# သခင်ယေရှုခရစ်၍ ဓမ္မသစ်ကျမ်း။

THE NEW TESTAMENT

IN BURMESE.

သခင်ယေရှုခရစ်၍ ဓမ္မသစ်ကျမ်း။

## NEW TESTAMENT

OF

# OUR LORD AND SAVIOUR JESUS CHRIST:

Translated into the Burmese, from the Original Greek,

By Rev. A. JUDSON, D.D.

AND EDITED, WITH CONTENTS OF CHAPTERS AND REFERENCES,

By Rev. E. A. STEVENS, D.D.



#### RANGOON:

PUBLISHED BY THE AMERICAN BAPTIST MISSIONARY UNION,
AT THEIR MISSION PRESS.
F. D. PHINNEY, SUPT.
1885.

Second Edition,-5,000.

## ဓမ္မဟောင်းကျမ်း ၃ ဧကျမ်းတို့၏ အမည်နာမများ။

ကမ္ဘာဦးကျမ်း		- malbaren	က
ထွက်မြောက်ရာကျမ်း			ag
ဝတ်ပြုရာကျမ်း		- se to 88	ဝတ်
တောနေရာကျမ်း		3 - 3 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 -	တော
တောနေရာကျမ်း တရားဟောရာကျမ်း		se la Marce	တံရား
ယောရှုမှတ်စာ			ယောရှ
တရားသူကြီးမှတ်စာ		- Amount	သူကြီး
ရုသဝတ္ထု		· solve Bu	ବୂ
ဓမ္မရာဇဝပ်ဌမခောင်		and office	၁ရာ
ဓမ္မရာဇဝင်ဒုတိယခောင်			၂ရာ
မွေရာဇဝင်တတိယခောင်			२क्
<b>ဓမ္မရာဇဝင်စ</b> တုဣစောင်			୨୩
ရာဇာဝင်ချုပ်ပဋမစောင်			၅ရာ
ရာဇ္ဇဝင်ချုပ်ရတိယစောင်			ြေရာ
ဖေရမှတ်စာ			con
နေတဓိမှတ်စာ			နေ
သေတာဝတ္ထု			သေ
തോതായു			ယောဘ
ဆာထိကျမ်း			ဆာ
သုတ္တံကျမ်း			သု
ဒေသနာကျမ်း			69
ရှောထမုန်သီခြင်း			නී
ဟေရှာယအနာဂတ္ထိကျမ်း	*****		တေရှာ
ယေရမိအနာဂတ္ထိကျမ်ိဳး			တေ
ယေရမိခြည်တမ်းစကား			ලිනි
ယေၾကျေလအနာဂတ္ထိကျမ်း			ယေဇာ
ဒီယေလအနာဂတ္ထိကျမ်း	• • • • •		ŝ
<b>ော</b> ာရှေအနာဂတ္ထိကျမ်ိဳး			တောာ

#### ရှတ်ရန်။

... Bodpernouse

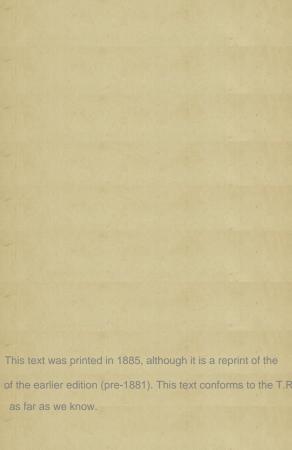
ပြိုင်ချက်များကိုသုံးရန်နည်းကား၊စာစောင်မျက်နှာစောာက်ပိုင်းတွင်၊ ပြိုင် ကဏန်းကို တွေဗြီးလျှင်၊ ကျသီးနာမမပါဘဲ ဂဏန်းသာ ရှိသော်၊ ဂဏန်းနှင့် သတိစနှစ်လုံး (;) ဖြစ်လျှင်၊ ကြည့်နေသောစာစောင်၌၊ အခဏ်းကြီးကို ဆိုလို သည်။ထိုအတူ၊အခါထိုင်းဝတ်စနှစ်လုံးသည်အခဏ်းကြီးကိုပြသည်။ ဂဏန်း နှာ့နိုပိုတ်ကလေး (၊) ရှိသော်၊ ကြည့်နေသော အခဏ်းကြီး၌ ပုဒ်ငယ်ကိုဆိုလို သည်။ပိုတ်ကြီး (။) သည်ပြိုင်ချက်၏အဆုံးကိုပြသည်။

### ဓမ္မသစ်ကျမ်း ၂ ၇ ကျမ်းတို့၏အမည်နာမများ»

ရှင်မဿခရစ်ဝင်	Matth	ew		6
ရှင်မာကုခရစ်ဝင် ,				60
ရှင်လုကာခရစ်ဝင်				ထု
ရှင်ယောဟန်ခရစ်ဝင်				6000
တမန်တော်ဝတ္ထု				9
ရောမဩဝါဒစာ	Romans			ရော
ကောရို ရှုံသြဝါဒစာပဋမစော			I Corinthians	၁ ကော
ကောရို နျှံဩဝါ ဒစၥဒုတိယရေ		05	II Corinthians	1 6000
ဂထာတ်သြဝါဒ၈၁			Galatians	000
ဖေက်ဩဝါဒ၈၁			Ephesians	G
ဒီလိဠိုသြဝါ seo			Phlippians	8
ယောကောဘဲ့ဘြဝါ ၁၈၁			Colossians	നോ
သက်သာလောနိတ်ဩဝါဒစား		7000	I Thessalonians	၁ သက်
သက်သာလောနိတ်ဩဝါဒစား			II Thessalonians	၂သက်
တိမောသေဩဝါဒၜာပဌမစော			I Timothy	208
တိမောသေဩဝါဒစာဒုတိယစေ			II Timothy	1 08
တိတ္သြဝါဒစာ			Titus	8
ဗိလေမုန်ဩဝါဒ၈၁			Philemon	8000
တေဗြိုသြဝါဒ၈၁			Hebrews	တေ
ရှင်ယာကုပ်ဩဝါဒစာ			James	000
ရှင်ပေတရုဩဝါ ဒစၥပဋ္ဌမစောင်			I Peter	2 60
ရှင်ပေတရှသြဝါဒစာဒုတိယစေ				1 60
ရှင်ယောဟန်ဩဝါဒစာပဌမစေ			pistle / Letter of] John	
ရှင်ယောဟန်ဩဝါဒစာဒုတိယ			pistle-Letter of] John	
ရှင်ယောဟန်ဩဝါဒၜာတတိယ			pistle-Letter of] John	
ရှင်ထုဒဩဝါဒစာ				4
မျာဥတို့ယာရီး				.ω <sub>.</sub>
المالان والمال و المال		rev	elation	බ්ට

## ဓမ္မဟောင်းကျမ်း ၃ ၉ ကျမ်းတို့**၍**အမည်နာမများ။

ယောလအနာဂတ္ထိကျမ်း	ගෙ ාග
အာမှတ်အနာဂည္ကိကျမ်း	990
ဩဗဒိအနာဂတ္ထိကျမ်း	<u>a</u>
ယောန္ဝတ္ထု	ယောန
မိက္ခာအနာဂတ္ထိကျမ်း	8
နာထိုအနာဂုတ္တိကျမ်း	န၁
ဟာဗက္ကုတ်အနာဂက္ထိကျမ်း	တဗ
ရေမနီအနာဂတ္ထိကျမ်း	ଓେ
ဟဂ္ဂဲအနာဂတ္ထိကျမ်ိဳး	တွေ
ဇာခရို အနာဂတ္ထိကျမ်း	90
မာထမိတနာဂဏ္ထိကျမ်း	မာဏ
Total Control of the	



#### တမန်တော်ဝဆျေ။ THE ACTS OF THE APOSTLES.

0

လေရှုသည်သေခြင်းမှထလျှင်၊ တမန်တော်တို့ကို စုဝေးစေ၍ မိန့်မှာဗြီးမှသူတို့ မျက်မှောက်တွင်ကောင်းကင်သို့တက်ကြွသည်၊၁-၉။ကောင်းကင်တမန်နှစ် ပါးပေါ် ထာကြသည်၊၁၀၊၁၁။ တမန်တော်တို့သည်သံလွင်တောင်က လေရုရှ လင်မြို့သို့ပြန်လျှင်၊ တပည့်တော်အများနှင့်စည်းဝေးလျက်၊ဂတ်တော်ကိုငံ့ လင့်၍နေစည်၊ပေတရု အကြံပေးသဖြင့်၊ယုဒရှကာရုတ်အရာကို ရစေခြင်း ဌါ၊မဿိကိုရွေးရုယ်ခန့်ထားကြသည်၊၁၂-၁။။

သူ ထုတ်မော်၍၊ အထက်ကျမ်းစာကို ငါးစီရင်ရေးထားပါမြီ။- အသေခ်တော်မူ မြီးလျှင်၊ <sup>9</sup>တမန်တော်ထိုအားအရက်ထေးဆယ် ပတ်ထုံးကိုယ်ကိုပြ၍၊ ဘု ရားသခင်၏ နိုင်ငံတော်နှင့်စပ်ဆိုင်သော အရာထို့ကို မိန့် မြွတ်တော်မူလျက်၊ မိမိအသက်ရှင်သည်အကြောင်းကို မိုင်ခဲ့သောသက်သေ အများအားဖြင့်ပြ

၄ တော်မူ၏။ ထိုဘမန် တော်တို့ ကို စုဝေးစေတော်မူပြီးလျှာင်၊ ယေရုရှလင်မြို့မှ မထွတ်မသွားဘဲ၊ ခမည်းတော်၏ ဂတိကို ငံ့နေမည်အကြောင်း မှာတော်မူ၍၊ ၁ ီထိုဂတိတော်ကို ငါတောငြောသဖြင့် သင်တို့သည်ကြားသိရကြြေ။ - ဂတိ တော်အချက်ဟူမူကား၊ မယာဟန်သည်ရေ၌ နှစ်ခြင်းကိုပေး၏။ <sup>1</sup>သင်တို့

သည်မကြာမမြင့် ဗိုသန့်ရှင်း သော 8ညည်တော်၌ နှစ်ခြင်းကို ခံရကြ လိန့် မည်ဟုမိန့်တော်မှု၏။

ေ ထိုတမန်တော်တို့သည်လည်းစုဝေး၍၊ သခင်ဘုရား၊ ိယခုအခါ ကိုယ် တော်သည် အူသရေထ အမျိုးသား ထိုအား နိုင်ငံကို ပြန်ပေးတော် မူမည် ရ ထောထုမေးလျှောက်ကြလျှင်၊– သခင်ဘုရားက၊ <sup>သ</sup>ခမည်းတော်၏ တန်ဗိုး အားဖြင့်စီရင်တော်မူသောအမြန်ကာထကိုသိရသော အခွင့်သည်သင်တို့၌

<sup>61001 ,</sup> anitéré geodésistique qui titule moitison , opomyièroi en 2016 de de consolica gine più le sait qui essi gassione estos en Aitère de consolica più essi de sait qui essi per estos en Aitère de sait essi per estos en Aitère de Si de de consolica en 2016 d

206

၈ မရှိ။-ထိုသိုမရှိသော်လည်း၊ <sup>၁၁</sup>သင်တို့အပေါ်သို့သန့်ရှင်းသောပြညည်တော် ဆင်းသက်သောအခါ၊ သင်တို့သည် တန်ခိုးကိုခံရ၍၊ ယေရှရလင်မြို့မှစ သောယူမပြည်၊ရှမာရိပြည်၊မြေကြီး စွန်းတိုင်အောင်၊ <sup>၁၃</sup>ငါ၏သက်သေဖြစ် ေတြလိမ့်မည်ထု မိန့်တော်မူ၍။– တမန်တော်တို့သည် ကြည့်ရှူလျက် နေကြ စည်းသခင်ဘုရားသည် အထက်သွိ <sup>၁၄</sup>ဆောင်ယူ ခြင်းကိုခံတော်မူ၍ ၊ မို**ဃ်း** oo တိမ်သည် ကိုယ်တော်ကိုမျက်ကွယ်အောင်ခံယူလေ၍။– ထိုသို့ကြွတော်မှု သည်ကိုတမန်တော်တို့သည်ကောင်းကင်သို့ စေ့စေကြည်မျော်လျက်နေကြ စည်တွင်၊ လူနှစ်ယောက်ထွဲသည် ဖြစင်သော <sup>၁၅</sup>အဝတ်ကို ဝတ်ဆင် လျက် ၁၀ တမန်တော်တို့အနားမှာပေါ်လာ၍၊- <sup>၁၉</sup>အိုဂါလိလဲလူတို့၊ အဘယ်ကြောင့် ကောင်းကင်သို့ကြည့်မျှော်လျက် နေကြသနည်း။ သင်တို့ နှင့် ခွာ၍ ကောင်း ကင်သို့ဆောင်ယူခြင်းကို ခံတော်မူသော ထိုယေရှုသည်သင်တို့မျက်မှောက် ၌ကောင်းကင်သို့ကြွသွားတော်မူသည်နည်းတူ၊ <sup>၁၅</sup>တဇန်ကြွလာတော်မူ**လ** တံ့ထုပြောဆို၏။

ထိုအခါယေရှရှလင်မြူနှင့်ဥပုသိနေ့တနေ့ ခရီးသာကွာ၍ သံလွှင်အမည် ၁၃ ရှိသောတောင်မှ<sup>ိဂိ</sup>ယေရုရှလင်မြို့သို့တမန်တော်တို့သည်ပြန်ကြ၏။–ရောက် ကြလျင်၊ ့င်ပေတရု၊ယာကုပ်၊ယောဟ န်၊အန္ဒြေ၊ မိလိပ္ပု၊ သောမ၊ ဗာသော ထမဲးမသဲ၊အာထမဲ့၍သားယာကူပါး ၁၀ရှိခုန်ရေထုတ်၊ ယာကူပညီ ၁၀ရှ og တို့သည်တည်းနေရာအိမ် ¹¹အထက်ခန်းသို့ တက်ကြ၍။- ¹ိထိုသူအပေါင်း တ္ရွိသည်ယေရှု၍ မယ်တော်မာရိမှုစု၍၊ <sup>၂၄</sup>မိမ္မတ္ထိနှင့်၎င်၊ <sup>၂၅</sup>ည်တော်တို့နှင့် ၎င်၊တည်တညှတ်တည်းကြီးစား၍ ဆုတောင်းပဌနာပြုလျှက်နေကြ၏။

ထိုအခါ အရေအတွက်အားဖြင့် တရာနှစ်ဆယ်သော တပည့်တော်တွို့ ၏ ာေ အလယ်၌ပေတာ့ရသည်ထ၍၊ - ညီအစ်ကိုတ္ပါ၊ ယေရှုကိုမမ်းဆီးသောသူတို့ အား<sup>7 ၆</sup>လမ်းပြသောယုဒရုက၁ရုတ်ကိုရည်မှတ်၍၊<sup>7 ရ</sup>သန့် ရှင်းသော8ညည် တော်သည် ရှိ 8 ်မင်း၏ နူတ်ဖြင့် ဗျာဒိတ်ထားတော် မှု နှင့်သောကျမ်းစာချက် ၁၅ အတိုင်း မပြည့်စုံဘဲ မနေရ။– ိ်ထိုသူသည် *ါ*တို့နှင့်ရေတွက်ဝင်ခြင်းသို့ ၁၀ ရောက်၍၊ <sup>၂၉</sup>ဓမ္မဆရာ၍အရာကိုခံရပြီ။ – <sup>၃၀</sup>ထိုသူသည် မတရားသော အမှု အတွက်ဖြင့်ရသောအခန္အင့်<sup>၃၀</sup>မြေတကွက်ကိုဝယ်ပြီးမှ၊မှောက်လျက်ကျလဲ ္ေ၍ ဝမ်ိဳးကွဲသဖြင့်အအူများပေါက်လေပြီ။– ထိုအကြောင်းအရာကို ယေရှရှ

၁၁၀၀: CE ( ၁) 1: 516 1 25 1 1 1: 51 1 0/11 6: CUI cm3138: 1 0/10 6/1 3/20: \$150 1 0/1 ງဂ:၃။ မာ၊၁၆:၅။ ထု၊၂၄:၄။ ယော၊၂၀:၁၂။ <sup>၁၉</sup>၂:ဂူ။ ၁၃:၃၁။ ရရဂ္:၁၃။ မ၊၂၄:၃၀။မာ၊၁၃: ၂ ၆။လျ၂၁:၂၅။ ယော၊၁၄:၃။ ၁သက်၊၁:၁၀။ ၄:၁၆။ ဗျာ၊၁:၅။ <sup>၁ဂ</sup>လျ၂၄:၅၂။ <sup>၁၉</sup>မ၊၁၀:၂၊၃၊၄။ 1001 100:51 100:01 10:01 10:01 10:01 190:15:91 10:00 10:00 100:91000 ၁၃:99: 16 all 1:64: em2120:51 1820162:61 em2125:201 100120:61 dig:201 16191 21:191 10:191 13:201 190:01 10:1101 10:1101 10:1101

ထင်မြို့၌နေသောသူအပေါင်းထိုသည်ထိ၍မိမိတိုဘာသာအားဖြင့်ထိုမြေ ကို အကေလာမဟုခေါ်တွင်ကြ၏။ အနက်ကား၊ သွေးမြေဟုဆို လိုသတည်း။ ေ ဆာထံကျမ်းစာ၌ ထာသည်ကား၊ <sup>၃1</sup>သူ၏နေရာအရပ်သည် လူဆိတ်ညီရာ အရပ်ဖြစ်ပါစေ၊နေသောသူမရှိပါစေနှင့်၊သူ၏အရာကိုလည်းအခြားသူရပါ ၁၁ စေထုရေးမှတ်သတည်း။– ထိုကြောင့်ယောဟန်သည်နှစ်ခြင်းကိုပေးသည် ၂၂ ကာလမှစ၍၊-သခင်ယေရှုသည်ငါ ထိုနှင့် ၃၁၅ <sup>၃၃</sup> အထက်သို့ဆောင်ယူခြင်း ကိုခံတော်ရှသည် နေ့ရက် တိုင်အောင် တပည်တော်ထိုနှင့်အတူ ထွက်ဝင် သွားလာတော်မူသည် ကာလပတ်သုံးငါ ထိုနှင့်ပေါင်းဇော်၍ နေသောသူတ စုံတယောက်သည်၊ ထိုသခင် ထခြောက်တော်ရုသည်အကြောင်းကို ဟော ပြော၍ငါ ထိုနှင့်အတူသက်သေခံဖြစ်ရမည်ဟုပောရှင်ရြာဆို၏။

၂၃ ႏိိဗာရှဗဟုခေါ်ဝေါ်၍ ထုတ္ထုအမည်သစ်ကို ရသောယောသပ်နှင့်မသၖ ၂၄-၂၅ ကိုခန့် ထား၍၊ – ဤသူဆုတောင်းကြ၏။ <sup>29</sup>ထုအပေါင်းတို့၏ စိတ်နှစ်လုံး ကို သိတော်ခူသောသခင်ဘုချား၊ ထုဒရှကာချတ်သည် မိမိနေရာ အရပ်သို့ သွားအံ့သောဂျိ<sup>၃6</sup>စမ္မဆရာ၏အရာ၊ တမန်တော်၏အရာမှ ရွှေလျော့ပောက် ပြန်သည်ဖြစ်၍၊ ထိုအရာကို ခံစေခြင်းငှါ၊ ဤသူ နှစ်ယောက်တိုတွင် ရှေး ၂၀ ကောက်တော်မူသောသူကိုပြည္ဆန်တော်မူပါဟုဆုတောင်းဗြီးမှ၊ – စာရေးတံ ဈကြသဖြင့်၊ မသိသည်စာရေးတံကိုရ၍ တကျိပ်တပါးသော တမန်တော်

တ္တိန္နင့်ရေတွက်ဝင်ခြင်းသို့ရောက်လေ၏။

ပင်တေ ကုဘ္ကေ ပွဲနေ့၌ သန့် ရှင်းသော ဒီညည်တော်သည် ထူးဆန်းသောထက္ခ ဏာများနှင့်ကောင်းကင်မှဆင်းသက်သည်၊ ၁-၁၃။ အကြည့်အရှုစုဝေး၍ အံ့သြောလျက်နေကြသောသူထိုကို၊ ဟောရုသည်ထ၍၊ ထိုလက္ခ ဏာများ သည်၊ရှေးပရောဇက်စကားနှင့်ညီသည်မက၊ သူထိုကွပ်မျက်ခဲ့သောယေရှု သည်ချစ်တော်မှန်သဖြင့်၊သေခြင်းမှထ၍ဘုရားသခင်ထံတော်သို့ရောက် လျှာင်၊ စေလွှတ်တော်မူသောသန့်ရှင်းသော 8ညည်တော်ကြောင့်ဖြစ်သော လက္ခဏာ ထု ဖော်ပြသည်၊ ၁၄-၃၈။ လူသုံးထောင်မျှထောက်ကြားနာ လျှင်၊ ကြောက်ရွှံ၍ ထုံကြည်သဖြင့် နှစ်ရှင်း မင်လာကို ခံယူ ကြသည်၊ ၃၅-၄၈။ နောက်၊ တမန်တော်ထို့၌မှိဝ၍၊ ဝမ်းမြောက်သောမိတ်နှင့် ဘုရားဝတ်ကိုပြု လျက်နေကြသည်၊ ၃/-၄၈။

• <sup>ိ</sup>ပင်တေကုက္ကေ ဂွဲနေ့ရောက်သောအခါ၊ထိုသူအပေါင်းတို့သည်<sup>7</sup>တညီတ

 $<sup>\{</sup> g_{\alpha} : g_$ 

ာ ညွှတ်တည်းစည်းဝေး၍နေကြ၏။- ထိုအခါလေပြင်းမုန်ထိုင်းကဲ့သို့သောအ သံသည်တခဏချင်းတွင်ကောင်းကင်မှထာ၍၊ ထိုသူတို့နေထိုင်သော<sup>၃</sup>အိမ် ၃ ကိုဖြည့်လေ၏။– ထိုခဏချင်းတွင်ကွဲပြားသော လျှာတို့သည် ခီးလျှာကဲ့သို့

၄ ထင်ရှား၍ ထိုသူတသီးတသီးထိုတပေါ် ဋ်တည်နေကြ၏။-<sup>5</sup>ထိုသူ တပေါင်း ထိုသည်လည်းသန့်ရှင်းသော8ညည်တော် နှင့်ပြည့်၍ ၊ 8ညည်တော်သည် ဟောဝြောသော အခွင့်ကို ပေးတော်မူသည်စာတိုင်း၊ စာမျိုးမျိုးသော<sup>9</sup>တာ

သာစကားအားဖြင့်တောပြောကြ၏။

ာ ထိုကာလအခါ၊ ကောင်းကင်အောက်တွင်ရှိလေသမျှသော လူမျိုးထဲက တရားကိုရိုသေသောယုရော့တို့သည်ယေရုရှလင်မြို့၌တဉ်နေကြသတည်း။-ဖေတြသံကို ကြားရသောအခါ၊ လူများတို့ သည်စုဝေးလာကြလျှင်၊ အသီး

သီးအခြားခြားသော မိမိတို့ဘာသာ စကားဖြင့် တမန်တော်တို့ တောငြော ာ သည်ကိုကြားရ၍မှိုင်တွေလျက်ရှိနေကြ၏။-ထိုလူအပေါင်းတို့သည်အံ့သြော

မိန်းမော တွေဝေလျက်ရှိ၍၊ ယခုဟောပြောသောသူအပေါင်းထိုသည် <sup>6</sup>ဂါ • ဂ လိလဲလူဖြစ်ကြသည်မဟုတ်ထော။- သို့ထုတ်လျင်းငါတို့သည်အသီးအသီး

မွေး ဗွား ငှေရှာန၏ ဘာသာ ခကားများကို ကြားရ သည်ကား စာတယ်သို့ နေး ဗွား၊ ငှေရှာန၏ ဘာသာ ခကားများကို ကြားရ သည်ကား စာတယ်သို့ နေည်း။-- ပါဘီပြည်မှုခ၍ မေဒီပြည်၊ ထေီပြည်၊မေသောပေါတာဒီပြည်၊ယူမ

ေရည်းက ၂၈၁၈ မြည်မှ မေရသည်။ လေရပည်း မေရသည်။ ၁၈၂၈ မြည်း ပည်မှ လေခြည်းအဲ့ ဂိုက္ကုပြည်၌နေသောသူ၊ ကုရေနေမြို့နှင့်စပ်သောလိဗုကျေးလက်၌နေသော သူးရောမမြို့မှလာသောငည့်သည်မှားးယုဒလူဖြစ်စေ၊ ဘာသာဝ ၆ဖြစ်စေ၊ –

ာ ကရေတေပြည်သား၊ အာရပီမြည်သား၊ အသီးအသီး ဖြစ်ကြသော ပါတို့ အား ဤသူများသည် ဘုရားသခင်၏ တို့ ဗွယ်သောအမှတို့ကို၊ ပါတို့အရှိုး ဘာသာစကားဖြင့်တောင်ပြာကြသည့် ကိုကြားရပါသည့်တကားထုအချင်း ၁၂ ရှင်းပြောဆိုကြ၏။– ထိုလူအပေါင်းတို့သည့်မိန်းမောတွေးတောသောမိတ်

ရှိသည်နှင့်၊ ၍အမှုအငျေသည် အတယ်သို့သော အမှုအရာဖြစ်သနည်းဟု ၁၃ တယောက်ကို တယောက်ပြောဆိုကြ၏။ လူအရှို့ထိုက၊ ၍သူထို့ သည်ရှိ

သောစၦာစ်ရည်နှင့်ပြည့်ဝသည်ဟုကဲ့ရဲ့ပြောဆိုကြ၏။

တို အခါ တက်ျိပ် တပါးသော တမန်တော် ထိုနှင့်တကွ ပေတရုသည် ထ လျက်၊ထိုသူတို့ကို ကျယ်သောအသံနှင့်ဟောပြောသည်ကား၊ ယေရုရှလင် မြွံသားတို့နှင့် ယုဒလူအပေါင်းထို့၊ သင်ထိုသည် ဤအရာကိုသိမှတ်၍ ငစ ၁၁ ကားကိုရေရွေးနားခံကြလော့။– ယခုအမျိန်ကား၊ <sup>1</sup>နံ နက်တခုက်တီးအမြန်

<sup>ု</sup>င္ငံႏွစ္ေရး ပိုင္သစ္ေတြ တင္မႈ ေမာ္ကုပ္မိဳင္သည္ေတြက သင္းသူေင့္မႈ။ ရိဘ္ကုသေက ပိုင္သည္ကို ေတြက ကို ေတြက ကို

သာရှိသည်ဖြစ်၍၊ သင်တို့ထင်သည်အတိုင်းဤသူတို့သည်ရှစ်မှုးကြသည်မ ္ေ ဟုတ်။– ဤအရာကား၊ ပရောဇက် ယောလ ဟော ဘူးသော အရာ ဖြစ် သ ရ တည်း။– ဟောဘူးသောအချက်ကား၊ ိနောင်ကာလ၌ လူမျိုးတကာထွဲအ ပေါ်သူငါ၏ 8ညည်တော်ကိုငါသွန်းလောင်းမည်။သင်တို့၏ သားသိုးတွ သည်ပရောဇက်ညာဏ် နှင့် ဟောပြောရကြလိမ့်မည်။ အသက်ငယ်သော သူတို့သည်မျာ့ဒိတ်ရှုပါရိုတ္တိကို မြင်ရကြလိမ့်မည်။အသက်ကြီးသောသူတို့ ၀၈ သည် ထည်း၊ နိမိတ် အိမ္မက်တို့ကို မြင်မက် ရကြ လိမ့်မည်။– ထို ကာလ၌ လည်း ငါ၍အမှုကို ဆောင် ရွက်သော ဟောက်ျား မိမ္ပတ္တိ အပေါ်သို့ ငါ၍ ညည်တော်ကိုငါသွန်းလောင်း၍၊ ၁၁သူတို့သည်ပရောဇက်ညာဏ်နှင့်ဟော ္ေပြောရကြလိမ့်မည်။–ိါအထက်မိုဃိုးကောင်းကင်၌အံ့ ဗွယ်သောအရာတ္မ ကို၎င်းအောက်အရပ်မြေကြီးပေါ် ၌သွေး၊ ဒီးလုံ၊ ဒီးခိုးတည်းဟူသောပုပ္ပ ၂၀ နိမိတ်တို့ကို၎င်ငါပြမည်။ – ထာဝရဘုရား၏ထူးမြတ်သော နေ့ကြီးမတိုင်ခြီး <sup>၁၃</sup>နေ သည် မှောင်မိုက်အတိ ဖြစ်လိမ့်မည်။ လသည်လည်း သွေးဖြစ်လိမ့် ၂၀ မည်။– ထိုအခါထာဝရဘုရားကို <sup>၁၄</sup>ပဌနာပြသောသူရှိသမျှတ္တိသည်ကယ် တင်တော်မူခြင်းသို့ရောက်ရကြလတဲ့ဟုဘုရားဗျာဒိတ်တော်ရှိ၏။ ၂၂ ံ ကူသရေထလူတ္ပါငစကားကိုနားထောင်ကြလော့။ သင်တ္ခါသိကြသည်အ တိုင်း၊ နာရာက်မြူသားယေ ရှုသည် ၁၅ထူးဆန်းသော တန် ခိုး၊ နို မိတ်လက္ခ ဏာ၊အံ့ဗွယ်သောအမှုတို့ကိုသင်တို့တွင်ပြုရသောအခွင့် နှင့်၊ ဘုရားသခင် ၂၃ ပေးတော်မူသောသက်သေကို ရသောသူဖြစ်၍၊ – ဘုရားသခင်ပြဋ္ဌာန်းတော် မူသောအထိုတော်အားဖြင့်၎င်၊ <sup>၁၆</sup>အနာဂတိသ ညာ ဏိတော်အားဖြင့်၎င်၊

အပါ နှံခြင်းကို ခံသောထိုယေ ရူကို<sup>၁၅</sup>သင်တို့သည်မမ်းဆီး၍ ၊ မတရားသော ၂၄ သူတို့လက်ဖြင့် လက်ဝါးကပ်တိုင်၌ ရှက်၍ကွပ်မျက်ကြမြီ။- ထိုသူကို သေ ခြင်းဝေဒနာသည်အစည်ချည်နှောင်ချ႑ပ်ကို င်၍မဖြစ်နိုင်သည်နှင့်၊ ထိုဝေ ၂၅ ဒန္ဒာကိုဘုရားသခင်သည်ချွတ်ပယ်၍ ၁၀ထရြောက်စေတော်မူမြို့ ထိုသူကို အကြောင်းပြု လျက်၊ ဒါ 8 ဒီမင်းက၊ ၁ ဧဝါသည်ထာဝရဘုရားကို အစည်မပြတ် မျက်မောက်ပြု၍။ အကြောင်းမှုကား၊ ငလက်ျာဘက်၌တည်ရှိတော်မူသည် ၂ ေ ဖြစ်၍ငါသည်လှု ပိရှားခြင်းမရှိရ။ – ထိုကြောင့်ငု့ မိတ်နှစ်လုံးသည်သာယာ

<sup>ြ</sup>တေရသုံင္ငံႏွစ္၊ ယေစားသည္သန္။ သူမ်ိဳးမွရ။ ယေသလးမႈမွဂၤမျဖစ္သည္မႈသုံး ယေသးဂုႏွာဂ။ ၆သဝး çg။ ၁၀၂၁:၉။ ၁၁၂၁:၄။ ၉:၁၀။ ၁ကော၊၁၂:၁၀၊၂၈။ ၁၄:၁။ ၁၂ယောလ၊၂:၂၉၊၃၁။ ၁၉မ၊၂၄: ၂၉။ မာ၊၁၃:၂၄။ လူ၊၂၁:၂၅။ <sup>၁၄</sup>ရော၊၁၀:၁၃။ <sup>၁၅</sup>၁၀:၃၈။ ယော၊၃:၂။ ၁၄:၁၀၊၁၁။ တေ၊၂:၄။ <sup>36</sup>Q:30N G:JON 01J6:JON 01J1:JJNJC:GCN 309:QON 300QJN 3:39N G:30N 30:GON ၁၃:၃၀၊၃၄။ ရော၊င:၂၄။ ဂ:၁၁။ ၁ကေ၁၊၆:၁၄။ ၁၅:၁၅။ ၂ကေ၁၊င:၁၄။ ဂလ၊၁:၁။ ဧ၊၁:၂၀။ ຕາວາງ:ວງສ ວວກາວ:ວດສ ເຫາວຊ:ງດສ ວຍເວ:ງວສ <sup>ວຍ</sup>ສວາວ 6:ດສ

ခြင်း၊ ဧပြညည်သည်ထည်းရှှင်လန်းခြင်းရှိ၏။ ထိုမှတပါး၊ ငှ<mark>အသားသည်</mark> ၂၅ ရှော်ထင့်လျက်ကိုုန်းဝပ်လိမ့်မည်။– အကြောင်းမူကား၊ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်၏ပညည်ကိုမရကားနိုင်ငံ၌ ပြင်ထားတော်မမူ။ ကိုယ်တော်၏သန့် ရှင်းသောသူအားလည်းဝုပ်စပ်ခြင်းကိုရှိစေတော်မမူတဲ့လျက်၊အသက်ရှင် ျင်းထမ်းကိုပြည့်နိုတော်မူလိမ့်မည်။-မျက်နှာတော်ကို ဖူးမြင်ရသောအား ဖြင့်ဝမ်းမြောက်သောစိတ်နှင့် အကျွန်ုပ်ကိုပြည့်စုံစေတော်မူလိမ့်မည်ထုပါ

ေ မှ မာပေး မှ မည်းမေးကြာင်း မျှောန်ကျန်ဆို တော်ရှိသည်ကို ဝေးော စ ေတာ် ညာ ဏိ အားဖြင့်သိ၍၊ – ခရစ်တော်၏ ထခြောက်ခြင်း အတြောင်းကို ရည်မှတ်လျှက်၊ ထိုခရစ်တော်၏ ဗိတိၓညည်ကို ရေကာ နိုင်ငံ ၌ ပြစ် ထား တော်မေရူ၊ <sup>17</sup> အသားသည်လည်း ပုပ်စပ်ခြင်းသို့ မေရောက်ဟု အနာဂတံသ ၃) ညာ ဏိ နှင့်ဟောလေ၏။ – <sup>13</sup>ထိုယေရှုကိုဘုရားသခင် ထမြောက်စေတော်မှု

သည်ကို <sup>15</sup>ငါထို့ရှိသမျှသည် သက်သေခံဖြစ်ကြ၏။ ထို သို့ ဘုရားသခင် သည် <sup>18</sup>လက်ျာလက်တော်နှင့်ရိုးမြှင့်တော်မူသဖြင့်၊ထိုသခင်သည် <sup>16</sup>ဂတိ တော်နှင့် ရှည်သော သန့်ရှင်းသောဝိညည်တော်ကို ခမည်းတော်ထံ၌ ခံဖြီး

 ရ9 ဖြစ်၍၊ 1 သင်တို့ သိမြင်တြားရသောအရာကိုသွ နီးထောင်းတော်မူ၏။- 9185
 သည်ကောင်းကင်သို့ ဟောက်သေး။- သို့ရာတွင်ထာဝရဘုရားက၊ သင်၏ရန် သူတို့ ကိုသင်၏ခြေတင်ရာငါမရုမထားနိုတ်ငံအောင် 1 ငလက်ျာတက်၌ထိုင်

နင့် နေလာခဲ့ဟု၊ ငသခင်အခားမိန့်တော်မူသည်ဟုစါ ဗိန်ဓကားရှိ၏။ – ထိုကြောင့် <sup>1 င</sup>သင်တို့သည် ထက် ဝါးကပ်တို င်မှာကွပ်မျက်သောယေရှုကို ဘုရားသခင် သည်ခရစ်တော်အရာ၌၎င်းအ စိုးရသောအရှင်အရာ၌၎င်း ခန့် ထားတော်မူ သည်အကြောင်းကို ဆူသရေလအမျိုးသား အပေါင်းထို၊ အတပ် အမှန် သိ မှတ်ကြလော့တူပေတရုတောလ၏။

අ ် ထိုသူထိုသည်ကြားရလျှင်၊ <sup>၃၀</sup>၆တ်နှာ်လုံးပူပန်ခြင်းရှိ၍၊ ဤအစ်ကိုတို့၊ အဘယ်သို့ ဖြရပါမည်နည်းထု၊ ပေတရုမှာ၍အရြား သော တမန်တော် ထို

၃၈ အားမေးမြန်းကြ၏။–ပေတရုကလည်း၊သင်တို့၏အပြစ်ကိုလုတ်စေခြင်းငါ <sup>၃၀</sup>နောင်တရု၍တယောက်မှုမကြွင်း၊ ယေရှုခရုစ်၍နာမ၌ နှစ်ခြင်းကို ခံကြ ထော့။ သို့ပြု လျှင် သန့်ရှင်းသော ဗညည်တော် တည်းဟူသော ဆုကျေးဇူး တော်ကိုခံရကြလိမ့်မည်။- အကြောင်းမှုကား၊ ဂတိတော်သည်သင်တို့ နှင့် ငင်၊ <sup>၃၂</sup> သင်တို့၍သားသီးတို့ နှင့်၎င်၊ <sup>၃၃</sup>ဝေးသောသူတို့တွင်ငါတို့၍ဘုရားသ ခင်ထာဝရဘုရားခေါ်တော်မသမျှသောသူတို့ နှင့်၎င်ဆိုင်သည်ဟူဟော့၏။-၄၀ ထိုမှတပါး၊ သဘောမဖြောင်သော ဤအမျိုးမှ ကယ်တင်ခြင်းသို့ နောက်ကြ လေဥဟု ၍၊ အထူးထူးအပြားပြားသောစကားနှင့်သက်သေခံ၍ တိုက်တွန်း သေးဆောင်လေ၏။ ထိုစကားကိုအသင့် နှစ်ထုံးသွင်းမသောသူတို့သည် နှစ်ခြင်းကိုခံ၍၊ထိုနေ ၌အရေအတွက်အားဖြင့်သုံးထောင်မျှထောက်သောလှုံထိုသည် ဝင်ကြ၏။– <sup>၃၄</sup>ထိုသူများသည်တမန်တော်တွဲ့၏ဆုမ္မဩဝါဒကိုခံခြင်း၊ <u>အပေါင်း</u>အသင်း ၄၃ ဖွဲ့ခြင်း၊ မုန္ဓိကိုဖွဲ့ခြင်း၊ ပဋ္ဌနာပြုခြင်းတို့ ကို အရြဲဆောင် ရွက်၍ နေကြ၍။- လူ အပေါင်းတို့သည် ကြောက်ထန့်ခြင်းရှိသည်ဖြစ်၍ <sup>၃၅</sup>တမန်တော်တို့သည် ၄၄ များစွာသောနိမိတ်လက္ခဏာ၊ အိဖ္မယ်သောအမှတ္တိကိုပြကြ၏။– ယိုကြည် သောသူအပေါင်းတို့သည် တစုတဝေးတည်း နေကြသဖြင့်၊ မိမိတို့၌ရှိသမျ 99 ကို<sup>၃ န</sup>ဆက်ဆံ၍သုံးဆောင်ကြ၍။-မိမိတ္ပ်ဥရွာပရုည်းများကိုရောင်းပြီးလျှင်၊ လူများဆင်းရဲ သည်အတိုင်း၊ <sup>၃၅</sup>အသီးအသီးတို့ အားဝေငှခြင်းကိုပြု ကြ၏။-၄၆ <sup>၃၈</sup> ထိုသူတို့သည်ထည်းဗိတ်မှန်တော်၌နေ့ တိုင်းအစည်တည်တညွှတ်တ<mark>ည်</mark>း နေ၍၊ ကိုယ်အိမ်၌မုန့်ကိုဖွဲ့လျက် ကြည်ဖြ ရှင်လန်း ဝမ်းမြောက်သောမိတ် ၄၅ နှင့်အစာအာဟာရကို သုံးဆောင်ကြ၏။- ဘုရားသခင်ကို ထည်းရိုး မွမ်း၍

ရှိ ရှို့အစေအေသတာရုံကို သုံးဆောင်ကြဏေး ဘုရားသင်ကို ယည်းရှုံး ရွစ်း၍ သင်းဝ င်စေတော်ခူ၏။ သင်းဝ င်စေတော်ခူ၏။

ပေတရု၊ ယောဟန်ထိုသည် ဗိတိမှန်လော်မှ ခြေမ စွမ်းသော သူတယောက်ကို ချိန်းသာစေသည်၊ ၁-၁၀။လူများထိုသည်ထကြည့် အရှု စုဝေးထာကြသော်၊ ပေတရုက၊ သူတို့ မြင်သော တန်ခိုးသည်၊ သူတို့ သေဘဲလျက် ကွပ်မျက်ခဲ့ သောယေရှု၍နာမတော်ကိုယိုကြည်ခြင်းကြောင့်ဖြစ်သည်၊ထိုကြောင့်သူတို့

ရန္ တိုးႏၵါး။ စေခ်းဝင်းဝေ။ ဥ.ဦးဝင်။ ၁၁ႏါင်း ရန်။ ၁၁၁။ ခေးဝ၉းဝပ်။ နဲ့စွင်နာဂါနှင့်မှ နှင့်ကောမ်း၊ မိုးဝ၁းဝင်။ ၁/၄၁၊ တိုး၊ တိုး၊ ငွေးဝန် မွေငုံး မာဝင်း ရေး၊၁၀(၁၀)။ ဥ,ဝင္ဇန္း ၁၁ဝင်း စေခ်းဝာ၊၁၁။ ရေဌးဝမ ထေားလုံး)။ ထော၊ဝင်း ပြီး နွေငံႏ နဲ့ခင်း)ဝ။ တိုး၊ ငိုးဝင်းမျိုး ရှိုန်း၊ ဒီ။ ထောတာ၊ ၁/၁၆ နှင့်ခင်းငိုခဲ့။ ၁၁:၁၁(၁၀)။ ၁၀(၁)ပါ။ ၁၈(၁)

သည် နောင်တ ရ၍ ထိုသခင်ကို ယုံကြည်ရမည် အကြောင်း တိုက်တွန်း နှိုး ဆော်သည်။၁-၂၆။

ထိုအခါ ပဋ္ဌနာပြုရသော<sup>ိ</sup>သုံးချက်တီးအခြန်၌ ပေတရုနှင့်ယောဟန်တ္တိ သည် မိတ်မှန်တော်သွိတက်ကြသည်ရှိသော်၊ - အမိဝမ်းတွင်းကပင်ရြေမ စွန်းသော <sup>၃</sup>သူတယောက်ကို သူတပါးတို့သည်ထမ်းလျက်လာကြ၏။ <mark>မိတ</mark>် မှန်တော်သို့ ဝင်သောသူတို့မှာ <sup>9</sup> စွန့်ကြဲခြင်းကို ခံစေခြင်းဌါ၊ တင့်တယ်အ ၃ မည်ရှိသော တံခါးနားမှာထိုသူကိုထားလေ့ရှိ၏။– ပေတရုနှင့်ယောဟန်တို သည်မြိတ်မှန်တော်သွိုဝင်မည်ထာကြသည်ကို ထိုသူသည်မြင်လျှင်စွန့်ကြ ၄ ပါထုတောင်းလေ၍။-ထိုအခါပေတရုနှင့်ယောဟန်တို့သည်ထိုသူကို စေ့စေ့ ၈ ကြည့်ရှု၍၊ ငါတ္တိအားမျော်ကြည့်လော့ဟုဆိုလျင်၊- ထိုသူသည်တစိုတခု ေကိုရမည်ဟု မိတ်ထင်နှင့်၊ တမန်တော်တို့ကိုမျော်ကြည့်လျက်နေ၏။ –ပေတရု ကလည်း၊ငါ၌ရှေ့ငွေမရှိ။ ရှိသည်အရာကိုသင့်အား ငါပေးမည်။ <sup>9</sup>နာဇာရက် မြူသားယေ ရှုခရစ်၏နာမတော် အားဖြင့်ထ၍ လူမ်ိဳးသွားလော့ ဟု ဆိုလျက်၊-ာ သူ့၍လက်ျာလက်ကို ကိုင်ဆွဲ ရှိကြွလေသော ခဏချင်းတွင်၊ ခြေနှစ်မက်မ ၈ မျက်မတ္သိသည် ခွမ်းအားကိုရသဖြင့်၊- <sup>6</sup>ရုပ်တရက်ထ၍ မတ်တတ်ရပ်ပြီး လျင်၊လှမ်းသွားထေ၏။ သွားလျက်ခုန်လျက် ဘုရားသခင်ကိုချီး မွမ်းလျက် ေတမန်တော်တွိနှင့်အတူ ဗိတ်မှန်တော်သို့ဝင်ထေ၏။- ¹ထိုသို့လှမ်းသွား၍ ၀၀ ဘုရားသခင်အားရိုးမွမ်းသည်ကိုလူအပေါင်းတို့သည်မြင်သောအခါ၊ – ထို သူသည် ဗိတ်မှန်တော်၍ တင့်တယ်တံခါးနားမှာ ရွန့်ကြဲခြင်းကိုခံ၍ ထိုင်နေ သောသူ ဖြစ်သည်ကိုသိကြသော့ကြောင့်၊ သူ၌ ဖြစ်သည်အမှုကို အံ့သြော

သောသူ ဖြစ်သည်ကိုသိကြသော့ကြောင့်၊ သူ၌ ဖြစ်သည်တမှုကို တံ့သြော ခ မိန်းမော တွေဝေ ခြင်းရှိ၍၊ – ထိုသူသည် ပေတရု နှင့် ယောဟန်ကို အနှိပြ လျက်ရှိရာအရပီ၊ ိရှောသမုန်ကနားပြင်အမည်ရှိသော ကနားပြင်သို့ပြေး ဝင်၍ စုဝေးကြ၏။

၁) ပေဘရုသည်ခြင်လျှင်၊ ಜူသရေသလူထို၊ အတယ်ကြောင့် ဤအမှုကိုအံ့ သြောကြသနည်း။ ဤသူသည် လှမ်းသွား နိူင်သော အခွင့်ကို ငါ ထိုသည် ကိုယ်ဘန်ဒိုး၊ ကိုယ်သီထအားဖြင့်ပေးဘိသကဲ့သို့၊ အတယ်ကြောင့်ငါထို

့ ကို စေ့စေ့ ကြည့်ရှိ ကြသနည်း။- <sup>၉</sup>စာ၁ဗြဟံ၊ ဣဇာက်၊ ယာကုပ်ထို၏ ဘုရား သခင်း ငါ ထိုဘိုးဘေးများ၏ ဘုရားသခင်သည် <sup>°°</sup>မိမိသားတော်၏ဘုန်းကို ထင်ရှားစေတာ်ရှိမြို့။ထိုသခင်ကိုသင်တို့သည်ပိထတ်မင်းထက် သွို<sup>°°</sup>အပ်

<sup>ື່</sup>ວມາຄອງ:ວຖາ <sup>ປ</sup>າເຣຣີ ເວັດເລີ ເພື່ອເວດ ເລີຍ ວາເວຣີ ເລີຍ ປີເລີຍໄວ ເລືອງ ວ່າ ແພວເວດເງຊາ ຣູຊີເວດ ເລືອນເປເຊຣີ ວາເວຣີ ວາເວລີ ເລືອເງດ ເລືອນ ເລືອນ ເລືອນ ເລືອນ ເລືອນ ເລືອນ ເລືອນ ເລືອນ ເລືອນ

2

နှံ၍၊ ထိုမင်းသည်လွှတ်မည်အကြီရှိသော်လည်းသင်တို့သည်ထိုသခင်ကို ့ <sup>၁၂</sup> ညင်းပယ်ကြ၏။- <sup>၁၃</sup>သန့် ရှင်း <sup>၁၄</sup>ဖြောင့်မတ်တော်မူသောသခင်ကို ညင်း ပယ်၍၊ လူအသက်ကိုသတ်ခြင်းအပြစ်ရှိသော သူတယောက်ကိုရမည်အ ာ ကြောင်း တောင်းပန်သဖြင့် - အသက်ရှင်ခြင်းသို့ ပြိုဆောင်တော်မူသော အ ရှင်ကိုကွပ်မှုက်ကြပြီတကား။ <sup>၁၅</sup>ထိုအရှင်ကိုဘုရားသခင်သည် သေ ခြင်းမှ ့ ထမြောက်စေတော်မူသည်ကို ငါတို့သည်<sup>96</sup>သက်သေခံဖြစ်ကြ၏။–<sup>99</sup>ထိုသ ခင်ကို ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့်၊ ထိုသခင်၏ နာမတော်သည် သင်တို့ ဆိမြင် သော၍သူအားအ စွမ်းကိုပေးတော်မူမြီ။ ထိုသခင်ကြောင့်ရသောယုံကြည် ရြင်းသည်သင်တို့မျက်မှောက်တွင်ဤသူ၌စေ့စုံရြင်းအခွင့်ကိုပေး၍ရှိလေပြီ။ ာ ယခုလည်းညီအစ်ကိုတ္တိ၊သင်တ္စိမှစ၍အစိုးရသောသူတို့သည်"မသိဘဲ oo လျက်၊ထိုသွိပြုကြသည်ကို ငါသိ၍။– <sup>၁၆</sup>ခရစ်တော်သည်အသေခံရမည်တု၊ ပရောဗက် အပေါင်းတို့သည်ဟောပြော၍၊ဘုရားသခင်ဗော်ပြတော်မှု နှင့် ္ေသောအမူကိုထိုသို့အားဖြင့်ပြီးစီးတော်မူပြီ။ – ထိုကြောင့် ထာဝရဘုရားထံ ၂၀ တော်မှချမ်းထောအရှိန်ကာလသည်ရောက်လာ၍၊–သင်တို့အဖွဲ့အလိုငှါ ခန့်ထားတော်မှုနှင့်သော ယေရှုခရစ်ကို စေလွှတ်တော်မှုမည် အကြောင်း၊ သင်တွဲ အပြစ်များကို ပြေစေခြင်းငှါ <sup>၂၁</sup>နောင်တရ၍ မိတ်ပြောင်းထဲခြင်းသွ ာ ရောက်ကြလော့။– ကမ္ဘာဦးမှစ၍ သန့်ရှင်းသော ပရောမက် ဆရာတော်ထို န္ကတ်ဖြင့်၊ ဘုရားသခင်ဗျာဒိတ်ထားတော်မူသောထိုကပ်ကာလ၊ <sup>၁၃</sup>အလုံး စုံသော အရာတွက် အသစ်ပြု ဗျင်တော်မူသော ကပ်ကာလ မရောက်ခိုတိုင် အောင်၊ <sup>၂၄</sup>ကောင်းကင်ဘုံသည် ထိုခရစ်တော်ကို ခံယူသိမ်းဆည်းရမည်။– ငါတ္ရှိဘိုးဘေးများတ္ဆိတားထည်းမောရှေက၊ သင်တ္ဆို၏ဘုရားသခင်ထာဝရ ဘုရားသည်၊ <sup>၂၅</sup>သင်တို့အမျိုးသားချင်းတို့အထဲ၌ ငါ နှင့်တူသောပရောဇက် တပါးကိုသင်တို့ အဖွဲ့ပေါ် ထွန်းစေတော်မူမည်။ ထိုပရောမက်ဟောပြောသ ၂၃ မျာသောအရာတွ်ကိုသင်တို့သည်နားထောင်ရကြမည်။– အကြင်သူသည်ထို ပရောမက်၍စကားကိုနားမထောင်ဘဲနေအံ့၊ထိုသူသည်မိမိအမျိုးထဲက ပယ် ၂၄ ရှင်းရြင်းကို ခံရမည်ထူ ဟော၏။ – ပရောဗက် ရှမွေလမှစ၍ နောက်ဟော သောပရောမက်ရှိသမျာတို့သည် ဤသည်နေ့ရက်ကာလကိုဟောပြောပြညှ နိ ၂၅ ကြုံမြူ- <sup>၂၆</sup>သင်တို့သည် ပရောမက် အမျိုးအ နွယ် ဖြစ်ကြ၍။ ဘုရားသခင်

Legician and in the second property of the second second

သည်အာဗြဟိကို၊သင်၏ မာရှိုးအန္တယ်အားဖြင့်လူမျိုးအပေါင်းတို့သည် ယောင်းထြီး ရဲဥတာယို ခံရထြတ္ထစိုရဘိုက်၊ မိသ္ကည္ပထားလော့မီမို၊ ငါတီ သိုး ဘေး များတို့ အား ပေးတော် မူသော ပဋိညည် တရား တော် နှင့် သင်တို့ ္ေသည် ဆို ေကြ၏။ – သင်တို့တွင် ၂ ° 883 စရိုက်တို့ ကို ကြည်ရောင် ပယ်ရှား သောသူရှိသမျာတ္တိအား ကောင်းကြီးမဂ်ီလာကို ပေးစေရြင်းငှါ၊ ဘုရားသခင် သည် မိမိသားတော်ယေ ရူကို ထမြောက်စေတော်မူပြီးလျှင်၊ သင်တို့ ရှိရာသွိ <sup>၂ ဧ</sup>ရှေ့ဦး စွာစေလွှတ်တော်မူသည်ဟုလူများတ္ဆိအားပေတရုဟောပြော၏။

ပေတရှ၊ယောဟန်တ္တိသည်မမ်းဆီးချုပ်ထားရြင်းကို ခံရသည်၊သို့သော်လည်း လူငါးထောင်မှု ယုံကြည်ကြသည်၊၁-၄။ နက်ဗန်နေ့၌ တမန်တော်တို့သည် လွှတ်အရာရှိတို့ရှေ့၌အစစ်ခံသော်၊ပေတရုက၊သူတို့ကွပ်မှုက်ခဲ့သောယေရှု ၍နာမတော် အားဖြင့် ထိုလူနာကို ဗြိမ်းစေသည်ဟု ရဲ ရင့် ရွာ ပြောဆို သည်၊ ၈-၁၂။ထိုသူတို့သည်ဖြင်းစရာမရှိ၍၊နောက်ထိုနာမတော်ကိုမဟော့ရမည်အ ကြောင်းမှာထားခြမ်းရြောက်ခြင်းနှင့် တမန်တော်တို့ကို လွှတ်လိုက်သည်။ ၁၃-၂၂။ထိုသူတို့လည်းတပည်တော်ချင်းတို့ အားသွား၍ဆုတောင်းကြလျှင်၊ စုဝေးရာအရပ်တုန်လှုပ်ခြင်းနှင့်သန့်ရှင်းသော႘ညည်တော်ဆင်း၍၊တမန် တော်တို့သည်ရဲရင့် ရွာဟောပြောကြသည်၊ တပည့်တော်များလည်းကြွယ် ဝသောကျေးရှုးတော်ကိုခံစား၍ ချစ်သောမိတ် နှင့်အချင်းချင်းထောက်မကြ သည်းဗာနဗာသည်ထင်ရှားသည်၊ ၁၃-၃၅။

ထိုသို့တမန်တော်တို့သည် လူများတို့အား ဟောပြောစည်တွင်၊ ဗိတ်မှန် တော်မှူးမှစသော ယဇ်ပရောဟိတ်တို့နှင့် ဇာဠုက်များတို့သည် လာကြသ ဖြင့်၊- ိတမန်တော်တို့သည်လူများထိုအားဆုမှုသြဝါဒေပး၍ ယေရှကိုအ ကြောင်းပြုလျက် သေခြင်းမှ ထမြောက်ခြင်း တရားကိုတောသော့ကြောင့်၊ ၃ ထိုမင်းများတို့သည်မတ်ပူပန်ခြင်းရှိသည်နှင့်၊- တမန်တော်တွဲကို ဖမ်းဆီး ဗြီးမှ၊ ညအခြန်ဖြစ်သော့ကြောင့် နက်မန်နေ့ ထိုင်အောင်နောင်အိမ်၌ ၅၂၆ ၄ ထားကြ၏။- တရားနာသောသူအများတို့သည်ယုံကြည် ခြင်းသို့ရောက်၍။ အရေအတွက်အားဖြင့်လူငါးထောင်မှုထောက်ရှိကြ၏။

နက်မန်နေ့ ရောက်သော် မင်းအရာရှိ၊ လူအကြီးအကဲ၊ ကျမ်းပြု ဆရာထွိ ေနွင့်-ယဇ်ပရောဟိတ်မင်း အန္တတ်၊ကယာမ၊ယောဟန်၊ အာလေဇနြေ မှစ

၍ယဇ်ပရောဟိတ် မင်းမျိုး ရှိသမျှတို့သည် ယေရှရလင်မြို့၌ စုဝေးကြပြီး

<sup>100101:51 00:001 11:001 16:61 10:061 0015:01 10010:101 160100:01 00:12</sup> wildied a jatur eillitä diditin emsiooièle outosi

ာ လျင်၊-တမန်တော်တွက်အထယ်၌ထား၍၊သင်တို့သည်<sup>9</sup>အတယ်သို့သော တန်ခိုး၊အဘယ်သူ၍နာမအားဖြင့်ဤအမှုကိုပြုသနည်းဟုမေးမြန်းကြ၍။

<sup>9</sup>ထိုအခါပေတရှသည်သန့်ရှင်းသော8ညည်တော်နှင့်ပြည့်လျက်၊လူများ ေကိုအစိုးရသော မင်းတို့ နှင့် ဗူသရေထအမျိုး အကြီးအကွဲထို၊- အင်္ဂါ၍ တွဲ သောသူကိုကျေးရှားပြု၍၊ သူသည် အနာရောဂါနှင့် အဘယ်သို့ကန်းလွှတ် ္ သနည်းဟုငါတ္ပါသည် ယန္နေ အစစ် ခံရလျှင်၊ – သင်တို့သည် လက်ဝါးကပ် တိုင်မှာ ကွပ်မျက်၍ ဘုရားသခင်သည် ီသေရြင်းမှ ထ မြောက် စေတော်မှု သော၊ နာဇရက်မြူသားယေ ရှာရစ်၏ နာမတော်အားဖြင့်၊ ဤသူသည်သင် တ္မွါမျက်မှောက်၌ ကျွန်းမာလျက်ရှိသည်ကို၊ သင်တ္စိမှစ၍ ဇ္ဖာသရေလလူအ စစ် ပေါင်းထွဲ၊ သိမှတ်ကြလေခဲ့။ - <sup>ဂ</sup>ထိုသခင်ကား၊ သင်တို့သည် တိုက်ကိုတည် ထုပ်သောအခါပယ်ထား၏နောက်တမန်တိုက်ထောင်အထွဋ်ဖျားသို့ရောက် ပြန်သောကျောက်ဖြစ်တော်မူ၏။ ထိုသခင်မတပါးအဘယ်သူမှာ ကယ်တင် o) ခြင်းအမှုကိုမတတ် နိုင်။−ိထိုသခင်၍နာမတော်မှတပါး၊ငါထိုကိုကယ်တင် ရှိုင်သောနာမတစုံတရမျာကောင်းကင်အောက်၊လူတို့တွင်မပေါ်မရှိထူပေတ ရှသည်ထိုသူတ္သိအားမြွက်ဆို၍။

ထိုသူတို့သည် ပေတရုနှင့်ယောတန်တို့၏ ရဲရင့်ခြင်းသည်ကို မြင်၏၊ <sup>6</sup>လ တတ်မဟုတ်၊ လူသာမည္သသာဖြစ်သည်ကိုသိမှတ်သဖြင့် အံ့သြော၍နေကြ ၏။ထိုသူနှစ်ယောက်တို့သည် အထက်ကယေရှု နှင့်အတူရှိသည်ကိုသတိရ

og ၍၎င်၊- အနာကင်းလွှတ်သောသူသည် ထိုသူတို့ နှင့်အတူ <sup>oo</sup>ရှိနေသည်ကို ာ မြင်၍၎င်းညင်းခုံဆို ဖွယ်ရာမရှိမတ္ဆေကြ။– တမန်တော်တွဲကိုလွှတ်တော်မှ

း ထွက်သွားစေ ဒြီးလျှင်၊ <sup>၁၁</sup>ဤသူတို့ကို အဘယ်သို့ ပြုရမည်နည်း။– သူတို့ သည်" ထင်ရှား စွာသောနိမိတ်ထက္ခ ဏာကိုပြုဒြီးသည်ကို၊ယေရှရှလင်မြှ ဍိနေသောသူအပေါင်း ထိုသည်သိမြင်ကြ၍။ ငါထိုသည်လည်း ညင်းခံခြင်း ၁၅ ငှါမတတ် နိုင်ပြီ။-သို့သော်လည်းလူများအထဲ၌သာ၍မ ရှိမပြားစေရြင်းငှါ။

နောက်တဇန် ထိုနာမကိုအခြံပြုလျှတ် အဘယ်သူကိုမျှ မဟောမပြောနှင့်ဟူ ၍၊ သူတို့ကို ကြပ်တည်း စွာခြိမ်းခြောက် ကြက္ခန်အံ့ဟု အချင်းချင်းတိုင်ပင် ၁၈ ပြီးမှ၊ - ၁၀ တမန်တော်တွဲကိုခေါ်၍၊ ယေရှု၍နာမကိုအခြံပြုလျှက်ဟောပြော သွန်သင်ခြင်းကိုအလျင်းမပြု နှင့်ထုအမိန့် ရှိကြ၍။

္ေပေတရုန္ရင္မိယောဟန္ခ်ိတ္ဆိကလည်ိဳး၊ <sup>၁၄</sup>ဘုရားသခင်၏ စကားတော်ကိုနား ထောင်သည်ထက်သင်တို့၍ကေားကိုသာ၍ နားထောင်သော်၊ ဘုရားသခင်

<sup>61:10 @ 19:15 19:15 10 10:15:15: 64:10:00 19:15: 10:10:00 19:15:00</sup> တေရှား၂ဂႏ၁၆။ မ၊၂၁:၄၂။ <sup>ဂ</sup>မ၊၁:၂၁။ ၁၀:၄၃။ ၁တိ၊၂:၅၊၆။ မေ၊၁၁:၂၅။ ၁ကော၊၁:၂၅။ <sup>၁ဝ</sup>၃: ၁၁။ ၁၁ cosiso: chi al di Gison ab di con ab di len

၁၀ ရွှေမှာ ကောင်းမည် မကောင်းမည်ကို ဆင်ခြင်၍ စီရင်ကြလော့။- <sup>၁၅</sup>ငါ ထို သည်ကြားလျက်မြင်လျက်ရှိသော အရာတူကို <sup>၁၆</sup>မဟောမပြောဘဲမနေနိုင် ၁၁ ဟုထိုသူတို့ စားးဆို ကြ၏။- ထိုအခါတမန်တော်တို့၌ အပြစ်၏ ၏ ပေးသင့် သောအကြောင်းကို မက္သေသဖြင့် တမန်းဖြစ်းချောက် ဗြီးလျှင် ထွှတ်ကြ၏။-၁၂ အကြောင်းမူကား၊ အနာကင်းခြင်း နိမိတ် ထက္ခ ကားကိုခံရသော သူသည် အသက်လေးဆယ်ကျောင်ရှိသည်ဖြစ်၍၊ လူအပေါင်းထိုသည် <sup>၁၅</sup>ထိုအမှုကို

၂) အကြောင်းမှုကား၊ အနာကင်းရြင်း နှိမိတ် ထက္က ဏာကို ခံရသော သူသည် ထောက်လျက်၊ဘုရားသခင်၏ဂုဏ်တော်ကို ရိုး မွန်းကြ၏။ ၂၃ တမန်တော် ထိုသည် လွတ်သောအခါ၊ <sup>၁၀</sup>ဒိဒိတ္တိတပေါင်းတသင်း ရှိရာသွိ သွား၍၊မိမိတ္ခိုအားယစ် ပရောဟိတ်အကြီးတို့ နှင့်လူအကြီးအကဲတို့ပြောဆို ၂၄ သမျှကို ပြန်ကြား ကြ၏။- ထိုသူများ တို့သည် ကြားရလျှင်၊ ၁၆ တည်တညွတ် တည်း ဘုရားသခင်ထံသို့ အသံကိုလွှင့်လျက်၊ အစိုးရတော် မူသောအရှင်၊ ကိုယ်တော်သည်ကောင်းကင်၊မြေကြီး၊သမုဒ္ဒရာမှစ၍ထိုအရပ်တို့၌ ရှိသမျှ ာ တို့ကို ဇန်ဆင်းတော် မူသော ဘုရား သခင် ဖြစ်တော်မှု၏။ – ကိုယ် တော်က လည်း၊ <sup>၁°</sup>လူမျိုးတို့သည်အဘယ်ကြောင့်ရှန်းရင်းခတ်ပြုကြသနည်း။ လူစု ၂ေတြသည် အဘယ်ကြောင့် အချည်း နူးကြံစည်ကြသနည်း။– လောက်ရှင်ဘု ရင်တို့သည်ထကြ၍၊ မူးမတ်အရာရှိတို့လည်းထာဝရဘုရားနှင့်ခရစ်တော် ကို ရန်ဘက် ပြုလျက် စည်းဝေးကြ၍ဟု၊ ကိုယ်တော် ကျွန်ဒါ8်၍နူတ်ဖြင့် ၂၅ ဗျာဒိတ်ထားတော်မူသည်နှင့်အညီ၊-ဟေရှုဒ်မင်း၊ပုဒ္တိပိလတ်မင်းမှစ၍ အူသ 🥠 ရေလ အမျိုးသား၊ တပါး အမျိုးသား တ္ဆိသည်၊ – ၂၁ ကိုယ် တော်၏ အလိုရှိ သည် အတို င်း၊ ရွှေမဆွ ကလက်တော်ဖြင့်ခွဲခန့် မှတ်သားတော်မူနှင့်သမျာတို ကိုပြုခြင်းငှါ၊ ဘာဿိတ်ပေးတော်မူသောသားတော်မြတ် ယေရှုကို၊ဤမြို့၌ ၂၈ ရန်ဘက်ပြု၍စည်းဝေးကြဗြ<sup>ှ၃</sup>အမှန်ဖြစ်ပါ၍။– အိုထာဝရဘုရား၊ ယခုအ ၃၀ ခါထိုသူတို့၍ ခြိမ်းခြောက်ခြင်းကို မှတ်တော် မူပါ။– အနာချောဂါ ညိမ်းစေ ခြင်းငှါ ထက်တော်ကို ဆန့်တော်မှု၍၊ သန့် ရှင်းသော သားတော်ယေ ရှု၍ <sup>၂၄</sup>နာမတော် အားဖြင့် နိုမိတ်သက္ခ ဏာ၊ အံ့ ၾယ်သောအ မှုတို့ ကိုဖြစ်စေတော် မူစည်တွင်၊ကိုယ်တော်၍ကျွန်တို့သည် နွဲတိကပတ်တရားတော်ကို<sup>၂၅</sup>ရဲရင့် စွာဟောပြောပါမည်အကြောင်း ကယ်မ သနားတော်မူပါဟု ဆုတောင်းကြ ၃၀ ၍။– ထိုသို့ဆုတောင်းပဌနာပြုဗြီးမှ၊ ၂ စုဝေးသောအရပ်သည်တုန်လျှပ်၍၊ ထိုသူအပေါင်းတို့သည် သန့်ရှင်းသောဗိညည်တော်နှင့်ပြည့်သဖြင့်၊ ဘုရား သခင်၏နူတ်ကပတ်တရားတော်ကို<sup>၂ ဂ</sup>ရဲရင့် စွာဟောပြောကြ၏။

<sup>105</sup>a 1,05on 105a 1,05on 115a 5tout 115dideta6i emaiootódin 15an 165i 165i 105i 15a5i 15an 161i 15an 161i 15an 165i 15an 165i

9

ယုံကြည်သောသူအပေါင်းတို့သည် စိတ် နှစ်ထုံး<sup>1</sup>ိတည်တညှတ်တည်းရှိ ကြ၍၊ အဘယ်သူမှုမိမိဥစ္စာတစုံတခုကိုငဥစ္စာဟူ၍မဆိုဘဲလျက်၊ရှိသမျ ၃၃ သောဥစ္စာတိုကိုဆက်ဆ်သဖြင့်သုံးဆောင်ကြ၏။-<sup>၃၀</sup>သခင်ယေရှုထမြောက် တော်မူရြင်း အကြောင်းကို၊ တမန်တော် တို့သည် <sup>၃၁</sup>ကြီးသော တန် ခိုး နှင့် သက်သေခံ၍၊ ထိုသူအပေါင်းတူသည် ကြီးသော ကျေးရှုးတော် နှင့်ပြည့်စုံ ၃၄ ကြ၍။-ထိုသူတို့တွင်ဆင်းရဲ<sup>၃)</sup>သောသူတယောက်မှုမရှိ။အကြောင်းမှုကား၊ အိမ်းမြေကွက်ကို <sup>၃၃</sup>ပိုင်သောသူရှိသမျှတို့သည်ရောင်းပြီးလျှင်၊ ရသောအ မြီးကို ယူဆောင်ခွဲ၍ – <sup>၃၄</sup>တမန်တော်တို့၍ ခြေရင်း၌ ထားကြသဖြင့်၊လူများ

ဆင်းရဲ့ သည် အတိုင်းအသီးအသီးတို့ အား<sup>၃၅</sup>ဝေ ငှပေးကမ်းကြ၏။ ယောသေအမည်ရှိ၍သက်သာစေခြင်း၍ သားဟုဆိုလိုသောဗာနဗာအ မည်သစ်ကိုတမန်တော်တို့ သမုတ်ခြင်းအားဖြင့် ရသော၊ ကုပရုပြည်သား၊ ၃၅ လေ8လူတယောက်သည်၊ – မိမိပိုင်သော <sup>၃၆</sup> ရြေကို ရောင်းမြီးလျှင်၊ ရသော

ငွေကိုယူဆောင်ခဲ့၍တမန်တော်တို့၏ခြေရင်း၌ထားလေ၏။

အာနနို နှင့်ရှိဖိရေပရိယာယ် ပြုသည်အတွက်ကြောင့်ထဲ၍သေကြသည်၊၁-၁၁။ တမန်တော်တို့သည်အံ့ဇွယ်သော အမှုများကိုပြု၍၊ တပည့်တော် တို့သည် တိုး ပွားကြသည်၊ လူများသည်လူနာတွ်ကိုတမန်တော်တို့ရှိရာသို့ အရပ်ရပ် ကဆောင်ခဲ့ကြသည်၊၁၊ – ေ။ယဇ် ပရောဟိ တိမင်းမှစ၍ သူ၍အဖော်များက တမန်တော်တို့ ကိုမမ်းဆီး၍ထောင်ထဲ၌လှောင်ပြီးလျှင်းကောင်းကင်တမန် သည်ထိုသူတို့ကို ထောင်ထဲက လွတ်သည်၊၁၅–၂၀။ နက်ဖန်နေ့၌ အရာရှိတို့ သည်တမန်မမ်းဆီး၏ခေါ် စစ်လျှင်၊တမန်တော်တို့သည်၊ရဲရင့် စွာသက်သေ ခံကြသော့ကြောင့် ထိုသူတို့ကို သတ်မည်ဟု တိုင်ပင်ကြသော်၊ ဂါမလျေလ အကြီပေး၍မသတ်ဘဲ၊သူတ္ထိကိုရိုက်၍လွှတ်လိုက်ကြသည်၊၁၁-၄ၪ။

သ္ရွိရာတွင် အာနုနို နှင့် ရှမိရေအမည်ရှိသော လင်မယားနှစ်ယောက်တို့မှု ကား၊ဥရ္စာတစိုတခုကိုရောင်းပြီးလျင်၊ – ထိုသူသည်မိမိခင်ပွန်းနှင့်သတော တူလျက်၊ အမိုး၏ တမ္ခိကို ထိမ်ဝှက်သဖြင့်၊ ိတမ္ခိကိုသာ ယူဆောင်ခဲ့၍ တ ၃ မန်တော်တို့၏ခြေရင်း၌ထားလေ၏။– ပေတရှကလည်း၊အာနနို၊ သင်သည် သန့် ရှင်းသော8ညည်တော်ကို လည့် စား၍၊ မြေကိုရောင်းသောအဖိုး၍တဖွဲ ကိုထိမ်ဝှက်မည်အကြောင်း၊ ချာတန်သည် သင်၏မိတ်နှုစ်လုံးကိုအတယ်

<sup>း</sup>ဂရီး၁၂။ ရော၊၁၅:၅၊၆။ ၂ကော၊၁၃:၁၁။ ၆၊၁:၂၇။ ၂:၂။ ၁ပေ၊၃:ဂ။ <sup>၂6</sup>၍:၄၄။ <sup>၉ဝ</sup>၁:၂၂။ ၉၀၁:၀။ ၉၁ ဆ၁းဒုင္း၉း၁၀။ ၁ႀကီးင္း၁၁၊၁၂။ ၉၉၂:၄၅။ ၉၄၃၀။ ၅:၂။ ၉၅၂:၄၅။ ၆:၁။ ၉၆၃၄၊ ၃၅။ ၅:၁၊၂။ <sup>၁</sup>၄:၃ဂု။ ၂လော၊၃၀:၂။ တရား၊၂၃:၂၁။ စေ၊၅:၄။ <sup>၉</sup>လျ၊၂):၃။

၄ ကြောင့်ပြည့်စေရသနည်း။- ထိုမြေရှိစည်တွင်ကိုယ်ပိုင်သည်မဟုတ်လော။ ရောင်း၍ ရသောအဖိုးသည် ကိုယ် ဥန္မာ ဖြစ်သည် မဟုတ်လော။ အတယ် ကြောင့်၍သို့ကြီစည်သနည်း။ လူကိုသာမှသာ ပြောဗြီမထုတ်။ ဘုရားသစင် ၅ ကိုသည်း ဗုသာ ပြောဇြီဘူပေတခု ဆို၏။- ထိုကေားကိုကြားလျှင်၊ အာနနိ သည်<sup>9</sup> ထဲ၍သေ၏။ ထိုအကြောင်းအရာကို ကြားသောသူအပေါင်းတို့သည် 6 အက္ခနိုကြောက်လန့်ခြင်းသို့ရောက်ကြ၏။- ထုလင်တို့သည်လည်း ထ၍<sup>19</sup> အလောင်းကောင်ကို အဝတ်နှင့် ပတ်ရစ်ဖြီးလျှင် ဆောင်သွား၍ သင်းပြီ ဟိ

ကို ထိုနောက် သုံးနားရီ ခန့်ထောက် ကြာလျှား၊ သူ၏ခင်ပွန်းသည် ဗြစ်ခဲ့ပြီး
ငံသာအမှုအရာကိုမေတိဘဲလျက်ဝင်လာ၏။-ပေတရုကလည်း၊ဤမျှလောက် နှာ ငို့မြေကိုနောင်းသလော၊ငအားပြောလော့ပုထမေးလျှား၊ ထိုမိုမ္မက၊ဟုတ်ပါ ဧ ၏။ဤမျှလောက်နှာ နှင့်ပင်ရောင်းပါသည်ဟုဆို၏။- ပေတရုကလည်း၊ "ထာဝ ရာဘုရား၏ဗိသည်တော်ကို နှံစမ်းမည်ဟု သဘောတူ နှင့်အတယ်ကြောင့်ကြီ စည်ကြသနည်း။ ကြည့်ရှု့လော့။ သင်၏ခင် ပွန်းကိုသင်းပြီးတံသောသူတူ၏ ခြေသည်တံခါးနားမှာ ရှိသည်ဖြစ်၍ သင့်ကိုလည်းဆောင်သွားလေဦးမည် ဟုဆိုသောဝဏရုင်းတွင်၊- ထိုမိုမ္မ သည်ပေတရု၏ ခြေရင်း၌လဲ၍သောလေ၏။လူဝေတို့သည်လည်းဝင်၍ ထိုမိမ္မသေသည်ကို တွေ့ကျွာင်းဆောင်သွား၍ သည်ကုလင်တို့သည်ထည်းဝင်၍ ထိုမိမ္မသေသည်ကို တွေ့ကျွာင်းဆောင်သွား၍ သူ့ ထိုအောင်ပွန်းအနားမှာ သင်းပြီတိကြ၏။- "သင်းဝင်သူအပေါင်းမှစ၍ ထိုအ ကြောင်းအရာကို ကြားရသော သူအပေါင်း ထိုသည် အလွှန် ကြောက်လန့် ရြင်းသို့င်ရောက်ကြ၏။

အမှုအရာများကိုပြု ကြ၏။ ထိုသူအပေါင်းထိုသည်ရှောလမုန်ကနားပြင်၌ ၁၃ တည်တညှတ်တည်း နေကြသဖြင့်၊- သိကြွင်းသောသူ တစုံတယောက်မျှ မ ၁၄ ပေါင်းဝော်ခံ့သော်သည်း၊ သူများထိုသည်ကောင်းကြီးပေးကြ၏။ - သခင် ဘုရား၌ ယုံကြည်သော ယောက်ျား မိန္မအပေါင်းတို့သည် သင်းဝင်ကြ၏။-၁၁ ပေတရှသည် လမ်း၌ရှောက်သွားစည်၊ အနာခွဲသောသူတို့တွင် တယောက် ယောက်ကို သူ၏အရိပ်ထွမ်းမိုးစေခြင်းငှါ၊ လူနာတို့ကိုလမ်းနားသို့ထု တိ

လေဘကက္ 'သူ့ဖြားစရပ်ထွပ်ရေးခေါများ ကို နာသူ ကိုယ်မနော်မည် ထို မှာ ေရာ် ရုတ်င်မွှေရာပေါ် မှာထားကြ၏။ – ပတ်ထည်ဝန်းကျင်၌ ရှိသော မြွသူ ရှာ သားအပေါင်းထိုသည်<sup>၁၄</sup>စာနာခွဲသောသူ၊ နတ်ဆိုးညှည်းဆဲသောသူတို့ကို

o'li meki harodzege "გრის grodious emoioton». ooi embiostode wonithei "გნით etchin "ეთლის⊆i) rezite, itibde cillisage: dooiooi "∰moioticowega michile "de "ge hicke obsode ghicke ocide oc

ဆောင် ခွဲလျက်၊ ယေရှရလင် မြို့သို့ စုဝေးလာကြ၍၊ ထိုလူနာ အပေါင်း ထို

သည်အနာကင်းလွှတ်ခြင်းသို့ရောက်ကြ၍။

<sup>၁၅</sup>ထိအခါ ယဇ်ပရောဟိတ်မင်းနှင့် ဇာဍု ကဲဖြစ်သောထိုမင်း၏အပေါင်း အမော် ရှိသမျာတို့သည်ထ၍ ဒေါသအမျက်နှင့် ပြည်ကြသဖြင်၊- <sup>၁6</sup>တမုန် ္ေတော်တို့ကိုမမ်းဆီး၍ထောင်ထဲ၌လှောင်ထားကြ၏။- ၁၅ညည့်အခါထာဝရ ဘုရား၏ ကောင်းကင်တမန်သည်ထောင်တံခါးကို ဗွင်ပြီးလျှင်၊ ထိုသူတိုကိ ၂၀ နွတ်၍ သင်တ္တိသွားကြလော့။– ဗိတ်မှန် တော််ဥ်ရပ်၍ <sup>၁၀</sup>အသက်ရှင်ဖြင်း တရားစကား အထုံးစိုကိုလူများတို့အား ဟောပြောကြလော့ဟုမှာထား၍။ ထိုစကားကိုကြားလျှင်၊ နံနက်စောစောဗိတ်မှန်တော်သို့ ဝင်၍ ဆုမ္မသြဝါဒ ပေးကြ၏။

<sup>၁</sup>ေယ ဇ်ပရောဟိတ်မင်းနှင့်သူ၍အပေါင်းအဇော်တို့သည်လာကြသဖြ<u>င</u>့်၊ လွတ်အရာရှိမှစ၍ ဗ္ಞသရေလလူတို့တွင်အသက်ကြီးသော သူအပေါင်းထွ ကိုစ္ဝေးစေပြီးမှ၊ တမန်တော်တိုက်ခေါ် စေရြင်းငါ လထင်တိုက်ထောင်သိ JJ စေလွှတ်ကြ၏။- မင်းလှလင်တို့သည်ထောင်သို့ရောက်လျှင်၊တမန်တော်ထို

၂၃ ကိုထောင်ထဲမှာမတွေသည်ရှိသော်ပြန်ကြ၍၊-ထောင်တို့ခါးလည်း၊အထူး သဖြင့်လုံချုံ စွာဗိတ်လျက်၊ ထောင်ကို စောင်သောသတို့လည်းတံခါးပြင်မာ ရပ်လျက် ရှိကြ သည်ကို အကျွန်ုပ်တို့သည် တွေပါ၏။ ဗွင့်ခြီးမှ အထဲ၌ အ ၂၄ ဘယ်သူကိုမျှ မတ္တေပါဟုကြားလျောက်ကြ၏။– ယဇ်ပရောဟိတ် မင်းနှင့်

<sup>3</sup>်မိတ်မှန်တော်မှူး အစမှိုသော ယဇ်ပရောဟိတ်အကြီးတို့သည် ထိုစကား ကိုကြားလျင်၊ ထိုအမှုသည် အဘယ်သို့သောအမှု ဖြစ်လိမ့်မည်နည်းဟူ၍ ၂၅ တွေးတော့ခြင်းရှိကြ၍။- ထိုအခါလူတယောက်သည်ထာ၍၊ ထောင်ထဲမှာ

လျောင်ထားသောသူတို့သည်ဗိတ်မှန်တော်၌ရပ်လျက်၊ လူများတို့အားဆုမ္ပ ဩဝါဒပေးကြပါသည်ဟုလျောက်လေ၍။

ထိုအခါဗိတ်မှန်တော်မူးသည်မင်းထုထင်တို့နှင့်အတူသွားပြန်လျှင်၊ မိမိ ထွိကိုလူများတို့သည် <sup>၂ °</sup>ကျောက်ခဲ့နှင့် ပြစ်မည်ကို မိုးရိမ်သော့ကြောင့်၊ တ ၂၅ မန်တော်ထွဲကို အနိုင်အထက်မပြုဘဲခေါ်ဆောင်လေ၏။ - ထိုသွဲခေါ်ဆောင်

Jo ပြီးလျင်၊လွှတ်အရာရှိတ္ထိရွှေမှာထား၍ယဇ်ပရောဟိတ်မင်းက၊ ထိုနာမကို အခိုပြု၍ မဆုရုမသွန်သင်မည်အကြောင်း၊ ပါတို့သည်သင်တို့အားကြပ် တည်းစွာစီရင်မှာထားသည်မဟုတ်ထော။ ယခုကြည့်ကြ၊ ယေရှရှလင်မြ ကိုသင်တို့ အယူဝါဒနှင့် ပြည့်စေသည် ဖြစ်၍၊ <sup>၂၃</sup>ငါတို့အပေါ် သို့ ထိုသူ၏

၁၅င်း၁၊)၊၉။ <sub>၁၉</sub>တ်၊)၁:၁)။ <sub>၁</sub>၂၁):ပ၊ ၁၉:)၉။ <sub>၁ပ</sub>ကော၊၉:၉ပ။ ၁ပီးခ်။ ၁ကော၊မ်ိဳး၁၁။ الاقال الودن الم الكان المان ا

9

<sup>၂၄</sup>အသွေးကို ရောက်စေ ခြင်းငှါသင်တို့ကြံစည်ပါသည်တကားဟုမေးမြန်း ၂၉ ပြောဆိုကြ၏။ - ပေတရုနှင့် အခြားသောတမန်တော်တို့က လည်း၊ ၂၅ လူ၏စ ၃၀ ကားထက်ဘုရားသခင်၏စကားတော်ကိုနားထောင်သင့်ပါ၏။-သင်တို့သည် <sup>၂ (</sup>သစ်တိုင်၌ ဆွဲ၍ကွပ်မျှတ်သော ယေရှုကို <sup>၂ ရ</sup>ငါထို့သိုးတေးများ၏ဘုရား ၃၁ သခင်သည်ထမြောက်စေတော်မူပြီ။- <sup>၂ဂိ</sup>ဏ္ဏသရေလလူတ္တိအားနောင်တ တ ရားနှင့် အပြစ်လွှတ်ခြင်းအခွင့် ကိုပေးစေခြင်းငှါ၊ ထိုသူကို <sup>16</sup>အစိုးရသော အရှင်အရာ၌၎င်၊ <sup>၃၀</sup>ကယ်တင်သောသခင်အရာ၌၎င်၊ ဘုရားသခင်ခန့်ထား ၃၂ ၍၊မိမိ<sup>၃°</sup>ထက်ျာလက်တော်နှင့်ရိုးမြှင့်တော်မှုခြီ။-<sup>၃၂</sup>ထိုအကြောင်းအရာတို သည်အမှန်ဖြစ်ကြောင်းကိုငါတို့သည်သက်သေခံဖြစ်ကြ၏။ဘုရားသခင်၏ <sup>၃၃</sup>စကားတော်ကိုနားထောင်သောသူတို့ အားပေးသနားတော်မူသော၊ သန့် ရှင်းသော 8ညည်တော်သည်လည်း သက်သေခံဖြစ်တော်မူသည်ဟု ပြော

ဒိ<sup>့</sup>ထိုစကားကိုကြားလျှ<sub>င်</sub>၊ထိုသူတ္ဆိန္စစ်လုံးသည်ကွဲပြတ်တေတ်ဖြစ်၍၊တ ၃၄ မန်တော်တွဲ ကို ကွပ်မှုက်ခြင်းငှါ အချင်းချင်းတိုင်ပင်ပြောဆို ကြ၍။ ထိုအခါ လူအပေါင်းတို့ ရှိသေသောသူ၊ <sup>၃၅</sup>ဂါမလျေလအမည်ရှိသော နို့သာရည်းဆ ရာ၊မာရှိ ရဲတယောက်သည်လွှတ်တော်ပေါ် ဥိထ၍၊တမန်တော်တို့ကိုပြင်သို့ ၃၈ ခဏ ထွက်စေပြီးလျှင်၊- ဇ္ကသရေလလူတ္ပါးဤသူတ္ပိအားအဘယ်သွိပြုမည် ၃ေ အရာကိုသတိန္က ငိုဆင်ရြင်ကြလော့။-အကြောင်းမှုကား၊ အထက်ကသုဒအ မည်ရှိသောသူတယောက်သည်ထသဖြင့်၊ငါသည်လူသာမညမဟုတ်ဟုဆို သည်ဖြစ်၍၊သူ၌လူလေးရာမျှလောက်ဆည်းကပ်ကြ၏။ထိုသူသည်ပျက်စီး ခြင်းသို့ရောက်၍ သူကို ယုံကြည်သမှုသောသူတို့သည် ကွဲပြားမျောက်မျက် ၁၅ ကြ၍။-ထိုသူနောက်ငွေတော်ခွဲစည်ကာလယုဒအမည်ရှိသောဂါလိုလွဲတွဲတ ယောက်သည်လည်းထ၍၊မိမိနောက်သို့လူများကိုသွေးဆောင်လေ၍။ထိုသူ သည်လည်းမျက်စီးခြင်းသို့ရောက်၍ သုကိုယုံကြည်သမျှသောသူတို့သည် ၃၈ ပျောက်လွှင့်ကြ၍။– ယခုလည်းဤသူတို့ကိုရောင်ရှား၍အထိုအလျောက်ရှိ ကြပါစေဟုငါဆို ၍။ဤအကြိဤအမူသည်လူ၍အကြီ၊လူ၍<sup>၃ နီ</sup>အမူဖြစ်လျှင်၊ ၃၈ ပါယု ရုံးဗြင်းဘို ဧရာယုတ္လခုံမည်။ – နပ္မသမား ဘ၁၄ ၏ ဆယ္ကြ အမှ ဖြံခုလ<mark>ာင</mark>္၊ သင်တို့သည် မဖျက်ဆီး နိူင်ကြ။ <sup>၃၀</sup>သင် ထိုသည် ဘုရား သခင်၏ အာဏာ တော်ကိုဆန်သောသူမဖြစ်မည်အကြောင်းသတိပြုကြလော့ဟုပြောဆို၏။–

<sup>16015:56 16015:161 10016:261 10015:261 10015:261 10015:261 1001</sup> 176:64 165:58 50 60:150 507:55158 817:61 6017:501 37:71 57600138:181 100:6616 100:0166 106:01 66:01 166 116:0 116:168 105:06 10:06 10:06 10:06 

• ထိုစကားကို နားထောင်ကြသဖြင့်၊ <sup>၃၉</sup>တမန်တော် ထိုကိုငေါ် ၍ <sup>၄၄</sup>ရိုက်နှက် ဒြီးမှ၊ ယေ ရှုစ်နာ့ခတိုအခိုပြု လျက်မဟောမပြောမည်အကြောင်းမြစ်တား

၄၁ ၍ လွှတ်ကြ၏။– <sup>၄၁</sup>တမန်တော်တို့သည်ထည်း၊ သခင်ယေရှု၏ နာမတော် ကြောင့် မိမိတို့သည်အရှက်ကွဲခြင်းကိုခံထိုက်ကြသည်ဟု မှတ်တော်မူသော့

၄) ကြောင့်၊ဝမ်းမြောက်သောမိတ်ရှိ၍ကွတ်တော်မှထွက်သွားကြ၏။– <sup>၄)</sup> မိတိ မှန်တော်၌၎င်းအိမ်၌၎င်းနေ့တိုင်း <sup>၄၃</sup>အစဉ်ဆုရွသွန်သင်လျက်၊သေရှုသည် ခရစ်တော်ဖြစ်၏ဟူ၍ ဇဝီဂေလီတရားကိုမပြတ်တောငြောလျက်နေကြ၏။

(

မုဆိုးမရှားကိုလုပ်ကျွေးသည်အရှဋ္ဌိမြည်တမ်းခြင်းပေါ်၍၊ ထိုအမှုကို အုပ်မိုး စီရင်စေခြင်း ၄ါတမန်ဘော်တို့သည်တွဲ လို၍၊ ကပည့်တော်များေရွးကောက် ကြသောသူ ခုနှ ခ်ယောက်ထိုကိုထက်တင်ပေး၍ခန္နဲထားကြသည်၊၁-၅။ ထို သူထိုအဝင် သတေမန်သည် တန်ခိုးတော်နှင့် သက်သေ ခံ သည်ကို အ ချို သောသူတို့သည် မင်မဆီး နိုင်၍ ၊ မရှန်သောသက်သေထား၍ ဘုရားသခင် ကို အကျူးအလွန် ပြောဆိုသည်ဟု လွှတ်တော်ရွှေ၌ အပြစ်တင်ကြသည်။

ထိုကာသ၌ ိတပည္ထိတော်ထိုသည် ရှားပြားသည်ရှိသော်၊ နေ့ရက်စာ စည်အထိုင်းလုပ်ကျွေးသောအခါ မတလေနစ် အမျိုးစုဆိုးမထိုကို မထုပ် မွေးျွေးလောအခါ မတလေနစ် အမျိုးစုဆိုးမထိုကို မထုပ် မွေးျွေးကျွေး ထိုအမျိုးသား ထိုသည်မြည်တမ်း၍ တေခြံ လူထိုကိုအပြစ်တင် ကြ၏။– ထိုအခါ တကျိုပ်နှစ်ပါးသော တမန်တော်ထိုသည် တပည့်တော်စာ ပေါင်းထိုကို ခေါ် ဗြီးလျှင်း ငါထိုသည် ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ် တရား ကော်ကိုထား၍စားရွဲ၌လုပ်ကျွေးမှုကို ဆောင်သင့်။– ထိုကြောင့်ညီအစ် ကိုထို၊ "မိညည်တော်နှင့်၎င်၊ပညာနှင့်၎င်ပြည့်စုံလျက်၊ အသရေရှိသောလူ စုနှစ်ယောက်တိုကို သင်ထိုတွင်ရှာကြလေခူ။ ဤအမှုကိုဆောင် ရုတ်စေခြင်း ၅ ၄၊ ထိုသူထိုကိုပါထိုသည်ခန့်ထား ကြမည်။– ပေါထိုမှုကား၊ဆုတောင်းပဋ နာပြုခြင်း၊ နှုတ်ကပတ်တရားတော်ကိုတောပြောမြင်းအမှုတိုကိုအမြို၍ နေမည်ဟု ဆိုကြ၏။– ထိုစကားကို လူအစု အဝေး အပေါင်းထိုသည်နှစ် သက်ကြသဖြင့်၊ "ယုံကြည် စြင်းနှင့်၎င်းသန့်ရှင်းသောဝိညည်တော်နှင့်၎င်၊ ပြည့်စုံသောသတာမန်မှစ၍ "မိလိဥျပြောခေါ်၊ နိုကနေခ်၊ တိခုန်၊ပါမေန၊

ao:101 gālou:04 go:101 aab:10:0510 aglótuf  $_8$ 1:611 Jos:10t  $_0$ 0:9110 10:01

9

ယုဒ္ ဘာသာ ဝင်သော အန္တြဲအုတ်မြှုသား ၆ နကောလ တို့ကို ရွေးကောက် ေ၍၊ – တမန် တော် တို ရှေ၌ထားကြ၍။ တမန် တော် တို့သည် လည်း၊ ၁၀ဆု

တောင်းဗြီးလျှင်၊ထိုသူတို့၍ ိဲခေါင်းပေါ် ၌ထက်ကိုတင်ကြ၍။

ို ဘုရားသခင်၏သာသနာတော်သည်တိုး ပွားသဖြင့် ယေရုရှလင်မြို့၌တ ပည့် တော်တို့သည် အတွန် ပွားများ၍၊ ၁၃ ယဇ်ပရောဟိတ် အပေါင်း တို့ ေသည် ယုံကြည်ခြင်းတရားကိုနားထောင်ကြ၍။– သတေဖ န်သည် ကျေးဇူး တော် နှင့်၎င်၊ တန်ခိုးတော် နှင့်၎င်ပြည့် စုံသဖြင့်၊ ကြီး ရွာသော နိုမိတ် ထက္ခ ေကာ၊အဲ့ ဗွယ်သောအမှတ္တိကို လူများရွှေမှာပြလေ၍။– ထိုအခါလိဗေရတိန် အပေါင်းအသင်း ဝင်သောသူမှစ၍၊ ကုရေနေပြည်သား၊ အာထေ ရမြှပြည် သား၊ကိလိကိပြည်သား၊အာရှိပြည်သားအခ္ဆိုတ္တိသည်ထ၍၊သတေမ နှိနှင့် <sub>၁၀</sub> ညှင်းခုံခြင်းကိုပြစည်တွင်၊<sup>295</sup>သူဟောပြော၍သုံးခွဲသောပညာနှင့်8ညည် • တော်ကိုမခံမဆီး နိူင်ကြ။<sup>\_၁၅</sup>ထိုအခါ ဤသူသည်မောရှေကို၎င်၊ဘုရားသခင် ကို၎င်လွန်ကျူး၍ပြောသည်ကို ငါတို့ကြားရပါဗြီထု၊သက်သေခံမည်သူတို့ ာ႔ ကိုတိတ်ဆိတ် စွာခေါ်၍ထားကြပြီးလျှင်၊-လူများကို၎င်အကြီးအကဲ၊ကျမ်း ပြုဆရာတ္ရွိကို ၎င်နှိုးဆော်၍၊ သတေဇန်ထံသိုလာသဖြင့် မမ်းဆီး၍ လွှတ် 👓 တော်သွိပ္ပိုကြ၍။– မမုန်သောသက်သေခံတွိကိုခေါ်၍၊ ဤသူသည်သန့်ရှင်း သောအရုပ်ဌာနတော်နှင့်ပညတ်တရားတော်ကိုလွှန်ကျူး၍ အစည်မပြတ် ၁၄ ပြောဆို လျက်နေပါ၏။– ထိုနာအရက်မြူသား ယေရှုသည် <sup>၁၆</sup>ဤအရပ် ဌာန တော်ကို ရှက်ဆီး၍၊ ငါတ္တိတားမောရှေအပ်ပေးသော ထုံးနည်းဥပဒေသကို ပြောင်းထဲ စေမည်ဟု၊ ဤသူဆိုသည်ကို အကျွန်ုပ်တို့သည် ကြားရ ပါဗြီဟု ာ သက်သေခံကြ၏။– လွှတ်တော်၌ထိုင်လျက်ရှိသောသူအပေါင်းတို့သည်သ တေဗန်ကိုစေ့စေ့ကြည့် ရှုလျင်၊ သူ၏မျက်နှာသည်ကောင်းကင်တမန်၏မျက် န္မာကဲ့သွိဖြစ်သည်ဟုထင်မှတ်ကြ၏။

သတေမန်သည် မိမိ၌အပြစ်တင်စကားကို ဖြေလျက်၊ အမျိုး၍ဘိုးဘေးတို့၍အ ကြောင်းအစည်အတိုင်းထု တ်ဖော်၍၊ မိမိတို့ကိုနောက်ကယ်ဆယ်အံ့သော ယောသပ်ကို၎င်၊မောရှေကို၎င်ငြင်းပယ်ကြဘူးသည်၊ ၁–၃၆။ မောရှေထ<mark>က</mark>် ထက်ကပင် ဘုရားသခင်ကိုမောက်ပြန်တတ်သောအမျိုးဖြစ်သည်၊ ၃၅–၄၃။ တဲ့ တော် အစား ရှော လမုန်သည် ဗိတ်မှန်တော်ကို တည် ဆောက် သော်

မြော၊၂:၆၊၁၅။ <sup>၁၀</sup>၁:၂၄။ <sup>၁၁</sup>ဂ:၁၅။ ၉:၁၅။ ၁၃:၃။ ၁တိ၊၄:၁၄။ ၅:၂၂။ ၂တိ၊၁:၆။ <sup>၁၂</sup>၁၂: 16# ၁6:10# ewsis:@# ეხლასე1:21# ებმ:56# თი15:58# თი2:37# ეგალი15:50# açı eı J 6: 9 eı 60 m 0€ ài e: J 61

လည်း၊လူလက်ဖြင့်ထုပ်သော ဗိတိမှန်၌ဘုရားသခင်ကြိန်းဝပ်တော်မေ့။ယ ခု၌လည်းထိုသူဆိုသည်ဘိုးဘေးမှားနှင့်တူသည်၊ ၄၄-၅၃။ဟူ၍ ဆိုသည် ရှိ သော်၊ထိုသူထိုသည်အမှုက်ထွက်၍ သူကိုမာထုန်နှင့်တက္ခဇန်းဆီး၍မြွဲထဲ က ထုတ်လျက်ခဲနှင့်ပြစ်၍အသေသတ်ကြသည်၊ ၄၄-၁၈။

ထိုအခါ ယဇ်ပရောဟိတ်မင်းက၊ ဤစကား မှန်သလောဟု မေးသည် ရှိ သော်၊-သတေမန်က၊ <sup>စ</sup>ညီအစ်ကို အမတ္တိ၊နားထောင်ကြပါလေခဲ့။ ငါတ္တိအမ အာဗြတံသည်ခါရန်မြို့၌မနေခို၊မေသောပေါတာမိတိုင်း၌ရှိစည်အခါ၊ဘုန်း ၃ ကြီးတော်မူသောဘုရားသခင်သည်ထင်ရှားတော်မူ၍၊ - သင်နေသောပြည် န္ခ င့်တက္ကအမြိုးသားချင်းများထဲက ထွက်ဗြီးလျှင်၊ ငါပြလတံ့သောပြည်သွိ ၄ သွားလေခဲ့ထုအာဗြဟိအခားမိန့်တော်မူ၏။ - <sup>၃</sup>ထိုအခါ အခြဟိသည်ခါလ**ဲ** ပြည်မှထွက်၍ ခါရန်မြှို့၌နေ၏။သူ၏အဖ သေလျှန်သည်ရှိသော်၊ယခုသင်တို့ ၈ နေသောဤပြည်သို့ထိုမြှမှပြောင်းစေတော်မူ၏။-ဤပြည်၌ ခြေနင်းရာကိုမျာအ မွေပေးတော်မမှုသော်လည်း၊ သူမှစ၍ <sup>9</sup>သူ၍သားမြေးတို့အားဤပြည်ကိုအ ေ ဗိုင်ပေးတော်မူမည်တု၊ သားတယောက်မှုမရှိခိုဂတိထားတော်မူ၏။–ီသင် ၍အမျိုးအန္တယ်သည်သူတပါးဗိုင်သောပြည်၌ ဧည့်သည်ဖြစ်ကြသဖြင့်၊သူ တပါးတို့၌ကျွန်ုံခ်ခြင်း၊ မှုပ်စက်ညှည်းဆဲခြင်းကို အနှစ်လေးရာပတ်လုံးခံရ ာ ကြလိမ့်မည်။-သူတို့ကိုစေခိုင်းသောလူချိုးကိုသည်းငါ စီရင်မည်။ထိုနောက် မှသူတို့သည်ထွက်၍၊ <sup>ဂ</sup>ဤအရပ်၌ငအား ဝတ်ြကြထိမ့်မည်ဟု ၅၁ ဗိတ် က္က ထားတော်မူ၍။ – ိဘုရားသခင်သည်ထည်း၊ အရေဖျားလိုး ခြင်း နှင့် ဆို & သောပဋိညည်တရားကိုအာဗြဟံအားပေးတော်မှု၏။ ထိုသို့စ္က ဇာက်ကိုဖွား မြင်၍ ရှစ်ရက်မြောက်သောနေ့၌ အရေ ဖျားလိုးခြင်းကိုပေးလေ၏။ °ိတ္တ ဇာာက် သားယာကုပ်၊ <sup>၁၁</sup> ယာ ကုပ် သား များ ကား အ မျိုး ၍ အ ဇ တ က်ျပ် နှစ် ပါး ေတည်း။– <sup>၁)</sup> အမျိုး၍ အဖတ္မိသည်ထည်း ငြူစူသောဗိတ်ရှိ၍ ထောသပ်ကို အဲဂုတ္ကျပြည်သို့ခောင်းလိုက်ကြ၏။<sup>ခဲ့</sup>ဘုရားသခင်သည်သုကိုစောင့်မတော် ၁၀ မူလျက်၊ - အလုံးစုံသောဒုက္ခဆင်းရဲ ထဲမှကထိ နူတိ၍၊ အဲဂုတ္ထုပြည်ကို အ စိုးရသော ဇာရောဘုရင်ထံ၌<sup>၁၄</sup> မျက်နှာ ပွင့် ထန်းရင်းနှင့် ပညာအတတ်ကို ပေးတော်မှုသဖြင့်၊ ထိုမင်းကြီးသည်အဲ ဂုတ္တ႑နိုင်ငံအုပ်အချာ၊နှန်းတော်အုပ်

အရာ၌ယောသပ်ကိုခန့်ထားလေ၍။

aguaiste interior de chemica de chemica de chemica so interior de chemica so come de chemica so come de chemica so come de chemica so come de come de

၁၀ <sup>၁၅</sup>ခါနာန်ပြည်နှင့် အဲဂုတ္ထုပြည် တရှောက်ထုံး၌ အစာ ခေါင်းပါး <u>ရြင်း၊</u> ကြီး ရွာသောဆင်းရဲ ခြင်းရှိ၍ပါတ္ထိ အမများ၌ စားစရာကု န်သောအခါ၊ မေ ၁၂ ဂုတ္ထုပြည်မှာ ဆန်စပါး ရှိသည်ဟု ယာကုပ်သည် ကြားလျင်၊- ငါတ္တိ**ာ**ဖ ၁၃ များကိုပဌမအကြိမ်တွင်စေလွှတ်လေ၏။– ၁၅ ဒုတိယအကြိမ်တွင်ယောသပ် သည်မိမိည်အစ်ကိုတို့အား မိမိအကြောင်းကို ဖော်ပြ၍၊ ဖာရောဘုရင်သည် ၁၄ ယောသပ်၍အမျိုးကိုသိတော်မူ၍။- <sup>၁၈</sup>ထိုအခါယောသပ်သည် စေလွှတ်၍ မိမိအဖယာကုပ်ချင့်တကွ <sup>၁၆</sup>အရေအတွက် အားဖြင့်ခုချစ်ကျိပ်ငါးယောက် ၁၈ သော မိမိအမျိုးသားချင်းအပေါင်းတွက်ခေါ် ပင့်လေ၍။- <sup>၂၀</sup>ယာကုပ်သည် ထည်းအဲဂုတ္က႑ ပြည်သို့ သွား၍၊ ကိုယ်တိုင်မှ စသော ငါတို့အဖ များသည် ္ေ ုိသေလွန်ကြဲ၏။– ထိုသူတ္ထိကိုလည်း ၊ ရှေခင်မြှဲထွဲပွဲဆောင်သဖြင့်၊ရေခင် ၍အဖ ဖြစ်သောဟာမော်၍သားတို့ အားအမိုးငွေကိုပေး၍ ဝယ် ပြီးဖြစ်သေ<u>ာ</u> <sup>၂ ၃</sup>သင်းချို င်းတွင်း၌ထားကြ၏။

ာရ <sup>၂၄</sup>အာဗြဟိအား ဘု ရား သခင် ဗိဋ္ဌာန် တော်မူသော ဂတိတော်၏ <mark>အရှိန်</mark> ၈၈ ရောက်ထုသောအခါ၊ <sup>၂၅</sup>ထိုလူမျိုးသည် အဲဂုတ္ထုပြည်၌ တိုးပ္ပား၍၊ – ယော သပ်ကိုမသိမကျွှမ်းသောမင်းကြီးတပါးပေါ်လာသည်တိုင်အောင်များပြား ာင္ ကြလေ၍။ – ထိုမင်းကြီးသည် ငါတ္စါ အဆွေ အမျိုးကို ပရိယာယ် ပြုသဖြင့်၊ <sup>၂ ရ</sup>သူငယ်များကို အသက်မရှင်စေခြင်းငှါပြစ်ထားရမည်အကြောင်း၊ငါတွ ၂၀ အမများကိုညည်းဆဲင္ရွိပါစက်ငေး၏။-၂၂ထိုအခါ၂ အက္ခန္ဒိအဆင်းလူသော

မောရှေ ကိုမွား မြင်လျင်၊ သုံးလပတ်လုံး အဖ၏ အိမ်တွင် ကျွေးနွေကြေ၏။-၂၀ နောက်မှ <sup>၂ (</sup>ပြစ်ထားသည်ရှိသေဉ်၊ ဇာရောဘုရင်၏ထွိုးတော်သည်ကောက် ၂၂ ယူ၍မိမိသားအရာ၌မွေးစားလေ၍။– မောရှေသည်လည်းအဲပုထျအတတ်

၂၃ ပညာအလုံးစိုတ္ခါကိုသင်၍၊ <sup>၃၀</sup>န္ရတ်သတ္တါလက်သင္တရြှ၍။ – <sup>၃၁</sup>အသက်လေး ဆယ်စေ့သောအခါ၊က္ကသရေလအမျိုးသား ဖြစ်သောမိုင်ညီအန်ကို တို့ ကို အ ၂၄ ကြည့် အရှု သွားမည်ဟု အကြီ ရှိ၍။- အမျိုးသားချင်း တယောက် သည်

ညည်းဆဲခံရသည်ကိုမြင်လျှင်၊ သုဘက်ကနေ့၍အဲဂူ ကျွလူကိုကွပ်မျက်သ ဖြင့်၊ထိုညည်းဆဲရေသောသူအားအနိုင်ပေးလေ၏။- ဘုရားသခင်သည် ဤ သူလက်ဖြင့် ငါတို့ကို ကယ်န္တတ် တော်မူမည် အရာကို ညီအစ်ကို တို့သည် န္ားလည် လိမ့်မည်ဟုထင်မှတ်သော်လည်း၊ထိုသူတို့သည်နှားမလည်ဘဲနေ

anica: ace aguica: au comica: cia es acomica: cia de acemica: ace acemica: ) ျဖစ္ေပးေရး ျခယ္၊ မင္းခ်န္။ ထို၊၁ႏ၉။ ျာထိ၊၁င်းခ်ေ။ ဧကာမ်ိဳ၊ ပင္းခ်ာ။ ျမွယ္၊ ခ်ိန္းစုံ။ ၁ 368 120013 11:00 11:00 12:00 13:00 13:00 13:00 13:00 10:00 1 30:10 16011:5-30150 W116:361 53011:33131

၂6 ကြ၏။- <sup>၃၂</sup>နက်ဖန်နေ့၌ အချင်းချင်းမိုက်ရန်ပြုကြသောသူထို့ရှိရာလို့သွား၍၊ အချင်းလူထို့။ ညီအစ်ကိုချင်း ဖြစ်လျက်နှင့် အဘယ်ကြောင့်တလောက်ကို တယောက်ညှည်းဆဲကြသနည်းဟု ဆို၍ ရန်ညိမ်းရာသို့သွေးဆောင်သည် ၂၈ ရှိသော်၊- အမိန်းချင်းကို ညည်းဆဲသောသူက၊ <sup>၃၃</sup>အော ယ်သူသည်သင့်ကို ၂၀ ငါ့ထို့ အပေါ်မှာ အကဲအမှူး၊ တခုးသူကြီးအရာ၌ခန့်ထားသနည်း။- မနေ့ ကအဲဂုည္ဟု လူကိုသတ်သကဲ့သို့ ငကိုသတ်လို သလောဟု ဆိုလျက်၊ မောရှေ ၂႔ ကိုပည်၏။-ထိုစကားကိုကြားလျှင်၊ <sup>၃၄</sup>မောငျှေသည်ပြေး၍ မိျန်ပြည်၌ညှေ့ သည်ဖြစ်လျက်သောသိကင်သားနည်းသည်တွင်လာ၏။

ေ ရိုးစာနှစ်လေးဆယ် လွန်သောအခါ၊ သိနာတောင် ခြေ ရင်း တော တွင် မြီး ေ လောင်သောဖြဲ့၌ထာဝရဘုရား၏ ကောင်းကင်တမန်ထင်ရှား၏ — ထို ရူပါရုံ ကိုဖြင့်သောအခါ မောရေသည်အို့သော၏ စေခေကြသို့ ခြေင်းပါ အခားသိ

၃၂ ချည်းကပ်လျှင်၊- ငါကား<sup>၃၆</sup>သင့်တိုးတေးထို့၏ဘုရား၊ အာဝေ ဓာက်၏ဘုရား၊ ယာကုပ်၏ဘုရားဖြစ်၏ထု၊ ထာဝရဘုရား၏ မျာဒိတ်တော် အသံထွက်တော်မူ၏။ထိုအခါ မောရှေသည်တုန်လျှပ်လျက် စေ့စေ့မတြည့် ၃၃ စီ။- <sup>၃၅</sup>ထာဝရဘုရားကလည်း၊ သင်၏ရေနင်းကိုရုတ်လော့။သင်နှင်းသော

၁၄ အရပ်ကားသန့်ရှင်းသော မြေဖြစ်၏။– <sup>၃၀</sup>အဲဂုတ္ထုပြည်၌ရှိသော ငါ ၏ လူထို သည် ခံရသောညှည်းဆဲခြင်းကို ငါစေ့စေ့မြင်ခဲ့ဖြီးသူထို ညည်းတွား မြည် တမ်းသောအသံကို ထည်းငါကြားခဲ့ဖြီး သူသို့ကိုကယ်နှုတ်ခြင်းငှါ ငါဆင်း လာပြီးယခုသွားလော့။သင့်ကိုအဲဂုတ္ထုပြည်သို့ငါစေလွှတ်မည်ထုဗျာဗိတိ တော်ရှိ၏။– ဓာဘယ်သူသည် သင့်ကိုအကဲအမှူး၊ တရားသူကြီးအရာ၌ ခန့်

ထားသနည်းဟူ၍၊အည် ဦး အပယ်ခံရသော ထို မောင်ရှကို၊ အကဲ အရှူး၊ ကယ်ကွတ် သောသူဖြစ်စေ ခြင်းပှါ၊ဘုရားသခင်သည်ဖြို့၌ <sup>၃၆</sup>ထင်ရှားသော ၄၆ ကောင်းကင်တမန်အားဖြင့် စေခန့်တော်ရု၏။- <sup>၄၀</sup>ထိုသူသည် ಜူသရေ<u>လ အ</u>

မြိုးသားတို့ကို နှတ် ဆောင်၍ အနှစ်လေး ဆယ် ပတ်လုံးအဲဂုဘျှပြည်၌ ၎င်း<sup>63</sup> ဧဒုံ ပင်လယ်၌၎င်း <sup>63</sup> တော၌၎င်း <sup>93</sup>န်မိတ်လက္ခ ဏား အံ့ ဖွယ်သော အမှတ်ကြုလေ၏။

ရေ <sup>၄၄ သ</sup>င်တို့၍ ဘုချားသခင် ထာဝရဘုချားသည်၊ သင်တို့အမျိုးသားချင်းထို အထဲ၌ငါ နှင့်တူသောပချောက်တပါးကို သင်တို့အဖွဲ့ပေါ် ထွန်း စေတော်မူ မည်<sup>ဂုဒ္</sup>ထိုပချောက်၍စကားကိုနားထောင်ခုကြမည်တု၊ အူသချေထအမြို့။

ခါတေတြက ဥန္နက္မေပါင္မန္း ငံအရင်းခုံးမွ ညီထိုးဝင်း ၁၈ ပါတယ္။ ဥန္နက္ထုတ္ပ်ိဳးပါ ဥန္နက္ထိုင္းဝင္းခုန္႔င္တီး ဥန္နက္တုတ္ပင္း ဥန္နက္တုတ္ ဥန္နက္တုတ္ပင္း ဦးတိုတ္ပင္း ဥန္နက္တုတ္ပင္း ဥန္နက္တုတ္ပင္း ဦးတိုတ္ပင္း ဥန္နက္တုတ္ပင္း ဦးတိုတ္ပင္း ဦးတိတ္ပင္း ဦးတိတ္ပင္း ဦးတိုတ္ပင္း ဦးတိတ္ပင္း ဦးတိုတ္ပင္း ဦးတိတ္ပင္း ဦးတိုတ္ပင္း ဦးတိတ္ပင္း ဦးတိတ္ပင္း ဦးတိုတင္း ဦးတိုတ္ပင္း ဦးတိတ္ပင္း ဦးတိုတ္ပင္း ဦးတိုတ္ပင္း ဦးတိတ္ပင္း ဦးတိုတ္ပင္း ဦးတိုတ္ပင္း ဦးတိုတ္ပင္း ဦးတိတ္ပင္း ဦးတိုတ္ပင္း ဦးတိတ္ပင္း ဦးတိတ္ပင္း ဦးတိတ္ပင္း ဦးတိတ္ပင္း ဦးတိုတ္ပင္း ဦးတိုတ္ပင္း ဦးတိုတ္ပင္း ဦးတိုတ္ပင္း ဦးတိုတ္ပင္း ဦးတို သိုတ္ပင္း ဦးတိုး ဦးတိုတ္ပင္း ဦးတို သိုတ္ပင္း ဦးတိုတ္ပင္း ဦးတို သိုတ္တို သိုတို သိုင္း သိုတ္တိုး သိုတ္တိုး သိုတ္တို သိုတို သိုး သိုတ္တိုး သိုတို သိုး သိုး သိုတ္တိုး သိုး သိုတ္တို သိုး သိုး သိုး သိုး သိုး သ

သားတ္ဆိုအားပြောဆိုသောသူကား အခြားသူမဟုတ်၊ ထိုမောရှေပင် ဖြစ်သ နဂ္ တည်း။ – <sup>၄၆</sup>ထိုသူသည်တော့တွင်ရှိသောအစည်းအဝေး၌၎င်၊ သိနာတောင် ပေါ်မှာသုကို နူတ်ဆက်သော <sup>၄၅</sup>ကောင်းကင် တမန် နှင့်၎င်၊ ငါတို့ အမများ နှင်၎င်ရှိ၍။<sup>၄ဂိ</sup>ထိုသူသည်ငါတို့အားအပ်ပေးခြင်းငှါ<sup>၄၆</sup>အသက်ရှင်စေသော ၃၈ ဗျာ၆တ် တော်ကို ခံထေ၏။– ထိုသူ၏ စကားကို ငါတ္တိ <mark>အ</mark>ဖ များသည် နားမ ၄၀ ထောင်လိုဘဲလျက်ပယ်၍၊-<sup>90</sup>ငါတို့ရွှေမှာသွားရသောဘုရားထိုကိုငါတို့အ ရှိလုပ်ပါ။ငါတို့ ကိုအဲဂုတ္ထုပြည်မှ နူတ်ဆောင်ခဲ့သော ထိုမောရှေ့၌အတယ် သို့ဖြစ်သည်ကိုပါတို့မသိထု၊ အဲဂုတ္ထုပြည်သို့ပြန်ချင်သောစိတ်နှင့် အာရှန် ကိုပြောဆိုကြ၍။- စီထိုနေ့ရက် ကာလ၌ နွားသငယ်ကိုလုပ်၍၊ ထိုရုပ်တု အားယဇ် ပူရော်သဖြင့်၊ မိမိတ္ထိလက်ခူင့် လုပ်သော အရာ၌ပင်မျှော်နေကြ ၍။- အနာဂတ္ထိကျမ်း၌လာသည်ကား၊ မီ အိုက္က သရေလအမျိုး၊သင်တို့သည် စီရင်သောတိရိန္ဆာန်နှင့် ယဇ်များကို တော၌ အနှစ်လေးဆယ် ပတ်ထုံးင ၄၃ အားပူနော်ကြသလော။- သင်တို့သည်မောလုပ်၏တဲ့နှင့်၊သင်တို့ဘုရားရှင် ဗန်၏ကြယ်တည်းဟူသော ကိုးကွယ်မြို့ရာ မိမိတ္ဆိလုပ်သော ပုံတို့ကို ဆောင် ရွက်ကြုံပြတကား။ ထိုကြောင့် ငါသည် သင်တို့ကို ဗ၁ဗုလုန်မြှု တဇက်သွ ဆောင်သွားမည်ဟု ကျမ်းလာ ရှိသည်နှင့်အညီ၊ <sup>၁၃</sup>ဘုရားသခင်သည်မျက် န္ဓာတော်ကိုတွဲ့၍၊ <sup>၅၄</sup>ကောင်းကင်တန်ဆာများတို့အား ဝတ်ပြုစေခြင်းငှါထို သူတို့ကို စွန့်ပြစ်ထားတော်မှု၏။ 99 ၅၅ မောရှေဖြင်ရသောပုံ နှင့်အညီ၊ သက်သေခံတော်မှုချက် ဋ္ဌာပနာရာထဲ တော်ကိုလုပ်ရမည်အကြောင်း၊အမိန့်တော်ရှိသောသူမှာထားတော်မူသည် အတိုင်း၊ ထိုတဲ့ တော်သည် တောတွင် ငါတို့ အမများ ၌ ရှိ၏။- "နောက်ကျ သောငါတ္စိအမများသည်။ ထိုတဲတော်ကိုတပါးအမျိုးသားတို့ ပိုင်သောနြေ

93 အတိုင်း၊ ထိုဘဲ တော်သည် တောတွင် ငါတွ်အဖရား ခွဲရှိ၏။ "နောက်ကျ သောငါတို့အဖရားသည်၊ ထိုဘဲတော်ကိုတပါးအမျိုးသားတို့ ပြင်သောခြေ ထဲသို့ပောရှုနှင့်အတူ ဆောင်သွင်းကြ၏။ "ပြတပါး အမျိုးသားတို့ကိုဘု ရေးသခင်သည် မါဗိမ်င်း ထက်ထက် တိုင်ဖောင်း၊ ငါထိုအဖရားထံမှနှင် တုတ်တော်မူ၏။– "ထိုပါဗိမ်သည် ဘုရား သခင်၏ ကျေး ဇူးတော်ကိုခံရ၍၊ "ဟာကုပ်၏ဘုရားသခင်ကိုန်းဝပ်တော်မူပွဲရာအရပ်ကိုတွေဖြင်းငှါတောင့် ၁၈ တ၏။– "ရောသရန်နာသည်ထည်း၊ ဗိတ်မှန်တော်ကို တည် ဆောက်ရ၏။–

၄၈-၄ဧ သို့သော်ထည်း၊ <sup>၁၀</sup> ကောင်းကင်ဘုံသည်ငပည္သင်ဖြစ်၏။– မြေကြီးသည်င ၈၀ ခြေတင်ရာခုံဖြစ်၏။- အဘယ်သွိုသော ဗိတ်မှန်ကို ငအမ္တိ တည်ဆောက်ကြ မည်နည်း။အတယ်အရပ်သည်ငါကိုန်းဝပ်ရာအရပ်ဖြစ်မည်နည်း။ငလက် သည်၍အရာအလုံးစုံတို့ ကို ဇန်ဆင်းသည်မဟုတ်လောဟု၊ထာဝရဘုရား ၍ဗျာဒိတ်တော်အချက်ကိုပရောဇက်ပြန်ကြားသည်နှင့်အညီ၊ <sup>ေ</sup>အမြင့်ဆုံး သောဘုရားသည်လှူတို့ လက်ဖြင့်လုပ်သောဗိတ်မှန်၌ကျိန်းဝပ်တော်မှုသည် မဟုတ်။ <sup>င်စု</sup>လည်ပင်းခိုင်မာ၍၊ နှစ်ထုံးဖြင့်၎င်၊ နားဖြင့်၎င် အအာတိလူတ္ဖိ၊သ<mark>င်တ</mark>ွိ သည်သန့်ရှင်းသော 8ညည်တော်ကို အစည်မပြတ် ဆန္န်ကျင်ဘက်ပြုလေ s၊ ရှိကြ၍။သင်တို့ဘိုးဘေးများ၍ အလေ့ နှင့်သင်တို့ အလေ့ တူ၍။– သင်တို့ <mark>ဘို</mark>း ဘေးများသည်အဘယ်ပရောဇက်ကိုမျမညှည်းဆဲဘဲနေသနည်း။ <sup>၄၄</sup>ဖြေ<mark>ာင</mark>့်

မတ်သောသူ ကြွလာတော်မှုမည် အကြောင်း အရာကို ဟော ပြောပြည္ကန် သောသူ တွိကိုကွပ်မှုက် ကြ၏။ထိုဖြောင့်မတ်သောသူကိုပင်ယခုလည်းသင် se တို့သည် အပါနှံ၍အသေသတ်ကြဗြ။– <sup>၆၅</sup>သင်တို့သည် ကောင်းကင် တမန် များ ခင်းကျင်းသော အားဖြင့် ပညတ် တရားတော်ကို ခံရသော်လည်း၊ မ စောင့်မရှောက်ကြဟုသတေဇန်မြွက်ဆို၍။

<sup>66</sup>ထိုစကားကိုကြားလျင်နှစ်လုံးကွဲပြတ်မတတ်ဖြစ်၍၊သတေမန်၌အ<mark>ံသွား</mark> ၈၈ ခဲကြိတ်ခြင်းကိုြ့ကြလေ၍။-သူသည်လည်းသန့်ရှင်းသော8ညည်တော်နှာင့် ပြည့်သဖြင့်၊ကောင်းကင်သို့စေ့စေ့ကြည့်မျော်၍၊ ဘုရားသခင်၏ဘုန်းတော် ကို၎င်၊ ဘုရား သခင်၏ လက်ျာတော်ဘက်၌ ယေရှု ရပ်နေ သည်ကို ၎င်မြင် ၈ေလျင်၊–ကြည့်ပါ၊ <sup>ဧဂ</sup>ကောင်းကင်ဗွင့်လှစ်သည်ကို၎င်၊ <sup>ဧဂ</sup>လူသားသည်ဘုရား

၈ရ သခင်၏ထက်ျာတော်တက်၌ရပ်နေသည်ကို ၎င်ငါမြင်သည်ဟု ဆို၏။–ထိုသူ တ္မိသည်ပြင်း စွာသောအသိ နှင့်ဟစ်ကြော်၍ နားကိုဗိတ်ဆိုလျက်၊ သူဆီသွိ

၈၀ ညီညွတ် ရွာတဟုန်တည်းပြေး၍၊– <sup>ဖေ</sup>ြရှိပြင်သို့နှင်ထုတ်ပြီးမှ <sup>ဂ္ဂ</sup>ကျောက်ခဲ နှင့်ပြစ်ကြ၏။ <sup>ဂစ</sup>သက်သေခံတ္ထိသည်လည်း၊မိမိတ္တိအဝတ်ကိုရှောလှအမည်

၈၀ ရှိသောလှလင်၏ရြေရင်း၌ထားကြ၏။–တျောက်ခဲနှင့်ပြစ်ကြစည်၊သတေဇနိ သည်<sup>က</sup> ပဋ္ဌနာပြုလျက်၊သခင်ယေရှု၊ <sup>ဂုဇ္</sup>အကျွန်ုပ်၍ ဒညည်ကို သိမ်းယူတော် ေ မူပါဟု လျောက်ဆို၏။– <sup>19</sup>ဒူးထောက်လျက်၊ သခင်၊ <sup>19</sup>ဤသူတ္ဖိပြသောဒုစ

<sup>&</sup>lt;sub>ော</sub>၁ပႏၢငဲ။ လောမိပႏ၉၉:၁၊)။ ခ၊ခႏၵိခါႏၵု။ ဒီဆီးပႏၢပ။ ၉ဆီးပႏု၉။ ၉:၁ပ။ <sub>၉)</sub>ထီး<mark>၁</mark>ါး၆။ တေရျားငှဂ:၄။ ဧဥရေားခွမ်း၁၆။ ဧ၄၃:၁၄။ ဧ၅ဂလ၊၃:၁၉။ တေး၂:၂။ ဧဧ၅:၃၃။ဧ၅၁၀:၁၁။ ယေဇး ၁:၂။ မ၊၃:၁၆။ <sup>ော</sup>စ်၊ရ:၁၃။ <sup>ဧဧ</sup>၃ရာ၊၂၁:၁၃။ <sup>၅</sup>၀တ်၊၂၄:၁၆။ <sup>၅</sup>တရာ:၊၁၃:၉၊၁၀။ ၁**၅:၅။** Meisen Semisoien dilsièen Jeicon loisen loisen Jonièce dieilun

ရှိက်အပြစ်ကို မှတ်တော်မမူပါနှင့်ဟု၊ ကြီးသောအသံနှင့် ကျွေးကြော်ပြီးမှ ကျိန်းစက်လေ၏။ သုကိုကွပ်မျက်သောအမှုကို <sup>૧၆</sup>ရှောလုသည်လည်းဝန်ခံ လျက်ရှိ၍။

သတေမန်အသေသတ်ခြင်းခံသည်မှစ၍ယေရှရှလင်မြို့၌တပည်တော်တို့သည်။ ရောလှ တိုက် တွန်းခြင်းဖြင့် ညှည်း ဆဲခြင်းကို ခံကြသော့ ကြောင့် ကွဲပြား သွားရာ၊ ဗိုလိပ္စုသည် ရှမာရိမ္ကြသ္မိ ရောက်၍ တောသော်၊ များစွာသောသူ တ္သိသည်ယုံကြည်၍၊ နတ်8န္တာ အတတ် သမား ရှိမှန်နှင့်တကျွနှစ်ခြင်းမင်္ဂ ထာခံကြသည်၊ ၁-၁၃။ ယေရှုရှထင်မြှိ၌ တမန်တော်တို့သည် သိတင်းကြား လျှင်၊ ပေတရုနှင့် ယောဟန်တို့ကို စေလွှတ်သဖြင့်၊ ထိုသူတို့သည် တပည့် တော်တွဲ၌ လက်တင်၍ သန့်ရှင်းသော 8ညည်တော်ဆုကျေးရှုးကို ပေးကြ သည်၊ ဗိလိပ္ပုံကိုလည်း ကြပ်တည်း ရွာဆုပ္အသည်။ ၁၄-၂ ၅။ ဗိလိပ္ပုံသည် ၅၁ ဒိတ်တော်ခံလျှင်၊ တောင်မျက် နာသို့သွား၍ အဲသယောဗိအမတ်တယောက် ကိုတွေ၍တရားတောငြီးမှနှစ်ခြင်းမရိလာပေးသည်၊ ၂၆-၄၀။

ထိုအခါယေရှုရှလ ေနြ ၌ရှိသော အသင်းတော်သည် ပြင်းရွာသောညည်း ဆဲခြင်းကို ခံရသဖြင့် တမန်တော်တို့မှတပါး၊ သင်းဝင်သူအပေါင်းတို့သည် ထုခြည်းရှမာရီပြည်အရပ်ရပ်တို့၌အ နှံ့အပြားကွဲပြားကြ၏။ – တရားကို ရှိသေသောသူတို့သည်သတေဇန်ကိုသင်းပြုတ်၍ပြင်းနွာသော '၆ကျွေးမြည် တမ်းရြင်းကိုပြုကြ၏။-ဒိုရောလှသည်အသင်းတော်ကို ဖျက်ဆီးလေ၏။အိမ် များသို့ဝင်ပြီးလျှင်၊ ယောက်ျား မိမ္မထိုကိုဆွဲငင်၍ ထောင်ထဲ၌လောင်ထား ှ တတ်၏။ – <sup>9</sup>ထိုကြောင့် အရပ်ရပ်သို့ကွဲပြားသောသူတို့သည် လှည်လည်၍။

န္တတ်ကပတ်တော်တည်းဟူးသော ဇဝံဂေလီတရားကိုဟောပြောကြ၏။ ီဗိုလိပ္စုသည်လည်း၊ ရှမာရြမြည္ဆိ သွား၍ ခရစ်တော်၏ အကြောင်း ကို ေတောလေ၏။-လူ အစုအဝေးတို့သည်ကြား၍၊ မိလိပ္စ႑ပြသောနိုင်တိလက္ခ ဏာတွဲ ကို မြင်သောအခါ၊သူ၍စကားကို တည်တညှတ်တည်းနားထောင်ကြ ာ့ ၏။- <sup>6</sup>အကြောင်းမှုကား၊နတ်ဆိုးရွဲသောသူများတို့၏အထဲမှနတ်ဆိုးတို့သည် ပြင်းရွာသောအသံ နှင့် အော်ဟစ်ထူက် ထွက်သွားကြ၏။ ကိုယ်မလျပ် မှိုင် သောသူ၊ ခြေမ ရှမ်းသောသူအများတို့ သည်လည်းပကတိအဖြစ်သို့ရောက် ၈ ကြ၍။-ထိုမြို့သူမြို့သားထိုသည်အကွန်ဝမ်းမြောက်ခြင်းရှိကြ၍။

ງຄວາມງາ:ງເພື່ອລະວຽສ ງຫາງຊະງສ ສູດະວດສ ງສຸກຊະຊວສ ຊີດະສູດສ ຄະວາວຊາງວສ ງງ: Ç#] @:20120# 26m2129:@# nov12:22# 812:@# 20012:22# 920:2@# 0120:12# 3@:9# € e313 6:3 9#

ေ ရှိခုန်စာမည်ရှိသောသူတယောက်သည်၊ ထိုဖြဲ့၌ နတ်ဒိဇ္ဇာာဓာတတ်နှင့်ပြု ဖြင်၍၊ ငါသည်ထူးဆန်းသောသူဖြစ်သည်ဟုဆိုလျက်၊ ရှမာဒါ အမျိုးသား ေ ထို ကို ဒိန်းမောတွေဝေစေခြင်း ၄ါပြု၏ - လူတြီးသူငယ်ရှိသရှာတိုကထည်း၊ ဤသူသည် ဘုရားသခင်၏မဟာတန်ခိုးတော် ဖြစ်သည်ဟုဆိုလျက်၊ ထိုသူ၌ ေ ဆည်းကပ်ကြ၏ -- ဆည်းကပ်သည်အကြောင်းကား၊ သူတိုကို မိန်းမောတွေ ဝေစေခြင်း ၄ါ၊ ထိုသူသည် နတ်ဒိန္ဇာာဓာတုတ်အားဖြင့် ကြာမြင့် ၉၁ ပြုလျက် ၁၂ နေ၏ - ဒိတိ(ဥုသည်၊ "ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်နှာနှင့်ဝင်၊ ယေရှုချေစ်၏နာမ တော် နှာင့်၎င်၊ စပ်ဆိုင်သောဇဝံဂေလီတရားကို ဟောပြော၍ ကိုသူတူသည် ၁၃ ယုံကြည်သောအခါ၊ယောက်ျားမီခွတ်သည် နှစ်ခြင်းကို ခံကြ၏ - ရှိခုန်သည် သည်း၊ ကိုယ်တိုင်ယုံကြည်သည်ဖြစ်၍ နှစ်ခြင်းကို ခံကြီးမှ၊ ဒိတိပျာင်၌ခွဲဝဲ သည်း၊ ကိုယ်တိုင်ယုံကြည်သည်ဖြစ်၍ နှစ်ခြင်းကို ခံကြီးမှ၊ ဒိတိပျာင်၌ခွဲဝဲ ဆည်းကပ်သဖြင့်၊ထူးဆန်းသောတန်ခိုး၊ကြီးသောနိုဒိတ်ထက္ခ ဏာများကို မြင်၍မိန်းမောတော့ဝေလျက်ရှိသေ၏။

ရှမာရီ မြို့သားထိုသည် ဘုရားသခင်၏ နွဲတ်ကပတ်တရားတော်ကိုခံထူကြ ဗြိဘုယေရုရှထင်မြို့ခဲ့ရှိသောတမန်တော်ဘိုသည်သိတင်းကြားလျှင်းပေတ ရ ရှနှင့်ယောဟန်ဘိုကိုစေလွှတ် ကြ၏။ - ထိုမြို့သူမြို့သားထိုသည်<sup>30</sup> သခင်ယေ ရေရှန်ခမာ့ခွဲနှစ်ခြင်းကိုခံရုံမျှသာရှိသဖြင့်၊-<sup>30</sup>တစုံတယောက်သောသူအပေါ် ခွဲသန့်ရှင်းသော8ညည်တော်သည်သက်ရောက်တော်မမူသေးသည်ဖြစ်၍ ၊ တမန်တော်ထိုသည်ရောက်ကြလျှင်၊ <sup>31</sup>8ညည်တော်ကိုခံရမည်အကြောင်း၊ ရာ ထိုမြို့သူ မြို့သားထိုအဖွဲ့ ဆုတောင်း၍၊- ထိုသူဘို့အပေါ်၌ <sup>93</sup>ယတ်ကို တင်

သောအားဖြင့်သူတို့သည်သန့်ရှင်းသောပညည်တော်ကိုခံရကြ၏။

ာ တမန် တော်ဘို လက်ကို တင်သောအားဖြင့် သန့် ရှင်းသော 8ညည် တော် စေ သက် ရောက် သည်ကို ရှိမုန်မြင်လျှင်၊ ငွေကိုယူသောင်ခဲ့၍၊ – အကျွန်ုပ် ၏ လက် တင်မြင်းကို ခံရသော သူသည် သန့်ရှင်းသော 8ညည် တော်ကို ခံစေ ၁၀ မည်အကြောင်း အကျွန်ုပ်အားအခွင့်ပေးပါဟု တောင်းသောင်၊ –ပေတရုက၊ <sup>၁၀</sup>ဘုရားသခင်၏ ကျေးဖူးတော်ကိုငွေနှင့် ဝယ်ယူ မည်ဟု <sup>၁၀</sup>အကြံရှိသော့ ၁၀ ကြောင့်၊ သင်နှင့်တကွ သင်၏ ငွေသည် ပျက်စီးခြင်းသူရောက်ပါစေ။ – သင်

ရုဝန္းရး တြင္မရိုး စီသည္။ <sup>တ</sup>ဝဝင္ဂေက <sup>သ</sup>ခင္းရွင္း ၂၂ (၁၈) ႏိုင္ငံေရး ၁၉၄၆။ ထေးဖြင့္မွာ ျဖစ္ျပ

၂၀ တောင်းပန်လေး။-သင်သည် <sup>၁၅</sup>ခါး စာသော သည်းခြေစ်သည်ဖြစ်၍၊ ၁၈ ၂၀ ရိုက်အနောင်အဖွဲ့နှင့်မလွှတ်ကြောင်းကို ငါ့သို့ဖြင့်သည်ဟုဆို၍။- ရှိမှန်က လည်း၊ ိဂ်မိန့်တော် မူသော အရာတစိုတ္ခရာအကျွန်ပ်အပေါ်သိမရောက်ပါ မည်အကြောင်း၊ ထာဝရဘုရားကို အကျွန်ုပ်အမွှဲအလိုငှါ ဆုတောင်းတော် ၂၅ မူကြပါထပြန်ပြော၍။- တမန်တော်ထိုသည် သက်သေခံ၍၊ သခင်ဘုရား၍ န္ကတိကပတ်တရားတော်ကိုဟောပြီးမှ၊ ယေရှရသင်မြို့သိပြန်သွားရာ၊ ရှမာ

ရှိ ရှာများတို့၌လည်းဝေီဂေလီတရားကိုဟောပြောကြ၏။

200

ေတ မန်ထာဝရဘုရား၏ ကောင်းကင်တမန်သည် ဗိလိပ္စုအား၊ သင်ထရ်၊ ယေရှရလင်မြူမဂါ အမြဲသို့ သွားရာတောလမ်းတွင် တောင်မှုက် နာသို့သွား က လော့ဟုဆိုသည့်အတိုင်း မိလိပ္သုသည်ထ၍ သွားလေ၍။- ထိုအခါ <sup>၁၉</sup>အဲသ ယောဝိပြည်ကို အစိုးရသောဓိမှရားကန္တက်ထံ၌ ဘုန်းကြီးသော အမတ်ဖြစ် ၍၊ဘဏ္ဍာတော်ရှိသမျကို အုပ်ခြီးရသောအဲ့သယောဒ်ပြည်သားတယောက် ္က သည်၊ O ကိုးကွယ်ခြင်းအလိုင္ပါယေရရွလင်မြွသို့သွား၍ -ပြန်စည်တွင်၊မိမိ ၂ ဧ ရထားပေါ် ၌ ထိုင်လွှာက်ပရောမက်တွေရသယ္၍ကျန်းစာ ကို မတ်လွေ၍။-8 ညည်တော်ကလည်း၊ထိုရထားသို့ချည်းကပ်၍ခိုဝဲလော့တု၊မိုလိုပျအားမျာ ၃၀ မြတ်ပေးတော်မူသဖြင့် ၊ – မိလိပ္စ႑သည်ရထားသို့ပြေး၍ပရောမက်**တေ့ရာ**ထ ၍ကျမ်းစာ၌ ဖတ်သည်ကိုကြားလျှင်၊ ဖတ်သောအရာကို နား ထည်ပါ၍ စုံ လောဟုမေးမြန်း၏။-ထိုအမတ်ကလည်း၊သူ န်သင်ပဲဗျင်သောသူမရှိလျှင်၊အ တယ်သို့နားလည် ရှိုင်မည်နည်းဟုဆို ပြီးမှးမိမိနှင့်အတူ မိလိပ္ပု**ာက်၍**ထို၆ နေပါမည်အကြောင်းတောင်းပန်၏။

ရ၊ ကျမ်းစာ၌ဖတ်သောအချက်ဟူမူကား၊<sup>၂၁</sup>အသေသတ်ခြင်းငှါဆောင်သွား သောသိုးကဲ့သို့ သုကိုဆောင်သွား၍၊ သိုးသငယ်သည် အမွေးညှပ်သောသူ a ရွှေမှာမရြည်ဘဲနေသကဲ့သို့သူသည်နွဲ့ တိကို မ ဗွင့်ဘဲနေ၏။ – မွ မ့်ချရြင်းကို ခိ စည်တွင်သူတပါးထိုသည် ထိုသူကိုမတရားသဖြင့်စီရင်ကြ၍။ ထိုသူ၍ အ သက်ကို မြေကြီးကသိမ်းရုပ်သည်ဖြစ်၍၊ သူ၍အမျိုး အန္တယ်ကို အဘယ် ୧၄ သူပြည္က နိမည်နည်းထုကျမ်ိဳးစာထာသတည်း။ - ထိုအမတ်ကလည်း၊ ပရော ဖက်သည်အတယ်သူကိုရည်မှတ်၍၍သို့ဆိုပါသနည်း။ကိုယ်ကိုတည်းဆို လိုသလော။သူတပါးကို တည်းဆို လိုသလောဟု တောင်းပန်လျက်၊ ဗိလိပ္ပု ၈၈ အားမေးမြန်းလျှင်၊-မိလိုဂျသည်မိမိန့်တ်ကို ဗွင့်၍၊ ''ထိုကျမ်းစာချက်ကို အစွဲပြုလျက် ယေ ရှု၍အကြောင်း တည်းဟူသော ဇဝံဂေလိတရားကို ထော

<sup>့ ့</sup>ရလေးခဲ႔အေရ ေတြ႔ျခင္ျပရ ထိုျခင္း က ေတား၂၁:၅။ ထား၅:၁၆။ <sup>၁၉</sup>တေႏွး၁ဝ။ <sup>၂၉</sup>လေး ၁၂:၂၀။ <sup>၂၁</sup>လေရွား၅၃:၅(၈။ ၂<sup>၂</sup>၁၀:၂၀။ လူ၊၂၄:၂၅။

P

ရုတ်မြို့ ဥပေါ်လာ၍၊ ထိုမြဲမှုကဲသန်မြို့တို့ ေအာင်မြဲ ရွာ အစည် အတိုင်း ရောက်သွား၍ စေံဂေလိတရားကိုဟောလေ၍။

ရောလသည်တပည်တော်တိုက်သည်းဆွဲရြင်းငါ့ မေသတ်မြို့သို့သွားမှာလှမ်း တွင်သခင်ယေ ရှု နှင်တွေ၍ သဘောပြောင်းထွဲလျှင်၊ ဒမာသက်မြို့သို့ရောက် သည်ရှိသော်၊ အာနနီ လက်ဖြင့် နှစ်ခြင်းမဂ်ီလာကိုခံပြီးမှ၊ချက်ချင်းဇေံဂေလိ တရားကိုဟောသည်၊ ၁-၂၂။ ယုဒလူတို့သည် သုကိုသတ်မည်ရှာကြီသော်၊ ရောလသည် ယေရှရထုစ်မြဲဆို၎စ်၊ နောက်တာရှမြဲဆို၎စ် ထွက်ပြေးသည်။ ၂ ၃-၃၀။ အသင်းတော်များသည်ဖြိမ်သက် စွာနေ၍၊ပေတရှသည်လူရုမြို့၌အ နေကိုချမ်းသာစေသည်၊ ယုပျွေမြှို့ရွိလည်းဒေါ်ကာကို သေခြင်းမှထစေသည်၊

<sup>ာ</sup>ရှောလှသည်ကားသခင်ဘုရား၏တပည်တော်တို့တမက်၌ <mark>ခြိမ်းခြောက</mark>် ၍၊ အသေသတ်ခြင်းငှါ ပြင်းရွာအသက် ရှု သဖြင့်၊- ထို ဘာ သာ ဝင်သော ယောက်ျားမိမ္မတ္တိကိုတွေလျှင်၊ ချည်နောင်၏ ယေရှရှလင်မြှသို့ ပို့ဆောင် ရ မည်အကြောင်း၊ မောသက်မြို့၌ရှိသောတရားဇရပ် မူးတို့ထိသို့မှာစာကိုပေး ၃ ပါတုယ် ၆ပရောဟိ တိမင်းထိ၌ ဝ င်၍တောင်းပြီးမှ၊- သွား၍ မောသက်မြှ အနီးသို့ရောက်သောအခါ၊ ကောင်းကင်ထဲက အလုင်းသည်သူပတ်လည်၌ ၄ ၅ပါခနဲ့ ထွန်းတောက်လေ၏။ – ရှောလှသည် ခြေပေါ်မှာထဲ၍နေစည်<mark>၊ ရှော</mark> တ္၊ ရှောတ္၊ အဘယ်ကြောင့် ကွေညည်းဆဲသနည်းဟုမိမိအားပြောသော

၂၉၁၀:၄၀။၂၉၈၊၂၈:၁၉။ မ၁၊၁၆:၁၆။ ၂<sup>၉</sup>၉:၂၀။ မ၊၁၆:၁၆။ထော၊၆:၆၉။၉:၃၅၊၃၈။၁၁:၂၅။ ၁လော၊ငူး၁၅။၅:၅၊၁၃။ <sup>၂၆</sup>၃ရာ၊၁ဂ:၁၂။ ငုရာ၊၂:၁၆။ ယေဗ၊၃:၁၂၊၁၄။ <sup>၁</sup>ဂ:၃။ဂလ၊၁:၁၃။၁တီ၊ 

ေကြ၏။-သုံးရက်ပတ်လုံးမှုက် မြေငြ၊မစားမသောက်ဘဲနေလေ၏။ ထိုအခါ <sup>9</sup>အာန္ မိုအမည်ရှိသောတပည့်တော်တယောက်သည် မောသက် မြို့၌ ရှိ၍။ထိုသူကိုသခင်ဘုရားသည်၅၁၆တ်တော်စားဖြင့် အာနန် ဟူ ၍ခေါ် တော်မူလျင်၊ အာနနိုက၊သခင်ဘုရား၊ အကျွန်ုပ်ရှိပါသည်ဟုလျောက်၍။oo သခင်ဘုရားကလည်း၊ သင်သည်ထ၍လမ်းဖြောင့်အမည်ရှိသောလမ်းသို့ သွားလေဒ့။ ရေဘာ့ အမည်ရှိသော <sup>6</sup>တာရှုမြှုသားကို ယုဒ၏ အိမ်၌ရှာ<mark>ဖွေ</mark> ပ လော့။အကြောင်းမှုကား၊ထိုသူသည်ဆုတောင်းလျက်နေ၏။ - မိမ်မျက်မကို မြင်ပြန်စေခြင်းငှါအာနနိ အမည်ရှိသောသူသည်ဝင်၍၊ မိမိအပေါ် ၌လက် ၀၃ တင်သည်ကိုဗျာမိတ်တော်အားဖြင့်မြင်လေ ဗြီဟု မိန့်တော်မှု၏။ – အာနနီက ထည်း၊သခင်ဘုရား၊ ¹ထိုသူသည်ယေရှရထင်မြှု၌ ကိုယ်တော်၏ သန့်ရှင်း သူတို့ကို အဘယ်မှုလောက်ပင်ညှည်းဆဲသည်ကို လူများပြော၍ အကျွန်ုပ် •၄ ကြားရပါပြီ။–ဤအရပ်၌လည်း ကို ယ်တော်ကိုပဋ္ဌနာပြုသောသူရှိသမျာတ္တိ ကိုရှည်နောင်ရမည်အရွှင့်ကို၊ယဇ်ပရောဟိတ်အကြီးတို့ထံ၌ရပါသည်ထု 🤧 ပြန်လျှောက်၏။–သခင်ဘုရားကလည်း၊ <sup>ဧ</sup>ထိုသူကား၊ တပါးအမျိုးသားတွ ့ေကို ပို့ဆောင်စေခြင်းငှါ <sup>၁၁</sup> ငါရှေးကောက်သောတန်ဆာဖြစ်၍။-အကြောင်း မှုကား၊ ၁၂ ထိုသူသည်ငါ ၍နာမကြောင့်အဘယ်မျှလောက်ပင်ဆင်းရဲ ခံရမည် ကိုငါသည်သုအားပြမည်။ ထိုကြောင့်သင်သွားလေခဲ့ဟု၊ အာနနိုအား မိန့် ၈၅ တော်မှု၏။ – <sup>၁၃</sup>အာန နိသည်လည်းသွား၍ အိမ်သို့ရောက်လျင်၊ ရော လူအ ပေါ်၌ ဒီမေတက်ကို တင်၍၊ညီရှောလှ၊သင်ထာသောထမ်း၌သင့် အားထင် ရှားတော်မူသောသခင်ယေရှုသည် သင်၏မျက်စီမြင်ပြန် စေခြင်းငှါ၎င်၊ ၁၁ သင့်ကိုသန့်ရှင်းသော8ညည်တော်နှင့်ပြည့်စေရြင်းငှါ၎င်၊ ငကိုစေခန့်တော်

• မူသည်ထုပြောဆို၏။- ထိုခဏ၌ရှောလှ၏မျက်မိမှငါးကြေးကွာကျသကဲ့သို့ ဖြစ်၍၊ မူကိမ်မြင်ပြန်သဖြင့်ထ၍ နှစ်ခြင်းကို ခံခြီးလျှင်၊ အစာအာဟာရကို သုံးဆောင်၏ အားဖြသ်လေ၏။

သုံးဆောင်၍ အားဖြည့်လေ၍။

ထိုနောက်၊ ရှောလှသည်ဒမာသက်မြို့၌ရှိသောတပည့်တော်တို့ နှင့် အတူ

ကလာ အတန် အရာ နေ၍၊- ယေရှု သည် ဘုရားသခင်၏ သားတော် ဖြစ်

ပေးရှိသည်တွင်သြာ၍၊ ချိသူကား၊ ထိုသရုံ ၁၉နာရှိသော "သူထိုကို ပေးရုရသည်တို့သြော၍၊ ဤသူကား၊ ထိုသူရားပရုည်နောင်၍ ထလိုပေးရုရသင်မြို့ရှိကဲဆီးသည်သာမက၊ ထိုသူရားပရိုသည်တို့သည်တို့ ထေးရုရှလင်မြို့ရှိ ရက်ဆီးသည်သာမက၊ ထိုသူရားတိုခုည်နောင်၍ ထလိုမစ်
ရောဟ် တို အကြီးတိုတ်သို့ ဒို့ဆောင်ခြင်း ၄ါ၊ ဤအရပ်သို့ လာသော သူဖြစ်

သည်မဟုတ်လောဟု ဆို ကြ၏။- ရောသု သည်လည်းအားတိုး ဂွားသဖြင့်၊ အသောက်မြို့၌ "နေသောယုဒသူ တို့သည် ပြောသမျှသောစကားကိုချေ၍၊ လေရသည်ချစ်တော်ဖြစ်ကြောင်းကိုထင်ခုအမှာပြ၏။

၂၃ ကာလကြာမြင့်ပြီးမှ၊ရှောလိုကိုသတိအံ့သောဌါ၊ ယုဒလူထိုသည်အရှ<mark>င်း</mark> ၂၄ ချင်းတိုင်ပင်ကြ၏=<sup>20</sup>ထိုအကြံအဧည်ကိုရှောလှသည်သိ၏လူကိုသ<mark>တ်အံ့</mark> ၂၈ သောဌါ မြိတ်ခါး ထိုကို နေ့ညည့်မြင်တိ စောင့်ကြ သော့ကြောင့်၊- တပည့် တော်တို့သည်ညည်အခါ<sup>96</sup> သူ ကိုယူ၍ တောင်းဋိထည့်ဗြီးလျှင် မြိုရိုးပေါ်

ကလျော့ချကြ၍။

၂၀ ပို ယေရှရှလင်မြွ သို့ချောက်သောအခါ၊ တပည့်တော်တူနှင့် ပေါင်းဗော်
မည်ပြုသော်၊ သူသည် တပည့်တော်မြစ်ကြောင်းကို တပည့်တော်အပေါင်း
ပည်ပြုသော်၊ သူသည် တပည့်တော်မြစ်ကြောင်းကို တပည့်တော်အပေါင်း
သူ ထိုသည်မယုံသမြင့် သုကိုကြောက်နှံ့ကြ၏။– ၁° ထိုအခါဗာနဗသည် သူကို
ခေါ်၍ တမန်တော်မှားထံသူ ပို့ဆောင် ဗြီးလျှင်၊ အထက်က ရှောလုသည်
ထမ်းခရီး၌သခင်ဘုရားကိုမြင်သည်ဟူ၍၎င်၊ သုအားမိန့်တော်ရှသည်ဟု
၍၎င်၊ ၁' မသဘက်မြို့၌ ယေရှု၏ နာမတော်ကိုအခြီပြု၍တျက်၊ ရဲရင် မွာတော
သည်ဟူ၍၎င်ပြောလေ၏။-ထိုနောက်မှ ၁° ရှောလုသည်ယေရုရှလင်မြို့၌တ
မန်တော်တူ ခုင့်ပေါင်းဇော်၍၊ သခင်ယေရှု၏နာမတော်ကိုအခြီပြု၍ရဲရင့် စွာ

နေတာကျိုက်နေ။။ မောင်လှန်မည်ကို ခွဲခဲ့နီးမှီးမှီးမြောင်မြောင်းကိုညီအစ် ကိုတို့သည်ကြားသိလျှင်၊ ရှောလုကို ကဲသဒြမြို့သို့သို့၍ တာရှုမြို့တိုင်ဆောင် စေလူတိုကြဲ၏။

ထိုအခါယှခြေည်း ဂါလိလ်ပြည်း ရှမာရှိပြည့်အရပ်ရပ်တ္တိတွင် အသင်း တော် တို့သည် ညိမ်သက်၍ တည် ဆောက် ခြင်းရှိ ကြ၏။ သခင် ဘုရား ကို ကြောက် ရှိခြင်း၌၎င်၊ သန့် ရှင်းသော 8ညည်တော်၏ အဆုံးအမ၌၎င် နေ့ လျော်သောအားဖြင့် ပွားမှားကြ၏။

ပေတရုသည်<sup>) နီ</sup>အရပ်ရပ်ထိုကိုလှည့်လည်သည်တွင်သန့်ရှင်းသူတို့ရှိရာ ၃၃ လုဒ္မမြို့သို့ရောက်လေ၏။– ထိုအရပ်၌အဲနေအမည်ရှိသော၊လက်ခြေသေ၍ ရှစ်နှစ်ပတ်လုံးအိပ်ချာ၌ တုံးလုံးနေသောသူ တယောက်ကိုတွေလျှင်၊အဲနေ၊ ၃၄ <sup>၂ ဂ</sup>ယေ ရှုခရစ်သည်သင့်အား ချမ်းသာ ပေးတော်မှု၏။– ထ၍အိပ်ရာကိုပျင်

၃၅ လေဥတုပေတရှ ဆိုသေဉ်၊ထိုသူသည်ချက်ချင်းထ၏။-လူဒုမြို့နှင့်<sup>၂</sup>ိရှာရှန့်ဖြ ၌နေသောသူ အပေါင်းတို့သည် ထိုသူကိုမြင်၍၊ <sup>၂၆</sup>သခင်ဘုရား ထံတော်သွိ ပြောင်းထဲကြ၏။

ယုပ္မေဖြန္တြင္ခ်ေဒါ်ကာဟုဆိုလိုသောတဗိသအမည်ရှိသောတပည္တ်တော်မတ ယောက်ရှိ၍။ <sup>၃၀</sup>ထိုမိမ္မသည် ကောင်းသောအကျင့်၊ စွန့်ကြဲရင်းအကျင်နှင့် ရာ ပြည့်စုံလျက်၊ - ထိုအခါ၌ နာ၍သေလေ၍။ အထောင်းကို ရေ ၍းမြီးလျှင်<sup>စုံ</sup>

၃၈ အထက်ခန်း၌တင်ထားကြ၏။- လုဒ္မမြူသည်ယုပေမြူနှင့် နိုးသည်ဖြစ်၏၊ထို မြို့၌ပေတရုရှိကြောင်းကို တပည့်တော်တို့သည်ကြားလျှင်၊ပေတရုသည်အ တျှင်အမြန်ကြွလာပါမည်အကြောင်း၊လူနှစ်ယောက်ကိုစေလွှတ်၍တောင်း

ရေ ပန်ကြ၏။-ပေတရသည်ထ၍ထိုသူတို့ နှင့်အတူလိုက်လေ၏။ရောက်လျှင်အ ထက်ခန်းသို့ ခေါ်ပင့်၍၊ မှဆိုးမများတို့သည် ငိုကျွေးလျက် သူတို့နှင့်အတူ ဖေါ်ကာရှိစည်အခါ လုပ်ခဲ့သောအင်္ဂြိနှင့် အဝတ်များကို ပြလျက်ရှိကြ၍။-

၄၀ ပေတရှသည်ထိုသူ အပေါင်းတို့ ကို ပြင်သို့<sup>၃၂</sup>ထွက်စေသည်နောက်၊ ကိုယ် တိုင်<sup>၃၃</sup>ရူးထောက်၍ဆုတောင်းပဋ္ဌနာပြုပြီးလျှင်၊ ထိုအလောင်းသို့မှုက်နာ လည့်၍၊ <sup>၃၄</sup>တဗိသ၊ထလေခွဟုဆိုလေ၍။ထိုမိမ္မသည်မှုက်မိကို ဖွင့်၍ပေတ

၄၁ ရှက်မြင်လျှင်ထရှ်ထိုင်၏။-ပေတရသည်မိမိထက်ကိုသုအားပေး၏ ရှိကြွပြီး မျသန္နိရှင်းသူတို့နှင့်မှဆိုးမတ္တိကိုခေါ်၍ အသက်ရှင်လျက်ရှိသော ထိုမိမ္မကို 9) ပြလေ၏။- ထိုအကြောင်းကို ယုပ္ကေမြန္တိ အနွံ့အပြားသိကြ၍ <sup>၃၅</sup>လူများတို့

၄၃ သည်သခင်ဘု ရားကိုယုံကြည်ခြင်းသို့ရောက်ကြ၏။– ပေတရှသည်ယူပွေမြို့

၌<sup>၃၆</sup>ရှိ မုန်အမည်ရှိသောသားရေလုပ်သမား နှင့်အတူကြာမြင့် စွာနေ၏။

တပ်မှူးကော်နေလိသည် ဗျာဒိတ်တော်ခံသဖြင့် ယုပျေမြှုသို့ စေလွှတ်၍ ပေတရှ

ენიაილო ერკინო დაიათ ერფის ან ენით მეთა გათანი გათა

ကိုခေါ်သည်၊ ၁--၈။ တမန်တို့သည်မရောက်မှီပေတရုသည်ရူပါရိုကိုမြင်နှင့် လျှင်းသူတို့နောက်သို့ချက်ချင်းလိုက်သည်၊ ငုံ-၂ ၃။ကဲသရိမြို့သို့ရောက်သော ၈ ကော်နေလီနှင့် စုဝေးလျက် ရှိသောသူ၏ အဆွေ အမျိုး များကို ဟော မြော လျှင်း သူတို့အပေါ် သို့သန့် ရှင်းသော 8ညည်တော်ဆင်းသက်သည်ကို မြင် သည်ရှိသော်၊ ထိုသူတို့သည်နှစ်ခြင်းမရှိထာကို ခံယူစေခြင်း ဂွါ စီရင်သည်။

ကဲသရိုရြှင့် ထူတလိတပ်ထုခေါ်ဝေါ်သောတပ်တွင် လူတရာကိုအုပ်ချပ် သောတပ်မှူးကော်နေလိအမည်တွင်သောသူတယောက်ရှိ၏။- ထိုသူသည် မေအမြတ္ပင်ရှိသမျှသောသူတို့ နှင့်တက္ခဲ့ဘုရားဝတ်၌ ေမွလျော်၍၊ ဘုရား သခင်ကို ကြောက် ရှိခြင်းရှိသဖြင့် လူတို့အားများစွာသော စွန့်ကြဲခြင်းကိုပြ ၍၊ ဘုရားသခင်ကို အစည်ဆုတောင်းလေ့ ရှိ၍။- ဒီတနေ့ သဋိနေသုံးချက်တီး အချိန်တွင်ဘုရားသခင်၏ကောင်းကင်တမန်သည် ကော်နေလိထုခေါ် လျက် ရောက်လာသည်ကိုထိုသူသည်ထင်ရှားသောဗျာဒိတ်ရှုပါရှိအားဖြင့်မြင်ရ ၏။– ကောင်းကင်တမန်ကိုစေ့စေ့ကြည့်လျင်၊ထိတ်ထန့်ခြင်းရှိသည်ဖြစ်၍ သခင်းအဘယ်အခင်းရှိပါသနည်းထုမေးသော်ကောင်းကင်တမန်က၊သင် ပြုသောဆုတောင်းပဋ္ဌနာနှင့် စွန့်ကြပေးကမ်းခြင်းတို့သည်ဘုရားသခင်ရွှေ • တော်၌အောင်းမေ့စရာဘ္ဓိတက်ကြပြီ။– ထိုကြောင့်ယ ရပင်ယုပ္ပေရြ သို့လူတို့ ေကိုစေလွှတ်၍၊ ပေဘရုအမည်သစ်ကိုရသောရှိမှန်ကိုခေါ်ပင့်လော့။– ထိုသူ သည်သားရေလုပ်သမားရှိမှန်၏ အိမ်၌တည်းနေ၏။ထိုအိမ်သည်ပင်လယ် နားမှာရှိသည်ဟုပြောဆို၏။- ထိုသို့ပြောဆိုသော ကောင်းကင်တမန်သွား ဗြီးမှ ကော်နေလိသည် မိမိငယ်သား နှစ်ယောက်နှင့်တကွ မိမိထိ၌မပြတ်ခ စားသော လူစုအဝင်၊ ဘုရားဝတ်၌ ေ့မလျော်သော စစ်သူရဲ တယောက် ကို ၈ ခေါ်၍၊– ထိုအကြောင်းအရာ အလုံးစုံဘွဲကို ကြားပြောပြီးမှ ယုပ္ပေမြှို့သို့စေ လွတ်၍။

ေ နက်ဖန်နေ့၌ထိုသူတို့သည်သွား၍ ယုပ္မေဖြအနီးသို့ရောက်ကြသောအခါ နှစ်ချက်တီးအချိန်တွင် <sup>9</sup>ပေတရုသည် ဆုတောင်း ခြင်းငှါ အိမ်ပိုး ပေါ်သို့ ကောက်လေ၏။-ဆာ မွတ်၍အဓာအာတာချကိုအလိုရှိလျှာင်းသူတပါးထိုသည် အဓာအာတာချကို ဖျင်ဆင်ကြစည်အခါ ပေတရုသည် တဝင်ဖြစ်၍ နေသ ဖြင့်၊- မကောင်းက ၆ ဇွင့်တစ်သည်ကို၎င်းချုံထည်ကဲ့သို့ထေးထောင့်ချုပ်၍ မြေသို့ချလွှတ်သောတန်ဆာသည် မိမိဆိုသို့ ဆင်းသက်ထာသည့်ကို၎င်ခြင် 256

∍ လေ၏။− ထိုတန်ဆာထဲ၌သားရဲ မှစ၍မြေ၌ကျှင်လည်သောသားမျိုး၊ <mark>တွာ</mark>း တတ်သောတိရိန္တာနိမ္ဖိုး၊ မို ဃိုးကောင်းက နိုင္ငံကျင်လည်သောငှက်မျိုးထွ ၀၃ သည်ရှိကြ၏။-စကားအသံသည်လည်းပေတရှ၊ထ၍သတ်စားလေဒ့ဟုလာ ၁၄ ၍။– ပေတရုကလည်း၊ မဖြစ်နှိုင်ပါသခင်၊ <sup>ရ</sup>ညစ်ညူးသော အရာနှင့် မစင် ကြယ်သောအရာကိုအကျွန်ုပ်သည်တရုံတခါမျှမစားဘူးပါထုပြောဆို၏။-• နောက်တမန်စကားသိကား၊ ိဘုရားသခင် စင်ကြယ်စေတော်မူသောအရာ

္ေကို ညစ်ညူးသည် မထင်နှင့်ဟုလာပြန်၏။– ထိုသို့ သုံးကြိမ် မြောက်အောင် လာပြီးလျှင်၊ထိုတန်ဆာကိုကောင်းကင်ထဲသို့သိမ်းရုပ်ပြန်လေ၏။

👊 ပေတရှသည်မိမိမြင်ရသောဗျာမိတ်ရှုပါရှိကားအဘယ်သို့ဆိုလိုသနည်း ဟုတွေးတောဆင်ခြင်၍နေစည်တွင်၊ ကော်နေလိ စေလွှတ်သောသူတို့သည် ာ ရှိမုန်အိမ်ကိုမေးမြန်းရှာဖွေ၍တံခါးရွှေမှာရပ်လျက်၊-ပေတရုအမည်သစ် ကိုရသောရှိမှန်သည် ဤမှာတည်းနေပါသလောဟုမေးမြန်းတစ်ခေါ်ကြ၏။-္ေပေတရုသည် ထိုဗျာဒ်တ် ရူပါရိုကိုဆင်ခြင်၍နေ့စည်တွင် <sup>ဧ</sup>ဝညည်တော်က ၂၀ လူသုံးယောက်တို့သည်သင့်ကို ရှာကြ၏။ – ° ထ၍ဆင်းယော့။ တွေးတော ခြင်းမရှိဘဲ ထိုသူတ္သိနှင့်အတူလိုက်သွားလော့။ အကြောင်းမှုကား၊ထိုသူတ္ထိ ာ သည် ငါစေလွှတ်သောသူဖြစ်ကြသည်ဟုမိန့်တော်မူလျှင်၊- ပေတရှသည် ဆင်း၍ ငါကားသင်တွဲ ရှာသောသူဖြစ်၏။ အဘယ်အကြောင်းရှိ၍ လာကြ 📭 သ နည်းထု၊ ထိုသူ တ္စိတား မေး၏။– ထိုသူ တ္ဆိက လည်း၊ ဘုရားသခင် ကို ကြောက် ရှိ၍၊ <sup>၁၁</sup>ယုဒလူအပေါင်းတို့တွင်အသရေရှိသောသူတော်ကောင်း တည်းဟူသော တပ်မှူး<sup>၁၂</sup>ကော်နေလိုသည်၊ ကိုယ်တော်ကိုမိမိအိမ်သွိုခေါ် ပင့်၍ ကိုယ်တော်၏စကားကို နားထောင်ရမည်အကြောင်း၊ သန့် ရှင်းသော ကောင်းကင်တမန်အားဖြင့်ဗျာဒိတ်တော်ကိုခံရပါသည်ဟုပြန်ပြောကြ၏။– ၂၃ ပေတရှသည်လည်း ထိုသူတို့ကိုအိမ်ထဲသို့ခေါ်၍ ညွှေသည်ဝတ်ကိုပြုလေ ၍။ နက်မန်နေ့၌ ထ၍ ထိုသူတို့ နှင့်အတူ သွားသဖြင့်၊ ယုပျေရှိသား <sup>၁၃</sup>ဖြစ်

၂၄ ထိုနောက်တနေ့၌ ကဲသရိမြှုသူဝင်ကြ၍၊ ကော်နေလိသည် မိမိအဆွေအ မျိုးမိတ်ခင် ပွန်းများတို့ကို စုဝေးစေပြီးလျင်၊ထိုသူတို့ကို မျှော်လင့်လျက်နေ ၂၁ ကြ၏။– ပေတရုရောက်ထာသောအခါကော်နေလိသည်ခရီးဦးကြံ ပြု၍၊ပေ

သောညီအစ်ကိုအ၍ တို့သည်လိုက်ကြ၏။

္ေတရု၏ခြေရ င်း၌ ပြပ်ဝပ်လျက်ကိုးကွယ်လေ၏။ – ပေတရုသည် သုကို ရ<mark>ှိပင</mark>့် ၂૧ လျက်၊ <sup>၁၄</sup>ထလေခွ။ ငကိုယ်တိုင်လူဖြစ်သည်ဟုဆို၍။ – ထိုသို့နူတ်ဆက်၍

၂၀လု၊၁၁:ငဲ။ ၂၀:၁၁။ ထမ်း၊၁င်းခ်-ပံ။ ကေရးင်းခင်။ ၂၁ပ။ ၈၊၁ခိုးခင်။ မော်၊ခင်းခင်းခပ်၊ ၂၀။ ၁ကော၊၁၀:၂၅။ ၁တိ၊၄:၄။ တိ၊၁:၁၅။ ၆၁၁:၁၂။ <sup>၁၀</sup>၁၅:၅။ <sup>၁၁</sup>၂၂:၃၂။ <sup>၁)</sup>၁၊၂။ <sup>၁</sup><sup>၃</sup>၁၁: 318 5636:3613 BE

Jo ဝင်လေသော်၊ စုဝေးလျက်ရှိကြသော လူများကိုတွေလျှာ၆၊- ပေတရုက၊ ပို ထုရလူဖြစ်သော သူတို့သည် တပါး အရှိုးသားတို့ နှင့် မပေါင်းစော်ချည်း ကပ်အပ်သည်ကို သင်တို့သံကြ၏။ သို့သော်ထည်း၊ <sup>56</sup>ညစ်ညူးသည်၊ မေငင် ကြယ်ဟု အဘယ်သူကိုမှာ မခေါ် ရမည် အကြောင်း၊ ဘုရားသခင်သည် င ၂၀ အားဆုမ္မပြသတော်မူမြီ။-ထိုကြောင့်ငံကိုခေါ်ကြသောအခါငါသည်မညင်း မခုံဘဲလျက်ထာ၏။ သို့ဖြစ်၍ အဘယ်အကြောင်းကြောင့် ငံကို ခေါ်ကြသ နည်းပါမေးထိုသည်ထုတိုသူတို့အားပြောဆို၏။

ေကာ်နေလိကလည်း၊ အကျွန်ုပ်သည် ယခုအချိန်နာခြံထိုင်အောင်အစာ ရှောင်၍သုံးချက်တီးအချိန်တွင်အိမ်၌ဆုတောင်းလျက်နေသည်၊ ယခုလေး ရက်ရှိပါဗြီ။ ထိုအချိန်၌<sup>၁၅</sup>လူတယောက်သည်<sup>၁၁</sup>ထွန်းတောက်သောအဝတ်

ောက်ိုဝတ်လျက်အကျွန်ုပ်ရွှေမှောက်၌ရပ်၍၊ – ကော်နေလိ၊ <sup>၁၆</sup>သင်ပြသောပဋ နာကို ဘုရားသခင်သည်ကြား၍၊ <sup>၁ဝ</sup>သင် စွန့်ကြဲခြင်းကို ထည်း မှတ်တော်မူ ၃၂ ဗြိ။–ထိုကြောင့်ယုပျွေမြှသူ်စေဌာတ်၍ပေတရုအမည်သစ်ကိုရသောရှိခုန်ကို

ရ) ပြု ကေရးများသို့ မေရွာသည်ပင်လယ်နားမှာသားရောလုပ်သမားရှိ ရန် ၏အိမ် ခွဲတည်းနေ၏။ထိုသူသည်ငေရာက်ထာလျှင်သင့်စားဟောပြောလိမ့်မည်ထု ၃၃ ပြောဆိုပါ၏။-ထိုကြောင့်အကျွန်ုပ်သည်ကိုယ်တော်ငထဲသို့အလျှင်စာမြန်စေ ကွက်၏ ကို ပါတော်သည်ကြွတာသောဆားမြင်တောင်း နှစ် ချုပ်ပါဖြိုးသိ

လွှတ်၍ ကို ယ်တော်သည်ကြွ လာသောကို ထဲတော်သို့ အယျင်အခြန်စေ ထွတ်၍ ကို ယ်တော်သည်ကြွ လာသောအားဖြင့်ကောင်း နွန် နွာပြုပါပြီ။သို့ ဖြစ်၍ဘုရားသခင်သည် ကိုယ်တော်၌ မှာထားတော်ရုသမျှ ကို နားထောင် ဖြင်းဌါ၊ ယရအကျွန်ုပ်ထိုရှိသမျှသည် ဘုရားသခင်ရွှေတော်၌ အသင့်နေကြ ပါသည်ထုကော်နေလီပြောဆို၏။

 ထိုအခါပေတရုသည်နွှတ်ကို ဇွင့်၍ 1<sup>3</sup> အကယ်စင်စစ်ဘုရားသခင်သည်
 ထူမျက်နှာကိုမှတ်တော်မမူ၊-<sup>11</sup> ထူအမှိုးမျိုးထိုတွင်ဘုရားသခင်ကိုကြောက် ရှိ၍တရားသဖြင့်ကျင့်ဆောင်သောသူသည်အထံတော်၌မျက်နှာရသည်ကို
 ငါသီဖြင့်၏။- အလုံးစုံတို့ကိုအစိုးရတော်မူသောသခင်ယေရှုခရစ်အားဖြင့်

ိ ရန်ညိန်းခြင်းတရားတည်းဟူသော ဇင်ဂေလိ တရား ကို တော တော် မှ လျှတ်၊ အူသရေလာရာရူးသားတို့အား ပေးလိုက်တော်မူသော တရားတော် ၃၅ နှင့်အညီ၊– ယောတန်သည်နှစ်ခြင်းတရားကို ဟောသည်နောက်၊ ဂါလိလ ပြည်မှုစ၍ယုစပြည်အရပ်ရပ်တို့၌ နွံပြားသော အကြောင်းအရာကို သင်တို့

ချင်းခင်း elitočiogod+ giss consistia ျှင်၏ ႏုခင်းသေး hiss ၁၀:၁)၊၁၆။ မတာင်းပမ elitočiou ျှင်တေစီး၊ a တေါင်းင်း ရှင်မ ျားသင်သေး ျကလေးရှင်းဝေး ျကလာသားတင်းဝင် ရှော်သင်းပေး မော်၊၁၁၁။ el သူတေားင်းမေ ၁၀:10၊ ပတ္တုိး၁)၊၁၀၆ ချွစ်ခြင်းပေး ၏င်းရွာ ရှဉ်၁၁ဝ။ တစ္စများပင်၏ စေးဝဠိ 220

၁၈ သည်သိကြ၍။- ထိုအကြောင်းအရာဟုမှုကား၊ <sup>၂၄</sup>ဘုရားသစင်သည်သန့် ရှင်းသောပြသည်တော် နှင်၎င်၊ တန်ပိုးတော်နှင့်၎င်၊နာဇာရက်မြူသားယေရှ ကိုဘို့သိတ်ပေးတော်မူသဖြင့်၊ ထိုသူသည်ဘုရားသခင်၏ အခွင့်တော် နှင့် ကွေးရှားပြုတျက်၊ မာ္ခနတ်ညည်းဆဲသောသူအပေါင်းထွဲအားချမ်းသာကို ge ပေးလျက်လည်လည်တော်မူ၏။-၂ <sup>9</sup>ငါတို့သည်လည်း၊ယေရှရလင်မြူမှစ၍ ယူပြည်တွင်ပြုတော်မူသောအမှုများတို့၍သက်သေခံဖြစ်ကြ၍။ ထိုသူ ေ ကိုသစ်တိုင်၌ဆွဲ၍ကွပ်မျက်ကြလေ၍။-<sup>၂ဂို</sup>သုံးရက်မြောက်သောနေ့၌ဘုရား င္း သခင္လ်သည် ထမြောက်စေတော်မူ၍၊- ၂°လူအပေါင်းတို့အားထင်ရှားနွာပြ တော်မမူ၊ဘုရားသခင်ခန့်ထားတော်မူနှင့်သောသက်သေခံတည်းဟူသော ငါကြအား ထင် ရား စာ ပြတော် မှု၍။ သေရြင်းမှ ထုပြောက် တော် မှ သည် ပေ နောက်၊ ၂၉ ထိုသခင်နှင့် အတူ ငါ ထိုသည် စားသောက် ရကြ၏။– ထို သခင် သည်လည်း २၀အသက် ရှင်သော သူတွဲ နှင့် သေသောသူတို့ကို တချားစီရင် သောသခင်ဖြစ်စေရြင်းျ်၊ <sup>၃၁</sup>ဘုရားသခင်ခန္ဒိထားတော်မှုကြောင်းကို လူအ ပေါင်းထိုအား ဟောပြော ကြလော့၊ သက်သေ ခံကြလော့ဟု ငါ တိုအား 9၃ ပညတ်ထားတော်မှု၏။- 😗 ထိုသခင်ကိုယုံကြည်သောသူရှိသမှ တို့သည်နာ မတော် အားဖြင့် အပြစ်လွှတ်တော် မူခြင်းကျေးရှူးကို ခံရကြလတဲ့ဟူ၍၊ ပ ရောဇက် အပေါင်းထိုသည် ထိုသခင်၏သက်သေခံဖြစ်ကြသည်ဟု ပေတရှ ြက်ဆို၍။ ၄၄ ထိုစက္သားကိုမြွက်ဆိုစည်၊ <sup>၃၃</sup>န္ဓတ်ကပတ်တရားတော်ကိုကြားနာရသော

သူအပေါင်းတွဲအပေါ်သို့ သန့်ရှင်းသော 8ညည်တော်သည် သက် ရောက် ၄၅ တော်မှု၍။ – <sup>၃၄</sup>တပါးအမျိုးသားတို့ အပေါ်သို့ သန့်ရှင်းသော 8ညည်တော်၍ ကျေးရှားကို သွန်းလောင်းသော့ ကြောင့်၊ <sup>၃၅</sup>ဓာတ် ဝင်သော သူတည်းဟူ သောပေတရှ နှ ငွိပါသမှုသောတပည်းတေင် တို့သည် မိန်းမောတွေ ဝေခြ န်းရှိ ၄၆ ကြ၏။-အကြေ ၁င်းမှုကား၊ ထိုသူတို့သည်အမျိုးမျိုးသောဘာသာစကားအား

၈၅ ၆၆ ပြေး၍၊ ဘုရားသခင်ကို ရိုးရှမ်းသည် ကို ကြားကြလေ၏။- ထိုအခါပေ တရုက္၊ 2 ပါတ္ဆိုက္ခဲ့သို့သန္နီရှင်းသေး 8ညည် တော်ကို ခံရသော ဤသူတို့ကို နှစ်ခြင်းမပေးစေခြင်းငှါ၊ အတယ်သူသည် ရေကိုမြစ်တား နှင်သနည်းဟုဆိ ၄၈ လက်၊- <sup>၃၅</sup>သခင် ဘုရားရှိနာမ၌ နှစ်ခြင်းကို ခံစေမည် အကြောင်း <sup>၃</sup> စီရှင်

ງຢາ:ງາສ ຜາເ:ວບສ ຂຸດເຮົາຕະຄ<sub>າຊ</sub>ີງ:ຮົງສ<sub>ຳຮ</sub>ົລ:ຮົດສ<sub>ຳ</sub>ຢົງ:ປະສຳພວຣ:ຮົວ ຮົງສ ຂຸດໝາ<mark>ວຮ</mark>ະ 3011) 160111:50-151 emailo:561 60cdiot:61 lewaid:001 logit:01 senic: an 230:01 0110:061101 5100:061 18:001 0015:111 654:501 0:00108:001 00: age: 6200:00 und:0016:00 1600:00 66000:00 60100:01 601:601 use P) concio: oqu

လေ၏။ထိုနောက်မှ ပေတရုသည် ကာထအတန်အရာနေပါမည်အကြောင်း ကို ထိုသူတို့သည်တောင်းပန်ကြ၏။

20

ပေတရှသည် ယေရုရှထင်မြို့သို့ ပြန်ရောက်သော်၊ တပါးအမျိုးသားထို့ နှင့် စား သောက် သည်ဟု အပြစ် တင်မြင်းကို ခံသည်ဖြစ်၍၊ အတယ် အကြောင်း ကြောင့်သွားသည်ကိုအစည်အတိုင်းဇော်ပြသည်၊၁-၁-၈။ကွဲပြားသောသူအ ရှို့ ထို သည်အင္တို့အုတ်မြို့သို့ရောက်၍ ဟေလေနစ်ထူထိုကိုတောငပြာလျှင်၊ များစွာသောသူတို့သည်ယုံကြည်ကြသည်၊-၁-၈။လေရုရာလင်မြို့ခွဲရြသော အသင်း တော်ဝင်သူ ထိုသည် ကြားလျှာ်၊ ဗာနဗကို စေလွှတ်၍၊ သူ သည် ထည်း ဝခ်းမြောက်သောဗိတ်နှင့် ထိုတပည့်တော်တို့ကို နိုးဆော်အေးပေး ဗြီးမှ၊ တာရှုမြို့သို့သွား၍ ရှောလုကိုခေါ်လျက် အန္တ အုတ်မြို့သို့ ပြန်သည်၊ ၂၂-၂၈။အစာခေါင်းပါးမည်တုပရောဖက်အာဂဗူသည်အန္တ ရာတ်မြို့ခွဲတော ပြောလျှာင်းတပည့်တော်ထိုသည်ဗာနဗနှင့်ရှောလုတို၏ထက်ဖြင့်၊ ထောက် မနာကာလူရငုကိုယောရုရလင်မြို့သို့ပေးလိုက်ကြသည်။ ၅-၃၈။

တပါးအမျိုးသားတို့သည်ဘုရားသခင်၏နူတ်ကပတ်တရားတော်ကိုခံယူ ကြသည်ဟု၊ ယုဒပြည်၌ ရှိသော တမန်တော်တို့ နှင့် ညီအစ်ကိုများတို့သည် ာ ကြားသကြ၍။-ပေတရုသည်ယေရှရှလင်မြှသွိတက်သာသောအခါ ဇာတ် စု ဝင်သော သူတို့က၊- သင် သည် အဇာဝတ် လူ ထိုနှင့် ပေါင်း ဖော်၍၊ <sup>၃</sup>စား 9 သောက် ပါသည်တကားဟု ဆန္န်ကျင်ဘက် ပြု၍ ဆိုကြ၍။– ပေတရှ သည် ထည်း၊ ထိုအကြောင်းအရာကိုအစမှအဆုံးတိုင်အောင်ဖော်ပြသည်ကား၊-• <sup>9</sup>ငါသည်ယူပျေရှိ၌ဆုတောင်းစည်းတဝင်ဖြစ်၍ကောင်းကင်မှလေးထောင့် ဖြင့် နက္ကတ်သော နှုံထည်ကွဲသူသော တန်ဆာသည် ဆင်းသက်၍၊ င ထံသွ s နောက်လာသည်ကို ဗျာဒိတ်ရှုပါရှိအားဖြင့် မြင်၏။ ထိုတန်ဆာကို စေစေ ကြည့်ရှု ဆင်ခြင်လျှင်၊ သားရဲ မှစ၍ မြေ၌ ကျင်လည်သော သားမျိုး၊ တွား တတ်သောတ်ရှိ နွာန်မျိုး၊ မိုဃါးကောင်းကင်၌ ကျင်လည်သော ငှက်မျိုးထွ ႔ ကိုမြင်၏။–ထိုအခါပေတရု၊ထာ၍သတိစားလေဒ့ဟုငအားပြောသောစကား စ သိက္ခဲ့သည်းငါကြား၍။-ငါကလည်း၊မဖြစ် နိုင်ပါသခင်။ ညစ်ညူးသောအ ရာနှင့် မစင်ကြယ်သောအရာသည် အကျွန်ုပ်ခံတွင်းထဲသို့တရုံတခါမှုမဝင် ေဘူးပါဟုပြောဆို၍။-နောက်တမန်စကားအသိကား၊ဘုရားသခင်စင်ကြယ် စေတော်မူသောအရာ ကိုညှစ်ညူးသည်မထင်နှင့်ဟု ကောင်းကင်ထဲကလာ

الماع عندور الاودارات الماع الماداود الاودارات الماعدة

200

o ပြန်၍။ - ထိုသို့ သုံးကြိန်ရောက်အောင် ဖြစ်ပြီးလျှင်၊ ထိုအရာရှိသမှာ တို့ကိ ၁၁ ကောင်းကွင်ထဲသိဆဲယုပြန်လေ၍။-ထိခဏာရင်းတွင်ကဲ့သရှိမြှမငှတ်သို့စေ လူတိုသော လူသုံးယောက်ထိုသည် ငါရှိသောအိမ်အနားမှာ ရပ်နေကြ၏။-၁၂ <sup>9</sup>င်]သည်တွေးတော့ခြင်း မရှိဘဲ၊ထိုသုတ်နှင့်အတူသွားရမည်အကြောင်း8 သည် တော်သည် မိန့်တော် မှု၍။ ်၍ ညီအစ်ကို ရြောက် ယောက် တို့သည် ၀၃ လည်း ငါနှင့်အတူ သွား၍ ထိုသူ၍အိမ်သို့ဝင်ကြ၍။– <sup>ဂ</sup>ကောင်းကင်တမန် သည် သူ၏အိမ်၌ ထင်ရှားရွာ ရပ်လျက်၊ သင်သည် ယုပျေးရှိသို့ လူတို့ကိုစေ ၁၄ လွတ်၏ ပေတရုအမည်သစ်ကိုရသော ရှိမှန်ကိုခေါ် ပင်လော့။ – ထိုပေတရု သည်သင်မှစ၍သင်၏အိမ်၌ရှိသမျှသောသူတို့ကိုကယ်တင်တော်မှုခြင်းတ ရားစကားကိုသင့်အားဟောပြောလိမ်မည်ဟု၊ မြွက်ဆိုခဲ့သောအကြောင်း ့ အရာကိုထိသသည် ငါတို့အားပြန်ကြားလေ၍။– °ငါသည်ဟောပြောစပြ စည်း သန်ရှင်းသော 8ညည် တော်သည် ရှေ့ ဦး စွာ ငါတို့အပေါ်သို့ သက် ရောက်တော်မူသည်နည်းတူ၊ ထိုသူတို့အပေါ်သို့လည်းသက်ရောက်တော် ္ေမွ၏။- <sup>ဧ</sup>ပောဘာန်သည်ရေ၌ နှစ်ခြင်းကိုပေး၏။ <sup>၁၀</sup>သင်တို့သည် သန့်ရှင်း သော8ညည်တော်၌ နှစ်ခြင်းကိုခံရကြလိမ့်မည်ဟု၊ သခင်ဘုရားမိန့်တော်မှု ၁၅ သောစကားကိုထိုအခါငါအောင်းမွေ၏။ – ၁၁ သခင်ယေ ရှုခရစ်ကိုယုံကြည် သော ငါတ္ခြဲအားဘုရားသခင်သည် ဆုကျေးရှုးကိုပေးတော်မူသည်နည်းတူ ထိုသူတို့အားလည်းပေးတော်မူသည်ဖြစ်သော့ကြောင့်၊ ငါသည်အတယ် ၁၈ သို့သောသူဖြစ်၍ ဘုရားသခင်ကိုဆီးတား နိူင်သနည်းဟုပေတရှ ဆို၏။ - ဤ အကြောင်းအရာတ္တိုကိုထိုသူတ္တိသည်ကြားရလျင်းမညင်းဘဲနေ့၍ ၊အကယ် စင်စစ်ဘုရားသခင်သည် အသက်ရှင်စေရြင်းအထိုငှါ၊ <sup>၁၃</sup>နောင်တတရားကို တပါးအမျိုးသားတို့အားလည်းပေးတော်မူဗြီဟု၊ဘုရားသခင်၏ ဂုဏ်တော် ကိုရိုးမွှပ်ကြေ၍။

၁၈ ဝ<sup>99</sup>ထိုမှတပါး၊ သတေဖန်၏အမှုကြောင့်ညှည်းဆဲခြင်းကိုခံရ၍ အရပ်ရပ် သို့ကွဲပြားသောသူတို့သည်၆နိတ်၊ ကုပ၅၊ အန္တို့အုတ် မြှုရှားသို့ တိုင်အောင် သွား၍၊ ယုဒလူထို အားသာနှုတ်ကပတ် တရားတော်ကို ဟောပြောကြ၏။– ၂၀ နောက်မှ ထိုသူအ၍ ထိုသည် ကုပ၅ပြည်သား၊ ကုရေနေပြည်သား ဖြစ်၍ အန္တို့အုတ်မြို့သို့သွားဗြီးဟျင်၊ သခင်ယေရှု၏ အကြောင်းတည်းဟူသောဇစံ ၂၁ ဂေလိတရားကို <sup>၁၁</sup>ဟေလနှစ်လူတို့အားဟောပြောကြ၏။– သခင်ဘုရား၏

Sociate adult emaiografie google google google google activities of activities of the model of social socia

ိ<sup>6</sup>လက်တော်သည်ထိုသူတို့ နှင်တကူရှိတော်မှုသဖြင့်၊လူအပေါင်းတို့သည်

ယုံကြည်၍ သခင်ဘုရားထံသို့ပြောင်းထဲကြ၍။

ထိုအကြောင်းအရာကို ယေရှရလင်မြှု့၌ရှိသောအသင်းတော်သည်ကြား လျှင်၊ အန္တီအုတ်မြို့တိုင်အောင် သွားစေမည် အကြောင်း၊ ၁၀ ဗာနဗကို စေ ၂၃ ထွတ်လေ၏။– ထိုသူသည် ရောက်၍ ဘုရားသခင်၏ ကျေးရှုးတော်ကို မြင ကျင်းဝမ်းမြောက် ဝမ်းသာခြင်းမြို၍၊ ၁၉ထိုသူ အပေါင်းတို့သည် ယုံကြည် သောဓိတ်နှင့်သခင်ဘုရားကိုခြီဝဲ ဆည်းကပ်မည်အကြောင်း ထိုက်တွန်းနှိုး ၂၄ ဆော်လေ၍။– ထိုသူသည်သူတော်ကောင်းဖြစ်၍၊ <sup>၁</sup>ိသန့်ရှင်းသော8ညည် တော် နှင့်၎င်၊ ယုံကြည်ခြင်းနှင့်၎င်ပြည့် စုံသောအားဖြင့်၊ ၁၀ လူများအပေါင်း တ္ရှိသည်သခင်ဘုရားထံသို့ဝင်စားကြ၏။

ဗာနဗသည်လည်းရှောလုကိုရှာလျက်၊ <sup>၂၂</sup>တာရှုမြို့သို့သွား၏။ တွေလျင် ာ ေအန္တရာတ်မြို့သို့ခေါ် ခွဲ၍။ –ထိုသူတို့သည်တနှစ်ပတ်လုံးထိုအသင်းတော်နှင့် အတူစည်းဝေး၍ ၊ လူများအပေါင်းတ္စါအား ဆုမ္ကသြဝါဒပေးကြ၏။ တပည့် တော်တို့သည်လည်းခရစ်ယာန်ဟူသောခေါ်ဝေါ်သမှတ်ခြင်းကို အရွိအုတ်

မြို့၌ အဦးခံရကြ၍။

ထိုအခါ၌ ဒီပရောဇက်တ္စီသည်ယေရုရှလင်မြူမှ အန္တီအုတ်မြူသို့ လာကြ ၂၈ ၍။-ထိုသူတ္သိအဝင်၊ <sup>၂၄</sup>အာဂဗုအမည်ရှိသောသူတယောက်သည်ထ၍မြေ တပြင်ထုံး၌အစာအာဟာရအထွန်ခေါင်းပါးခြင်းဖြစ်ထတဲ့ဟု8ညည်တော် အားဖြင့် ဖော်ပြု၍။ ထိုခေါင်းပါးခြင်းသည် ကဲသာ ဘုရင်ကလောဒ်လက် ၂ဧ ထက်၌ဖြစ်သတည်း။- ထိုအခါတပည်တော်တို့သည်အသီးအသီးတတ် ရှိုင် ကြသည် အတိုင်း၊ ၂၅ ယုဒပြည်၌ နေသော ညီအစ်ကို တို့အား အကူအမပေး ၃၀ လိုက်မည်ဟု – <sup>၂ န</sup>စိရင်ကြသည်နှင့်အညီ၊ ဗ၁နဗနှင့် ရှောလုတ္တီတွင် သင်း

အုပ်တို့ထဲသို့ပေးလိုက်ကြ၍။

ဟေရှုဒ်မင်းကြီးသည် တပည့်တော်တွဲကို ရှိုပ်စက်၍ တမန်တော် ယာကုပ် ကို ကွပ်မျက်စေပြီးမှ၊ပေတရုကိုလည်းသတ်မည်အကြံ နှင့်ထောင်ထဲမှာလှောင် ထား၍ ဆိုင်းနေစည် တွင်၊ တပည့်တော် များသည် ပေတရှ အတွက်ဆု တောင်းကြသော်၊ကောင်းကင်တမန်တပါးက ပေတရုကို ထောင်ထဲကရွတ် သည်၊၁-- ဧ။ထိုနောက်ဟေရှ§သည်ဘုရားသခင်ခါဏီခတ်တေ ၁မှုခြင်းခံ၍

າຣາ:ວປະ ທາວ:ຄູຄະ ລປຣ:ວລະ ລວະເວລະ ລວະເລາະ Je:00" 157:00" 05:01 00:01 10:61 0000101:101 616:001 1210:001 13ebi ວຽ: ງ ເພື່ອ ວອນວາວ ເລີ່າ ງອນວາເຄີວ ມີ ເວັນ ງຄວາມ ງຄວາມ ງຄວາມ ວັນ

ပြင်းစွာသော ဝေဒနာနှင့် သေဆိုးသည်၊ ၂၀–၂၃။ သာသ နာတော် တိုးပွား သည်းဗာနဗနှင့်ရှောလှတ္တိသည်အန္တိအုတ်မြှုသို့ပြန်သွားကြသည်။ ၄၊၂၅။

ထိုအခါ ဟေ ရုဒ်မင်းကြီးသည် သင်းဝင်သူအချို့တို့ကိုညှည်းဆဲခြင်းငှါစီ

ာ ရင်၍၊− ိယောဟန်၏အစ်ကိုဖြစ်သော ယာကုပ်ကို ထားနှင့် ကွပ်မျက်လေ ၃ ၏။–ယုဒလူတို့သည်အားရဝမ်းမြောက်ခြင်းရှိသည်ကိုမြင်လျှင်၊ အဇုမ 👌

၄ နေ့ ရက်တ္ဆို၌တမန်ထပ်၍ – <sup>၃</sup>ပေဘရုကိုလည်းမမ်းဆီးဗြီးမှ၊ ပသခါ ႙ဲ လွန် လျှင်လူများတို့အားထုတ်ပေးမည်အကြီ နှင့်၊အစောင့်အရှောက် စစ်သူရဲတ

ာ ကြိုပ်ခြောက်ယောက်တို့၌အပ်၍ထောင်ထဲမှာလှောင်ထားလေ၍။-ပေတရှ သည်ထောင်ထဲ၌ အကျည်းနေရစည်၊ သင်းဝင်သူတို့သည်သုအဖွဲ့ကြီးစား ၍ဘုရားသခင်ကို ဆုတောင်းပဌနာပြကြ၍။

ပေဘရုသည် တေရုဒ်မင်းထုတ်ခါ နီး၊ ညည့်အချိန်တွင် သံကြီးနှစ်စင်း နှင့် ရှည်နှောင်ခြင်းကို ခံရလျက်၊ စစ်သူရဲ နှစ်ယောက်တွဲ အလယ်၌ အိပ်

ာ ပျော်၍၊အစောင့်များတို့သည်ထောင်တံခါးရွှေမှာ စောင့်နေကြ၏။–ထိုအခါ ထာဝရဘုရား၏ <sup>9</sup>ကောင်းကင်တမန်သည် ပေါ်လာလျင် ထောင်အိမ်၌ အ လင်းထွန်းတောက်လေ၏။ ကောင်းကင်တမန်သည်ပေတရု၏နံ မေးကိုပုတ် ခတ်၍အလျင်အမြန်ထလေဒ့ဟုဆိုလျက်ထစေ၍။သံကြီးသည်ထည်းပေတ

• ရလက်မှကျွတ်လေ၏။–ကောင်းကင်တမန်ကလည်း၊သင်၏ခါးပန်းကိုစည်း လော့ ။ခြေနင်းကို လည်းစည်းလော့ဟု ဆို လျှင်၊ဆိုသည်အတိုင်းပေတရှပြု

ေ၏။ ဝတ်လုံကိုချုံ၍ ငနောက်သို့ လိုက်လော့ ဟုဆိုပြန်၏။– ပေတရှသည် ထွက်၍ လိုက်သော်လည်း၊ ကောင်းကင်တမန်ပြသမျှတို့သည်မှန်သောအ မှုအရာဖြစ်သည်ဟု ီမသိမတော်ဘဲ၊ မိမိသည် မီဗျာဗိတိရူပါရှိကိုမြင်သည်

👓 ဟုထင်လေ၏။– လူစောင့် နှစ်တန်ကိုလှန်သွား၍မြို့ထဲသို့ဝင်သော သိတံခါး သို့ရောက်လျ6၊ <sup>ဂိ</sup>ထိုတံခါးသည် အလိုလို ပ္ပင့်သဖြင့် သူထို့သည် ထွက်၍ လမ်းတကြောင်း၌ ရှောက်သွားဗြီးမှ၊ ကောင်းကင်တမန်သည်ချက်ချင်း ပေ တရုမှ ၃၁၍ သွားလေ၍။

ပေတရုသည်သတိရလျှင်၊ယခုပင်<sup>°</sup>သခင်ဘုရားသည်မိမိကောင်းကင်တ မန်ကိုစေကွတ်၍ ဇီတေရှုဒ်မင်းထက်မှ၎င်၊ ယုဒကူတို့၏မျှော်ထင့်ခြင်းမှ၎င်၊

o) ငကိုကယ်ခွတ်တော်မှုသည်ကို ငါအမှန်သိ၏ဟုအောင်းမေ့စည်း<u>–</u> လူများစု

<sup>ော်</sup>ဝး၃၊၁၅။၁၁:၅။ ၅၁၆:၂၆။ <sup>ဂ</sup>ဆားလွင္း၅။ စီး၃:၂၈။၆:၂၂။ တေး၁:၁၄။ ၆ယောဘ**း၅:၁၉။** ဆား၊၃၃:၁ဂ၊၁၉။ ၃၄:၂၂။ ၄၁:၂။ ၉၅:၁၀။ ၂ကော၊၁:၁၀။ ၂ပေ၊၂:၉။

ဝေး၍ တရာတာင်းရာ၊မာက္ခအမည်သစ်ကိုရသော တလောဟန်၍အမြစ် ၁၃ သော မာရို၍အိမ်သို့ရောက်၍၊ - အိမ်ဦးတံခါးကိုခေါက်လေသော်၊ ရော og ဒေအမည်ရှိသောမိုင္ပငယ်တယောက်သည် နားထောင်ခြင်းငှါ ထာ၍ i- ပေ တရုံ၍စက္သားသို့ကိုသိလျှင်၊ဝမ်းမြှောက်သောအားဖြင့်တို့ခါးကိုမဖွင့်ဘွဲ့အ ထဲသိပြေးဝင်၍၊ ပေတရုသည်တံခါးရှေမှာ ရုပ်နေသည်ဟု ကြွားပြော၍။-ာ ထိုသူတိုက္၊ သင်သည်အရူးဖြစ်၍ဟု ထိုမိမ္မငယ်အား ဆိုကြသော်လည်း၊ ပေတရုအမုန်ရှိသည်ဟု သူသည် ခိုင်မာစွာ ဆိုလျှင်၊ ၁၃ ပေတရု၍ ကောင်း ေ ကင်တမန်ဖြစ်လိမ်မည်ဟုဆိုကြ၏။-ပေတရှသည်ခေါက်၍နေသော်၊တံခါး ၁၅ ကိုဖင်ကြ၏ သကိုမြင်သဖြင့် အကျွန်တရာ အံ့သြောကြ၏။– ပေတရှသည် ထည်း၊ ထိုသူတိုက်တိတိဆိတ် ၅၁ နေစေခြင်းငှါ " မိမိထက် နှင့်အမှတ်ပေး ၍၊ မိမိကိုထောင်ထွဲက သခင်ဘုရား နွတ်တော်မသော အကြောင်းအရာကိ မေ၃ပြုရြီးမျသင်ထိုသွား၍ယာကုပ်နှင့်ညီအစ်ကိုထိုအားဤအကြောင်းများ ကိုပြန်ကြားကြလောဟု ဆိုပြီးလျှင်၊ ထွက်၍အရြားတပါးသို့ သွားလေ၍။-ာ မြေားလင်းသောအခါစစ်သူရဲထိုသည်ပေတရှ ၌ အဘယ် ထိုဖြစ်သနည်းတ ၁၉ ရှန်းရင်းခတ်မှာ ဖြစ်ကြ၍။-ဟေရှဒ်မင်းသည် ပေတရုက်ရှာ၍ မတွေသည်**ရှိ** 

သော်၊ စောင့်ရှောက်သောသူတို့ ကိုစစ်ကြောခြီးမှ သတ်မည် အကြောင်းကို ම්ඉදිගෙණි။

ာ၀ ထိုနောက်၊ တေရှု§မင်းသည်ထူးပြည်မှုကဲသရိမြှသို့သွား၍ နေသ<mark>ည်ရ</mark>ှိ သော်၊တုရုမ္ကြသားနှင့်ရှိဒန်မြှုသားထို့ကိုအမျက်ထွက်လေ၏။ထိုသူထိုသည် တည် တညှတ်တည်းထာကြ၍၊ ဗလတ္ထု အမည်ရှိသောအတွင်းဝန်ကို ဖျောင်းဖျံဒြီးမှ၊ အမျက်တော် ပြေ မည် အကြောင်း တောင်း ပန် ကြ ၍။ အ ကြောင်းမှုကား၊<sup>၁၅</sup>သူတို့ပြည်သည်ပြည်တော်ကိုမို၍ကျွေးမွေးရြင်းကိုခံရ Jo ၏။- ဟေရှ ရိမင်းသည်လည်း ရှိန်းရက်သောနေ့ ၌ မင်းမြောက်တန်ဆာကိ ၂၂ ဝတ်ဆင်၍၊ ပထ္လင်တော်ပေါ်မှာထိုင်လျှက်ထိုသူတို့အားမိန့်တော်မှု၏။- ထူ များတို့က၊ ဤအသံသည်လူ၍အသိမဟုတ်၊ ဘုရားသခင်၏ အသိဖြစ်၏ဟု ၂၃ ကျွေးကြော်ကြသည်ရှိသော်၊ - <sup>၁၆</sup>ထိုမင်းကြီးသည် ဘုရားသခင်၏ ဂုဏ် အ သရေတော်ကိုမထောက်ထားသော့ကြောင့်၊ထိုခဏချင်းတွင်ထာဝရဘုရား ၏ကောင်းကင်တမန်သည် <sup>၁၅</sup> ၏ ဏါ ခတ်၍ ၊ ကိုယ် တွင်း၌ ပိုးများကိုက်သ ၂၄ ဖြင့် အနို ရူရောက်လေ၍။–ဘုရားသခင်၍သာသနာတော်သည်တိုး ပွားများ ၂၅ ပြားလေ၏။– ဗာနဗန္ဓင့်ရှောလှတ္တိသည်လုပ်ကျွေးခြင်းအမှုကိုဆေ**ာ**င်ရွက်

<sup>&</sup>lt;sub>O</sub>geni3:610010018 emai114:048 <sub>Og</sub>mbi103618 <sub>C</sub>Ombi103:648 14bi12:048 <sub>Og</sub>081 <sub>Og</sub>08:5418 <sub>Ol</sub>buidu:0818 eiou:001 <sub>O</sub>205:081 O6:548 10:008

ြီးလျင်၊ မာကု အမည်သစ်ကို ရသော<sup>၁ဂ</sup>ိဃောဟန်ကို<mark>လည်း<sup>၁၉</sup> ခေါ် ခ</mark>ွဲ၍ ယေရရလင်မြိမ့ပြန်ကြ၏။

အရှိအတ်ဖြင့်ရှိသောအသင်းတော်သည် ဗျာ့ဒိတ်တော်ခံသဖြင့်ဗာနဗ နှင့် ရော လူထိုကို တပါးအမျိုးသားတို့အား တရားဟောစေရြင်း ငှါ စေလွှတ်သည်။ ၁-၃။ထိုသူတို့သည်ကူပရုကျွန်းပါဖြေသို့ရောက်ရှိတရားဟော့ရာ၊လေမနှင့် တွေ့၏ ဖြဲ့ဝန်မင်းသေရှင်ပေါ်လှသည် တပည်တော်ဖြစ်သည်၊၄-၁၂။ ထိုဖြဲ့မှ ထွက်ပြန်၍၊ရောလှသည်ပေါလှအမည်ယူလျှက်၊ ဒိတိဒ္ဓပြည်အန္တီအတိမြို့ သိရောက်၍ ယုဒတရားဟောဇရပ်၌၊ သခင် ယေရှုသည် ခရစ် တော်ဖြစ် ကြောင်းကိုအစည်အတိုင်းဖော်ပြုပြီးသော်၊ ယုဒ အမျိုး၊ တပါးအမျိုးသား အများယုံကြည်ကြသည်၊၁၃-၄၃။ နောက်ဥပည်နေ၌ တဖြလုံးကုန်မတတ် စည်းဝေးပြန်သော်၊ မယုံကြည်သောယုဒလတိုသည် လူများကို နိုးဆော်သ ဖြင့် ပေါလနှင့် ဗာနဗတို့ကို ညည်းဆဲ၍ နှင့်ထုတ်စေလျှင်၊ သူတို့သည် အ ကောန်မြို့သို့ရောက်ကြသည်၊၄၄-၅၂။

အန္တီအတ်မြတ္ကွင်ရှိသော အသင်းတော်၌ ဗာနဗမှစ၍နိုဂါဟုခေါ် ဝေါ် သော ရှမောင်၊ ကုရေနေပြည်သား လက်၊ စော်ဘွားဟေ ရုဒ်၍ သူငယ်ချင်း အရင်းဖြစ်သော မာနှင်နှင့်ရှောလှတည်းဟူသောပရောမက်ပြသူ၊ ဆရာပြ ာ သူရှိကြ၏။- ထိုသူတ္သိသည်သခင်ဘုရားဝ တ်ကိုပြု၍အစာကိုရှောင်ကြစည်း သန့်ရှင်းသော 8ညည်တော်က၊ <sup>9</sup>ငါ ခန့်ထားသောအမှုကို ဆောင်ရွက် စေ ရြင်းငှါ ဗာနဗနှင့်ရှောလုတ္တိကို <sup>9</sup>ရှေးရှယ် ခွဲထား ကြလော့ဟု မိန့်တော်မှု ၃ သည်အတိုင်း၊-<sup>6</sup>အစာရောင်၍ပဋ္ဌနာပြုလျက်၊ထိုသူတို့ခေါင်းပေါ်မှာထက်

තීනදි ඛ ගුන් හි ති ගි ඔම

ထိုသို့သန့် ရှင်းသော 8ညည်တော် စေလွှတ်တော် မူသောအားဖြင့်၊ ထိုသ တို့သည်သေလှကိုမြဲသို့သွား၍ထိုမြဲမှသင်္ဘောနှင့်လွှင့်သဖြင့်၊ ကွပရုကျွန်း

စ သို့ရောက်ကြ၍။-ရာလမိုမြို့၌ရှိနေစည်၊ ိယုဒတရားဇရပ်များတွင်ဘုရားသ ခင်၍နူတ်ကပတ်တရားတော်ကိုဟောပြောကြ၍။ <sup>ဧ</sup>ယောဟန်သည်လည်း

ေထိုသူတို့၍လက်ထောက်ဖြစ်သတည်း။-တကျွန်းလုံးကိုရောက်၍ပါမုရှိသွ

ာ ရောက်လျှင်၊-ဗာယေရှုအမည်ရှိသောယုဒအမျိုးသား၊မိန္တာပရောဇက်ဖြစ်

onoj# o6og:gioq#og:Qq# oo:jq# joo:jo-j@# Pempio@:jo# 9oc:j@# wir:Qn# ရော၊၁၀:၁၅။ ဧ၊၃:၅၊ဂ။ ၁တိ၊၂:၅။ ၂တိ၊၁:၁၁။ ဟေး၅:၄။ ီတော့၊ဂ:၁၄။ ၉:၁၅။ ၂၂:၂၁။ ရော၊၁:၄။ ဂလ၊၁:၁၅။-၂:ဂ၊၉။ ၆၆:၆။ <sup>ဂ</sup>၄:၃၆။ <sup>ဂ</sup>၄၆။ ၆၁၂:၂၅။ ၁၅:၃၇။

<sup>၁၄</sup>ထာဝရဘုရား၏ လက်တော်သည်သင့်အပေါ်သို့ရောက်၍၊ နေကိုမျာမမြင် နိုင်ဆောင်အင်တန်ကာလပတ်ထုံးသင်၍ မျက်မိကွယ်လိမ့်မည်တု၊ ပေါလု ဆိုသောခဏချင်းတွင်မျက်မိမျေးရှက်၍ မှောင်မိုက်အတိဖြစ်သဖြင့်၊ လက် **ာ** ဆွဲ ပေးသောသူတို့ ကိုရှာလျက် တလည်လည်ရှိ၍ နေ၏။ – ထိုအကြောင်းအ ရာကိုမြင်လျှင်၊မြူဝန်သည်ယုံကြည်ခြင်းသို့ရောက်၍၊ သခင်ဘုရား၏ဒေသ

နာတော်ကိုအလွန်အို့သြောမိန်းမော့၍နေ၍။

ပေါလုနှင့် ပါသောသူတို့သည် ပါဇုမြို့မှလွှင့်၍ ပံဇုလိပြည် ပေရဂေမြို့သို့ ရောက်ကြလျှင်၊<sup>၁၅</sup>ယောဟန်သည်သူတိုထံမှထွက်၍ယေရှရလင်မြှီသို့ပြန် ၁၄ လေ၏။– ပေရဂေမြို့မထွက်သွားပြန်၍ 8သိမ်ပြည်၊ အန္တရာတ်မြို့သို့ရောက် ၁၅ လျင်၊ဥပုသ်နေ့၌ ိြဲတရားအရပ်သို့ဝင်၍ထိုင်ကြ၏။ – <sup>၁၅</sup>ပညက္ကိကျမ်း၊အနာ ဂတ္ထိကျမ်းကိုမတ်ရွတ်ပြီးမှ၊ တရားဇရပ်မှူးတို့သည်၊ ညီအစ်ကိုတ္ပါ ၁ လူ များအားဆုမွစရာစကားရှိလျှဉ်၊ဟောပြောကြပါဟုလူကိုစေလွှတ်၍ကြား

ပြောစေ၍။

း ထိုအခါပေါ်လှသည်ထ၍မိမိလက်နှင့်အမှတ်ပေးလျက်၊ ကူသရေလလူမှ သရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင်သည် 1°ငါတွိသိုးဘေးများကို ရွေးကောက် တော်မှု၍၊ ၂၂ အဲဂု ကျွပြည်၌ ဧည့်သည်ဖြစ်သောထိုလူမျိုးကို ခိုးမြှောက်သ ၁၈ ဖြင့်၊ <sup>၃</sup>ထင်ရှားသောလက်တော်နှင့်ထိုပြည်မှန္ကတ်ဆောင်တော်မူ၏။–<sup>၂၄</sup>အ နှစ်လေးဆယ်မှုလောက်သောကာထပတ်ထုံးတောဋ်ကျွေးမွေးတော်မှု၏။-

သွာပႏို႔ေသတ္တိုပါးသာ။ ါလွု၊ ဒီးပ။ သုံင်းပ။ သမ္မကြသုံးပုံ။ ဇကားပႏင္ငဲ။ ဘကေား ဒီးပ။ သွဲလွိုးမ်ိဳး ၁။ ၁ရာ၊၅ႏ၆။ ၁<sup>၅</sup>၁၅ႏ၃၉။ <sup>၁၉</sup>၁၆း၁၃။ ၁ရ:၂။ ၁ရး၄။ ၁၅၂ရ။ ထု၊၄ႏ၁၆။ <sup>၁ဂ</sup>ဟေ၊၁၃း၂၂။ ္ေစ ) : ၁၀။ ၂၀၂၆။ ၁၀:၃၅။ ၂၁တရား၊ရး၆၊ရ။ ၂၂ရ:၁ရ။ ထွ၊၁:၁။ ဆာ၊၁၀၅:၂၃၊၂၄။ ၂၉ထွ၊ ၆: ၆။ ၁၃:၁၄၊၁၆။ ၂၄ဂု:၃၆။ ထွ၊၁၆:၃၅။ တော၊၁၄:၃၃၊၃၄။ ဆာ၊၉၅:၉၊၁ဝ။

• ေခါနာန်ပြည်၌ <sup>၁၅</sup>လူခုနှစ်မျိုးတို့ကိုပထ်ရှားဗြီးလျှင်၊ <sup>၂6</sup>ထိပြည်ကို အူသရေ ၂၀ ထအမျိုးအားအမွေပေးကမ်းဝေ ငှတော်မူ၍။– ထိုနောက်မှ၊ <sup>၂၅</sup>ပရောဖက်ရှ ရွေထမပေါ် မရှိခို အနှစ်လေးရာငါးဆယ်မှုလောက်သော ကာလပတ်လုံး၊ ၂၁ <sup>၂၀</sup>တရားသူကြီးတို့ကို ပေးတော်မှု၍။ – <sup>၂၉</sup> နောက်တမန် ရှင်ဘုရင်ကိုတောင်း ကြသောအခါရှောလှအမည်ရှိသော၊ကိရှ၍သား၊ ဗယ်ာမိန်အမျိုးဖြစ်သော ၂၂ သူကို အခူ စ်ထေးဆယ်ပတ်ထုံးပေးတော်မူ၍။ – နောက်မှ<sup>၃၀</sup> ထိုသူကိုပယ်၍။ <sup>၃၁</sup> ဣသရေလ ရှင်ဘုရင် အရာ၌ ဒါ8၆ကို ရိုးမြှောက်တော်မူ၏။ ထိုသူ**အား** သက်သေင်တော်မူလျက်၊ <sup>၃၂</sup>၆တ် နှစ်လုံး၌ ညီညွတ်သည် ဖြစ်၍ **ငောလိုကို** ၂၃ ပြည့်စိုစေမည်သူ၊ <sup>၃၃</sup>ယေရှဲ၍သားရှိစိန်ကိုငါတွေရဗြီဟုမိန့်တော်မှု၍။– <sup>၃၄</sup> ထိုသူ၍အမျိုးအန္တယ်ထဲ၌ဘုရားသခင်သည်<sup>၃၅</sup>ဂတိတော်အတိုင်း<sup>၃၆</sup>ကယ် J၄ တင်သောသခင်ယေ ရှ ကို အူ သရေလလူတ္စါ အားပေါ် ထွန်းစေတော်မူ ပြီ။ - ထို သခင်ကြွထာတော်မမူမြီ၊ ထောတန်သည်ကူသရေလလူအပေါင်း ထွဲအား ၂၅ နောင်တနှင့်စပ်ဆိုင်သော နှစ်ခြင်းတရားကိုဟောပြောနှင့်လေ၏။- ယော ဟန်သည် မိမိဆောင် ရွက် ရသော အမှုကို ပြု၍ နေ့စည်တွင်၊ ငါသည် အ တယ်သူဖြစ်သည်ကိုသင်တို့ထင်မှတ်ကြသနည်း။ ငါသည်ထိုသူဖြစ်သည် မဟုတ်၊ ငနောက်ကြွထာသောသူတပါးရှိသေး၏။ ထိုသူ၏ခြေနင်းတော်ကို

ငါမချတ်ထိုက်ဟုဆို၍။ အာဗြတံ အမျိုးဖြစ်သော ညီအစ်ကိုမှစ၍၊ သင်တွ်တွင် ဘုရားသခင်ကို ကြောက်ရှိသောသူတ္ပါ၊ <sup>၃၅</sup>ဤကယ်တင်တော်မူခြင်းတရားစကားကို သင်တွဲ

၂၅ အားကြားလိုက်တော်ခူ၍။-ယေရှရှလင်မြှိဋ္ဌိနေသောသူတ္ခါနှင့်တကွမင်းများ တ္ခိသည်ထိုသခင်ကို၎င်၊ ဥပုသ်နေ့ တိုင်းအစည် ဖတ် ရွတ်သော ပရောဖက် တ္ဆိ၍စကားကို၎<sup>င်္ဂို</sup>မသိနားမထည်သော့ကြောင့်၊ <sup>၃၉</sup> ထိုသခင်ကို စီရင်သော ၂၀ အားဖြင့်ထိုပရောဇက်တွဲ့ ရဲစကားကို ပြည့်ခိုစေကြမြူ-<sup>၄၀</sup>ကို ယ်တော်၌သေ ထိုက်သော အပြစ် တစုံ တစု ကိုမျှ မက္ကေသော်လည်း၊ ကွပ်မျက် စေမည်အ ၂၉ ကြောင်းပိုလတ်မင်းထံ၌ တောင်းလျောက်ကြ၏။– <sup>၄၁</sup>ထိုသခင်ကိုရည်မှတ်

၍ကျမ်းစာ၌ရေးထားသမျှတို့ကိုပြည့်စိုစေပြီးလျင်၊ <sup>၄၂</sup>အထောင်း တော်ကို သစ်တိုင်မှချ၍ သင်းချိုင်းတွင်း၌ ထားကြ၏။- <sup>၄၃</sup>ဘုရားသခင် သည်ထည်း

<sup>&</sup>lt;sup>၂၀</sup>တရားကြႏ၁။ <sup>၂၉</sup>ယောရှု၊၁၄:၁၊၂။ ဆားကြကႏ၅၅။ <sup>၂</sup>၅၁ရာ။၃:၂၀။ <sup>၂၈</sup>သကြီး၊၂:၁၆။ <sup>၂၉</sup>၁ရာ၊ 0:31 20:31 60 34123:1 513 613 0 8:31 63 2 4513 6:31 1413:61 3:51 63 341 61 341 30:30: 25m3106:10: 521:50: emd3:33:31: d13:51:66:10: em13:31 531 m1d:31 moiosticos geno: los edios: les gotes niocies dilècèle gosiols dilsiste 

၃၀ သေခြင်းမှထမြောက်စေတော်မူသည်ဖြစ်၍၊-<sup>၄၄</sup>ဂါလိထဲပြည်မှယေရှိရှ**လ**၆ ရြှိသို့နောက်တော်၌ လိုက်သော သူတို့အား <sup>၄၁</sup>နေ့ ရက်များစွာကို ယ်ကိုထ§ ၃၂ ရှား ပြတော်မူ၏။ – <sup>၄၆</sup>ထိုသူတို့သည်လူများတို့ အားသက်သေခံ ဖြစ်ကြ၏။ – ၃၃ ဆာထုံကျမ်း ရတိယခဏ်း၌ ထာသည်ကား၊ <sup>၄၅</sup>သင်သည်ငသား ဖြစ်၏။–

၃၄ ယနေ့ ပင်သင့်ကို ငါဖြစ်မွှားစေပြီတု ထာသည်နှင့်အညီ၊ ဘုရားသခင်သည် ယေရှုကို ထမြောက်စေတော်မူသဖြင့်၊ <sup>၄၀</sup>ငါတို့သိုးဘေးများ၌ ရှိသောဂ**တိ** တော်ကိုထိုသူတို့၍ သားဖြစ်သော ငါတို့အားပြည့်စုံစေတော်မူသည်ဟူ၍ ၎င်၊ <sup>၄၆</sup>၍ 8§ ၌ မြဲမြီသောကျေးမှူးတော်ကိုသင်တို့အား ငါပေးမည်ဟူသော ဗျာဗိတ်တော်နှင့်အညီ၊ ထိုသခင်ကိုသေရြင်းမှ ထမြောက်စေ၍၊ နောက်တ **ခန်ပုပ်စပ်ခြင်းသို့မပြန်ဘဲ၊ အစည်ကင်းလွှတ်ရမည်အခွင့်**ကို ပေးတော်မှု သည်ဟူ၍၎င်၊ဝန်းမြှောက်စရာသီတင်းဧဝံဂေလီတရားကိုငါတ္တိသည်သင် ၃၈ တို့အား ကြားပြောကြ၏။- ထိုကြောင့် ဆာလံကျမ်း တခဏ်း၌ လာသည်

ကား၊ <sup>၁၀</sup> ကိုယ်တော်၏သန့် ရှင်းသောသူအား ပုပ်စပ်ခြင်းကို ရှိစေတော်မမှု 🤏 ဟုလာ၏။– ဒါ8်ဒ်သည် မိမိကာလ၌ ဘုရားသခင်၏ အလိုတော်ကို ဆောင် ရွက်ပြီးလျှင်၊ ကျိန်းစက်၍ <sup>၁၁</sup>မိမိသိုးဘေးစုထဲသို့ ဝင်သဖြင့်ပုပ်စပ်ခြင်းသို့

၃၅ ရောက်လေ၏။– ဘုရားသခင် ထခြောက်စေတော်မူသော သူမှုကား ပုပ်စပ် ရြင်းသွိမရောက်။

ထိုကြောင့်ညီအစ်ကိုတ္ဖါ၊ <sup>91</sup> ထိုသခင်၍ကျေးရှူးတော်ကြောင့်အပြစ်လွှတ် ၃၈ ခြင်းတရားကို သင်တို့အားဟောကြားသည်ကို၎င်၊-<sup>၅၃</sup>ထိုသခင်ကိုယုံကြည် သောသူရှိသမျာတ္ပိသည်မောရေ၍တရားအတိုင်း မတ္ခတ် နိူင်သော အပြစ်ရှိ ၄၀ သမျတ္ခ်ိန္နင့် လွတ်ရကြသည်ကို၎င် သိမှတ်ကြလေ၁။– <sup>99</sup>အနာဂုံညိုကျမ်း၌ ထာသည်ကား၊ မထိုခဲ့မြင်ပြု တတ်သောသူတို့၊ ကြည့်ရှု အံ့သြော၍ ပြယ် ၄၁ ဈောက်ခြင်းသို့ရောက်ကြလော့။–အကြောင်းမှုကား၊သင်တို့အားသူတပါး

ပြသူ န်သော်လည်း၊ သင်တို့ မယုံသော အမှုကို သင်တို့လက်ထက် ကာလ၌ ငါပြုသည်ထု၊ကျမ်းစာ၌ပါသောအရာကိုသင်တို့အပေါ်သို့မရောက်စေမည် အကြောင်း၊သတိပြုကြလော့ဟုပေါလုဟောပြောလေ၍။

လူများထိုသည်တချားဇာရပ်မှထွက်သွားကြစည်၊ ထိုအကြောင်းအရာတ္တိ ကိုမိမိတ္ထိ အားနောက်ဥပုသ်နေ့ ၌ ဟောပြောပါမည်အကြောင်း တောင်းပန်

<sup>990:001 900:01</sup> ellois de Demoiso: ellois 980:01 1:011 0:091 g:QJI 99001 ၂းရ။ တေ၊၁:၅။ ၅:၅။ <sup>၄၀</sup>၂ ၆:၆။ က၊၃:၁၅။ ၁၂:၃။ ၂၂:၁၈။ဈေးငှး၁၃။ ဂလ၊၃:၁၆။ <sup>၄၉</sup>တေရှာ၊ 99:21 <sup>90</sup>]:201 ဆာ၊၁၆:၁၀။ <sup>90</sup>]:၂၉: ၃ရာ၊၂:၁၀။ <sup>9]</sup>ယေး၃၁။၃၄။ စ်၊၉:၂၄။ လူ၊၂၄:၄၅။ ၁လေား၂:၁၂။ <sup>၅၃</sup>တေရှာ၊၅၃:၁၁။ ရော၊၃:၂ဂ။ ဂ:၃။ တေးဂူ:၁၉။ <sup>၅၄</sup>တေရှာ၊၂၉:၁၄။ တဗ၊၁:၅။

၄၃ ကြ၏။-အစည်းအဝေးပျက်၍ပြန်ကြသောအခါ၊ယုဒလူမှစ၍ဘုရားကိုကိုး ကွယ်သောဘာသာဝ င်သူများတို့ သည်ပေါလှနှင့် ဗာန ဗနောက်သွိလိုက်ကြ သည်ဖြစ်၍၊ စီစီထိုသူတို့သည် ဘုရားသခင်၏ ကျေးရှုးတော်၌ တည်ကြည် မည်အကြောင်း၊တမန်တော်တို့သည်ဖြားယောင်း၍<sup>စန်</sup>ဆုမှုဩဝါဒပေးလေ 99 ၍။– နောက် ဥပုသ်နေ့၌ ဘုရားသခင်၍ နူတ်ကပတ် တရားတော်ကို နား ၄၁ ထောင်အံ့သော္ပါတမြို့ထုံးကုန်မတတ်စည်းဝေးကြ၏။– ယုဒလှူတို့သည်အ စည်းအဝေးတ္ဆိကို မြင်လျင်၊ ဂြူစူသောစိတ်နှင့် ပြည့်စုံသဖြင့်၊ <sup>စဂို</sup>ပေါထု၏ ၄ေ စကားကိုညှင်းခိုသည်သာမက ဆဲရေးကြ၏။– ထိုအခါပေါ်လှခုင့် ဗ၁နဗတ္ထိ က၊ စီိဘုရား သခင်၏ နူတ်ကပတ် တရားတော်ကို သင်တို့အား ရွှေဦးရွာ ဟောပြောရ၏။သို့သော်လည်း၊သင်တို့သည်၊ <sup>၅၆</sup>ပယ်၍ ထာဝရအသက်ကို မိမိတ္ကိမခံထိုက်သည်ဟုမိမိတ္ထိမိရင်ကြသော့ကြောင့်၊ထာဝရဘုရားသည်မှာ တော်မူသည်အတိုင်းငါတို့သည် ေမှုက်နာကိုလွဲ၍တပါးအမှူးသားတို့ဆိ 91 သို့လှည့်ကြ၏။-မှာတော်မူသောဗျာ့ဒိတ်တော်အချက်ကား၊ <sup>69</sup>သင်သည်မြေ ကြီး စွန်းတိုင်အောင် ကယ်တင်ခြင်းကို ပြု စိမ့်သောငှါ၊ သင့်ကို တပါးအမျိုး သားတို့ ထင်းစရာဘွိုငါ ခန့်ထား၏ဟု ၊ဗျာဒိတ်တော်ရှိသည်ဟု ရဲ ရင့် ရွာပြော ၄၈ ဆိုကြ၏။-ထိုစကားကိုတပါး အမျိုးသားတို့သည်ကြားလျင်၊ဝမ်းမြောက် ၍ထာဝရဘုရား၏ နူတ်ကပတ်တရားတော်ကိုခြုံးမွှမ်းကြ၏။ မထာဝရအ သက်ကိုရစေခြင်းငှါ ခန့်ထားတော်မူသောသူမြှသမျှတို့သည် ယုံကြည်ခြင်း ၄၉ သို့ရောက်ကြသဖြင့်၊–ထာဝရဘုရား၏သာသနာတော်သည်တပြည်ထုံး၌ နှံ့ ၁၀ ပြားလေ၍။–ထိုအခါဘုရားကိုကိုးကွယ်၍အသရေရှိသောမိမ္မတ္တိနှင့်၊ ထိုမြှ ၌အကြီးအကဲဖြစ်သော သူများကိုယုဒလူတို့သည် နှိုးဆော်၍၊ <sup>ဧဝိ</sup>ပေါလှနှင့် ၈၀ ဗာနဗတ္ဓါကို ညှည်းဆဲစေသဖြင့်၊ထိုပြည်၍နယ်မှနှင်ထုတ်ကြ၍။–<sup>၆၄</sup>တမန် တော်တို့သည်မိမိတ္ခိရြေမဝါး၌ ကပ်သောမြေ မှုန့်ကို ထိုသူတို့အား ခါလိုက် ၈၂ ဗြီးမှ၊ဇ္ဏကောနိုမ္ဖြဲ့သို့သွားကြ၍။– <sup>၆၅</sup>တပည့်တော်များတို့သည်ဝမ်းမြောက်

ရြင်းနှင့်၎င်၊သန့်ရှင်းသော8ညည်တော်နှင့်၎င်ပြည့်စုံကြ၏။

ပေါလှနှင့်ဗာနဗတ္ဓိသည် ဇ္ကကောနိုမြို့၌ တရားဟောပြီးမှ၊ များ ရွာသောသူတို့ သည်ယုံကြည်သော်လည်း၊ယုဒလူတို့၍ရှိန်းဆော်ခြင်းကြောင့်နှင်ထု တ်ခြင်း

ခံခဲ့တေးသ၂:၁၅။ ၁ပေးရှးသ၂။ <sup>၁၉</sup>၁၁:၂၃။ ၁၄:၂၂။ တီး၂:၁၃။ ီရ၁ဂ:၆။ ၁ပေးငှ:၄။ ယူး၁ဝ။ <sup>၁၀</sup>၃:၂၆၊၂၅။ မ၊၃၀:၆။ ရော၊၁:၁၆။ <sup>98</sup>ထွ၊၃၂:၁၀။ တရား၊၃၂:၂၁။ မ၊၂၁:၄၃။ ရော၊၁၀:၁၉။ © an: 61 Jn: Jn 80 comport: 6101 ce: 61 QIJ: 211 € J: 501 € PJ 0812: 221 € 920: 61 ພາວວເລດ ພາເອີເລວກ ໝູ່ເຄະສູກ ຄວາວເຄ ພາສະລາກ ເພວາເລຍາງ ກ

ခံပြန်သဖြင့် ထုတ္တရမြိုသို့ရောက်ကြသည်၊၁-၅။ ထိုမြိုမှာတော၍ စြေမ စွဲလီး သောသူတယောက်ကို ချမ်းသာစေသော်၊မြို့သူမြို့သားတို့သည် သူထိုကိုဘု ရားထု မှတ်၍ ကိုးကွယ်မည်ပြုကြသည်၊ ၈-၁၈။ နောက် ယုဒလူထို့ ကြောင့် နှောင့်ရှက်ခြင်းဖြစ်ပြန်၍ ပေါလုသည် ခန္နာင်ပြစ်ခြင်းခံ၍ သေဗြီထုမှတ်ကြ သော်လည်း၊ ထပြန်၍ ဒေရဗေမြို့သို့ ရောက်ကြသည်။ ထိုမြို့မှာ အသင်း တော်တည်ဗြီးမှ၊ တမန်ရောက်ခဲ့သော မြို့များကိုအစည်အထိုင်းပြန်ရှောက် လျက်သင်းအုပ်များကိုခန့်ပြီးမှ၊ ရှုမိုပြည်အန္တာတုတ်မြို့သို့ပြန်ရောက်ကြ၍၊ သူတို့၏ လက်ဖြင့်ဘုရားသခင်ပြုတော်မူသောကျေးရူးတော်များကိုတပည့် တော်များထို့အားပြန်ကြားလိုက်ကြသည်၊၁૯-၁၈။

ာ ့ ထူကောနိမြို့သို့ရောက်လျှင်ထိုသူနှစ်ယောက်ထိုသည်ထုတေရားစရပ် သို့ ဝင်၍ ဟောငြောသဖြင့်ယုံစလျှဖေတလသလူများအပေါင်းထိုသည်ယုံကြည် ၂ ရှင်းသို့ရောက်ကြ၏။-မယုံကြည်သောယုစထူတို့သည်တပါးအမျိုးသားထို ကို နို့ငေဆင်၍၊ ညီအစ်ကိုတို့ အားမနာလိုသောဗိတ်ရှိစေခြင်းငှါ ချောစားတြ ၃ ၏၊-ထိုကြောင့်ကြာမြင့်စွာနေ၍ သခင်ဘုရား၏တရားတောင်ကိုမဆုတ်မဆိုင်း ဟောငြောလေ၏။ သခင်ဘုရားသည်လည်းကျေးရူးတရားတောင်တက်၌ သက်သေ ခံတော်မူလျက် တမန်တောင်ထိုသည် နို့မိတ်ထက္ခ ဏာ၊ စွံ့ ဖွယ် ၄ သောအမှုထိုကို ပြု နိုင်မည်အကြောင်းအနှင့်ပေးတော်မူ၏၊-ထိုမြို့သူမြို့သား အပေါင်းထိုသည်ကွဲပြားရြင်းရှိ၍၊အချို့ ထိုသည်ယုစလူထိုတက်၌၎င်းအ၍ ၁ ထိုသည် တမန်တော်ထိုတက်၌၎င်နေကြ၏။- မင်းအရေးရှိထို့ နှင့်ယုံအရရှိုး သား၊တပါးအမျိုးသားတို့သည်တမန်တော်ထိုကိုညှဉ်းဆဲ၍၊ကျောက်ခဲနှင့် ( ပြစ်မည်ဟုတထုန်တည်းပြေးယာကြသည် အကြောင်းကို ၊ တမန်တော်ထို သည်သိလျှင်၊ ထုကောနိပြည်၌လုတ္တရမြှုံးရေပေးမြဲမှာ၍ကျေားလက်များ

ာ သို့ ထွက်ပြေး၍၊ - ထိုအရပ်တို့ ၌ ဇဝံဂေလိ တရားကို ဟောပြောကြ၏။

အခင်္ခ ဝမ်းတွင်းကပင် ခြေ မနှမ်းသဖြင့်၊ တခါမျှ မသွားဘူးသော လူတ
ငေးယာက်သည်လုတ္တရမြို့၌ထိုင်လျက်၊ - ပေါလုဟောပြောသည်ကိုကြားလေ ၏။ ပေါလု သည်လည်း ထိုသူကို စေ့စေ့ ကြည့်ရှု၍ ရောဂါ ကင်းမည် အ

ကြောင်း <sup>9</sup>သူ၌ ထုံကြည် မြင်း ရှိသည်ကို သိမြင်လျှင်၊ - ထ၍ မတ်တတ် ရပ် ထော့ဟု ကြီးသော အသံ နှင့်ဆိုသဖြင့်၊ ထိုသူသည် ရုပ်တရက်ထ၍ လွှမ်း ဘွားလေ၏။ - ပေါလုပ်ုသောအမှုကိုမြင်သောလူအစုအဝေးထိုက၊ <sup>9</sup>နတ်ဘု

<sup>့</sup> အားဝင်း၂၀။ တေး၂:၄။ <sup>၂</sup>၁၃:၂၊၃။ <sup>၃</sup>၃:၂။ ၆မ၊ဂ:၁၀။ ၉:၂ဂ၊၂၉။ တေရှာ၊၃၅:၆။ <sup>9</sup>ဂ:၁ဝ။

20

ရားဘိုသည် လူအရောင်ကို ဆောင်၍၊ ငါတို့ရှိရာသို့ ဆင်းသက်ပါသည် တ e) ကားဟု၊ လကောင်္ခဘာသာစကားအားဖြင့်အသိုက်လှင်၍ ဆို ကြ၍။– ပေါ လသည်သာ၍ ဟောပြောသောကြောင့်သက်ဟေရမေဟ၍ ၎င်၊ ဗာန္ဗဗကိ ၁၃ ရသဟူ၍ ၎င်ခေါ်ပေါ် ကြွှေ၍ - ထွန္ဒြရွှေ့၌ ရှိသောဇှသ၏ယဇ်ပရောယ်တိ သည်နွားနှင့်ပန်းကုံးကိုမြူတံခါးနားသို့ယူခဲ့၍၊ <sup>6</sup>လူအစုအဝေးတို့ နှင့်တကွ og ယဇ်ပူရော်မည်ပြသည်ကို၊- တမန်တော်ဗာနဗနင်ပေါလထိုသည်သိတင်း • ကြားလျှင်၊ <sup>ဂ</sup>ဗိမိတ္ထိအဝတ်ကိုဆုတ်၍လူစုထဲသို့ပြေးဝင်လျှတ်၊ - အချင်း လူ တ္ကိုးတာယိကြောင့် ဤသွိပြုကြသနည်း ေပါတ္ပိသည်သင်တို့ ကွဲသွိလောက စီ တရား၌ကျင်လည်သောသူဖြန်ပါ၏။သင်တို့သည် <sup>၁၀</sup>ဤအရှည်း နိုးသော အရာထိုကို ပည်ကြ၍၊ ိကောင်းကင်းမြေကြီး၊သမုဒ္ဒရာမှစ၍ အရပ်ရပ်တို့၌ ရှိသေသမျှတို့ကို မန်ဆင်းတော်မူ၍၊ ၁ အသက်ရှင်တော်မူသော ဘုရားသ ခင်ထံတော်သို့ ပြောင်းလဲရကြမည်အကြောင်း၊ ငါတို့သည် စေံဂေလိတရား •ေကိုဟောပြောကြ၏။– <sup>၁၃</sup>ရှေးထွန်လေပြီးသောကာလတ္သိ၌၊ လူအမျိုးမျိုးတို့ သည်မြိမိတ္တိအလိုအလျောက်ကျင့်ကြမည် အကြောင်းဘုရားသခင်သည်အ ၈႔ လွတ်ထားတော်မူ၏။− <sup>၁၄</sup>သူသော်လည်းသင်တို့အားကျေးရှူးပြုလျက်၊ အ ဥေ အသတ္သရန္နင့် ဝပြော၍ ဝမ်းမြောက် စေရြင်းငါ၊ မွဲ ဆိုးကောင်းကုန်မ မြင်္ကောင်တော်မူ၍၊အသီးအနံ့ ထို့ကိုသီးစေတတ်သောဥတုကိုပေးတော် မူသောအားဖြင့်၊ <sup>၁၅</sup>ကို ယ်တော်ရှိတော်မှုသည်ကို သက်သေမခံဘဲနေတော် 👓 မွေဟု၊ပေါ် လှနှင့်ဗာန္ဗဗသည်ကျွေးကြော်လေ၍။–ထိုသို့ကျွေးကြော်သဖြင့် လူအစုအဝေးတို့သည် ယဇ်ပူဇော်ခြင်းကိုမပြုရမည် အကြောင်း၊မြစ်တား ခဲ့သောအမှုကိုမြစ်တားလေ၍။ ot °ိထိုအခါ ယုဒလူတ္ပါသည်အန္တီအုတ်ဖြဲ့၊ ဣကောန်မြို့မှလာကြ၍လူအစ အဝေးတို့ ကိုည်သူ တ်တိုင်ပင်ပြီးလျှင်၊ <sup>၁၅</sup>ပေါ် ထုကိုကျောက်ခဲ နှင့်ပြစ်၍သေ

• ိုင်္ကေအခါ ယုဒ်လူထိုသည်အင္တိနက်မြူ၊ ၾကောန်မြို့မှသာကြ၍လူ**အစု** အဝေးထိုကိုည်သွှတ်တိုင်ပင်ဗြီးလျှာင်း<sup>သို့</sup>ပေါလုကိုကျောက်ခဲနှင့်ပြစ်၍သေ ၂၀ ဒြီ ဘုံခိတ်ထင်နှင့် မြို့ပြင်သို့ဆဲ့ငင်ကြ၏။ တပည့်တော်ထိုသည်ဝန်းရံ၍ နေ ကြဲစည်၊ ပေါလုသည်ထစ်မြို့ထဲသွုဝင်ပြန်၏။ နက်ဇန်နေ့၌ ဗာနဗနှင့်တကွ ၂၁ ဒေရဗေမြို့သို့ထွက်သွားထေ၏။-ထိုမြို့၌စေံဂေလီတရားကို ဟောပြောရာကူ ရှားထိုကို"တပည့်တော်မြစ်ဧေဗြီးမှ၊ လုင္ပာရမြို့ၾကောန်မြိုးအန္တနာတိမြို ၂၂ ထိုကိုအစည်အတိုင်းလွသူသည်၍ပြန်ကြ၏။-ထိုသွိုပြန်ကြစည်၊ "တပည့် ဘော်များ၏မိတိနှစ်လုံးကို မြို့ခုံင်ခဲ့စေသဖြင့်၊ထိုကြည်ခြင်း၌တည်ကြည်

မည်အကြောင်း နိူးဆော်ရှီးပင့်၍ ပေါထိုသည် <sup>19</sup>ရှားပြားသောဆ Sးရဲ့ရွာ ကို ခံ၍ ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံတော်သို့ ဝင်ရတြမေည်ထု ဟောပြောပြည့် နို့ကြ ၂၃ ၏။-<sup>19</sup>အသင်းတော်များထို၌သင်းအုပ်ဆိုကိုခန့်ထား၍ အစာရှောင်လျက် ဆုတောင်းပဌနာပြုပြီးလျှင်၊ သင်းဝင်သူထိုယုံကြည်သော သခင် ဘုရား၏ ၂၄ လက်တော်သို့ထိုအသင်းတော်ဆိုကိုအပ် နှံ့ကြ၏။- ဒိသိဒြပြည်တပြည်လုံး

ာန္ လက္မတော်သူဟုအသင်းတော်သူကိုအစီ ရှုကျ၏။- ဝသဒီပြည်တပြည်လုံး ၁၁ ကို ရှောက်သွား၍ ငံဖုလိပြည်သို့ ရောက်လျှင်၊- ပေရဂေမြို့၌ နွဲ့တ်ကပတ်

၂6 တရားတော်ကိုတောပြော၍ ဓာတ္ထလိမြို့သို့သွားကြပြန်၏။ – ထိုမြို့မှသင်္ဘော စီး၍ လွှင့်သဖြင့်၊ <sup>31</sup>မိမိထိုဆောင် ရွက်နဲ့ ဗြီးသော ဓာမ္မာဓာလို ဌါဘုရားသခင် ၏ကျေးရူးတော်သို့ ဓာပ်နှံ၍ <sup>3</sup>ခေတ္တတ်သော ဓာင္တိနာတ် မြို့သို့ နောက်လာ ၂၅ ကြ၏။ - ထိုမြို့သို့နောက်ဗြီးလျှင်သင်းဝင်သူတို့ကို စုဝေးရေ၍ 1<sup>5</sup>မိမိဘွဲ့အျား

ဖြင့်ဘုရားသာခင်သည် ပြွတော်မူသမှုထိုကို၎င်း ၁၀ ကြည်ခြင်းတံခါးကို ၂၈ တပါးအမှိုးသားတို့အားဗူင့်တော်မူကြောင်းကို၎င်ပြန်ကြားကြ၏။– ထိုမြှ

တဂါးအမျိုးသားတို့ အားဖွင့်တော်မူကြောင်းကို၎င်ပြန်ကြားကြ၏ – ထိုဖြိ
 စိုလည်း၊တပည့်တော်တို့ နှင့်အဘူကြားဖြင့် စွာနေကြ၏။

29

တပါးအမျိုးထဲကဖြစ်သော တပည့်တော်တို့သည် အရေဖွားလိုးခြင်းခံ၍ မော
ရှေတရားကို ကျင့်စေရမည်ထု၊ ယေရုရှထင်မြွက အင္တ, အငှ ကိ မြွသို့ ရောက်
သောယုဒအမျိုးတပည့်တော် အချို တို့သည် ဆိုသော့ကြောင့်၊ အငြင်းအနို
ရှားစွာရှိပြီးလျှာင်းပေါ်ထု၊ဗာနဗန္နင့်အခြားသောသူအချို တို့သည် လေရုရှ
ထင်း၌တခန်းတ င်းတပည့်တော်များဆို၏အယူကို ငံရမည်စီရင်ခြင်းရှိသည်
အထိုင်း၊ ထိုသူထိုသည်တက်သွားကြဲလျှာင်၊ အစည်းအဝေးကိုးဖြစ်၍ထိုင်
ပင်းရှိုးနှောကြသည်၊ ၁–၂၁။ ပြီးလျှာင်၊ သဘောတူညီကြသောစာကုံရေးပေး
ထိုက်၍၊ ယုဒနှင့်သိထထစ်ချားသော တပည့်တော် နှစ်ယောက်တို့ကို ရွေး
ကောက်၍ပေါ်ထု၊ဗာနဗန္နင့်အထုစာလွှတ်ကြသည်၊ ၁–၃၁။ပေါ်လူနှင့် ဗာန
ဗထို သည်၊ တပါးအမျိုးထဲတွင် အသင်းတော်များထိုကြည့်ရှုခြင်းရှုံစေသ
စာဒရီ သည်တပါးအမျိုးထဲတွင် အသင်းတော်များထိုကြည့်ရှုခြင်းရှုံစေသ
စာရသည်တပါးအမျိုးထဲတွင် အသင်းတော်များထိုကြည့်ရှုခြင်းရှုံစေသ
စာတာခတုသော့ကြောင့်၊ အခုန်းချင်းကွဲ၍၊ ဗာနဗသည် မာကုကုံခေါ် ၍
ကုပ္ခရုကျွန်းသိုသွားသည်၊ပေါ်လူသည်လည်းအဲထကိုခေါ် ၍ ရှုရိခဲ့ညီ၊ကိ
ထိုက်ပြည်ကိုရှောက်လျက်ထွက်သွားကြသည်၊၁-၄၁။

• ိယုဒပြည်မှ အန္တြီ့အုတ် မြွိသို့ ဆောက်လာ သောသူ အ၍ တို့က၊ သင်တို့

უიქიია ებინი გემის გემისიეს ებილები ებილების ების კებით კებისი გების გემისიეს ების ებისიეს ების კალის განის გალის ების კალისიეს განის კალის ების კალისიეს განის კალისიეს განის კალისიეს განის კალისიეს განის განისიეს განის განისიეს განისიე

သည်'မောရှေ၏တရားအတိုင်း အရေရှားလှီးခြင်း ကိုမခံလျှင်၊ ကယ်တင် ှ တော်မူခြင်းသို့မရောက် နိုင်ထုည်အစ်ကိုထိုအားဆုံးရွှဲပေါဒပေးကြ၏။-ထို သူတို့ နှင့်ပေါလုံးဗာနဗတို့သည်အွေးနွေးညင်းခုံခြင်းများသောအခါ၊ 'ပေါ လူနှင့်ဗောနဗတို့သည်အခြားသောတပည့်တော်အချိုထို့ နှင့်တကျွ ထိုပြဿ နာ၏အကြောင်းကြောင့် ယေရ ရှယင်မြို့၌ ရှိသောတမန်တော်တို့ နှင့် သင်း အုပ်တို့ ထံသို့ သွားရမည် အကြောင်းကို ၆ရင်ကြ၏။- 'အသင်းတော်သည်' ထမ်း၌ပို့သဖြင့်၊ ပေါ်လူနှင့်ဗာနဗ တို့သည်မိန်တ်ပြည်နှင့် ရှမာရီ ပြည်ကို ရှောက်သွား၍၊ 'တပါးအမျိုးသားတို့ ပြောင်းလဲခြင်း အကြောင်း အရာကို ကြားပြောသဖြင့်၊ ညီအစ်ကိုအပေါင်းတို့ကို အတွန်ဝန်းခြောက်စေတြ၏။-၄.ထေရုရှသင်မြို့သို့ ရောက်လျှင်၊ တမန်တော်တို့ နှင့် သင်းအုပ်တို့ မှစ၍ သင်း ဝင်သူများတို့တွင်လက်ခံခြင်းကျေးရူးကိုခံ၍ 'မိန်တို့ထားဖြင့်ဘုရားသာင

ြုတော်မူသမျှတို့ကိုပြန်ကြားကြ၏။

၁ ပေးမြှဲ နွဲ ထဲကယုံကြည်သောသူ အချို တို့သည်ထလျှက်တပါးအမျိုးသား ထို့အားအဂျေဖွားလွှီးခြင်းကိုပေးရမည်းမောင်ရှိ၏တရားကိုကျင့်စေခြင်းငှါ ဆုမ္မရမည်ဟု ဆို ကြ၏။ – ထိုအခါတမန်တော်တို့ နှင့်သင်းအုပ်တို့သည် ထိုအ ရ မှုကိုကြည့်ရှုဆင်ခြင်ခြင်းငှါစည်းဝေးကြ၏။ – မှား ရွာသောဆော့အနှားနှေးငြင်း ခိုခြင်းရှိသောအခါ၊ ပေတခုသည် ထလျက်၊ ပညာနော်ကိုတို့၊ ဘုရားသခင် သည် ရှေးဦး ခွာဝါတို့တွင် ရှေးကောက်တော်မူ၍၊ ငါတောပြောသောစား ဖြင့်တပါးအမျိုးသားတို့သည်ဝေံကေလာကျေးကိုကြားနားရှိယိုကြည်ရသည် စကြာလေးမှာရာကိုသောကိုသို့တည်လောက်သောချောင်လော်မူသည်တို့သည်တို့သို့အတာ မှုသောဘုရားသခင်သည် ပသန့်ရှင်းသောဗညည် တော်ကို ငါထို အားပေး သည်နည်းတူ၊သူထိုအားပေးသဖြင့် သူတို့တက်၌ သက်သေ ခံ တော် မူ၏။ ေ "ထုံကြည်ခြင်းစားဖြင့်လည်းသုတ္ခ၏စိတ်နှစ်တုံးကို စင်ကြယ်စေရှိ ဝါတို့

ာ ကိုခြားနားစေတော်မမူ - သို့ဖြစ်လျှင်<sup>33</sup>ငါတို့ နှင့်ငါတို့ဆိုးဘေးများ မထမ်း နှိုင်သောထန်းဆိုးကို တပည့်တော်ထို့၏ ထည် ပင်းပေါ် ၌တင်စေခြင်းဌါတ ဘယ်ကြောင့်ဘုရားသခင်ကို စုံစမ်းကြသနည်း။-<sup>31</sup>သခင်ယေ ရှု၏ကျေးရှား တော်အားဖြင့်သာထိုသူထိုသည်ကထဲတင်တော်မူခြင်းသို့ရောက်သည်နည်း တူ၊ငါထို့သည်ထည်းရောတ်ရမည်ကို ငါတို့သည် ယုံကြ၏ထုပေတရုမြှော

၁) ဆို၍။- ထိုအခါ ဗ၁နဗန္နှင့်ပေါ်လုတ္ခ်သည်၊ <sup>၁၃</sup>မိမိတ္ဆိအားဖြင့် တပါး အမျိုး ၁) ဆို၍။- ထိုအခါ ဗ၁နဗန္နှင့်ပေါ်လုတ္ခ်သည်၊ <sup>၁</sup>၄မိတ္ဆိအားဖြင့် တပါး အမျိုး

antor episciola gostila.

poseeto gostila golistila poses gostila golisti osilate delistila perilate especiale postila golistila poses gostila golistila postila golistila postila golistila postila golistila especiale postila postila golistila especiale postila golistila especiale postila postila golistila especiale postila especiale postila postila especiale pos

29

သားတ္ရွိတွင် ဘုရား သခင် ပြုတော် မူသမျှသော နိမိတ် လက္ခ ဏာ၊အို့ဇွယ် သောအမှုတို့ကို ကြားပြောသည်ကို၊စုဝေးသောသူအပေါင်းတို့သည် တိတ် ဆိတ် စွာနေ၍ နားထောင်ကြ၏။

ထိုသူတို့သည် အကုန်အစင်ပြောဆိုပြီးမှ၊ ၁၄ယာ ကုပ်က၊ ညီအစ်ကိုတ္တို့၊ ၀၄ ငစကားကိုနားထောင်ကြထေဒ့။–<sup>၁၅</sup>ဘုရားသခင်သည်မမြနာမအမှ<mark>ို့၊တပါ</mark>း အမျိုးသားတို့အထဲကအချို့သောသူတို့ကို နူ တ်ယူခြင်း္ပါ၊ ရွှေ ဦး ရွာတပါး အမျိုးသားထွဲကိုအကြည့်အရှုကြွ ထာတော်မူသည်အကြောင်းအရာကိုရှိ 

စစ္ စကားနှင့်သိ၍။– ကျမ်းစာသာသည်ကား၊ <sup>၁၆</sup>ငါ၍နာမဖြင့် သမုတ်သော တ ပါးအမျိုး သား အပေါင်းတည်းဟူသော၊ ကျွန်ကြွင်းရစ်သော သူတို့သည် ၈႔ ထာဝရဘုရားကိုရှာစေခြင်းငှါနောက်မှငါပြန်လာမည်။– ထဲလျက်ရှိသော

ရါ8်၍တဲ့ကို ဆောက် တည် ပြန် မည်။ ပြုပျက်ရာများကို လည်း ပြုပျဉ်ပြီး ၈၈ လျှင်၊ထိုတဲ့ ကိုမတ်စေပြန်မည်ထူ၊ ဤအမှုအရာ တို့ကို စီရင် တော်မူသော

ထာဝရဘု ခုး၏ဗျာဒိတ်တော်ရှိ၏ဟုလာသတည်း။ဘုရားသခင်သည်ကမ္ဘာ စစ္ ဦးမှစ၍ မမြိုရင်တော်မူသမျှသော အမှ အရာ တို့ ကို သိတော်မူသည်။ - ထို

ကြောင့်တပါး အမျိုးသားတို့ အထဲမှ<sup>ာရ</sup>ဘုရား သခင် ထံတော်သို့ ပြောင်း လဲ ၂၀ သောသူတ္ရွိကို မန္မောင့်ရှက်ဘဲလျက်၊–<sup>၁ဂိ</sup>ရုပ်တုတ္ဖြဲ့၏ ညှစ်ညူးရာကို ၎၆၊ ၁၆ မဘရားသော မေစုနိုက်၎င်းလည်ပင်းကိုညှစ်၍ သတ်သောအရာကို၎င်၊ Jo အသွေးကို ၎ ၆ကြည်ရှောင်စေခြင်းပါ၊သူတို့ ကိုမှာလိုက်သင့်သည်ဟု ငါသ

၂၁ ဘောရှိ၍။ – အကြောင်းမှုကား၊ မောရှေ၍ပညည္ကိကျမ်းကို တခုားဇရပ်၌ p ပူသိနေ့တိုင်းမတ် ရွတ်သဖြင့်၊မောရှေ၍တရားကိုရေးကာလမှစ၍ခပ်သိမ်း သောမြို့တို့၌ဟောပြောလေ့ရှိသည်ဟုယာကုပ်ပြောဆို၏။

ထိုအခါ တမန်တော်တို့နှင့် သင်းအုပ်တို့မှစ၍ သင်းဝင်ဘူ အပေါင်း တို့ သည်၊ မိမိတို့အထဲ၌ ရွေးကောက်၍ ညီအစ်ကိုတို့တွင်ထင်ရှားသော ၁သူ တည်းဟူသောဗာရှဗအမည်သစ်ကိုရသောယုဒနှင့်သိလတ္တိကို၊အန္တီအတိ ြရှိသူပေါ်လှ၊ ဗာနဗတ္တိနှင့်တကွ စေလွှတ်မည်အကြောင်း၊ သဘောညီညွှတ် 📭 ကြ၏။-သူတ္သီလက်ဖြင့်ပေးလိုက်သောစာဟူမှုကား၊တမန်တော်၊သင်းအုပ်၊

ညီ အစ်ကို များတို့သည်၊ အန္တို့အုတ်မြူမှုစ၍ ရှုရိပြည်၊ ကိုလိက်ပြည်တို့၌ရှိ နေ့၍တပါးအမျိုးသားဖြစ်သော ညီအစ်ကိုတို့ကို မေတ္တာနှင့်ကြားလိုက်ပါ

၁၄၁၂:၁၅။ <sup>၁၅</sup>၅။ <sup>၁၉</sup>အ၁၊၉:၁၁၊၁၂။ <sup>၁၅</sup>၁ႀကိဳ၊၁:၁၀။ <sup>၁၇</sup>က၊၃၅:၂။ ထွ၊၂၀:၃၊၂၃။ ယေ**စ**၊ ၂၀:၃၀။ ၁ကော၊ဂ:၁။ ဗျာ၊၂:၁၄၊၂၀။ ေတာကော၊မ်ိး၉၊၁ဂ။ ဂလ၊၅:၁၉။ ဧ၊၅:၃။ ကော၊၃:၅။ စ ဘယ္လုင္းခ်။ ၁၈ဂၢင်းခ်။ <sub>၁၀</sub>ယ၊၆းငဲ။ ဝထ္လုခ်းခ်ပီ။ လမ်ား၊၁1:၁၉၊1ခ်။ <sub>၁၁</sub>:1ခ်။

၂၄ ၏။ ၂<sup>၂</sup> ထူအ၍ ထိုသည်ငါ ထို အခွင့်မရှိဘဲငါ ထိုထံမှထွက်သွား၍၊ သင်<mark>တို့</mark> သည်အရေဖျားလှိုးခြင်းကိုခံရမည်၊ ပညတ်တရားကိုကျင့်ရမည်ဟူသော စကားဖြင့်၊ သင်တို့၏မိတ်နှစ်ထုံးကို နှောင့်ရှက်ဖျက်ဆီးသည်ကိုငါထိုကြား ၂၃ ရသည်ဖြစ်၍၊ - <sup>၂၃</sup>ငါတို့သခင် ယေရှုခေရ၏ နာမတော်ကြောင့် မိမိအသက်

၂5 ရသည်ဖြစ်၍၊– "ငါထိုသခင်ယေရှုခရစ်၍ နာမတော်ကြောင့် နိမိအသက် ၂၀ ကို ရုန်းစားသောသူတည်းဟူသော၊– ငါတို့ချစ်သောဗာနဗ၊ ပေါလုတ္လိုနှင့်တ တွ၊ ရှေးကောက်သောသူတို့ ကိုသင်တို့ဆီသို့ခေလွှတ်ဖြင်းငှါ တည်တညွှတ် ၂၅ တည်းစီရင်သည် နှင့်အညီ၊– ဤအကြောင်းအရာကိုသင်တို့အား နှုတ်ဖြင့်

ာ ထြားစေခြင်းဌါယုခန္ခင့်အထက္ရ ကို စေလွှတ်ကြ၏ – <sup>99</sup>ရုပ် တုရွေရှမှာ မှု တ

၂၉ သောယဇ်ကောင်ကို၎င်၊ အသွေးကို၎င်၊– ထည်ပင်းကိုညှစ်၍ သတ်သော အရာကို၎င်၊မဘရားသောမေခုန်ကို၎င်ကြည်ရှောင်ရမည်၊ ဟူသောပညတ် မှ တပါး အခြားသောဝန် သင်တို့ ၏ အပေါ်၌ တင်မြင်းဌါ၊ သန့်ရှင်းသော 8 ညည်တော်နှင့် ငါတို့သည် အလိုမရှိ။ ထိုအရာများကို ကြည်ရှောင်အပ်၏။ ကျန်းမာကြပါစေသောဟုရေး၍ပေးလိုက်သတည်း။

မ ထိုသူတိုသည် သွားရသောအ နွင့်ရှိသဖြင့် အန္တီ အုတ်မြို့သို့သွား၍ လူ**အ** စ ပေါင်းတို့ ကို စုဝေးမေဗြီးလျှင်းမှာစာကိုအပ်ပေးကြ၏။ - မှာစာကိုဖတ် **ရုတ်** သောအခါ ထိုသက်သာ ခြင်း၏ အကြောင်း တြောင့် ဝမ်း မြောက် ခြင်း သို့

၃) ရောက်ကြ၏။–ယုဒနှင့်သိထတ္ခိသည်ပရောဇက်ဖြစ်သော့ကြောင့်<sup>19</sup>များနွာ
 ၃၃ သောစကားနှင့်ညီအစ်ကိုထိုကိုဆုချွရ်မြိမိုင်ခဲ့စေကြ၏။-<sup>1</sup> ထိုသူထိုသည်
 အတန် အရာနေပြီးမှ၊ တမန်တော်တွဲထဲသို့ ညိမ်သက် ရွာ ပြန်စေခြင်းငါ့ ညီ

၃၄ အစ်ကို ထိုသည် အခွင့် ပေးကြ၏။ သို့သော် လည်း သိထသည် အလိုအ ၃၄ လျောက်နေရစ်၏။ - <sup>71</sup>ပေါလှ နှင့် ဗ၁နဗ တို့သည်လည်း အ<mark>န</mark>ို့အုတ်မြို့၌နေ

လျက်၊ စာခြားသောသူများတို့ နှင့် တက္ခဆုရွှဲသြင္ပါမပေး၍ ၊ သခင်ဘုရား၏ နူတ်ကပတ်တရားတည်းဟူသောဇဝံဂေလီတရားကိုဟောပြောကြ၏။

နင်္ ေစာင်တန်ကာလကြာသောအခါ၊ ပေါလုက၊ ်ဂိတိုသည်သာင်ဘုရား၏ နွတ်ကပတ် တရားကိုတောပြောဘူးသော မြူများထိုး၌ရှိသောညီအစ်ကိုထို သည် အဘယ်သို့ ရှိနေသည်ကိုကြည့်ရှု၍ ပြန်သွား တြကုန်အံ့ဟု ၁၁နဗ ၃၈ အားဆို၏။- ဗာနဗသည်ဘေကုအမည်ရှိသော 'ဧယာ၁ဟန်ကိုခေါ်မည်ထူ ၃၈ အကြီရှိ၏။- ပေါလုက၊ '<sup>၃၀</sup>ဝံဇူလီပြည်၌ သူထို့ နှင့်နွာ၍ အမှထမ်းရာသို့ မ ၃၈ ထိုက်မသွားသောထိုသူကို မခေါ်သင့်ဟုသဘောရှိ၏။-ထိုအကြောင်းနှင့်အ

ခုင်းခုင်းမသင့်သဖြင့်တခြားစီသွား၍ ဗာနဗသည်မာကုကိုခေါ် ပြီးလျဉ်၊ကု ၄၀ ပရု ကျွန်းသို့ လွှင့်လေ၏။–<sup>၃၁</sup>ညီအစ်ကို တို့သည် ပေါ်လှကို ဘုရား သခင်၏ ကျေးရှုး တော်သို့ အပ် နှံကြသဖြင့်၊ သူသည် သိထကို ရှေးချယ် ပြီးလျှင်၊ ေ ထက်၍-<sup>၃၂</sup> အသင်းတော်များကို မြဲမြီ ခိုင်ခံ့ခေ့တျက်၊ ရှုရပြည်၊ ကိုလိုက် ပြည်တို့ကိုရှောက်သွားလေ၏။

ပေါ်ထူသည်တိမောသေကိုအရေများထိုးခြီးလျှင်၊ မိမိနှင့်အတူဒေသစာရီလှည့် ထည် ခြင်းငှါ ခေါ်၍၊ အပြည်ပြည် ထို့၌ တရားဟော လျက် တရော 🖫 🕉 ရောက်သော်၊ ဗျာဒိတ်ခံသဖြင့်မာကေခေါ်နှိပြည် ဒီလိမ္ပိုရှိသို့ရောက်လျှင်၊ ထုဒ်သည်တပည့်တော်ဖြစ်သည်၊၁-၁၅။ နောက်မိမ္မငယ်တယောက်အထဲမှ နတ်ဆိုးနှင်လျှင်၊သိထနှင့်တကွထောင်ထဲသို့ကျသည်၊ မြေကြီးထည်းထုပ် ၍ထောင်မှူးသည် တပည့်တော်ဖြစ်၍၊ ပေါ်ထုနှင့်သိထတ္ခါသည် လွှတ်ကြ သည်၊၁၆-၄၀။

ထိုနောက်မှပေါလှသည်<sup>9</sup>ဒေရဗေမြှုနှင့်လုတ္တရမြှုသို့ရောက်လေ၍။လုတ္တ ရမြန္တိုတ်မောသေအမည်ရှိသောတပည်တော်တယောက်ရှိ၏။ ဒသူ၏အမိ

ာ ကားယုံကြဉ်သောယုဒမိမ္အဖြစ်၏။အဖကားဟေလသလူဖြစ်၏။-ထိုသူသည် ထုတ္တရမြို့၊ <sup>9</sup>က္ကကောန်မြို့၌ရှိသော ညီအစ်ကိုတို့တွင် အသရေရှိသောသူဖြစ် ၃ ၏။-ပေါလှသည်ထိုသူကိုခေါ်ခြင်းငှါအလိုရှိ၍၊သူ၏အဖသည်ဟေလသလူ

ဖြစ်သည်ကိုထိုအရပ်တို့၌ ရှိသောယုဒလူအပေါင်းတို့သည်သိသော့ကြောင့် 9 ့ အရေများ လိုးခြင်းကို သုအားပေးလေ၏။– သူတို့သည် မြူများကိုရှောက်

သွားစည်တွင်၊ မယေရှရလင်မြှို့၌ နေသော တမန်တော်ထို့နှင့် သင်းအုပ်ထို သည်စီရှင်သော ပညတ်ထွဲကိုအသင်းများကျင့်စောင့်မှုနာအပ်ပေးကြ၏။-၅ ိုထိုသို့အသင်းတော်တို့သည် ယုံကြည်ခြင်း၌ တည်ကြည်မြဲမြီသည်ဖြစ်၍

ေအရေအတွက်အားဖြင့်တနေ့ ထက်တနေ့ တိုး ပွားများပြားကြ၏။-မြူဂီပြည်၊ ဂလာတိပြည်ကိုရှောက်သွားပြီးမှအာရှိပြည်၌နူတ်ကပတ်တရားတော်ကို မဟောစေရြင်းငှါသန့် ရှင်းသော 8 သည်တော်သည်မြစ်တားတော်မှုသဖြင့်၊-

ာ မသိပြည်သို့ရောက်၍၊ ဗိသုန်ပြည်သို့ သွားမည်ပြုကြစည်၊ ဗိညည်တော် o သည်အ ခွင့်ပေးတော်မမူသော့ကြောင့် ၊ – မုသိပြည်အနားမှာရှောက်၍ ိတ ရောမြို့သို့ရောက်ကြ၏။

<sup>ဥ</sup>ာဝင္း၂၆။ <sup>ဥ</sup>ာဝင္း၅။ ၁၀င္း၆။ ၁၀င္း၂။ ရေား၁၆း၂၁။ ၁ကေားင္း၁ဂ္။ ၆၊၂:၁၉။ ၁ႀကိဳး გ:]ო ეთვე:: ეთვე:: ეთვე:: ეო ამ:: ეილე: ეიო ით: ე: ეო მე: ეი! ელე **၂၁၅:၄၁။ <sup>ဂ</sup>၂ကေား၂:၁၂။ ၂တိ၊င္း၁၃။** 

ေညည့်အခါပေါလုသည် ဗျာဒိတိရူပါရုံကိုမြင်ရ၍၊ <sup>င</sup>မာကေခေါ်နီ လူတ ယောက်က၊မာကေပေါန်ရြည်သို့ကူးပါ၊ ငါထိုကိုမပေါ ဟုရပ်လျက်တောင်း ပေနာ်၏။– ထိုဗျာဒိတ်ရူပါရုံ ကိုမြင်ရလျှာင်၊ <sup>ငင</sup>မာကေခေါ်န်ရြည်၌ ဇေီဂေလီတ ရားကိုဟောစေခြင်း ငှါသခင်ဘုရားသည်ငါတို့ကိုပေါ် တော်ရုံသည်တွငါတို့ သဘောကျသဖြင့်၊ ထိုပြည်သို့သွားခြင်း ငှါ ခုက် ခုင်း ရှာ ကြီ ကြ ၏။– ထို ကြောင့်တငျော်မြို့မှသဘော်တွင့်၍သာမောသရက်ကျွန်းသို့တည်တည့်သည်း ၁) သဖြင့်၊နက်ဖန်နေ့၌နာပေါလိမြို့သို့ရေးတိကြ၏။–ထိုမြို့မထွက်ပြန်လျှင်မင်း မှုလွတ်သောမြို့တည်းဟူသော မာကေပေါန်ပြည်တပိုင်း ကို အစိုးရသော

်ံးဗိလို့မြို့သို့ရောက်၍ကာထအတန်အရာနေကြ၏။

လေး မြွသွားရောက် ချက်သီလာတာနီ မနေးနေးများ၏။ ခုန် နားသွဲသွားခဲ့ ထိုင်ပြုဆိုသည် မြို့ပြင်သို့ ထွက်လျှင်၊ ပဋ္ဌနာဝရုပ်ရှိတတ်ရာ၊ မြစ် နားသွဲသွားခဲ့ ထိုင်ပြုံးမှ၊ ထုံအရုပ်၌စည်းဝေးသောဒိန္ဓ ထွိ အား ဟောငြော ရှာ ကြွေ၏။ ထိုအခါ နီမောင်းသောအထည်အလိပ်ကို ရောင်းသောသွားတိခဲ့ဖြို့ သူ၊လုဒ်စာမည်ရှိသောဒိန္ဓတာယောက်သည် ဘုရားသခင်ကို ကိုးကွယ်သော သူဖြစ်၍၊တရားနာစည်တွင်ပေါ်ထုတောငြောသောအရာကို မှင် ဆည်းကပ် ေခြေင်းပုံ၊ <sup>37</sup>သူ၍စိတ်နှစ်လုံးကို သခင်ဘုရားရွာန်တော်မူ၏။ ထိုမိမ္မသည် အိန္ဒသူအိမ်သားထို့ နှင့် တကွနှစ်ခြင်းကိုခံ ပြီးမှ၊ ကျွန်မသည်သခင်ဘုရား၌ စာရန်ပုံကြည်သည်ကိုသင်ထုံသည်ထင်မှတ်လျှစ်၊ကျွန်မအိမ်သို့ ဝင်၍နေ ကြပါဟုတောင်းပန်လျက် "ပါတို့ကို အနိုင်သွေးသောင်ထေ၏ ကြပါဟုတောင်းပန်လျက်" ပါတို့ကို အနိုင်တွေးသောင်ထေ၏

ေ ထိုနောက်မှ ပါထိုသည် ပဋ္ဌနာရရပ် သို့သွားနည်တွင် ိ်နတ်ဝင် ဖြစ်၍အ နာဂတိကို ဟေသဖြင့်၊ ဗိဒိသခင်ဆိုအား စီးပွားများကို ပြုတတ်သောမိန္တ ရ ငယ်တယောက်သည် ပါဆိုကိုဆီးကြံလေ၏။-ထိုခ်န္တငယ်သည်ပေါလုနှိုင်ငါ ထို့နောက်သို့ လိုက်၍၊ ဤသူဆိုကား၊ အကျွတ် တရား လမ်းကို ငါ ထို အား ဟောပြောပြသသော၊ အဖြင့်ဆုံးသောဘုရားသခင်၏ ကျွန်ဖြစ်ကြ၏ ထုတစ် ေတြော်လေ၏။-ထိုသို့အမန် များစွာပြုသော့ကြောင့်ိ်ပါတုသည်စိတ်မသာ လျက်လည့်ကြည့်၍၊ သင်သည်သူ၏ ထဲမှထွက်သွားလော့။ ယေရှုခရစ် ရုံနာမတော်ကုံ အမှီပြ၍ ပါအမိန့် ရှိ၏ထု၊ ထိုနတ်ကို ဆိုသော<sup>၁၆</sup>၁၈၈ ခုင်း တွင်နတ်သည်ထွက်သွား၏။-<sup>၁၅</sup>သူ၏သခင်တို့သည်နောက်တမန်စီးပွားဖြစ် လိန့်မည်ထုမျှော်လင့်စရာအကြောင်းမရှိသည်ကိုသိမြင်လျှင်၊ိုပါလုနှာင့် ၁၀ ထိလွှဲကိုမင်းဆီးဆွဲငင်၍<sup>၁၈</sup>န်းတော်သွဲ့ပူကြ၏။-စစ်ကဲမင်းထံသို့ရောက်

<sup>1911</sup> gr 301 coungist, sensocoor wincing, counstin 326:12tr ownhoids ageneral green of sensocous and the counstin sensocous and the country of sensocous and sensocous

သောအခါ၊ ဤသူထိုသည် ယုလှေမြစ်လျက်<sup>9</sup>ိပါတို့ဖြိုကို နှောင့်ရှက်တတိ ၂၀ ပါဏီ။– ရောလေူဖြစ်သောငါတို့သည်မခံမယူမကျင့်အပ်သောဘာသာတုံး

ာ တစ်းများကိုတောငြောသွ န်သင်တတ်ပါ၏ထုလျှောက်ဆိုကြလျှင်၊-စုဝေး သောထူတို့သည် သူတို့တစက်၌တပြိုင်နက်ထကြ၏။ စစ်ကဲမင်းတို့ထည်းသူ

၂၃ ထို၏ အဝတ်ကိုရွတ်၍၊ <sup>၂၁</sup>ကြိမ်ထုံးနှင့်ရိုက်စေခြင်းဌါစီရင်ကြ၏။ – ဗူက်၍ စါဏ်ရုက်များရှံဖြီးမှထုံရုံ၊ ၉၁စောင့်စေဟုထောင်မှူးကိုမှာလိုက်၍ ထောင် ၂၄ ထဲမှာလှောင်ထားကြ၏။ – ထုံသို့မှာလိုက်သည် အတိုင်းထောင်ျူးသည်အ

တွင်းထောင်ထဲမှာလှောင်၍ထိတ်ခတ်လျက်ထား၏။

၂၁ သန်းခေါင်အမြန်၌ ပေါလုနှင့်သိထတ္မိသည်ပဠနာပြ၍ ဘုရားသခင်ကို ရိုးမှုမ်းလျက်သိခြင်းဆိုလေ၍။ ထောင်ထဲမှာနှောင်နွှဲခြင်းကိုခံရသော သူ

၂၀ တို့သည် နားသောင်ကြ၏။–၂ ထိုခဏခုင်းတွင် မြေကြီးသည် ပြင်းစွာလျှပ် သော့ကြောင့် ထောင်ခြေရင်းလည်းလျှပ်ရှား၏။ ဒီတနာါး ရှိသမှ တို့ သည်

ာရ ချက်ချင်း ပွင့်၍၊ လူအပေါင်းတို့သည်နှောင်ဖွဲ့ခြင်းနှင့်လွတ်ကြ၏။- ထောင် မှူးသည်နိုး၍ ထောင်တံခါးများ ပွင့်လျက်ရှိသည်ကုံမြင်လျှင်၊ နှောင်ဖွဲ့ခြင်း ကုံခံရသောသူတို့သည်ထွက်ပြေးကြဗြီဘုထင်မှတ်သည်နှင့်၊ထားကိုအမ်ိမှု

၁၀ ငွေ ထုတ်၍ကိုယ်အသက်ကိုသတ်မည်ပြငေး၏။ ပေါင်းကလည်း၊ကိုယ် ကို အပြစ်မပြုနှင့် ေါ်ထိုအပေါင်းသည့် ရှိကြ၏ထုတ်းသောအသံနှင့်တစ်၍

၂၀ မြော ဆို၏။ ထောင်မှူးသည် ညှိ ထွန်းသောခ်းကို တောင်းဗြီးမှ ပြေးဝင်၍၊ අ၀ ပေါလူနှင့်သိသတ္တိ၏ခြေဝင်း၌ တုန်လှုပ်လျက်ပြပ်ဝပ်လေ၏။ သူတို့ ကိုပြင်

သို့ထုတ် ဗြီးလျှင် လည်း၊ <sup>19</sup>သခင် ဆို၊ အကျွန်ုပ် သည် ကယ်တင် ခြင်း သို့ **ေ** နောက်အံ့သောငါ့အဘယ်သို့ဖြချပါမည်နည်းတုမေးလော့ဘက်လေ၏။ - **ထို** 

ရာ ထုပြောဆိုလျက်၊- ထိုသူမှာ၍သူ့ မိတ်မည်လျှင်သင့် ရောက်ကြလိန့်မည် နှင့် သင်၏ အိမ်သူအိမ်သားထိုသည်ကယ်တင် ခြင်းသို့ ရောက်ကြလိန့်မည် နှင့် သင်၏ အိမ်သူအိမ်သားထို့သည်ကယ်တင် ခြင်းသို့ ရောက်ကြလိန့်မည် ရာ ထုပြောဆိုလာက်၊- ထိုသူမှာ၍သူ့ မိတ်မှာနည်းထုံမေးလျှောက်လေ ၏။- ထုံ

၃) ဟုပြောဆိုလျက်၊- ထုံသူမှေ၍သူ၏အိမ်္ခို့ရှိသမျှသောသူတို့အားသာလော့ ၃၃ ရား၏ နိုတ်ကပတ် တရားတော်ကိုဟောကြ၏။- ထိုညည့်၊ ထိုအချိန်နာဒို၌ ပင်းထောင်ျူးသည် ပေါလူနှင့်သိလတ္တိကိုယူ၍ ဒါ ၏ချက်ခုာ များကိုဆေး

ပင်းထောင် ျူးသည် ပေါ်လူနှင့်သံထဲဆိုကိုယူ၍ ဒါ ဏ်ချက်ရာ များကိုဆေး ကြောဗြီးလျှာ်း၊ 8ဗိလူဘပေါင်းဆိုနှင့်တက္က နှစ်ခြင်းကို ချက်ချင်းီထေ၏။– ၄၄ တစ်နီပေါ်လူနှင့်သံထဲဆိုကို 88အ နှံ့သို့ခေါ်ပင့် ဗြီးမှ၊ <sup>3 ယ</sup>ညုထွံကိုလုပ်ကျွေး

ရှိ တစ်နိုင်ပါလိုနှင့်သလဘူကို ခေအခံ သူငေပင့်ဖြီးမှ၊ "သူတူကိုလုံးကျွေး ၍ ဘုချား သခင်ကို ယုံကြည်လျက် အိခ်သူအိမ်သား အပေါင်းတို့နှင့်တကျွ ဝမ်းမြောက်ခြင်းထိုရောက်သေ၏။ 3 နံနက်ရောက်သောအခါ စစ်ကဲတို့သည်ရိုးလုထင်တို့ကိုစေလွှတ်၍၊ ထိုလူ 36 ထိုတိုတ္တတ်စေဟုမှာလိုက်ကြ၏။– ထိုစကားကိုထောင်မှူးသည်ပေါလုအား ကြားပြော၍၊ ကိုယ်တော်တို့ ကိုလွှတ်စေခြင်းငှါစစ်ကဲတို့သည်စေလွှတ်တြ ပါ ဗြီးထိုကြောင့်ယခုထွက်၍ညိန်ဝပီနာကြွ သွားတော်မူကြပါဟုလျှောက် လျက်၊ စစ်ကဲ တို့သည် ထင်ရှားနာ ရိုက်၍ ထောင်ထဲမှာ တောင်ထား ဗြီးမှ တိတ်ဆိတ်စွာချင်ထုတ်ကြမည်ထော။ ထိုသို့မပြုသင့်၊ ကိုယ်တိုင်ထာ၍ငါ 30 ထိုကို နှုတ်ယူကြဲစေဟုရိုးထုထင်ထို စားပြောဆို၏။–ထိုစကားကိုရိုးထုထင် ထိုသည်စစ်ကဲတို့အားကြားလျှောက်၍၊ ပေါလုနှင့် သိထတ်သည်ငျောမတူ ဖြစ်ကြောင်းကို စစ်ကဲတို့သည် ကြားတဲသောအခါ ကြောက်ခြင်းသို့ရောက် 36 ၍၊– တိုယ်တိုင်လာဗြီးပျှာပြဲ ရော့မေခ့သောစကားနှင့် သူထိုကို နွဲ့တဲထု၍။ 36 ရှိ၊– တိုယ်တိုင်လာဗြီးပျှာပြဲ ရော့မေခဲ့သောစက်ခြေ။– ထိုအခါပေါ်ထု နှင့်သိထတ်သည်ထောင်မှထွက်၍၊<sup>16</sup>ထုမြအိမ်သိုဝင်သဖြင့်ညီအစ်ကိုများ ကိုတေမြင်၏သတ်သာမေးပြီးမှထုတ်သွားကြ၏။

ပေါ်လှသည် သက်သာလောနိုတ်မြို့၊ ဗေရိမြို့တို့၌ တရားဟော၍ အသင်းတော် တည် ကြသော်၊ ယုရောက်ရွှဲ၏ တိုက်တွန်းခြင်းဖြင့် ညည်းဆဲခြင်းကို ခံလျှင် ထွက်ပြေး၍ အာသင် မြို့သို့ ရောက်သည်၊ ၁–၁၈ အာရေ တောင်ပေါ် ၌ တ ရားဟော၍၊အာရေတောင်မင်းဒယောန်သု၊ဒမာရိအမည်ရှိသောမိမ္မနှင့်အ ခြားသောသူအ၍ တို့သည်တပည်တော်ဖြစ်ကြသည်၊၁-၆-၃၈။

authur diliètigiège uonstan Shuthàr Jahlhidihèor Suthur dilètigiège uonstan Shuthàr actai actai actur diètage

ပေါ်သောသူအချို့တွိကိုခေါ်၍လူများကိုစုဝေးစေပြီးလျှင်၊ မြှို့၌အုတ်အုတ် သဲသဲပြုကြ၏။ ီယာသုန်၏အိမ်ကို ဗိုင်း၍သူတို့ကိုလူများရွှေသို့ဆွဲထုတ်ခြင်း ေငှါရှာကြ၏။– မတ္တေလျင်၊ ယာသုန်နှင့်ညီအစ်ကိုအချို တို့ကိုမင်းအရာရှိတို့ ထံသွိဆွဲငင်၍၊ <sup>6</sup>လောက် နိုင်ငံကို မှောက်လှန်သော ဤသူတို့သည် ဤအရပ် ာ တိုင်အောင်ရောက်ကြပါပြီ၊-ယာသုန်သည်လည်းသူတို့ကိုလက်ခံပါပြီ၊ ထို သူအပေါင်းတို့သည် ကဲသာဘုရင်၏ အမိန့်တော်ကို ဆန့်ကျင်ဘက်ပြု၍၊ ယေရှုအမည်ရှိသော ရှင်ဘုရင်တပါးရှိသည် ဆိုတတ်ပါ၏ဟု ဟစ်ကြော် • လျက်၊-မင်းအရာရှိမှစ၍ စုဝေးသောသူတွိ၍ စိတ်ကိုထိုသို့သောစကားအား ဖြင့်နှောင့်ရှက်ကြ၏။ - ထိုအခါ ယာသုန်မှစ၍ ကြွင်းသောသူတို့ကို အာမခံ

ပေးခေပြီးမှ လွတ်လိုက်ကြ၍။ ိညည့်အခါ ညီအစ်ကိုတ္တိသည် ပေါလှနှင့်သိထကိုဗေရိမြို့သို့ ချက်ချင်း • လွတ်လိုက်ကြ၏။ ထိုမြှုသွိုချောက်လျှင်၊ယုဒတချးဖရပ်သို့ဝင်ကြ၏။-<sup>6</sup>ဗေ ရိမြူသားတို့သည် သက်သာလောနိတ်မြူသားတို့ထက်ထူးမြတ်သဖြင့်၊ အ လွန်ကြည်ညှိသောစေတနာ့ စိတ်နှင့် နူတ်ကပတ်တရားတော်ကို ခံယူ၍၊မှန် သည်မမှန်သည်ကိုသိခြင်းငှါ၊ ကျမ်းစာကိုနေ့တိုင်း အစည်စေ့စေ့ ကြည့်ရှု ၁၂ ကြ၏။– ထိုကြောင့်ယုဒလူအများတို့သည်ယုံကြည်ခြင်းသို့ရောက်ကြ၏။ <mark>အ</mark> သရေထင်ရှားသောဟေ ထသမိမ္တတ္တိနှင့် ယောက်ျားအများတို့သည် <mark>ထည်</mark>း ၁၃ ယုံကြည်ကြဲ၏။– ပေါလှသည်ဗေရြမြှ၌ ဘုရားသခင်၏ နူတ်ကပတ်တရား တော်ကိုဟောပြောသည်ကို၊ သက်သာလော နိတ်မြူသားဖြစ်သော ယုဒလူ တ္ရှိသည်ကြားသိရလျင်၊ ဗေရိမ္ကြိတ္ဆိလာပြန်၍၊ လူများတ္ဆိကို တိုက်တွန်း မှူး ၁၄ ဆော်ကြ၍။-ထိုအခါ <sup>၁၀</sup>ညီအစ်ကိုတို့သည်ပေါလုကိုပင်လယ်လမ်းဖြင့်သွား စေခြင်းငှါ ချက်ချင်းလွှတ်လိုက်ကြ၍။ သိလနှင့်တိမောသေတ္တိသည်နေရစ် ာ ကြ၏။– ပေါလှကို၌သောသူတို့သည်အာသင်မြူတိုင်အောင်၌ဆောင်ဗြီးမှ၊ သိထန္နင့် တိမောသေတ္တိကို အလျင်အမြန် ထာစေခြင်းငှါ မှာစာကို ခံ ၍

ပြန်ကြ၍။ ပေါလှသည်အာသင်မြို့၌သိလနှင့် တိမောသေတွ်ကိုငံ့ထင့်၍ နေစည်တွင်၊ ိ<sup>ာ</sup> ထိုရြသည် ရုပ်တုတ္ပါနှင့် အပြည့်ရှိသည် ကိုမြင်လျှင်၊ မိတ်ပူပန်ခြင်းသွိ

ာ ရောက်၏။- ထိုကြောင့်တရားဖရပ်၌ယုဒလူမှစ၍ ဘုရားကိုကိုးကွယ်သော သူတို့ နှင့်၎င်၊ လူ များစုဝေးရာအရပ်၌ နေ့တိုင်းတွေကြီသောသူတို့ နှင့်၎င်၊ ၁၈ ဆွေးနွေး နူးနှောရြင်းကိုပြု၍။-ထိုအခါပေကျတပည်တို့ နှင့်သတောအိတ်

Seinge wingeribe empilistes and endocides and theologists and control of the condition of t

လွန်စေတတ်ကြ။

ပညာရှိအ၍ တို့သည် ပေါလှနှင့်ဆိုင်ပြင်၍၊ အ၍ က၊ ဤမရေရသော လူ သည်အတယ်သို့ပြောချင်သနည်းဟုဆို၏။ အ၍ ကလည်း၊ ဤသူသည်တ ကျွန်းတနိုင်ငံနတ်ဘုရားထွဲ၍ အကြောင်းကို ဟောပြောသောသူဖြစ်ဟန်ရှိ သည်ဟုဆို၍။ဆိုသည်အကြောင်းကား၊ပေါလှသည်ယေရှု၍တရားနှင့်ထ **့ ေ**မြောက်ခြင်းတရားတည်းဟူသော ဇဝိဂေလိတရားကို ဟောသတည်း။− ထို အခါ၊ ထိုသူတို့သည်ပေါလှကိုခေါ်၍၊ အာရေတောင် သို့ ဆောင်သွား ပြီး လျှဉ်၊သဉ်သည်ဟောပြောသောဤအယူပါ ဒသစ်ကို ငါတို့သို့အပ်သလော။-၂၀ ငါတ္သီမသိမက္ချမ်ဳိးဘူးသောအရာတ္ဆီကိုသင်သည်ကြားပြော၍။ထိုအရာများ ကား၊ အဘယ်သွိုဆိုလိုသည်ကို ငါတို့သိချင်ပါသည်ဟုဆိုကြ၍။ – အာသင် မြသူမြဲသားအပေါင်းတို့ နှင့်ဧည့်သည် များတို့သည်သိတင်းစကားကိုကြား ပြောခြင်း၊ နားထောင်ခြင်းအမှုတေပါး၊ အခြားသောအမှုဖြင့်ကာထကိုမ

ထိုအခါပေါ်လှသည့်အာရေတောင်ပေါ် ၌ရပ်လျက်၊ အချင်းအာသင်လူ တ္တါ၊ သင်တ္ခါသည် ခပ်သိမ်းသောအရာတို့၌ နတ်ဘုရားတို့ကို အလွန်ရှိသေ

1၃ တတ်ကြသည်ကိုငါမြင်ပါ၍။-ထမ်း၌သွား၍သင်တို့၍ဘုရားများကိုကြည့် ရှုသည်တွင်၊ ငါတို့ မသိသော ဘုရားသခင် အမ္တိဟူ၍၊ အက္ခရာ တင်သော ယဇ်မတ္လ င်တရကို တွေပါ၍။ သင်တို့သည်မသိဘဲလျက် ကိုးကွယ်သောဘု 🥦 ရားသခင်၏ အကြောင်းကို ငါတောပြော၏။-<sup>၁၃</sup>လောကဓာတ်မှ ၅၍ လော ကဝေတ်၌ ရှိလေသမှုသောအရာတို့ကိုမန်ဆင်းတော်မှုသောဘုရား သခင် သည်၊ <sup>၁၄</sup>ကောင်းကင် နှင့်မြေကြီးကို အစိုးရတော်မူသောအရှင်ဖြစ်၍၊ <sup>၁၅</sup>လူ

၂၅ တို့ထက်ဖြင့်လုပ်သောဗိတ်နေ၌ ကိုန်းဝပ်တော် မူသည်မဟုတ်။-<sup>၁၆</sup>ဘုရား သခင်သည်ခပ်သိမ်းသောသူတို့အား၉ဝအသက်နှင့်တက္ကထွက်သက် ဝ၆ သက်မှစ၍ ခပ်သိမ်းသော အရာတို့ ကိုပေးတော်မူသောအရှင်ဖြစ်၍၊ <sup>၁၅</sup>တစုံ တခုကို အလိုတော်ရှိသကဲ့သို့၊ လူတို့လက်ဖြင့် ကျွေးမွေးခြင်းကို စံတော်မှု

၂ သည်မဟုတ်။ – ဘုရားသခင်သည်မြေတပြင်လုံး၌နေရသောလူအမျိုးမျိုးတွ ကို တသွေးတည်းနှင့် မန်ဆင်းတော်မှု၍၊ သူတို့အား ခွဲဝေစီမံ သော အရှိနှ 📭 ကာထက်၎င်၊ သူတို့၏နေရာ အပိုင်းအခြားကို၎င် မှတ်သားတော်မှု၍။– အ

ကြောင်းခူကား၊ ၁၀ လူတို့သည် ဘုရား သခင်ကို ရှာစမ်း သဖြင့် တွေကောင်း တွေကြ လိမ့်မည် အကြောင်း တည်း။ ိတ္ဆို ဆိုသော်လည်း၊ ဘုရား သခန Jo သည်ငါတ္ခါတူ ေအဘယ်သူ နှင့်မှာ ဝေးတော်မူသည်မဟုတ်။– <sup>Jo</sup>ငါတ္ခါသည်

ວຽວຽ:ລຄະວຽຍເວລ:ງຄະວຽດ:ຽດສ ວຽດ:ຽດສ ເພື່ອງໄສ ເພື່ອນາລຄະງງສ ເພື່ອນາລາວງ:ວດສ ງປະຊ∎ စ္ႏွင္။ တေရွားႏွား ရွာရႏွာင္။ ဇားသ၂ႏ၁။ ေရသာရဝးဂ။ ၁၀ရေားဝး၂၀။ ေနသင္း၁၀။ ၁၀ကေ ၁:၁၇။ တေ၊၁:၃။

ဘုရားသခင်အားဖြင့်အသက်ရှင်လျက်၊ လှုပ်ရှားလျက်၊ ဖြစ်လျက်ရှိကြ၍ ထိုသို့နှင့် အညို သင်တို့တွင် စီလင်္ကာ ဆရာ အရှိ တို့က၊ ငါတို့သည်ကား၊

ရွယ်တော်သားပင်၊ဘုရားမျိုးပေ၊ဖြစ်ကြလေတုစပ်ဆိုသတည်း။ ထိုသိုင္ပါတို့သည် ၂, ဘုရားသခင်၏အမျိုး အန္တယ်ဖြစ်လျက်နှင့်၊ လူထိုအ တတ်အကြီအစည်အားဖြင့်ထုလုပ်သောရှေ့ရုပ်တု၊ ငွေရုပ်တု၊ကျောက်ရုပ် ေတနင် ဘုရားသခင်တူတော်မူသည်ဟု မထင်မမှတ်အပ်။− <sup>၂၃</sup>ဘုရား သခင် သည်မြက်ခဲ့သော အရှိန်ကာလတ္တကို အမူမထားဘူးသော်လည်း၊ မဟုခ များကိုယ်အပြစ်ကိုမြင့်၍နောင်တရကြလောဟု၊ ခပ်သိမ်းသောအရပ်တို့ခို ၃၁ ရှိသောလူ အပေါင်း တို့အားပညတ်တော်မူ၍။- အကြောင်းမူကား၊ ၁၁နိ ထားတော်မူသောသူအားဖြင့်သောကိုသားထို့ကို ဖြောင်မတ်ခြင်းတရားနှင့် ညီလျော်စွာစစ်ကြောစီရင်မည် နေ့ရက်ကိုရှိန်းချက် တော်မူမြီ။ မထိသူကိ သေခြင်းမှထမြောက်စေတော်မူသောအားဖြင့် ခပ်သိမ်းသောလတ်အားယုံ ရှာ လောက်သောသက်သေကို ပြတော်မူဗြီဟူပေါ့လူ ဟောပြော၍။-သေသော သူတို့၍ထင်းပြာတ်ခြင်းအကြောင်းကို ကြားရလျှင်၊ အ၍ တို့သည် ကွဲရဲကြ ၏။အချိတ္ပိက၊ ဤ အမူမှာ သင်၏ စကားကို ငါတို့သည် နောက် တမန် နား ၃၃ ထောင်ဦးမည်ဟုဆိုကြ၍။-ထိုသို့ဆိုကြသောအခါပေါ်လှသည်ထိုသူထိုအ es ထွဲမှ ထွက်သွားလေ၏။- လူအခါ ထိုသည် ပေါလှ၌ ခိုဝဲဆည်းကပ်၍ ယုံ

ကြည်ခြင်းသွဲ့ရောက်ကြ၏။ ထိုသူတို့အဝင်ဒယောန္ဓသိ အမည်ရှိသောအာ ရေတောင်မင်းတယောက်၊ မောရိအမည်ရှိသော မိမ္မတယောက်မှစ၍ အ ရြားသောသူရှိကြ၍။

ပေါ်လှသည်ကောရိွနူျမြှုသွိရောက်၍၊ မိမိလက်နှင့်အလုပ်လုပ်လျှက်၊ရွှေဦး စွာယုဒလူ၊ နောက်တပါးအမျိုးသားတို့အား တရား ဟောသည်၊ ရုပါရိုကို ထည်းမြင်သည်၊ ၁-၁၁။ ယုဒကူတို့သည်ရိုးသို့သူကို ခေါ်သွားလျှင်၊ဂါလျှုန် မင်းသည်လွှတ်သည်၊၁၂-၁၅။နောက်ထွက်သွား၍ဖေက်မြှုပောရှရလင်မြှု အန္တီအုတ်မြို့သို့ချောက်မြီးလျှင်၊တမန်ဂလာတိပြည်၊ မြှ င်ပြည်တို့ကိုရောက် လျက်၊အသန်းတော်တွက်မှိနှင့်ခဲ့စေသည်၊၁၈-၂၃။ အာပေါလှသည် ဖေက်မြ သို့ရောက်၍တရားဟောပြီးလျင်၊အခါယပြည်သို့သွားသည်၊ ၁၄-၂၈။

ထိုနောက်ပေါလှသည်အာသင်မြူမှထွက်သွား၍ကောရှိ ချုံမြူသွိရောက်

<sup>ာ</sup>က္ကြားသည္။ ညကေလတဲ့သေ။ ၂၄၁၄ႏ၁၉။ ဧရားဝန္းသိ။ ၂၄တ်၊၂င်းငံပါ။ ၁၈၈၊၁ႏ၁င်။ င်းခ်ာ 300:61 edil:36 36:30 181:168

ာ ထေ၏။– ထိုအခါယုဒ လူအပေါင်းတို့သည် ရောမရြှိမှထွက်သွားရမည်အ ကြောင်း၊ကထောဒ်မင်းအမိန့်တော်ရှိသည်ဖြစ်၍၊ပုန္တျပြည်သား၊ အာကု လအမည်ရှိသောယုဒလူတယောက်သည်က္ကတလိပြည်မှလာ၍၊မိမိမယား ပြစ်ကိလနှင့်တကွမကြာမမြင့်မိုရောက်လာသည်ကိုပေါလှတွေလျှင်၊ သူတို့ ၃ ဆီသွိဝ င်၍၊–အယုပ်ချင်းတူသော့ကြောင့်၊ သူတို့ နှင့်နေ၍ အထုပ် ထုပ်လေ

၄ ၏။ထိုသူတို့သည်တဲရှင်ကိုချုပ်တတ်သောအချုပ်သမားဖြစ်ကြ၏။– ပေါလု သည်လည်းဥပုသိနေ့ မပြတ်၊ တရားဇရပ်၌ <sup>၃</sup>ဆွေးနွေးဟောပြော၍၊ <mark>ယုဒ</mark>

ာ လူနှင့်ဟေလသ လူတို့ကိုဖြားယောင်း သွေးဆောင်လေ၏။- <sup>9</sup>သိလနှင့်တိ မောသေတ္ခိသည်မာကေဒေါ်နိုပြည်မှုရောက်လာသောအခါ၊ပေါ်လှသည်သူ ထွိနှင့်တကွ တရားဟောရြင်း အမှုကိုသာဆောင် ရွက်၍၊ ယေရှု ခရစ်၍အ

ေကြောင်းကို ယူလှောတ္ထိ အားကြီးစား၍သက်သေခံလေ၍။–ီယုဒ္ဓလူတို့သည် ညှင်းခုံဆဲရေးခြင်းကိုပြုသည်ရှိသော်၊ <sup>ဧ</sup>ပေါလှသည် မိမိအဝတ်ကိုခါလိုက် လျက်၊ သင်တို့၏အသွေးသည် <sup>ရ</sup>သင်တို့၏ ခေါင်းပေါ် ၌ တည်စေ။ ငါမှုကား ကင်းလွှတ်၏။ ယခုမှစ၍ တပါး အမျိုးသားတို့ ဆီသို့ သွားမည်ဟု ဆိုပြီး

ာ လျှင်၊-ထိုအရပ်မှထွက်၍ဘုရားသခင်ကို ကိုးကွယ်သော ယုတ္က႑အမည်ရှိ သောသူ၏ အိမ်သို့ သွား၏။ ထိုအိမ်သည် တရား ဇာရပ်နှင့် စပ်လျက် ရှိသ · တည်း။–ိကရိပ္ပုအမည်ရှိသောတရားဇရပ်မှူးသည် မိမိအမ်သူ အိမ်သား

အပေါင်းတို့ နှင့်တကွသခင်ဘုရားကိုယုံကြည်လေ၏။ကောရိ ချုံပြည်သား အများတို့သည်လည်းယုံကြည့်၍ နှစ်ခြင်းကိုခံကြ၍။

<sup>6</sup>ညည့်အခါ သခင်ဘုရားသည် ပေါထုအား ဗျာဒိတ် ရူပါရှိကိုပြ၍၊ သင် ၁၀ သည်မကြောက်နှင့်။တိတ်ဆိတ်စွာမနေနှင့်။ ဟောပြောလော့။–<sup>၁၀</sup>ငါသည် သင်နှင့်အတူ ရှိ၏။သင့်ကို ညှည်းဆဲခြင်းငှါ အဘယ်သူ မျာအနိုင်အထက်မပြု

ာ ရ။ဤမြို့၌ငါ၏လူအများရှိကြသည်ဟုမိန့်တော်မူ၏။–ပေါလှသည်ထိုမြို့သူမြို့ သားတ္စါအား ဘုရားသခင်၏ နူတ်ကပတ်တရားတော်ကို ဟောပြောသွန်သင် ၍တနှစ်နှင့်ခြောက်လပတ်လုံးနေလေ၍။

အခါယပြည်ကို ဂါလျှု န်မင်းသည်ဝန်အရာ နှင့်အပါမိုးသောအခါယူဒလူ များသည်တည် တည္ကတ်တည်းပေါလှကို အနိုင်အထက်ပြု၍ တရားပည္လွင် ၁၃ ရွှေသို့ယူသွားပြီးလျင်၊ - လူတို့သည်ဘုရားကိုမတရားသဖြင့် ကိုးကွယ်စေ

၁၄ ခြင်းငှါ၊ ဤသူသည်ဖြားယောင်း တတ်ပါသည်ဟု ဆိုကြ၏။– ပေါလှသည်

<sup>ိ</sup>ရော၊၁၆:၃။ ၁ကော၊၁၆:၁၉။ ၂တိ၊၄:၁၉။ <sup>၂</sup>၂၀:၃၄။ ၁ကော၊၄:၁၁။ ၁သက်၊၂:၉။ ၂သက်၊၃: on Pagiju Sagiaçiagu Başiçgu acuiçiçu Sagigau eşigiaçu elaciaçu Gaziçu JO: JOB @360013:3CE 615:338 506013:301368 0110:108

နွဲ့တိကို ဇွင့်မည် ပြုသော်၊ ဂါလျာန်မင်းက၊ အချင်းယုဒလူတို့၊<sup>23</sup>မတရား သောအမှု၊ ဆိုးယုတ် ညစ်ညူးသော အမှုဖြစ်လျှင်၊ ငါသည် သင်တို့ကို အ • ကြောင်းရှိသည်အတိုင်းသည်းခံရမည်။- သို့မဟုတ်၊ စကားသော်၎င်း ဒေါ် ပေါ်သစုတ်ခြင်းသော်၎င်၊ သင်တို့၏ဘာသာတရားသော်၎င်၊ သင်တို့သည် အစီရင်ခံလျှင်၊ ကိုယ်အမှုကိုစောင့်ကြလော့။ ထိုသို့သောအမှုကိုစီရင်ခြင်း ငှင်းငါအလိုမရှိဟုဆိုလျက်၊- ယုဒလူတို့ကိုတရားပည္သင်မှ ပယ်ရှာအေ၏။-

• ရ <sup>ခ)</sup> ထိုအခါတေလသလူအပေါင်းတို့သည်တရားစရပ် မှူးသုဿင်ကိုယူ<u>၍တ</u> ရားပည္သင်ရွှေမှ၁ ရိုက်ကြ၏။ ထိုအမှု ကိုလည်း ဂါလျူန် မင်းသည် **အမှုမ** 

ထားဘဲနေ၏။

က ထို နောက်မှ ပေါ်ထုသည် တာရှည်ရွာ နေဗြီးမှ ညီအစ်ကို ထိုကို အ နှင့် တောင်း၍ ထိုမြို့မှထွက်သွား၏။ အထက်ကသန္မာဂက်ပြုသည် နှင့်အညီ၊ "ကင်ရြေမြို့၌" ခေါင်းရိတ်ခြင်းကိုခံဗြီးလျှင်း ပြစ်က်ထနှင့်အာကုလကိုခေါ် မေ ၍၊ ရှူ ရပြည်သို့သင်္တော် နှင့်တွင့်ထေ၏။ - ဖေက်မြို့သို့ကောက်လျှင်းတရားစေ ၂၀ ရပ်သို့ဝင်၍၊ ယုဒလူ ထိုု နှင့် ဘွေးနေ့ နှီးနှီးနောသော စဲကို ယော့ရတည်နိမိတို့ နှင့် အတူ ပေါ်လု နေပါ ဦးမည် အကြောင်း တောင်းပန် သော အခါပေါထု သည်ဝင်နှစ်ခံဘုံလျက်၊ - ၁၀ ထုခု တောင်းပန် သော အခါပေါထု သည်ဝင်နှစ်ခံဘုံလျက်၊ - ၁၀ ထုခု ရောက်လု နိုးသောပွဲကို ယော့ရှထင်မြိန့်ဦးပါ အမှန်ခံရမည်။ " ဘုရားသခင်အထိုတော်ရှိလျှာင်းနောက်တနေနိုသင်တို့ခြိုရာ သို့ပါပြန်ဦးမည်ဟူ၍ အ နှင့်တောင်းပြီးမှု၊ပြစ်က်လ နှင့်အာကုထကို ဖေက် ၂၂ မြိန့်ထား၍သင်္ဘောနှင့်လွှင့်ပြန်ထေ၏။ - ကဲသရိမြို့သို့ရောက်လျှင်၊ ယော့ရရှ ထင်မြိန့်သို့တက်၍ အသင်းတော် နှင့်နှုတ်ဆက်ပြီးမှအင္တိ အုတ်မြို့သို့သွားပြန် ၂၃ ၏။ - ထိမြို့၌အတန် အရာနေပြီးလျှင်းထွက်ပြန်၍ ၁၀ လာတိပြည်၊ မြိမို မိည်ကို စာစည်အတိုင်းရှောက်သွားသဖြင့်၊ "တပည့်တော်အပေါင်းတို့ကို မြိမို မိုင်ခဲ့စေ၏။

၂၄ <sup>ီဝင်</sup>အာပေါလ္ အည်ေရှိသော အာလေရြ မြွသား၊ ထုလျေ တယောက် သည်ဖက်မြွဲသို့ရောက်လာ၏။ထိုသူသည်နဲ့တိသတ္တိနှင့်ပြည့်စုံ၍ကျမ်းစာ ၂၁ ၌အားကြီးသောသူဖြစ်၏။– သခင်ဘုရား၏ဘာသာ၌လေ့ကျက်၍ မိတ်အား ကြီးသမြင့်၊ သခင်ဘုရား၏အကြောင်းမှားကိုစေ့စေ့ဟောပြော၍ဆမှုသြဝါ

၂၈ ရေးဖရိုးထိုသော်ထည်း၊ယောတန်ရနှစ်ခြင်းကိုသာဘိရာ။ ထိုသူသည်တ ရားရရပ်၌ ရဲရှင့်ရွာဟောငြေအပြသဖြင့်၊ အာကုထနှင့်ပြစ်ကီထတ္တသည်

<sup>်</sup>ရှင်စာလားဝင်) မိန္ဒ နိုင္ငန္နာ မိန္နာ လိုလ်ခ်ာင်နဲ့ သည္တုတ္တေတာကေတြ ေတြးလိုက္ခ်ိဳ တာပါတဲ့ အမိုင္အာမို ျပတ္လုတ္သည္။ မိုင္အာလို ေပ့ခ်င္နိုင္သည္။ ၁၉၈၄) စာနာ မိုင္တိ သည္တိုင္သည္တို႔ မိုင္တိုင္တို႔ လိုက္တို႔ လိုက္တို႔ လိုက္တို႔ လိုက္တို႔ လိုက္တို႔ လိုက္တို႔ လိုက္တို႔ လိုက္တို႔

သူ့ ရိစကားကို ကြားသောအခါ၊ သူကိုပူ၍ ဘုရားသခင် ရိတာသာတရားကို ၂၅ သာ၍ သေချာစွာသင်ကြားကြ၏ - ထိုသူသည်အခါယမြည်သို့သွားမြင်း ဒါ အလို ရှိသည် ဖြစ်၍၊ တပည့် တော် ချင်း ထို သည် သုကို လက်ခံ မည် အ ကြောင်း၊ ညီအစ်ကို ထိုသည်မှာစာကိုပေးလိုက်ကြ၏။ သူသည်ရောက်လာ လျှင်၊ <sup>၂၀</sup> ကျေးနားတော်ထားဖြင့် ယုံကြည်သောသူထိုကို အလွှန်ထောက်မ ၂၈ သေ၏။ - ၁ ယေရှိသည်ချစ်တော်ဖြစ်တော်ခူကြောင်းကို ကျစ်းစာထားဖြင့် ထင်ရှားစွာပြ၍ ၊ လူအပေါင်းထိုရှေမှာ ယုဒလူတို့ ရစ်ကားကို အားကြီးစွာ ပယ်နက်လေ၏။

26

ပေါ်ထုသည် ဖေက်မြို့သို့ချောက်၍၊ ဟောတန် ရှိနှစ်ခြင်းခံဘူးသော သူတဆယ် နှစ်သောက်ထို့ နှင့်တွေကြွသည်၊၁-၅။ ရှောင်းရွာယုဒလူ၊နောက်တပါးအမျိုး သားတို့အားတရားဟောသည်၊ နိုဒိတ်လက္ခဏာများကိုပြုသည်၊ သခင်ဘု ရား၍တန်ခိုးတော်အနည်းနည်းအားဖြင့် ထင်ရှားသည်၊၈-၂၀။ မာကေဒေါ နိုပြည်သို့သွားမည်အကြံနှင့်တိမောသေ၊ ရေကျွတို့ကို မိမိရွှေစေလွှတ်ပြီး လျှင်းဒမေတရိုနိုးဆော်မြင်းဖြင့်ဖေက်မြို့၌ ရုန်းရင်းခတ် ဖြစ်သည်၊ ၁-၄၁။

ိတားပါလှသည် ကောရို ္ထုံးဖြဲ့၌ နေစည်၊ ပေါလှသည်အထက်အရပ် ရှားကိုရှောက်သွားပြီးမှဇေက်မြို့သူရောက်၍တပည့်တော်အချို့တို့ကိုကွေ ႔ လျှင်- သင်တို့သည် ယုံကြည် သည်နောက်၊ သန့်ရှင်းသော8ညည် တော် ကိုခံကြဲပြီးလာဟု မေးသည်ရှိသော်၊ <sup>3</sup>သန့်ရှင်းသော8ညည် တော်သက် ဧရာက်သည်ကိုအကျွန်ုပ်တို့မသိပါဟုပြောဆုံကြ၏၊- ပေါလုကလည်း၊သို့ ဖြစ်လျှင် သင်တို့သည် အတယ်ညေးသာ နှစ်ခြင်းကို ခံကြသနည်းဟုမေး ၄ လျှင်၊ <sup>4</sup>ထောဟန်၏ နှစ်ခြင်းကို ခံပါသည်ဟု ပြောဆို ကြ၏၊- ပေါလုက ထည်း၊ ထောဟန်က၊ <sup>9</sup>င်နောက်ကြွထာသောဘာမှုကို ယုံကြည်ရမည်ဟု လူ ရားတို့အားပြောဆိုလျက်၊ နောင်တနှင့်စပ်ဆိုင်သော နှစ်ခြင်းကို ပေး၏။ထို သို့ဆိုရာ၌ထေရှုခရစ်ကို ဆိုလိုသည်-ဟူသောစကား ကို ကြားလျင်၊ ထိုသူ

ေတြသည် <sup>9</sup>သခင်ထေရှုစ်ႏှမ၌ နှစ်ခြင်းကိုင်ကြ၏။– ပေါ်လှသည်လည်း၊ မသူထိုအပေါ်၌လက်ကိုတင်လျှင်၊ သန့်ရှင်းသောဝညည်တော်သည် ဆင်း သက်တော်ရသဖြင့်၊ <sup>ဂ</sup>ထိုသူတို့သည်အမျိုးရှိုးသောတာသာကေားကိုပြော

႔ ၍ပခရာဗက်ပြုကြ၏။– ထိုသူတို့သည် အရေအတွက် အားမြင့် တကျိပ်နှစ် ယောက်မှုလောက်ရှိသတည်း။

ກວາວຄາ ວວະງຽເງໆາ ຍເວເວລະ ແພວາວະວຽເງຖາເວລະ ສີເອີເພີຍ ເວດເຊື່ອເວເດະວຽຣ ກ່າວວ່າ ຄວາງຄຸກ ເປັນຄຸກ ເພື່ອເຮັດ ແລະປະເພື່ອຄວາມ ຄຸກ ເປັນຄຸກ ເປັນຄຸກ ເປັນຄຸກ ເປັນຄຸກ ເປັນຄຸກ ເປັນຄຸກ ເປັນຄຸກ ເ

ိထိနောက်မူးပေါ်လသည် တရားဇရုပ်သိုဝင်၍ သုံးလပတ်လုံးဘုရားသ ခင်၍ နိုင်ငံတော် အကြောင်းများကို ဆွေးနွေး နွီးနွော၍ ဖြားယောင်း သွေး ေဆောင်သဖြင့် ရဲရှင်စာဟောပြောလေ၍။- မိအ၍သော သူတို့သည် မိုင်မာ သော့စိတ်ရှိ၍မယုံကြည်ဘဲနေ့လျက်လူများရွှေမှာ ထိုဘာသာကိုကဲ့ရဲ့သော အခါ၊ပေါ်လူသည် သူထိုအထဲမထွက်သွား၍ တပည့်တော်တို့ ကိုအသီးအ oo ရြားခွဲထားပြီးမှ၊- တုရန္ဈအမည်ရှိသောသူ၍စာသင်ၛရပ်၌ စီခုနှစ်ပတ် ကိုးနေ တိုင်း တွောပြောသော အားဖြင့်၊ အာရှိပြည်သား ဖြစ်သောယူတွေ၊ တွေလသလူအပေါင်း ထိုသည် သခင်ယေရှု၏ နူတ်ကပတ် တရားတော်ကို ၀၀ ကြားရကြ၏။-<sup>၁၁</sup>ဘုရားသခင်သည် ပေါသုထက်ဖြင့် အလွန်တခုထူးဆန်း စ္၊ သော တန်ခိုးများကို ပြတော်မူ သည်ဖြစ်၍၊-<sup>၁၂</sup>ပေါ်လှ သုံးသောပဝါ၊ ခါး ပန်း၊ တခုခုကိုအနာရောဂါရှိသော သူတို့ဆီသို့ပေးလိုက်၍၊ သူတို့သည်အ နာရောဂါ နှင့်ကင်းထွတ်ကြ၍၊နုတ်ဆိုးတို့ထည်းထွက်သွားကြ၍။ ့ ထိုအခါ မှာရပ်ရုပ်သို့လည်ထည်၍ မိဋ္ဌာန်သစ္စာပေးတတ်သောယူလှေ အ၍ ထိုက<sup>ျာင်</sup>ပေါ် ထုတောပြောသော ယေရှုကို ပါတိုင်တည်၍ သင်တို့ကို မိဋ္ဌာန်သန္စာပေး၍ဟုဆိုလျက်၊ နတ်ဆိုးခဲ့သောသူတို့၍အပေါ် ၌သခင်ယေ ၀၄ ရှု၍နာမတော်ကိုဖြက်စမ်းကြ၍။-သကေဝအမည်ရှိသောယ ၆ ပရောဟိတ်

•၁ မင်း၏သားခုနှစ်ထောက်တို့ သည်ထိုသို့ပြုကြ၏။ – နတ်ဆိုးကလည်း၊ယေရှ ကိုပါသိ၏၊ ပေါလှကို ထည်းငါသိ၏၊သင်တို့ကား၊ အဘယ်သူနည်းဟုပြော of ဆိုမြိုးလျှင်၊- နတ်ဆိုးရွဲသောသူသည် ထိုသူတို့အပေါ် သို့ခုန်တက်၍ နိုင်သ ဖြင့်၊ ထုရတ်နှိပ်စက် သော့ကြောင့် ထိုအိမ်မှ အဝတ်မပါဘဲ အနာများနှင့် ၀႔ ထွက်ပြေးစေ၍။ - ထိုအကြောင်းအရာကို ဖေက်မြို့ ဋိနေသောယုဒလူနှင့်ဟေ

လသ လူအပေါင်းတို့သည် ကြားသိလျှင်၊ ၁ ကြောက်ရှိခြင်းသို့ ရောက်၍၊ on သခင် ယေ ရှု၍ နာမ တော်ကို ခိုး မွှမ်းကြ၍။- ယုံကြည်သောသူ အများတို့ or သည်လည်းလာ၍၊ <sup>၁၆</sup>မိမိတ္ဆိအကျင့်ကိုမော်ပြလျက်တောင်းပန်ကြ၍။ - နတ် 8န္ဘာအတတ်ကိုသုံးဆောင်သောသူအများတူသဉ်လည်း၊မိမိတ္စိစာစောင်ကို

ယူခွဲ၍၊လူအပေါင်းတို့ရွှေမှာ ဒီးရှူကြ၍။ စာစောင်အမိုးကိုခြင့်တွက်သော်၊ Jo ငွေအသပြာငါးသောင်းထိုက်သည်ကိုသိကြ၍။–<sup>၁၅</sup>ထိုသို့သခင်ဘုရား၍သာ သန္ဒာတော်သည်တန်ခိုးနှင့်ထိုးပ္ပား၍အောင်မြင်လေ၍။

ိ<sup>°</sup>ထိုနောက်မှ၊ပေါထုက၊ ငါသည်မာကေဒေါ နိုပြည်နှင့်အခါယပြည်ကို

<sup>000:30 10:50 00:00 10:00</sup> စစ္တိုင္မေျပး ၁၉မ႑၁၂ႏ၂၅။ ၁၄မား၉ႏ၃၈။ လုုေ၄၉။ ၁၅၂ႏ၄၃။ ၅ႏ၅ျ၁၁။ လုု၁င္မစ္။ ဂုႏ၁၆။ ပ်မျေး မြေ ေရြးရ။ ၁၂:၂၄။ ၁၀ရော၊၁၅:၂၅း ဂလ၊၂:၁။

ရှောက်သွားဗြီးတျာင်းယေရရှလင်မြွံသိုသွားမည်း ထိမြွံသို့ရောက်ဗြီးသည် ၂၄ နောက်<sup>ှင်</sup>ရောမရြိုက်မြင်ရမည်ထု<sup>ှ</sup>ိမိတ်ထဲ၌အကြံရှိသည်မြစ်၍၊- <sup>၂၀</sup>ဒိုနိ အားလုပ်ကျွေးသောသူနှစ်ယောက်၊တိမောသေနှင့်<sup>13</sup> ရေမျှာပြုကိုမာ<mark>ကေ</mark> ဧရါနိုင်ြည်သွိစေလွှတ်ဗြီးမုမိဒိသည်အာရှိပြည်၌ခဏနေသေး၏။

၂၃-၂၄ <sup>၂၃</sup> ထိုအခါတာသာတရားကြောင့်ရောက်သောအမှုကြီးဟူမူကား၊-၁၁ မေတရိ အမည်ရှိသောပန်းတိခ်သမားတယောက်သည်အာတေမိနက်ဦး၏ ငွေဗိတိမှန်ငယ်တိုကိုထုပ်သဖြင့်၊ ပန်းတိမ်သမားတဲ့ စား၊ <sup>7</sup>ဗီး ႘ားများကို ၂၅ ပြုတတ်၏။ ထိုသူသည်ပန်းတိမ်သမားတဲ့ နှင့် ထိုသို့သော အတတ်သမား များကို စုခိုးစေပြီးလျှင်းအချင်းထုထိုး၍အတတ်ကိုအမှိပြ၍ ငါတို့၌အကျိုး များကို စုခိုးစေပြီးလျှင်းအချင်းထုထိုး၍အတတ်ကိုအမှိပြ၍ ငါတို့၌အကျိုး ၂၄ မီး ႘ားမြော်ထည်ကိုသင်တိုသိကြ၏။-ယခုတွင်ထိုပေါ်ထုက၊ <sup>7 စ</sup>လူထက်ဖြင့် ထုတ်အမှု ထိုသည် ဘုရားမဟုတ်ဟုဆိုသဖြင့်၊ ဖေတ်မြွန်ခစ် အသဉ်ပြည်တ ရှောက်လုံးကုန်မတတ်၊ ထူအပေါင်းသို့ကို မြားပောင်းသွေးဆောင်သည် ၂၅ ကိုသင်တို့သည်မြင်လျက်ကြားလျက်ရှိတြ၏။-ထိုသို့လူမှားတို့သည်ပေါတို့၏ ဘာလုံလိုသည်သာမှုကုန်ကြီးမန်းသွားတိုက်နီး အာငတေမိအိုင်တိမ်န်

၂၅ ကိုသင်တို့သည်မြင်လျက်ကြားလျက်ရှိကြ၏။-ထိုသို့လူမှားထို့သည်ငါတို့၏ အတတ်ကိုကဲ့ရဲ့သည်သာမက၊ ကြီးမြတ်သောနတ်ငဦး အာတေခါ၏ ေတ်မှန် တော်ကိုပမာဏမပြုသဖြင့်၊ အာရှိပြည်တရှောက်ထုံးမှစ၍၊ လောက်နိုင်ငံ သားတို့ ကိုးကွယ်သော ဘုန်းအသရေ တော်သည် ပျက်စီးရြင်းသို့ရောက် ၂၈ မည်ကိုမိုးရိမ်စရာ အကြောင်းရှိပါသည်ဟုပြောဆို၏။– ထိုစကားကိုကြား လျှင်းထိုသူတို့သည်ဒေါသာဓာရုက်နှင့်ပြည့်သဖြင့်၊ ဖေက်လူတို့၏ အာတေခိ

Je သည် ကြီးမြတ်တော်ခုရစ်ဟု အော်တစ်ကြစ်။- တမြှလုံးရန်းရင်းခတ်မှ ဖြစ် ၍၊ပေါ်လှနှင့်အတူဒေသခာခြဲလည့်လည်သောမာကေဒေါ်ခိုလူ "ဂါယူနှင့် ၂၈၁၈ ကြာခုတိုကိုဆွဲယူဗြီးလျှင်၊ ပွဲခံရာ ရရပ်ထဲသို့ ညီညွတ်စွာ တတုန်

၀၀ တည်း ပြေးဝင်ကြ၏။- ပေါ်လှသည် လူစုထဲသို့ဝင်ခြင်းဌါအထိုရှိလျှင် တ ၀၀ ပည့်တော်ထိုသည် မြစ်တားကြ၏။- ပေါ်လူ၏အအေးမြစ်သောအာရှိပွဲမင်း

အရှိုကထည်း၊ ဂွဲခံရာ ဇာရပ်ထဲသို့ ကိုယ်ကို မအပ်ပါနှင့်ထု သုတ်သို့စေ ၃၊ ထွတ်၍တောင်းပန်ထေ၏။- စုဝေးသော လူတို့သည် ရုန်းရင်းခတ်မှုဖြစ်၍၊ တယောက် တရြားစီ အော်ဂီဟစ်သဖြင့်၊ လူအများထို့သည် မိစိတို့ စုဝေးရ

သည်အကြောင်းကိုပင် မိမိတ္ထိမသိကြ။ ၃၃ ယုဒလူထိုသည် <sup>1</sup>ိအာလေဇာန္ဖြဲးကို အခွင့်ပေး၍ သူတပါးတို့သည် လူစု ရေသို့သွားစေသဖြင့်၊ သူသည် <sup>16</sup>ထက်နှင့် အမှတ်ပေး၍ ၊ အပြစ်ဖြေရာစ

10

၃၄ ကားကိုလူများတ္ဆိုအားပြောခြင်းငှါအလိုရှိ၍။- သူသည်ယူလေ့ဖြစ်သည်ကို သိကြလျှင်၊ ဇေက်လူတို့၏အာတေမိသည် ကြီးမြတ်တော်မူ၏ဟု၊ နှစ်နာရီ ၃၁ ခန့်မျာလောက် လူအပေါင်းတို့သည် တသိတည်းနှင့်ဟစ်ကြ၏။– မြူစာရေး သည်လူများကိုတိတ်စေပြီးလျှင်၊ ဖေက်လူတို့၊ဖေက်မြူသည်ရှသဘုရားထံ မှကျသော ရုပ်တုတော်တည်းဟူသော ကြီးမြတ်တော်မူသော အာတေမိကို လုပ်ကျွေးသော ဘုရားကျွန်မြစ်သည်ကိုမသိသော သူတစုံတယောက်ရှိသ 🤏 လော။- ဤအရာများတို့သည် ညှင်းခုံ ဗွယ် မရှိသည်ဖြစ်၍၊ သင် တို့သည် ရ တိတ်ဆိတ်ရွာနေသင့်ကြ၏။- သတိနှင့်မဆင်ခြင်ဘဲအဘယ်အမှုကိုမှာ မပြ သင့်ကြ။ ဗိတ်မှန်တော်ကိုလုယူဖျက်ဆီးခြင်းမရှိ၊ သင်တို့၏ဘုရားကိုမကွဲခွဲ ၃၀ သောဤလူတ္ဖိုကိုသင်တို့သည်ဆောင်ယူခဲ့ကြဗြီးတကား။– ဒေမေတရိမှစ၍ သူ နှင့်အတူရှိသောပန်းတိမ်သမားတို့သည် တစုံတယောက်သောသူ၌အမှု ရှိလျှင်ရိုးတော်ရှိ၍။မြူဝန်မင်းထည်းရှိ၍။အမှုသည်ချင်းတရားတွေကြစေ။-🕫 သို့မဟုတ်၊ သင်တို့သည် အခြားအမှုကို အစီရင် ခံလိုလျှင်၊ တရားသောအ ၄၀ စည်းအဝေး၌ စီရှင်ရှလိမ့်မည်။ – ယနေ့ ရှန်းရှင်းခတ် ရြင်းကိုပြုသော့ကြောင့်

အမှု ရောက်မည်ဟု စိုးရှိခ်စရာရှိ၏။ အကြောင်းမှုကား၊ ဤမတရားသော ၄၁ စည်းေးခြင်းအကြောင်းကို ပြောစရာ တစုံတခုမှု မရှိတု၊ ဆိုပြီးလျှင်အ

စည်းအဝေးကို ဖျက်လေ၍။

ရှန်းရင်းခတ်အရှုဒြီးလျှင်၊ ပေါလှသည်ဖေက်မြူမှထွက်၍၊ မာကေဒေါ်နိုပြည်။ အခါယပြည်သို့ရောက်လျှဉ်၊ ရှု ရပြည်သို့သွားလို၍မာကေဒေါ်နိုပြည်လမ်း ဖြင့်ပြန်ရှောက်လျက်၊ တရောမြို့သူရောက်သည်၊ဥတုခုကိုလျော့ကျသေရာ မှထစေသည်၊ ၁–၁၂။ အသားမြူမှာသင်္ဘောစီး၍ မိလက်မြူသူ ရောက်လျင်၊ ဖေက်မြူမှ သင်းအုပ်များကိုခေါ်၍သတိပေးတရားဟောသည်၊ နောက်သူ တ္ရွိနှင့် ခွာ၍သင်္ဘောက် စီးပြန်သည်၊ ၁၃-၁၈။

ထိုရှန်းရင်းခတ်သောအမှုညိမ်းသောအခါ၊ပေါလှသည်တပည့်တော်တို့

ာ ကိုခေါ်၍ နူတ်ဆက်ပြီးမှ၊ မာကေဒေါ်နိုပြည်သို့သွားလေ၍။-ထိုအရပ်များ ကိုရှောက်သွား၍ တပည့်တော်တို့ ကိုစကားများနှင့်ဆုမှုပြီးမှဟေလသပြည် ၃ သို့ရောက်လာ၏။– သုံးလနေပြီးလျှင် ပင်လယ်ကို ကူး၍ ရှုန်ပြည်သို့သွား

မည် ပြုသော်၊ ပယုဒလူတို့သည်မကောင်းသောအကြီကို ကြီသော့ကြောင့်၊ 9 မာကေဒေါန်ပြည်လမ်းဖြင့် ပြန်မည်ဟု အကြီရှိပြန်၏။– ပေါလှနှင့်အတူ

အောရိပြည်သိ လိုက်သောသူ ဟူမှုကား၊ ဗေရိ မြို့သားဖြစ်သော ပုရှု၍သား သောပတာရ၊သက်သာလောန်တ်ဖြဲသား ကာရိတ္တာစုနှင့်သေကုန္ကျ၊ဒေရဗေ မြူသား ဂါယု၊ လူက္ကရ မြူသား တိမောသေ၊ ဒီအာရှိ ပြည်သား တုဒ်တို့နှင့် စ ါတရောဗိမ်တည်း။-ဤသတိသည်ငါတို့အရင်သားရတရောမြဉ်ငံလင်ကျကို ေနေကြ၏။–ိအရုမ ၇နေ့ရက်လွန်မြီးမှ၊ငါတို့သဉ်မိလိုင္ပုရှိ မှသဘော်ာနှင့်လွန့် ၍ ငါးရက် အတွင်းတွင်သူတိရှိရာ တရောမြိုသိရောက်၍ ခုနှစ်ရက်နေကြ၍။ ခုနှစ်ခုက်တွင် <sup>၁၀</sup>ပ္ရမနေ့ ရက်၌ ၁၁ မုန့် ကို ဖဲ့ခြင်းငှါ စည်းဝေးကြသောအ ခါ၊ပေါလသည်နက်မန်နေ့ ၌ထွက်သွားမည်ဖြစ်၍၊ သန်းခေါင်တွင်တောင် • ဟောပြောလျက်နေလေ၍။-စည်းဝေးရာ<sup>ာ</sup> အထက်ခန်း၌ ဖြီးခွက်မှားရှိ၍။-ောတ္စစ္စစ္မမည္ခရွိသော ထုလင်တယောက်သည် ပြတင်းပေါက်နားမှာ ထိုင်၍ အိပ်ဖောဉ်ကျူးလွန်လျက်နေ၏။ ပေါလှသည်ကြာမြင့်ရွာ ဟောပြောသည် တွင်၊ ထိုသူသည်အိပ်ဈော်လျက် အိမ်သုံးဆင့်အထက်မှုအောက်သိလျော •၀ ကျ၏သေသည်ကိုသူတို့သည်ရှိကြွကြ၏။– ပေါလှသည်လည်းအောက်သွိ ဆင်း၍ ိသူ၍ အပေါ်သို့ ကိုယ်ကို လွှဲလျက်က်ရှမ်းပြီးမျ<sup>9</sup> အုတ်အုတ်သွဲ ဘဲမပြကြနှင့်၊ သူသည်အသက်ရှိ၍ဟု ဆို၍တက်ပြန်လေ၍။- မုန့်ကိုဖွဲ့၍ စားကြသည် နှင့်မို စားလင်းသည် တိုင်အောင်ကြာမြင်စွာ စကားပြောဗြီးမ o) ထွက်သွား၏။−အသက်ရှင်လျက်ရှိသောင်ထုလင်ကိုဆောင်ယူခွဲ၍အကျွန် သက်သာရြင်းရှိကြ၍။

လေးသာများချယ်များ။

၃ ပါတို့သည် ပေါတုအရင်သင်္ဘောသို့သွား၍၊ အဿႃ မြို့၌ယုကိုခံယူမည်
အကြံနှင့်ထိုမြို့သို့ကွန့်ကြ၏။ ပေါထုသည်ထိုမြို့သို့ ကုန်းကြောင်းသွားမည်
၄ အကြံနှင့်ထိုမြို့သို့ကွန့်ကြ၏။ ပေါထုသည်ထိုမြို့သို့ ကုန်းကြောင်းသွားမည်
၄ အကြံနှို၍တိုလို့သို့ခြေ၏။ တေသာမြို့သို့သည်ပေါတို့ နှင့်တွေလောင်လည်းသ
ာ ကို ငံယူ၍မိတုထင်မြို့သို့သွားကြ၏။-ထိုမြို့မှာလွှင်ပြန်လျှင်းနက်ဖန်နေ့၌ဒီအ
ကျွန်းနားမှာရှောက်သွား၍ နောက်တနေ့၌သာမုကျွန်းသို့ရောက်သဖြင့်ပစ ရောဂုဏ်ထင်မြို့နှီး၌နေကြ၏။နောက်တနေ့၌သည်။ မိထက်မြို့သို့ရောက်တ ကို ၏။-ပေါ်ထုသည်<sup>53</sup>ပင်တေကုတွေ ပွဲနေ့မလွန်မြိ<sup>56</sup>င်ယဉ်ရှာထင်မြို့သို့ရောက် နိုင်လျှင်ရောက်မြင်းဌါကြိုးစားသည်ဖြစ်၍၊ အာရှိပြည်၌ တာရှည် ဥပနေန ထိုသဖြင့်ဖေက်မြို့မျာမဆိုက်ဘဲလွှင့်သွားမည်တူ စိတ်ပြဋ္ဌာန်းလျက် ရှိနှင့် သတည်း။

ရ မိလက်မြွဲသို့ရောက်မှ ပေါလုသည် ဖေက်မြွဲသို့စေလွှတ်၍ သင်းအုပ်များ

richisci actias addiczós, elemátos actios actions action a

• ကိုခေါ်လေ၏။-သူတို့သည်ရောက်ကြသောအခါ၊ပေါထုက၊ <sup>9</sup>ါသည်အာ ရှိပြည်သို့ရောက်သောနေ့ မှစ၍ ထခုတိုင်အောင်းသင်တို့ရွှေမှာဆာထယ်သို့ • ကျင့်နေသည်ကို သင်တို့သိတြ၏။- အလွှန် ရှိခဲ့ခူသော မိတ်ရှိလျက်၊ မှုက် ရည်ကျလျက်၊ <sup>9</sup>ံယုဒလူတို့၏ မကောင်းသောအကြံအားဖြင့် စုံစပ်းနောင့် ရှက်ခြင်းကို ခံလျက်၊ သခင်ဘုရား၏ အမှုတော်ကို ငါဆောင် ရွက် သည် အ ၂၀ ကြောင်းအရာကိုသင်တို့သိကြ၏။- <sup>96</sup>သင်တို့အကျိုး ပြုစုရာ တစုံတခုကိုမျှ ငါမထိခ်မှတ်။ ထူစုဝေးရာ၌၎င်းအိမ်များ၌၎င်းသင်တို့အားဟောခြော၍ ၂၁ ဆုန္မထြဝါဒပေးသဖြင့်၊-ဘုရားသခင်ရှေတော်၌ <sup>96</sup>နောင်တရမြင်းတရားကို

ထသထူထိုအားသက်သေခံသည်အကြောင်းအရာကိုသင်တို့သိကြ၏။
သခုမှာ<sup>11</sup>ငါသည်ဗိညည်တော်အားဖြင့်ချည်နှောင်ခြင်းကိုခံ၍၊ယေရုရှ
သင်မြို့သို့ သွားရ၏။ ထိုမြို့၌ အတယ်အမှု ရောက် မည်ကိုမသိ။- သို့သော်
သည်းချည်နှောင်ခြင်း၊ ညှည်းဆဲရှိပဲစက်ခြင်းအမှုတို့သည် ငကို ဆိုင်းလင့်
သည်တု <sup>12</sup>သန့်ရှင်းသောဗိညည်တော်သည် ခပ်သိမ်းသောမြို့တို့၌ ငအား
သာတ်သေခံတော်မူ၏။- သို့ရာတွင် ဘုရားသခင်၏ ကျေးရူး တော်နှင့် ရှည်
သောဇေးဂေတ်တရားကို သက်သေခံခေခြင်းပွါ၊ <sup>19</sup>သခင်ယေရှု၏လက်မှငါ
ခံခဲ့ပြီးသော ဓန္ဓဆရာအမှတည်းဟူသော <sup>13</sup>ပါဆောင် ရုက် ရသော အမှုကို
<sup>16</sup>ဝမ်းခြောက်စွာ၊ ပြီးစီးစေမည်အကြောင်း၊ <sup>13</sup>ထုံသည်းဆဲခြင်း အမှုတနံ့
တခုကိုမှုငါသည်ပေခဏမြို့။ ကိုယ်အသက်ကိုလည်း နှစ်ခြေခြင်းမေရှိ။သမှုရကား၊ <sup>19</sup>င်ရည်ရှိသမျှသည် နောက်တမန် ငချက်နှာကိုမခြင်ရကြဟု
ဟေးပေါက်၏-ထိုကျောင့် <sup>16</sup>လူအပေါင်းထို့၏ အလွေးနှင့် ငါကင်းလွှတ်သည်ဟု

၂၅ ယနေ့၌သင်တို့အားငါသက်သေခံ၍။–<sup>၃၀</sup>ဘုရားသခင်၍အထိုတော်ကိုသင် ထို့အား အကုန်အစင် ဟောပြောပြသခြင်း အမှုကို <sup>၃၁</sup>ငါသည်မထွဲမရှောင် ဘဲပြုခဲ့ပြီ။

ာ ထိုကြောင့်သင်ထိုသည်<sup>91</sup>ကိုယ်ကိုသတိနှင့် ကြည့်ရှုကြလေခူ။ဘုရားသ ခင်သည်<sup>99</sup>ဗိမိအသွေးနှင့် <sup>99</sup>ဝယ်တော်မှသောအသင်းတော်ကိုလုပ်ကျွေး စေခြင်းဌါ သန့်ရှင်းသောဗိညည်တော်သည် သင်တို့ကို <sup>99</sup>အအုပ်အချုပ်ခန့်

ကေးရိုးသုံး သင်းသင်းမှ ဆိုသန်းရုံး ရှိသင်းသေးသည်း မေ သန်း စေးသေး ရှိသိရာ ရသည် သင်းသေးသည်။ သင်္ကေတာင်းသင်း ရှိသင်္သော သေးသည်။ ဂြောသင်္သော မော်ပင်ဒီစာ ျပင်ပေး ဆေးသည်း ရှိသင်းစွား ဥလေးပေးသည်။ မေတ်က်ပင်လေး လေားသည်း ဂြိသင်္သော သောတွယ်လုံသေး ရှိတေလသေး ထွားသင်း ျသွားသပ်း သင်္တော်ပင်သေး ျွသွားလုံးပဲ။ သည်သင်္သော သင်္သောသင်္သာတွင်း သင်္သောလေးသည်း ထွားသည်။ ထိုးပင်ငံပေး ျသွားသင်း ျသည်။

Je ထားတော်မူသော သိုးစုတစုထုံးကိုလည်း သတိနှင့် ကြည်ရှကြလေျှ-အ ကြောင်းမှုကား၊ငါမရှိသည်နောက်၊ <sup>၃၆</sup>ကြမ်းတမ်းသော တော့ရွေးတို့သည် ၃၀ သိုးများကိုမသနားဘဲသင်တို့အထဲသို့ဝင်မည်ကို၎င်၊-တပည့်တော်များကို သွေးဆောင်ခြင်းငှါ၊ မှားသောစကားကိုပြောတွက်သောလတ်သည်<sup>စိုဂို</sup>သင်

စုစ ထိုအထဲ၌လည်းပေါ်လာ မည်ကို၎င် ငါသိ၍။- ထိုကြောင့် စောင်ရောက် ၍နေကြလေ၁။<sup>၃၀</sup>ငါသည် သုံးနှစ်ပင**်** ုံး နွေ့ညမပြတ်၊ လူအပေါင်းထွှဲကို

မျက်ရည်နှင့်တကုဆုမှု၍ နေကြောင်းကို အောင်းမေကြလော့။

ညီအစ်ကိုတို့၊ ယခုငါသည်သင်တို့ကိုဘုရားသခင်၌ အပ် နှံ့၏။သင်တို့ကို  $^{
m QE}$ တည်ဆောက်ခြင်းငှါ၎ $^{
m G}$ ၁၁နဲ့ ရှင်းသောသူအပေါင်းတို့ နှင့်အတူသ $^{
m QE}$ တ္တိအားအ ေမွေပေးခြင်းငှါ၎င်၊ တတ် နိုင်သောဘုရားသခင်၍ ကျေးရှုံးတော်

၃၃ တရား၌လည်းသင်တို့ ကိုငါအပ် နှံ၏။–<sup>၄၁</sup>သုရှေ ၊ ငွေ၊အဝတ် တန်ဆာတို့ကို ၃၄ ငါသည် တပ်မက်ခြင်းမရှိပြီ။-<sup>၄၂</sup> ဤလက်ထွဲသည် ငကို၎ ၆၊ ငအပေါ င်းအ

၃၈ ဖော်တို့ကို၎င်၊ လုပ်ကျေး ပြီထုသင်တို့သည် ကိုယ်တိုင်သိကြ၍။- 99 ထိုသိ သင်တို့သည်ထည်းအလုပ်လုပ်၍ အားနည်းသောသူတို့ကိုမစရမည်ကို၎၆၊ အစ္တန္စိအကြဲခံရြင်းအရာထက်စ္တန္စိကြဲရြင်းအရာသည် သာ၍မဂ္ဂိဏာရှိသည် ထု၊သခင်ယေ ရှမိန့်တော်မူသော စကားတော်ကို အောင်းမေ ရမည်ကို၎င်း

၃၆ အရာရာ၌သင်တို့အားငါပြသဗြီတု၊ - ပေါလှ ဆိုပြီးလျှင်၊ ၄၄ ရူးထောက်၏ထိ ၃၅ သူအပေါင်းတို့ နှင့်တကွဆုတောင်းလေ၍။–ထိုသူအပေါင်းထိုသည်အလွန်ပို ၃၀ ကျွေး၍၊ပေါလှ<sup>၍၄၅</sup>ထည်ပင်းကို မက်ယမ်းလျက်သုကို နမ်းကြ၏။– နောက်

တမနိသူ၍မျက်န္မာကို မခြင်ရဟူသော<sup>၄၆</sup>စကားကြောင့်၊သာ၍ကြွေကွဲသော စိတ်နှင့်ပေါလှကိုသင်္ဘောသို့ပွဲလိုက်ကြ၍။

ပေါထုသည် မိလက်မြဲမှ လွင့်၍ကဲသရိ မြဲသို့ရောက်လျင်၊ ယေရှရှလင် မြဲသို့မ သွားရမည်အကြောင်း၊တပည့်တော်ထိုသည်တောင်းပန်သော်ထည်းမနေ၊ ထိုမြဲသို့ရောက်သော်၊ ယုဒလူတို့လက်နှင့်လွတ်စေခြင်းငှါတပည့်တော်များ ပေးသော အကြံကို လိုက် သော်လည်း၊ မမ်းဆီး ရိုက်နှက် ရြင်းကို ခံရသ ဖြင့်၊ ၁-၃၀။ ရှန်းရင်းခတ် ဖြစ်သည်ဟု တပ်မှူးကြားသိလျင် စစ်သူရဲတို့ နှင့် သွား၍ထိုသူတို့၍လက်မှလွတ်သည်၊၃၁-၄၀။

P€wiq:39# jevij:3# ?93∞i3:jo# 36003ij:3@# ?03@:30# ?€@:30# 90 j@:30# e13:30# emo13:31# 2:1¢# emi8:38# 36013;¢# \$23413];2# 36m318:31# Jem31 9:18 20:68 21:308 2120:58 200016:218 200011:68 2500108:318 200016:318 Jemသု၊သား၆၊၁၂။ ၁၂:၁၃။ စ၊င္း၂ဂ။ ဘသက်၊င္း၁၁။ ၅:၁၄။ ၂သက်၊၃:ဂ။ ၄၄၅:၆၀။ ၂၁:၅။ 99mich:oca c@:161 961 41

10

ထိုသူများနှင့် ငါတို့သည် ခွာသွား၍၊ သင်္ဘောလွှင့်မှ ကောသ ကျွန်းသွိ တည့်တည့်သွားသဖြင့်၊နက်မန်နေ့၌ရောရကျွန်းသွီ၎င်၊ထိုကျွန်းမှပါတရြိ သို့၎င် ရောက်ကြ၍။- မိန်တ်ပြည်သို့ ကူးသော သင်္ဘောကို တွေလျှင်၊ ထို ၃ သင်္ဘောကိုစီး၍လွှင့်ပြန်၏။–ကုပရုကျွန်းကိုခြင်လျှင်လက်ျာဘက်၌ရောက် သွားသဖြင့်၊ ရှုရိပြည်သို့ကူး၍တုရုရှိ၌ဆိုက်လေ၏။ ထိုမြှုံမှာသင်္ဘော၌ပါ 9 သေ၁ဝန်ကိုချရ၏။-တပည့်တော်တို့ကိုတွေ့၍ ငါတို့သည်ခုနှစ်ရက်နေကြ၏။ ပေါလှသည် ယေရုရှလင်မြူသို့ မဘက်ရမည်အကြောင်း၊ <sup>°</sup>ထိုတပည်တော် ာ တို့သည်8ညည်တော်အားဖြင့်ပြောကြ၏။–ခုနှစ်ရက်စေ့သောအခါတပည့် တော် အပေါင်းတို့သည်သားမဟားနှင့်တကွ မြိုပြင်သို့ငါတို့ ကိုပ္စိုလိုက်ကြ၍ ငါတ္သိသည် ထွက်သွားပြီးလျှင်၊ ပင်တယ်ကမ်းပေါ် ၌ ဒူးထောက်လျက်ဆု ေတောင်းကြ၍။-အချင်းချင်းနူတ်ဆက်ပြီးမှငါတို့သည်သင်္ဘောပေါ်သို့တက် မျှဘလိုသည်, ၉၉လို့ ကိုပြန်ယြမျူ။

တုခုန္တြိမ္မပတောထင်န္တြိသ္မွိေရာက်လျင်၊ ပင်ထယ်ကူးခြင်းနှင့်လွှတ်ကြ၏။ ာ ပတောလင်မြို့၌ညီအစ်ကိုတ္စါနှင့်နွတ်ဆက်၍တခုက်နေပြီးမှ၊-နက်မန်နေ့၌ ထွက်သွားပြန်၍၊ ကဲသရိမြှုသူရောက်လျှင်၊ <sup>9</sup>ဆရာခုနှစ်ပါးအဝင်၊ <sup>9</sup>သာသ ေနာပြုဆရာမိလိပ္ပု၍အိမ်သွိဝင်၍နေကြ၍။– ထိုသူ၌ ပရောဖက်ပြုသောဘိုး .၁၀ ကညာ လေးယောက်ရှိ၍။~ ထိုအိမ်၌ တာရှည် ၅၁ နေကြပြီးမုိအာဂဗု အ ္ မည်ရှိသောပရောဇက်တယောက်သဉ်ယုဒပြည်မှထာ၍၊-ငါတို့ရှိရာသီဝ၆ သဖြင့်၊ ပေါ့လူ၍ခါးပန်းကိုယူ၍မိမိခြေလက်ကိုချည်နောင်ပြီးလျှင်၊ ဤခါး ပန်းရှင်ကိုယုဒလူတို့သည်ယေရှရှလင်မြှို့၌ရှည်နောင်၍၊ တပါးအမျိုးသား တ္ရွိထက်သွိအပ် နှံ့ကြလိမ့်မည်ဟု၊ သန့် ရှင်းသော 8ညည်တော် မိန့်တော်မှု o) သည်ဟုဆို၍။– ထိုစကားကိုကြားလျှင်၊ ငါတ္ဆိန္နင့်ထိုအရဖို့၌ရှိသောသူတွ ၁၃ က၊ ယေရှ်ရှလင်မြို့သို့မသွားပါနှင့်ဟုပေါလှ ကို တောင်းပန်ကြ၏။–<sup>6</sup>ပေါလှ ကလည်း၊ အဘယ်ကြောင့်မိုကျွေးလျက်ငစ်တ်နှစ်လုံးကို ကြေကွဲစေလျက် ပြု ကြသနည်း။သခင်ယေ ရှု၍နာမတော်ကြောင့်ယေရှ ရှုလင်မြို့၌ ချည်နှောင် ၁၄ ရြင်းမက၊ အသေသတ်ရြင်းကိုပင်ခံရြင်းငှါငါအသင့်ရှိသည်ဟုဆို၍။- ထို သို့သွေးဆောင်ရြင်းသို့မလိုက်သောအခါငါတို့သည်မသွေးဆောင်ဘဲနေ၍။

သခင်ဘုရားအလိုတော်ရှိသည်အတိုင်းဖြစ်ပါစေဟုဆိုကြ၏။ ထိုနောက်မှငါတ္ထိသည် အသုံးအဆောင်များကို ပျင်ဆင်၍၊ ယေရှရှလင် ္ေရြသိုသွားကြ၍။-ကဲသရိုရြှသားတပည္တ်တော်အ၍ တို့သည်ငါတို့ နှင့်အတူ

၁၁၂။ ၂၀:၂၃။ ၂၂၀:၃၆။ ၉တော၊၁:၁၁။ ၄၉:၅။ ဂ:၂၉၊၄၀။ <sup>9</sup>ဧ၊င်း၁၂။ ၁လျင်းချ <sub>၉</sub>၂:၁ပ။ #15:11 #1:ccib #15:31 #0c:31@0c #51:013 #61:01 #0cc #01:cc] #01:1100cm

ထိုက်ကြ၍၊ ငါတို့ကို ဧည့်ခံဧည်သူ၊ နောသုန်အမည် ရှိသော ကုပရုကျွန်း ရ သား၊ အသက်ကြီးသောတပည့်တော်ဆီသို့ ဋိဆောင်ကြ၏။ - သဏုရှကင် မြို့သို့ရောက်သောအခါ၊ ညီအခ်ကို ထိုသည်ကြည်ညိုသောမိတ်နှင့်ငါတို့ကို ေ ထက်ခံကြ၏။ - နက်ဇန်နေ့၌ပေါလှသည်ငါတို့နှင့်တကွ ပို ယာကုပ်ထံသို့ ဝင် ရေ လျှင်းသင်းအုပ် အပေါင်းတို့သည်စည်းဝေးကြ၏။ - ပေါလှသည်ထိုသူများ ကိုနဲ့တ်ဆက်ဗြီးလျှင်း ဒိုမိသည် ဓမ္မဆရာအရှကို ဆောင်ခြင်းစားဖြင့်၊ ၁၄ ဘုရားသခင်သည် တပါးအမျိုးသားတို့တွင်ပြုတော်ရှသမှာတို့ကိုသေချာစွာ

ထုတ်ဖော်ပြသလေ၏။

ထိုသူတို့သည်ကြားလျှင်၊ ဘုရားသခင်၏ ၇ ဏ်တော်ကို ခိုးမွှမ်း ကြ၏။ ပေါ်လှ အားလည်း၊ ငါတ္ထည်၊ ယုံကြည်သော ယုဒလူ ဘယ် နှစ်သောင်း ရှိ သည်ကိုသင်သည်သိမြင်၏။ထိုသူအပေါင်းထိုသည် ပညတ်တရားဘက်၌ စိတ်အားကြီးသောသူဖြစ်ကြ၏။– တပါးအမျိုးသားတ္ဆိတ္ကင်နေသော ယုဒလူ အပေါင်းတွဲသည်၊ သူငယ်တွဲအား အရေဖျားထိုးခြင်းကိုမပေးရကြ၊ ရှေး ထုံးတမ်းအတိုင်းမကျင့်ရကြဟုသင်သည်ဆို လျက်၊ သူတို့သည်မောရှေတ ရားကိုရုန့်စေရြင်းငှါ ဆုမ္ကသြဝါဒပေးတတ်သည်ကို ဤလူတို့သည် သိတင်း ကြားကြပြီ။- သို့ဖြစ်၍ အဘယ်သို့ပြုရမည်နည်း။ လူအပေါင်းတို့သည်မ ၂၃ စုဝေးဘဲ မနေ နိူင်ရာ၊ သင်ရောက်ကြောင်းကို ကြားသိ ကြလိမ့်မည်။ - ထို ကြောင့် အကျွန်ုပ်တို့ဆိုသည်အတိုင်းပြုပါလေဒ့။ သန္ဓာဂတိပြုပြီးသောလူ ၂၄ လေးယောက်သည် အကျွန်ုပ်တွဲတွင်ရှိ၏။ - ထိုသူတွဲကိုယူ၍ သူတို့နှင့်တ ကွ စင်ကြယ်ခြင်းကို ပြုလျက်၊ <sup>၁၆</sup>သူတို့ ခေါင်း ရိတ်ခြင်း စရိတ် ကို ပေး ပါ လော့။ ထိုသို့ပြု လျှင်လူအပေါင်းတို့သည်မိမိတ္ထိကြားသောသိတင်းစကားမ မန်သည်ကို၎င်၊သင်သည်ကိုယ်တိုင်ပညတ်တရားကိုစောင့်ရှောက်၍ကျင့် ၂၅ နေသည်ကို၎င်သိရကြလိမ့်မည်။– ယုံကြည်ခြင်းသို့ရောက်သော တပါးအ မျိုးသားတ္စ္ပါမူကား၊<sup>၁၅</sup>ထိုသို့သော တရားကို မကျင့်မစောင့်ဘဲလျက်၊ ရုပ်တု ရွှေမှာပူဖော်သောယဇ်ကောင်ကို၎င်၊အသွေးကို၎င်၊ ထည်ပင်းကိုညှစ်၍ သတ်သောအရာကို၎င်၊မတရားသောမေခုန်ကို၎င်၊ ရှောင်စေခြင်းငှါသာငါ

ထိုသည်စီရင်၍ကြားလိုက်ခဲ့ဗြီဟုဆိုကြ၏၊ ၂၀ ထိုအခါ ပေါလုသည် ထိုသူတို့ကိုခေါ်၍ နက်ဇန်နေ့ ၌သူတို့ နှင့်တကွ စင် ကြယ်ခြင်းကိုပြုမြီးမှ၊ ဗိတိမှန်တော်သို့ ဝင်၍<sup>၁၀</sup>သူတို့အတွက်အသိအာမြား

ეეეცი ediეთეს ითიევის ელექსის აქენეთი თეეთები eთეცეე ეეესედი ediეთეს ითიევის ელექსის აქენეთი არეთების ediეთების ეთევის ეეეციას ითიევის ელექსის აქენეთი არეთების ediეთების e

10

ပူရော်သက္ကာ ပြုရသောအချိန်တည်း ဟူသောစဉ်ကြယ်ခြင်းကို ပြုသော ၂၅ နေ့ရက်စေမည်အခြန်ကိုကြားပြောလေ၍။- ထိုခနစ်ရက်စေလသောအခါ၊ အာရှိပြည်မှ ထာသော<sup>၁၉</sup>ယ္ခဒ လူတို့သည် ဗိတိမုန် တော်၌ ပေါလက်မြင် လျှင်၊ စုဝေးသောလူအပေါင်းထိုကို ထိုက်တွန်း နိုးဆော်၍၊ အသရေလလ ၂၈ တို့၊ ကူမကြပါ။- ဤသူကား၊ငါထိုအမျိုးနှင့်ပညတ်တရားကိုင္ခင့်၊ ဤအရပ် ဌာနကို ၎င်၊ ခပ်သိမ်းသောအရပ်တို့၌ ဆန္န်ကျင်ဘက်ပြု၍၊ လအပေါင်းထိ အားဆမည္ကဝါ ရေးသောသဖြစ်ပါ၏။ထိမျမက္၊ဟောလသလတ္တက်မြက်မန် တော်ထဲသို့သွင်း၍၊ ဤသန့်ရှင်းရာဌာနတော်ကိုညစ်ညူး စေပြီးတကားထု ၂ ေတစ်ကြော်၏၊ပေါ်ထုကို ၁ ိမန်းဆီးကြ၍။- အထက်ကြွ ထဲ၌ ပေါ်ထုနှင့်အ တ္မ္က တရောမိမ် အမည်ရှိသော ဖေက်မြူသား တယောက်ကို မြင်ကြသည် ဖြစ်၍၊ ထိုသူကိုပေါလသည်ဗိတ်မှန်တော်ထဲသိုသင်းသည်ဟု ထင်မှတ်ကြ ၏။-၂ တြူထုံးရှန်းရင်းခတ်မှာဖြစ်လျှင်၊ လူများတို့သည်ပြေးလာ၍ စုဝေး

ကြလျက်၊ပေါလှကိုကို င်ယူ၍ ဗိတ်မှန်တော်ပြင်သို့ဆွဲငင်ပြီးမှတခဏချင်းတံ ခါးများတို့ ကို ဗိတ်ထားကြ၍။

ပေါလှကိုသတ်မည်ဟုအားထုတ်ကြသောအခါ၊ယေရှရှလင်မြူတမြူလုံး မည်မိမသက်ရှန်းရင်းခတ်မှုဖြစ်သည်ထုလူတထောင်ကိုအုပ်ချုပ်သောစစ်

သူကြီးသည်သိတင်းကြားလျှင်၊ - ု စစ်သူရဲ များနှင့်တပ် မူးတို့ ကို အလျှင်အ မြန်ခေါ်၍၊ ထိုသူတို့မြိုရာသို့ဆင်းပြေး၏။ ထိုသူတို့သည်စစ်သူကြီးနှင့်စစ်သူ

၃၃ ရဲထွိကိုမြင်လျှင်းပေါ်လုကိုမရှိက်ဘဲနေကြ၏။-ထိုအခါစစ်သူကြီးသည်အနီး သို့ရောက်၍ပေါ်ထုကိုကိုင်ယူပြီးလျှင်၊ <sup>၂၄</sup>သံကြီးနှစ်စင်းနှင့်ချည်ချေဟု ၆ရင် ၍၊ ဤသူသည်အဘယ်သူနည်း၊အဘယ်အမှုကို ပြဲမိသနည်းဟူမေးစစ်လေ ၃၄ ၏။– လူအစုအဝေးထဲ၌အသီးသီးအခြားခြားဟစ်ကြော်၏အသိများသော

ကြောင့်၊ စစ်သူကြီးသည် အမှန်ကို မသိနိုင်သဖြင့်၊ ပေါ်ထုကိုရဲတိုက်ထဲသို့

ဗာ ဆောင်သွား စေရြင်းငှါ စီရင်ပြန် လေ၍။– လူများ တို့သည် ပြင်းထန် သော့ ကြောင့်၊ လေ့ကားပေါ်သို့ရောက်သောအခါ၊ စစ်သူရဲတို့သည် ပေါလုကိုရှိ

🕫 ေ့ပျ၍ဆောင်ရကြ၏။-<sup>၂၅</sup>သုကိုထုတ်သော့ဟုသူများအပေါင်းတ္ဆိုသည်တစ် ကြော်လျက်လိုက်ကြ၏။

ရာ ပေါ်လှသည်ရဲတိုက်ထဲသို့ဝင်လှသောအခါ၊ အကျွန်ုပ်သည်ကိုယ်တော် နှင့် စကားပြောရပါမည်လောထု စစ်သူကြီးအားမေးလျင်၊ စစ်သူကြီးက၊

၃၈ သင်သည်ဟေ လသစကားကိုပြောတတ်သလော။-<sup>၂၆</sup>သင်သည်အထက်က

<sup>1):</sup> كالرور الكان الركونية الكانكانية الكانكانية الكانكاني والكانكان الركونية الكانكان الله الكانكان ال

ပုန်ကန်၍၊ ထားမြ လေးထောင်တို့ကို တောသ္ခိခေါ် သွားသော အဲ**ဂုတ္တု**လူ ၃၀ ဗြစ်သည် မဟုတ်လောဟု မေး၏။– ပေါလုကလည်း၊ <sup>၁၅</sup>အကျွန်ုပ်သည်ကိ လိက်ပြည်တာရှုမြို့၌ မွေး ဖွားသော ယုဒလူဖြစ်ပါ၏။ အကျွန်ုပ်နေသောမြို ကား၊သာမညမြို့မဟုတ်။ ဤသူတို့အားအကျွန်ုပ်ပြောရသောအ ၃၉ကိုပေး

90 ပါ။အကျွန်ုပ်ပန်ကြားပါသည်တူဆို၏ - စစ်သူကြီးသည်အခွင့်ပေးသမြင့်၊ ပေါလုသည်လှှေကားပေါ်မှာရပ်၍ထိုလူထိုအား <sup>9</sup>ဒိဒိလက်နှင့်အမှတ်ပေး လေ၏။ သူတို့သည် အလွှန်တိတ်ဆိတ်ရွာနေကြသောအခါ၊ဟေဗြိတာသာ အားဖြင့်ဖြုတ်ဆိုလျက်။

"

ပေါ်လှသည်ရဲထိုက်လျှေကားပေါ် ကစုဝေးသောသူဈားကိုတောသောအ ခွင့်ရှိ လျှင်၊ မိမိသည် တပည့်တော် အဖြစ်သို့ အတယ်သို့ ရောက်၍ တပါးအမျိုး သားတို့အားဟောငြောသောအ ခွင့်ရသည်ကိုဇော်ပြသည်၊ ၁-၂ ၁ ။တပါးအ မျိုးသားဟူသော စကားဆိုမိသော်၊ သူတို့သည်ရှက်ရှင်းရုန်းရင်းခတ် ဖြစ် ပြန်သဖြင့်၊ တပ်မှူးသည်ရဲ ထိုတဲထဲသို့ သုကို သွင်းစေပြီးမှ ရှည်စေသည်ရှိ သော်၊ပေါလှသည်ရောမလူဖြစ်သည်ဟုသိ၍မရှည်ဘဲ၊ နက်ဇန်နေ့၌ထွတ် တော်ရွှေခြွဲအစစ်ခံသို့ချုပ်၍ထားသည်၊ ၂-၃ ၁ ။

ရ ပေါလုကထည်း၊ အကျွန်ုပ်သည် ကိလိက် ဝြည်တာရှုမြို့၌ ဧွေးမွားသော ယုဒ လူဖြစ်ပါ၏။ ဤမြို့မှာထည်း၊ ဂါမလျောလ အမည်ရှိသော ဆရာ၏ ိုရေ ရင်း၌ ကျွေးနွေးခြင်းကိုခံ၍ <sup>3</sup>မိခည်မဆက်ကျင့်သော တရားကို သေချာရွာ သိနားထည်ခြင်းဌါနည်းဥပဒေသကိုခံပါပြီးသင်ထို့ရှိသမျှသည်ဟနေ့ တိုင် အောင်၊ ဘုရားသခင်တက်၌မိတ် အားကြီးသည်နည်းတူ၊ "အကျွန်ုပ်ထည်း

9 ဗိတိအားကြီး သဖြင့်၊– ယောက်ျား မိမ္မထိုကို ချည်နှောင်ိစ် ထောင် ထဲမှာ ရောင်ထားလျက် အသေသတ်ခြင်းသို့တိုင်အောင်၊ ထိုတာသာကို ညည်းဆဲ

ာ ပါဗြီ။– ထိုကဲ့သို့ပင်ယဇ်ပရောဟိတ်မင်းမှာ၍ လူအကြီးအကဲအပေါင်းထို သည် အကျွန်ုပ်ဘက်၌ သက်သေဗြစ် ကြပါ၏။ သူထို ထံမှလည်း အကျွန်ုပ်

sociocogue absic $c_0$  sociocogue absic $c_1$  sociocogue absic $c_0$  sociocogue absic $c_1$  sociocogue absic $c_1$  sociocogue absic $c_1$  sociocogue absic $c_2$  sociocogue absic $c_1$  sociocogue absic $c_2$  sociocogue absic $c_3$  sociocogue absic $c_4$  sociocogue absic $c_5$  sociocogue absic $c_6$  sociocogue absic $c_6$ 

သည်ညီအစ်ကို တို့ထံသို့မှာစာကို ခံပြီးမှ၊ မောသက်မြို့၌ ရှိသောထိုဘာသာ ၀င်သူတို့ကို ဒါဏိခံ စေခြင်းဌါ ချည်နှောင်၍၊ ယေရုရှလင်မြွဲသို့ ပွဲမည်ထု

ဒမာသက်မြို့သို့အကျွန်ုပ်သွားပါ၏။

လမ်း၌သွား၍မောသက်မြူအနိုးသို့ ရောက်သောအခါ၊ မွန်းတည်အရှိန် တွင်ကောင်းကင်ထဲကကြီးသောအလင်းသည်အကျွန်ုပ်ပတ်ထည်၌ရုပ်ခနဲ ာ ထွန်းတောက်ပါ၏။– အကျွန်ုပ်သည်မြေပေါ်မှာထဲ၍နေစည်၊ ရှောလှ၊ရှော ထု၊ အဘယ်ကြောင့် ငကိုညှည်း ဆဲသနည်းဟု အကျွန်ုပ်အား ပြောသောစ စ ကားသံကို ကြားလျှင်၊- သခင်၊ ကိုယ်တော်သည် အဘယ် သူနည်းထု အ ကျွန်ုပ်ပြန်၍ မေးလျောက်သော်၊ ငါကား သင် ညှည်းဆဲသော နာဇာရက်မြို့ ေသားယေရှုဖြစ်သတည်းဟုမိန့်တော်မှု၏။-အကျွန်ုပ်နှင့် ပါသောသူတို့သည် ထိုအလ င်းကိုမြင်၍ကြောက် ရှိခြင်းသို့ ရောက်သော်လည်း၊ အကျွန်ုပ်အား ၀၀ ပြောသောသူ၍စကားသိကို မကြားမသိရကြ။ – ထိုအခါအကျွန်ုပ်ကလည်း သခင်၊ အကျွန်ုပ်သည်အဘယ်သွိပြုရပါမည်နည်းဟု လျှောက်လျှင်၊သခင် ဘုရားက၊ထလော့၊ဒမာသက်မြူသို့သွားလော့၊သင်ဆောင်ရွက်စရာဘွဲ့ခွဲခန့် ၁၀ စိမိသမျာတ္ခါကို ထိုမြို့၌ ပြောလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။– ထိုအလင်း၏ရောင် ခြည်အရှိန်အားဖြင့်၊ အကျွန်ုပ်သည် မျက်စကန်းသော့ ကြောင့် အကျွန်ုပ် နှင့်ပါသောသူတို့ ၍လက်ဆွဲခြင်းကို ခံရ၍ မောသက် မြူသို့ ရောက်ပါ၍။

ထိုအခါပညတ်တရားနှင့်အညီဘုရားဝတ်၌ ေ့မှလျော်သောသူဖြစ်၍၊ ထို မြူမာနေသောယုဒလူအပေါင်းတွဲတွင် အသရေ ရှိသောသူ ၁° အာန နိသည်-၁၃ အကျွန်ုပ်ဆီသို့လာ၍ အနား၌ရပ်လျက်၊ ညီရှောလှ၊ တမန် မျက်စြုခြင်ရြင်း သွိုရောက်လော့ဟုဆို၍။ ထိုခဏ၌ အကျွန်ုပ် သည် သုကို ကြည့်ရှု၍ မြင့်ရ ၀၄ ၍။–သူကလည်း၊ <sup>၁၁</sup>သင်သည် မြင်လေသမျာ၊ ကြား လေသမျှ တို့ကို လူအ ပေါင်းထိုအားပြော၍ သခင်ဘုရား၍ သက်သေခံ ဖြစ်ရမည်အကြောင်း၊-• သင်သည်ဘုရားသခင်၏အလိုတော်ကိုသိစေရြင်းငှါ၎င်၊ <sup>၁၃</sup>မြောင့်မတ်တော် မူသောသူကို <sup>၁၄</sup>မြင်၍ နူတ်တော်ထွက်ကိုကြားစေခြင်းငှါ၎င်းငါတို့ဘိ<mark>ုးဘေ</mark>း 🥦 များ၏ဘုရားသခင်သည်သင့် ကိုခန့်ထားတော်မူ၏။ – ယခုလည်း သင်သည် အဘယ်ကြောင့်ဆို င်းလင့်၍နေသနည်း။ ထလော့၊ ိီသခင်ဘုရားကို ပဋ္ဌနာ ပြုလျက်နှုစ်ခြင်းကို ခံ၍၊ <sup>၁၆</sup>သင်၏ အပြစ်များကို ဆေးကြောလော့ဟု ဆို

<sup>၁၅</sup>ထိုနောက်မှ**ာ**ကျွန်ုပ်သည်ယေရှရှလင်ရြှိသွိပြန်၍၊ဗိတ်မှန်တော်၌<mark>ဆု</mark>

იც:ეო მაიი:ეო დიი:ეო იიც:ელი ემ:იც-იიო ესემ:იიო ემ:იელი იმ:ელი იც:ეო იც:ეო <sup>3</sup>၄၁ကော၊၉:၁။ ၁၅:ဂ။<sup>၁၅</sup>၉:၁၄။ ရော၊၁၀:၁၃။ <sup>၁၉</sup>၂:၃ဂ။ တေ၊၁၀:၂၂။ <sup>၁၅</sup>၉:၂၆။ ၂ကော၊၁၂:၂။

• တောင်းစည်းတဝင်ကျ၍၊-သခင်ဘုရားက၊ <sup>၁၀</sup>သင်သည်ကြီးစား၍၊ပောရုရှ ထင်မြို့မှ အလျင်အမြန် ထွက်သွားထော့။ ငါ၏ အကြောင်းကို သင်သည် ပြော၍သက်သေခံသော ဧကားကို ဤသူတို့သည်မခံဘဲ နေကြလိမ့်မည်ထု ၁၉ ခ်ိန္နဲ့တော်မူလျက်ရှိသည်ကို <sup>၁၀</sup>တကျွန်ုပ်ခြင်ထေ၏။- အကျွန်ုပ်ကထည်း၊သ ခင်း<sup>1</sup>ိကိုယ်တော်ကို ယုံကြည်သောသူတို့ကို အကျွန်ုပ် သည် ထောင် ထဲ၌ လောင်ထား၍၊ တရားစရပ်များ၌ မြက်သည် အကြောင်းကိုသူတို့သိကြပါ ၁၀ ၏။-<sup>1</sup>ိကိုယ်တော်၏သက်သေခံဖြစ်သောသတောနေရိုအသွေးကိုသွန်းသော အခါအကျွန်ုပ်သည်အနား၌နေလျက်ကွပ်မျက်ခြင်းစာမူကို<sup>17</sup>ဝန်ခံ၍၊ကွပ် ၁၀ မျက်သောသူထို၏အဝတ်ကိုစောင့်နေပါ၏ထု - လျှောက်ဆိုလျှင်း သခင်ဘု ရားက၊သွားထော့၊ <sup>17</sup>ငါသည်တပါးစာမျိုးသားတို့ရှိရာသို့သင့်ကိုဝေးရာနာ စေရာတ်မည်ဟုအကျွန်ုပ်အားဖိန့်တော်မူသည်တှငပါလူမိုက်ခြင်းစာမှာ

စေလွှတ်မည်ဟုအကျွန်ပ်အားမိန့်တော်မူသည်ဟုပေါလှဖြက်ဆို၍။ ထိုမှာတိုင်အောင် ပေါလှ၏ စကားကို နားထောင် ပြီးလျှင်၊ ထိုသူတို့သည် အော်တစ်၍၊ <sup>၂၄</sup>ထိသွိသောသူကိုမြေကြီးပြင်မှ သုတ်သင်ပယ်ရှင်းလော့။သူ သည်အသက် မရှင်သင့်ဟု ဆိုကြ၍။- ထိုသို့အော်ဟစ်ရြင်း၊ကိုယ်အဝတ် ကို ချတ်ခြင်း၊ ခြေမှုန့်ကို မို ဃီးကောင်းကင်သွိပြစ်လိုက်ခြင်းကို ပြုကြစည် ၂၄ တွင်၊- ပေါလှကို အတယ်ကြောင့် ထိုသို့ အော်ဟစ်ကြသည်ကို စစ်သူကြီး သည်သိလို၍၊ပေါလှကိုရဲတိုက်ထဲသို့သွင်းစေးရှိက်၍စစ်ကြောစေဟု စီရင် ၂၅ လေ၍။- သားရေကြီးနှင့်ဆွဲတင်ကြသောအခါ၊ ပေါ့လက၊ ၂၅ ရောမလ ဖြစ် သောသူကိုဓမ္မသတ်အတိုင်းမနီရင်ဘွဲ့လျက်၊သင်တို့သည်ရှိ က်ရသလောဟ ၂ ေ အနား၌ရပ်နေသောတပ်မှူးအားဆို၍။-တပ်မှူးသည်ကြားလျှင်းစစ်သူကြီး ထံသို့သွား၍အဘယ်သို့ပြုမည်ကိုသတိထားပါလော့။ ဤသူသည်ရောမလူ ၂၅ ဖြစ်ပါသည်ဟုကြားလျှောက်၏။– စစ်သူကြီးသည်လည်း၊ ပေါလှထံသို့လာ ၍၊သင်သည်ရောမလူမှန်သလေ၁၊ငအားပြောလော့ဟုဆို လျှင်၊မှန်ပါသည် ာ တူပေါလူပြောဆို၍။-စစ်သူကြီးကလည်း၊ အကျွန်ုပ်သည်ငွေအများကိုပေး ၍ ရေးမလူ၍ အရိပ် အရာကိုရသည်ဟုဆိုလျှင်၊ ပေါထုက၊ အကျွန်ုပ်သည် ၂ ေ ဇာဘိအားဖြင့်ရပါသည်ဟု ဆို၏။ – ထိုအခါ စစ်ကြောမည် ပြုသောသူတို သည်ပေါလှထံမှုချက်ချင်းသွား၍ သူသည် ရောမလူဖြစ်သည်ကို၎ပ်၊ ရောမ

သည်ပေါလုထိမှချက်ချင်းသွား၍ သူသည် ရောမလူဖြစ်သည်ကို၎င်၊ ရောမ လူကိုချည်နှောင်မိသည်ကို၎င်၊ စစ်သူကြီးသိလျှာင် ကြောက်မြင်းသို့ရောက် လေ၏။

တရေးဝတီသူကူး သတ္တင်းဝေ။ သိရားသည်။ ၁၅၁၉ ရေသည်။ ၁၅၁၉။ ၁၅၁၉။ သူရာဝေ။ ဝတ္ထုသည်။ သူရာဝေ။ ဝတ္ထုသည်။ သူရာဝေ။ ဝတ္ထုသည်။ တရုံးသူရေးထုရာ ဝတ္ထုရီး သူရေး လေ့သည်။ ၁၅၁၉ ရေသည်။ ၁၅၁၉။ သူရာဝေ။ ရေးလူရာ သည်။ ၁၈၂၈ ရေးသည်။ ၁၅၂၈ ရေးသည်။ ၁၅၂၈ ရေးသည်။ ၁၅၂၈ ရေးသည်။ ၁၅၂၈ ရေးသည်။

နက်မန်နေ့တွင်အတယ် အပြစ်ကို ယုဂျော့တို့သည်ပေါလှဋ္ဌိ တင်ကြသည် ကိုစစ်သူကြီးသည်အမှန် သိလိုသော့ကြောင့်၊ ပေါလှဋ္ဌိရှည်နှောင်သောသံ ကြွီးကိုရွတ်၍၊ ယဇ်ာပရောဟ်တ်အကြီးတို့နှင့်ထွတ်အရာရှိ အပေါင်းထွိကို စည်းဝေးစေခြင်းငှါစီရင်ဖြီးလျှင်းပေါလုကိုခေါ်၍သူတို့ရရှုဋ္ဌိထားလေ၏။

လွှတ်တော်ရွှေခြွင် ပေါ်လူသည် မိမိတယူကိုမော်ပြလျှင်၊ မာရိရှဲ နှင့် ဓန္ဒျကဲထို သည်အချင်းချင်းကွဲပြားဖြင်းခုံကြသည်ဖြစ်၍၊ တပ်မှူးသည်သုကိုတမန်ထူ သွား၍ရဲထိုက်ထဲသို့သွင်းစေသည်၊>-၁၀။ ညအချိန်တွင်သခင်ဘုရားသည် များဒိတ်ပေးတော်မူသည်၊၁၀။ နက်မန်နေ့၌ယူဒလူထိုသည် ပေါလုကိုသတိ သို့သင်းဖွဲ့သော်၊ တပ်မှူးသည်စာရေး၍ သုကိုစစ်သူရဲအစောင့်အထိန်းနှင့် တကျကဲသာရီမြူဖေလဇ်မင်းထံသို့မှုစေသည်၊၁၁-၃၈။

ေပါလှ သည် လွှတ်အချာရှိ ထိုကို ခွေစေ့ ကြည့်ရှု၍၊ ညီအစ် ကို ထိုုိအ ကျွန်ုပ်သည်ယနေ့ တိုင်အောင် ဘုရားဝတ်ကို ပြုခြင်းအရှမှာ ကို ယိမိတို့နှစ် ထုံးသည်ကို ယိ၌ အပြစ်တင် ခွင့်နှင့်ကင်းလွှတ်လျက် ပြုပါသည်ဟုပြောဆို ၂ သော်၊- ယဇ်ာပရောဟိ တိမင်းစာ၁နနိုက၊ သူ့ရန်ညက်ကို ရိုက်လော့ဟုအနား ၃ ၌ရုပ်နေသော သူတို့အားအမိန့် ရှိ၏၊- ထိုအခါ ပေါလှက၊ အဖြဲ့သုတ်သော အုတ်ရိုး၊ ဘုရားသခင်သည်သင့်ကို ရိုက်တော်မူမည်းသင်သည်အကျွန်ုပ်ကို တရားနှင့်အညီ ဗိရင်ခြင်းဌါထိုင်နေလျက်ပင်း သူကို ရိုက်လော့ဟု မတရား ၄ သဖြင့်စီရင်ရမည်ထောဟုဆို၏။- အနား၌ရုပ်နေသောသူတိုကလည်း၊သင် ၁ သည်ဘုရားသခင်၏ယ ဇာပရောဟိ တိမင်းကိုဆဲသလောဟုမေးလျှင်၊- ပေါ လုက၊ ညီအစ်ကိုတို့၊ သူသည်ယဇ်ပရောဟိ တိမင်း ဖြစ်သည်ကို အကျွန်ုပ်

ထာသည်ဟုဆို၍။

ေ ထိုအင်္ကေရှိတို့တွင်အရှို့ တို့သည်စရွှုကဲဖြစ်ကြသည်၊အရှို့ ထိုသည်စ၁နို ရှိ ဖြစ်ကြသည်ကိုပေါလှသိဖြင့်လျှင်၊ ညီအစ်ကိုတို့၊ "အကျွန်ုပ်သည်စ၁နိုခဲ့ ဖြစ်၏ဖ၁နိုခဲ့ရှိသားလည်းဖြစ်၏။"သေသောသူတို့သည်ထမြောက်မည်တု မျှော်လင့်ဖြင်းအကြောင်းကြောင့်၊ အကျွန်ုပ်သည်စစ်ကြော စီရင်မြင်းကိုခဲ ရ၏ထု၊ လွှတ်တော်ပေါ်မှာကျွေးကြောင်ထေ၏။-ထိုအခါစ၁နိုနဲ့ထို့ နှင့်စရွှုကဲ တို့သည်အချင်းရှင်းညင်းခုံ၍ အစုအဝေးသည် ကွဲပြားခြင်းသို့ ငျောက်လေ

<sup>ာ</sup>င္းဝရ၊ ထုဂဂၢ <sup>၅</sup>၂၆:၅။ 80၃:၅။ ၆၂၄:၁၅၊၂၀၊ ၂၆:၄။ ၂၀:၂၀။ တေးဝင:၂၀။ ၂၀၀၊ ၁၉၀၊ ၂၀ေ၊ ထေး၁၁၀:၂၂။ <sup>၉</sup>၀တ်၊၁၉:၃၅။ တရား၊၂၅:၁۱။ ထေး၊ဝ(၅၁) - ထွေ၊၂):၂၀။ ၁ေ၊၁၀:၂၀။ ၂၀ေ၊ ၁၂၄:၁၆။ ၁၈ေ၁၊၄:၄။ ၂၈ေ၁၊၁၁၂။ ၄:၂။ တေး၁၃:၁၀။ ၂၀ဈာ)

ာ ၏။– ကွဲပြားသည်<sup>ဂ</sup>ုအကြောင်းကား၊ ဇာဠုကဲ ထိုက၊ ထခြောက်ခြင်း မရှိ၊ ကောင်းကင်တမန်မရှိ၊နံ ဒီညည်မရှိထုထူကြ၏။ဖ၁ရိရှဲထိုက၊နှစ်ပါးစထုံးရှိ

မတ္သေ။ နီ ဒညည်သော်ချင်၊ ကောင်းကင်တမန်သော်ချင် သုကိုပြောလျှာင်၊ ၁၀ ဘုရားသခင်၏အာကာတော်ကိုမဆန်ကြနှင့်ဟုဆိုကြ၏။ - အချင်းချင်းညင်း ခုံခြင်းများသောအခါ၊ ထိုသူထိုသည် ပေါလုကိုဆွဲငင်၍ အပိုင်းပိုင်း ဆုတ် ဖြတ်မည်ကိုစစ်သူကြီးစိုးရိမ်သော့ကြောင့်၊စစ်သူရဲများ၊ ဆင်းကြ၊ ပေါလု ကိုအရာရှိမင်းထိုအထဲမှအနိုင်အထက်ယူ၍ ရဲထိုက်ထဲသို့ပို့ ဆောင်ကြထု အခြန့်ရှိ၏။

<sup>၁၁</sup>န်ကီဖန်နေ့ ညည်တွင် သခင်ဘုရားသည် ပေါထုအနား၌ပေါ်ထာတော် မူလျက်၊ ပေါလု၊ မစိုးရိမိန္အင်း၊ ငါ၏အကြောင်းအရာကို သင်သည် ယေရုရှ ထင်မြူ၌သက်သေခံဗြီးသည်နည်းတူ၊ငျောမြေ့၌ထည်းခံရထေဦးမည်ထုမိန့်

တော်မှု၍။

၁) မိုဃ်းထင်းသောအခါ<sup>၁)</sup> ယုဒလူထိုသည်သင်းဖွဲ့၍၊ ငါတို့သည်ပေါလုကို မသတိမ္ဒီထိုင်အောင် အလျှင်းမစားမသောက်ရဟု၊ ကိုယ်ကို ကျွန်<mark>ဆို၍</mark> မိ

၁၃-၁၄ ဌာန်ပြုကြ၏။-ထိုသွိသင်းဖွဲ့သောသူတို့သည်လေးကိုပိမကရှိကြ၏။-ထို သူတို့သည်လစ်ပရောဟိတ် အကြီးတို့နှင့် လူအကြီးအကဲတို့ထံသို့ သွား၍၊ အကျွန်ုပ်တို့သည်ပေါလုကိုမသတ်ခိုတိုင်အောင် အလျှင်းမစားမသောက်ရ ၁၁ ထု၊ ကိုယ်ကိုကျိန်ဆို၍မိဌာန်ပြုကြပါပြီ။- ထိုကြောင့် နတ်ဇန်နေ့၌ စစ်သူ

ကြီးသည်ပေါထုကို ကို ယ်တော်တိုထဲသို့ ဒို့ဆောင်စေခြင်းဌါ သူကိုသာ၍ စေ့စေ့စစ်ကြောမည်အဟန်ပြု၍၊ ထွတ်အရာရှိများနှင့်အတူကိုယ်တော်တို့ သည်စစ်သူကြီးကို လျှောက်ကြပါလော့။ ပေါလုသည် ကိုယ်တော်တိုထဲသို့ မရောက်ခြီအကြားတွင်၊ အကျွန်ုပ်တို့သည်သုက်သတ်ခြင်းဌါအသင့် ရှိနှင့် ပါဗြီဟုလျှောက်ကြ၏။

• ထိုသို့လမ်းနား၌ ချောင်း၍ နေကြသည် အမှုကို ပေါလှ၍ တူသည်တြား • လျင်းရဲတိုက်ထဲသို့ ဝင်၍ပေါလှအားကြားပြောလေ၍။– ပေါလှသည်တပိ

မှူးတယောက် ကို ခေါ်၍ ၊၍လုထင်ကို စစ်သူကြီးထံသို့ ဒိုပါ။ လျှောက်စရာတ ၈၈ စိုတစု၍သည်တုဆိုသော်၊ – တပ်မှူးသည် လုထင်ကို စစ်သူကြီးထံသို့ ဒိုပြီး လျင်းအကျည်းခံရသောပေါလှသည် အကျွန်ုပ်ကိုခေါ်၍၊ ကိုယ်တော်အား

ანალი ექესები ექეიცები ექიცები დებიცები დებისები ამესები ამებიები ამესები ამ ამესები ამესი ამესები ამესი ამ

လျှောက်ဧရာ တစုံတစုရှိသော ဤထုထင်ကို ကိုယ်တော်ထဲသို့ ပွဲဧခြေင်းဌါ ၁၉ တောင်းပန်ပါသည်ဟုလျှောက်၏။ စစ်သူကြီးသည်ထုထင်ကို ထက်ဆွဲ၍ ဆိတ်ကွယ်ရာ အရပ်သို့ သွားဗြီးလျှာင်၊ သင်သည် အဘယ် အကြောင်းကို ၂၀ ငအားလျှောက်ချင်သနည်းဟုမေးခြန်းထေ၏။– ထုထင်ကထည်း၊ <sup>၁၃</sup>ကိုယ် တော်သည်နက်မန်နေ့၌ပေါထုကိုထွတ်တော်သို့သို့ဆောင်စေခြင်းဌါးယူမထူ ထိုသည်သုကိုသာ၍စေ့စေ့မေးခြန်းမည်အဟန်ပြု၍၊ကိုယ်တော်ကိုတောင်း ၂၀ လျှောက်မည်ဟုထိုင်ပင် ညှိပည္တတ်ကြပါပြီ။– သို့ရာတွင်သူတို့၏ အလိုသို့မ ထိုက်ပါနှင့်။ ပေါလုကိုမသတ်ခွဲတိုင်အောင် အလျှင်းမစား မသောက်ရထု ကိုယ်ကိုကျိန်ဆို၍မိဌာန်ပြုသောယုစလူထေးကျိပ်မက၊ ထမ်းနား၌ပေါလု ကိုရှောင်း၍ နေကြပါ၏။ ထခုပင်ကိုယ်တော်ဝန်ခံမည်စကားကို ထိုသူထို

သည်ဆိုင်းလင့်၍အသင့်ရှိနှင့်ပါဗြီဟုလျှောက်လေ၏။ စစ်သူကြီး ကလည်း၊ သင်သည် ငအား၍ သို့ကြား လျှောက် သည် ကိုအ ဘယ်သူ့အားမှုမပြောနှင့်ထု၊ထိုထုလင်ကိုမှာထား၍လွှတ်လိုက်ပြီးလျှင်၊-၂၃ တပ်မှူးနှစ်ယောက်တို့ကိုခေါ်၍၊ ယနေ့ညည့်သုံးချက်တီးအရှိန်၌ကဲသရိ မြို့သို့သွားစေခြင်းငှါ စစ်သူရဲ နှစ်ရာ၊မြင်းစီးသူရဲ ခုနှစ်ကြုပ်၊လုံကို င်သူရဲ နှစ် J၄ ရာတ္ရိကိုပျင်ဆင်တြ။– ပေါလု<sup>ရွား</sup>စရာဘ္ရိတိရိန္ဆာန်တ္ရိကိုပျင်၍ပေးကြ။သ<mark>ုကိ</mark>ု ၂၅ မေလ ၆ မင်းထံသို့ကြပ်မ၍ပို့ကြဟုအမိန့် ရှိ၏။- စစ်သူကြီးသည်ရေး၍ပေး ၂ ေလိုက်သောစာဟူမှုကား၊ – ကလောဒ်လှသိက၊ မြတ်တော်မူသောမြူဝန်မင်း ၂၅ ေထေဇ်ာကို မေတ္တာနှင့် ကြားလျှောက်လိုက်ပါသည်။–<sup>99</sup>ယုဒလူတို့သည်၍ သူကိုမမ်းဆီး၍ သတ်မည်ပြုကြစည်၊ သူသည်ရောမ လူဖြစ်ကြောင်းကို အ ကျွန်ုပ်သဉ်ကြားသိသဖြင့်၊စစ်သူရဲ တို့နှင့်တကျွသွား၍သုကို နှုတ်ပါသည်။– ၂၈ <sup>၁၅</sup>ယုဒလူတို့သည် အဘယ်အပြစ်ကြောင့် သူနှင့် အမှုလုပ်ကြသည်ကို အ ကျွန်ုပ်ဆိုလိုသော့ကြောင့်၊သုကိုယူ၍လွှတ်တော်သွိဆောင်သွားပြီးလျှင်၊– ၂ ေ <sup>၁ ေ</sup> အသေသတ်ခြင်း၊ အကျည်းထားခြင်းကိုခံထိုက်သော အပြစ်ကြောင့်အ ရှလုပ်ကြသည်မဟုတ်ဘဲ၊ သူတို့တရားနှင့်<sup>ခံဂ</sup>စပ်ဆိုင်သောပု<u>န္</u>လာအမေးကို ၃၀ အကြောင်းပြု၍သာအမှုလုပ်ကြသည်ကိုအကျွန်ုပ်သိမြင်ပါ၏။- <sup>၁°</sup>ယုဒလူ တ္ရှိသည် မကောင်းသော အကြံနှင့် သုကို လုပ်ကြံမည်ဟု အကျွန်ုပ် ရိပ်မိ လျင်၊ <sup>၁၆</sup>သုကို ကိုယ်တော်ထံသို့ ချက်ချင်းစေလွှတ်၍ အမှုလုပ်သောသူတို့ ကိုရွှေတော်၌လျှောက်ထားစေခြင်း ဌါစီရင်ပါ၏။ကို ယ်တော်ကျန်းမာပါစေ

သောထုရေး၍ပေးလိုက်သတည်း။

<sup>ာ</sup>မ္မေျပး ေရး ျင္းပါ။ ၁၅၂၂:၃၀။ ၁၉၂၆:၃၁။ ေရသမႈ၁၆။ ၂၅:၁၆။ ၁၀၂၀။ ၁၉၂၄:၀။

ေ စစ်သူကြီးမှာထားသည်အတိုင်း စစ်သူရဲ တို့သည်ပေါလုံကိုယူ၍ ပညည့် ၃) အခါအရွှိပတန်မြွသို့ဒိုလိုက်ပြီးမှ၊-နက်ဇန်နေ့၌ခြင်းစီးသူရဲတိုကိုပေါလုံ နှင့်တကွ သွားစေခြင်းငှါ လွှတ်လိုက်၍ 88တို့သည် ရဲတိုက်သို့ ပြန်ကြ၏။-၃၃ ခြင်းစီးသူရဲတို့သည်ကဲ့သန်မြှုသို့ရောက်လျှင်၊ စစ်သူကြီး၏စာကိုဖြုံဝန်မင်း ၃၄ ထက်သို့အပ်ပေး၍၊ ပေါယုကို ထည်းရွှေတော်၌ သွင်းထားကြ၏၊- မြိုဝန် မင်းသည်စာကိုဖတ်ပြီးမှ၊ အဘယ်မြို့နှင့်ဆိုင်သနည်းထုမေး၍၊ တိက်လိကိ ၃၃ ပြည်သားဖြစ်သည်ကိုကြားသိလျှင်၊-ပိုသင့်ကိုအမှု လုပ်သောသူတို့သည်

ရောက်လာသောအခါ ငါနားထောင်မည်ဟုဆို၍၊ ပေါလှသည် တေရှဒ်

မင်း၏အိမ်တော်၌အချ႑ပ်ခံလျက်နေစေဟုစီရင်လေ၏။

ငါးရက်တြာလျှင် ယုဒလူတို့သည်ရွှေနေတေရတုလုနှင့် တကွ ယေရုရှထင်မြိုက ကဲသမြို့သို့ရောက်၍၊ဖေလစ် မင်းရွှေနိုပေါ်ထုကိုအပြစ်တင်ကြသည်၊ပေါ ထုသည်ထည်းသူတို့ရုံအမြစ်တင်ကေားကိုမြေပြီးလျှင်၊ဖေလစ်မင်းသည် ယုဒ ထူတို့သည်လွှတ်လိုက်၍ ပေါ်ထုကို အကျယ်ချာပီ ထားသည်၊ ၁-) ၈။ နောက်မှ မိမိယားမြို့သိထ နှင့်တကွ ပေါ်ထုတောမြော သည်ကို နာသော် ထည်း၊ထက်ဆောင်ရမည်ထုမျှော်ထင့်၍သုကိုနှစ်နှစ်ပတ်လုံးအချာပ်ထား သေးသည်၊ 19-) ၁။

ထိုနောက်ိဳ ငါးရက် လွှန်သောအခါ၊ ယဇ် ပရောဟိတ်မင်း အာနနိုသည် တေရတုထုအမည်ရှိသောရွှေနေမှာ၍၊ ထူအကြီးအကဲတို့ နှင့်တကွ ကဲသရိ မြို့သို့သွားကြသဖြင့်၊ ပေါလု၏အတြောင်းကို မြို့ဝန်မင်းထံ၌ လျှောက်ထား ၂ ကြ၏။– ပေါယုကိုခေါ် ဗြီးမှ၊ တေရတုထုသည် အပြစ် တင်သော စကား ကို လျှောက်ဆို သည်မှာ၊ မြတ်တော်မူသောဇေလဇ်မင်း၊ အကျွန်ုပ် ထိုသည် ဘုန်းတော်ကိုခြဲလှုံ၍အတွှေနည်မိသက်စွာနေရသဖြင့်၊ကိုယ်တော်ကြည့်ရှု ၃ ပြု စုတော်မူမြင်းကျေးရှားတော်ကို ဤထူရှိုးသည်ခံရပါသည်ဖြစ်၍၊- အရပ် ရုပ်ထူ၌ အကျွန်ုပ်ထိုသည် အစည်မပြတ်ကျေးရှားတော်ကို အလွှန်သိတတ် ၄ သောဗိတိနှင့်ခံရပါ၏။- အကျွန်ုပ်သည် ကိုယ်တော်ကို တြာဖြင့်စွာ နှောင့် ရှက်ခြင်းအပြစ်နှင့်လွှတ်ခြင်းရှါ၊ အကျည်းအားဖြင့်လျှောက်သောကေား ကိုဖြည်းညှင်းသောဗိတ်တော် နှင့် နားထောင်တော်ရမှည်အကြေးလုပ်၍အရပ်ရပ် ၅ နားတော်ခံပါ၏။– နာရာကိုဘာသာ ဝင်သူတို့တွင်အကြီးလုပ်၍အရပ်ရပ်

agilos odigi loiloi peniliologi wildili Gootlas Albildokobi geoon

တို့၌ ယုဒက္ခ အပေါင်း တို့ ကို ထစေခြင်းငှါ နိုးဆော်သော ဤလူ ဆိုး ကို အ ကျွန်ုပ်တို့သည်တွေကြပါဗြီ။- ဒိုသူသည်ဗိတိမှန်တော်ကို ရှုတ်ချခြင်းငှါပြုပါ ဗြီ။ အကျွန်ုပ်တို့သည် သုက် မေးဆီး၍ ဒီတကျွန်ုပ်တို့ တရားအထိုင်း ဗီရင် ရ ခြင်းငှါအထိုရှိကြသည်တွင်၊- မိစစ်သူတြီးလုသိသည်စစ်သူရဲ များနှင့်ထာ ၅ ခြင်းချာအထိုရှိကြသည်တွင်၊- မိစစ်သူတြီးလုသိသည်စစ်သူရဲ များနှင့်ထာ ၅ ချိစကျွန်ုပ်တို့ဆက်မှ နွတ်ဗြီးလျှင်၊- ဒီအမှုလုပ်သောသူတို့ကို ကိုယ်တော် ထဲသို့သွားစေမည်အကြောင်းစီရင်ပါ၏။ ဤသူကိုကိုယ်တော်တိုင် စစ်တော် မူလျှင်း အကျွန်ုပ်တို့အပြစ်တင်သောအကြောင်းအရာမှားကိုသေချာစွာသိ ဧ နိုင်တော်မူမည်တူ လျှောက်ထား၏။- ယုဒ လူတို့ကလည်းဤကေားမှန်ပါ သည်တူဝနိုစ်ကြ၏။

့၀ ဖြို့ဝန်မင်းသည် အမှတ်ပေး၍၊ ပေါလှသည် လျှောက်ရသောအနွင့်ကို ရ လျှင်၊ ကိုယ်တော်သည် ဤလူမှိုးကို တာရှည်ရွာအုပ်မိုးတော်မူသည်ကိုအ ကျွန်ုပ်သိ၍ သာယာသောမီတို့နှင့်ကိုယ် အပြစ်ဖြေရာစကားကိုလျှောက်ဖွံ့ ၁၀ ပါ၏။-အကျွန်ုပ်သည်"ကိုးကွယ်ခြင်း ၄ါယေ ရရှထင်မြှသို့တက်သွား၍၊ ယ ၁၀ ခု တဆယ်နှစ်ရက်သာရှိသည်ကို ကိုယ်တော်သိန့်င်တော်မူ၏။- "ဗိတ်မှန် တော်၌ တစုံတယောက်သောသူနှင့် အကျွန်ုပ်ဆွေးနွေးညင်းခုံသည်ကိုသူ ထွိမတွေကြပါ။တရားစရုပ်ထို၌၎င်းမြွှဲထဲ၌၎င်းလူများကိုမည်မဲ့မသက်စေ

ခန ခြင်းဌါအကျွန်ပိန္တိုးဆော်သည်ကိုသူထိုမကျွေကြပါ။- ယခုတွင်အကျွန်ုပ်ကို ၁၄ အဖြစ်တင်သောအမှု၌ သက်သေမြေနိုင်ကြပါ။- သို့သော်ထည်း၊ မို့ဌိတ ထူဟူ၍သူထိုခေါ်တတ်သော ဘာသာအထို င်းအကျွန်ုပ်သည်မိစည်ဆောက် ကိုးကွယ်သောဘုရားသခင်ကို ကိုးကွယ်သည်ဟု ရွှေတော်၌အကျွန်ုပ်ဝန်ခံ ပါ၏။ ၁၀ညည်ကျန်း၊ အနာဂည္ထိ ကျန်းထူ၌ စီရင် ရေးထားသမျှထိုကိုအ

ာ တျွန်ပိထုံပါရဲ။– မြောင့်မတ်သောသူ၊ <sup>၁)</sup> မမြောင့်မတ်သောသူရှိသမျှတို့သည် သေ့ဖြင်းမှထမြောတ်ကြလိမ့်မည့်ဟူ၍ သူတို့မျှော်လင့်သည်နည်းတူ၊ <sup>၁</sup> အ

တွေနွိပ်လည်း ဘုရားသခင်ကို အခြီဖြဲ့ မျှော်လင့်ပါ၏။ - <sup>97</sup>ထိုကြောင့်ဘုရား သခင်ကို မြစ်မှားမြီ၊ လူထိုကိုပြစ်မှားဗြီထု ကိုယ်ဗိတ်နှစ်လုံးသည်ကို ယ်၌ အပြစ်တင် ခွင့်နှင့် အစည်ကင်းလွတ်မည် အကြောင်း၊ အကျွန်ုပ်သည်ကြီး စားအားထုတ်ပါ၏။

ာရ နှစ်ပေါင်းများစွာ လွန်သောအခါ၊ <sup>၁၅</sup>စာမျိုးသားချင်းထူ စား စွန့်ကြံပေး ကမ်းခြင်းတမှု၊ ဘုရားသခင်အား ပူစော်သကာ ပြုခြင်းတမှုနှင့် အကျွန်ုပ်

გეთექტედი ეთადი დფითკეფი კელადი ითევათი თაითადი <sup>ათ</sup>ენევრ ეთექდი <sup>აე</sup>მითკე დათატექიეტი <sup>აგ</sup>ევნი ენანიო <sup>აგ</sup>ევეთ აზეთექტედი ეთანი დეთავარ ექანდი ითევათი ან ეგენი ეთათები ამემეთ აზეთექტი ეთანი დგეთვები დათათები თაქვის ეთანის ამემეთ

•• ရောက်ထာသည်တွင်၊ <sup>၁၉</sup>ဗိတ်မှန်တော်၌ထူ**စစ္**အဝေးမ**ျှိ၊ ရုန်းရင်းခတ်** မျှမပြဘဲ၊စင်ကြယ်ခြင်းကိုပြုလျက်ရှိသည်ကို၊ အာရှိပြည်ကထာသေသယု

es ရော စာ၍ ထိုသည် တွေကြပါ၏။ <sup>၁၅</sup>ထိုသူတဲ့သည် အကျွန်ုပ်၌ အပြစ်တင်

၁၀ ဧရာရှိလျှင်းအထိတော် သို့ကိုယ်တိုင်လာ၍အပြန်တင်အပ်ပါ၏။-သို့ဖော်တိ အကျွန်ုပ်သည်လွှတ်အရာရှိတို့ရွှေမှာရှိသောအခါ၊ "သသောသူတို့သည် ၁၀ ထမြောက်မြင်းအတြောင်းနှင့် –အကျွန်ုပ်သည် သင်တို့ရွှေ၌ယနေ့ စစ်ကြော စီရင်မြင်းကိုခံရ၏ဟု၊ ကျွေးကြွော်သောစကားသိ တစ္စန်းကိုထားလျှာင်၊ အ

စီရင်ခြင်းကိုခံရ၏ထု၊ ကျွေးကြော်သောခကားသံ တခွန်းကိုထားလျှင်၊ အ ကျွန်ုပ်၌အတယ်အဖြစ်ကို တွေကြသည်ကို ယခုရှိသော၍သူထိုသည် ပြော ကြပါစေထုပေါလူလျှောက်၏။ ဖေ လေဇ်းမင်းကလည်း၊စစ်သူကြီး<sup>26</sup>လှသိရောက်လာသောအခါ၊ သင်တို့

၂၂ မေလဇ်မင်းကလည်း။စစ်သူကြီး ထုဘ်ရောက်လာသောအခါ၊ သင်တို့ အမှုကို ငါစစ်ဦးမည်ဟု၊ထိုဘာသာကိုသာ၍နားလည်သောသူဖြစ်လျက်၊မ ၁၃ စီရင်ဘဲသူတို့ကို ထွတ်လိုက်၏။– ပေါထုကို အကျည်း မထားဘဲစောင့် ၅နေ စေ၊ <sup>1</sup>သူ၏အဆွေအမှိုးတို့သည် သုတ်သို့လာ၍ထုပ်ကျွေးကြစေဟုတပ်မှူး

ကိုမှာထား၏။

၂၄ ထိုနောက်များမကြာ၊ မေလ ဇီမင်းသည်ယုဒအမျိုးဖြစ်သော မိမိခင် ပွန်း ရြှသိလေ့နှင့်တကွလာဗြီးလျှင်းပေါ်လုကိုခေါ်၍ခရစ်တော်ကိုယုံကြည်ခြင်း

၂၈ နှိန့်ရှည်သောစကားကိုနားထောင်ထေ၏။– ပေါလုံသည်မြောင့်မတ်ခြင်းတ ရေားနှင့် ကာမဂုဏ်ချ (ပိတည်းခြင်းတရားကို၎င်၊ နောက်ဖြစ်ထတံ့သောစစ် ကြောစီရင်ခြင်းကို၎င်ဟောပြောလျှင်၊မေလဇ်မင်းသည်ကြောက်ထန့်ခြင်း သူ့ရောက်၍၊ ယစုသွားဦးထော့၊ နောက်မှတဆင်သင့်သောအခါငါ ခေါ် ဦး

၂၀ မည်တု ဆို ၏ ။ <sup>၂၀</sup>ပေါလုသည် မိမိလွတ် ရအောင် ငွေပေး **မည်ဟု ထို မ**င်း သည်ထင်မှတ်လျက်၊ မကြာမကြာ ပေါလုက်ုဒေါ်၍ သူနှင့်စကားမြော့<mark>ထေ</mark>

ာရ ၏။- နှစ်နှစ်စေ့သောအခါပေါ်ကိုတွေ႔သည် ဖေလ ဇ်မင်း၏ အရာကိုရသ ဖြင့်ဖေလဇ်မင်းသည်<sup>) )</sup> ယုဒလူ ထိုအားကျေးရှားပြု လိုသောဗိတ်နှင့် ပေါလု ကို အကျည်းထားရစ်စေ၏။

#### 19

ဗေလဇ် အစားဗေတ္တုသည်မြို့ဝန်ပြုရသော်၊ ယုဒလူထိုသည်တမန်ပေါသုကိုအ ဖြစ်တင်၍၊ပေါလုသည်လည်းသူတို့၏ အပြစ်တင်စကားကိုဖြေဗြီးလျှင်၊ ဤ အရာ၌လော့ရှာလင်မြို့မှာ အစစ်ခံမည်လောဟု ဗေတ္တျမင်းသည် ပေါလုကို

المُوناءَثان المُهِن الانافان الهِنمُلين المُوناءَثان المُثارِة المُثانِّة المُثانِّة المُثانِّة المُثانِّة المُ

့ ေတ္တျမင်းသည် ထိုပြည်သို့ရောက်၍ သုံးရက်ရှိသောအခါ၊ ကဲသရိမ္တြိမှ ၂-၃ ယေရုရှုလင်မြို့သို့တက်သွား၏။– ထိုအခါ ထိုစပ်ရောဟိ တိမင်းမှစ၍ထု ဒဏ္ဍအကြီး အကဲဆိုသည်၊ 'ပေါထုကိုသတ်ခြင်းဌါ ထမ်းနား၌ ချောင်း၏နေ မည်ထုအကြံရှိသည်နှင့်၊ပေါထု၏အကြောင်းကို ကြားလျှောက်တောင်းပန် ၍၊ သူကိုယေရုရှလင်မြို့သို့စေလွှတ်တော်ရူမည် အကြောင်းအသနားတော် ၄ ခံကြ၏။–မော့မျမင်းကထည်။ပေါထုသည်ကဲ့သရိမြို့၌အချုပ်ခံလျှက်နေရ

• ၏။ထိုမြိုသို့များမကြာငါကိုယ်တိုင်သွားမည်။- သင်တို့သည်တတ် နိုင်သော သူ့ထိုသည် ငါနှင့်အတူ လိုက်၍ 'ထိုသူ၌အပြစ်ရှိလျှင် အပြစ်တင်ကြစေတု

ရ ပြောဆို၏။– ထိုနောက်ဆယ်ရက်လောက်နေပြီးမှကဲသ မြို့သို့သွား၍၊နက် ဖ နြောဆို၏။– ထိုနောက်ဆယ်ရက်လောက်နေပြီးမှကဲသ မြို့သို့သွား၍၊နက် ဖန်နေ့၌တရားပုထ္ထင်ပေါ်မှာထိုင်လျက်ပေါလှကိုခေါ်ချေဟုအခန့်ရှိ၏။

ရ ပေါ်ထုရောက်သောအခါ၊ ယေရုရှလင်မြွမှတာသောယုဒလူထိုသည်ဝန်း ရံလျက်၊ သက်သေမငြနိုင်ဘဲလေး စွာသော အငြစ်များထိုကိုပေါ်လှအပေါ် စွဲတင်ကြ၏။ - ပေါ်ထုက်လည်း၊ အကျွန်ုပ်သည်ထုဒတရားကို မြစ်များပါ၊

ဗိတိမှန်တော်ကိုမပြစ်မှားပါ၊ကဲသာဘုရင်ကိုမပြစ်မှားပါဟူ၍အပြစ်မြေရာ ဧ စကားကိုပြောလေ၏။- သို့သော်လည်း၊စေတ္တုမင်းက၊ သင်သည်ယေရုရှ ကင်မြင်ကြား၏ ၁၀၀၀မှာ၏ကာမို့ ၁၆၆၄မှာရှိ သည် ၁၀၀၀မှာ၏ကာမို့ ၁၈

ထင်မြွှသို့သွား၍၊ငရ္ခေမှာဤအမှု8ရင်ခြင်းကိုခံမည်ထောထု၊ <sup>ဂ</sup>ဟုခလူတို့ကို ၁၀ ကျေးဇူးပြု ထိုသောဗိတ်ရှိလျက်ပေါလှအားမေး၏။-ပေါလှကလည်း၊ကဲသာ ဘုရင်၏တရားပထ္လင်ရွှေမှာ အကျွန်ုပ်ရပ်ပါ၏။ ထိုပထ္လင်ရွေမှာအကျွန်ုပ်အ

မှုကိုဗီရင် အပ်ပါ၍။ ကိုယ်တော်သည် အမှန် သိတော်မူသည်အထို င်း၊ အ ၁၁ ကျွန်ုပ်သည် ယုဒလူတို့ကို အလျှင်းမပြစ်မှားပါ။–ိအကျွန်ုပ်ပြစ်မှား၍ သေ ထိုက်သောအပြစ်ကိုပြုံမိသည်မှန်လျှင်းသေတေးကိုအကျွန်ုပ်မရှောင်ပါ။ထို သူ့ထိုတင်သောအပြစ်တစုံတစုမှု၊မှန်လျှင်၊ သူ့တို့လက်သို့ အကျွန်ုပ်ကိုအ

တယ်သူ၍ မ ခွန့် မအပ ရပါ။ ီက်သာ ဘုရင်၏ အယူ တော် ကို ခံပါမည်ထု ၁) လျှောက်ဆို၏။- ထိုအခါ ဗေတ္ထုမင်းသည် တိုင်ပင်မက် တို့နှင့် တိုင်ပင်ဖြီး

ade 1 de 30 se 10130 se 10130

ကျှင်၊ သင်သည် ကွဲသာဘုရင်၏ အဟူတော်ကို ခံပါမည်ဟု ဆိုသလော။ ကွဲ

သာဘုရင်ထံတော်သို့သွားရမည်ဟုဆို၏။

၁၃ ထိုနောက်မှားမကြာ၊စာပြီမမန်းကြီးသည်မိန့်ခင်ပွန်းဖေရနိတ်နှင့် တကွ ၁၄ ဖေကျ မင်းကိုနှုတ်ဆက်ခြင်းငှါ ကဲသန်မြို့သို့ ရောက်ထာ၏။-အင်တန်ကာ ထနေပြီးမှဖေကျွ၊မင်းသည်ပေါ်ထု၏အကြောင်းကိုမင်းကြီးအားကြားပြော သည်မှာ၊ ဖေလဇ် မင်းသည်<sup>30</sup>အကျည်း ထားရှင် စေ သော လူတယောက် ၁၃ ရှိ၏။-<sup>31</sup>ယေရှ ရှလင်မြို့၌ ကျွန်ပိရှိသောအခါ၊ ထဇ်ပရောဟိတ် အကြီးတို

ာ ၅၏။- ထေရို ရှလင်ဖြင့် ကျွန်ပရှသောအား၊ တမာပမေးကြားမေးကြားမ နှင့် လူတို့သည်။ ထိုသူ၏ အကျောင်းကြောင်းကြောအပြေးမှ လူတို့သည်။ ထိုသည်။ ထိုသူ၏ အကျောင်းကြောင်းကြောအပြေးမှာ

နေး ၍ အပြံခံအလျောက် စီရင်ပါထုတောင်းပန်ကြလျှင်၊ ကျွန်ုပ်ကလည်း၊ တို့ ပြစ်တင်ခြင်းကို ခံသောသူသည် အပြစ်တင်သောသူတို့ နှင့် မျက်မျှောက်တွေ ၍ ၊ မိမိ၌ တင်သော အပြစ်ကို ဖြေ ရသော အခွင့် မရှိမြှိ၊ အတယ်သူကိုမျာအ ရေ သေခံစေခြင်းငှါ မစ္စနို့ မအပ်ရဟု ရောမထုံးစံ ရှိကြောင်းကို ပြောဆို၏။ ထို

က္ သေခ်င်္ခေရးအေနျဖစ္တန္နဲ့ မောဝရထို ရေးမဟုံ၏ ရှုက္သေခင်းကို မော်ခန္ဓာဏ်။ သူ သူတို့သည်၍ရြိသို့ ရောက်ထာသော အခါ၊ <sup>၁၃</sup>ကျွန်ုပ်သည် မဆိုင်းမထင့်ဘဲ ၁. ကို နှင့် ေနတာလေသာင်င္ပါ ပူအပိုင်နဲ့ အသမ်းပေါင်စု၏။ သာဗ်က္လုံးလောပဲ

၈ နက်ဖန်နေ့၌တရားပထ္ထင်ပေါ်မှာထိုင်၍ ထိုသူကိုခေါ်စေ၏။ - သုကိုအမှုလုပ် သောသူတို့သည်ထားဖြဲလျှင်၊ ကျွန်ုပ်အထက်က ထင်မှတ်သောအဖြစ်တစုံ စေ တခုကိုမျှမထင်ဘဲလျက်၊မိမိဘာသာနှင့်၎င်းဟေ ရှုအမည်ရှိသော၊-<sup>29</sup>သေ

ေတခုကိုမျှမထင်ဘံလျက်၊မိနိတာသာချွန်ငုင်းဖော် ရှုအမည်ရှိသော၊ "သေ ဗြီးသောသူတယောက်ချင့်၎င်း ရှည်သော ပု နွာ အမေးကို အကြောင်းပြု၍ အပြစ် တင်ကြ၏။ ထို ယေရှု သည် အသက် ရှင်လျက် ရှိသည်ထု ပေါလု ဆို

ာ တတ်၍။-ထို ပုန္တာအမေးကို ကျွန်ုပ်သည်မကျွန်းသော့ကြောင့်းပေါ်ထုအား လည်း၊ သင် သည် ယေရ ရှထင် မြို့သို့ သွား၍၊ ဤ အမှု စိုရင် ခြင်းကို ခံမည် ၂၁ ထောတွမေးလျှင်၊- ပေါလသည်ဘန်းကြီးတော်မူသော ဘုရင်၍ အယူတော်

၂၀ ထောတုမေးလျှင်၊ - ပေါ်လုံသည်ဘို န်းကြီးတော်မူသော ဘုရင်၏ အထူတော် ကိုခံလို၍၊ မိမိကို ချုပ်ထား စေခြင်းငှါ တောင်းပန် သော့ကြောင့်၊ သုကိုကဲ သဘာရင် ထံတော်သို့ မစေလွှတ်ခှီ တိုင်အောင်ချုပ်ထားစေခြင်းငှါ ကျွန်ုပ် ၂၂၂ စီရင်သည်ဟု မက္ကျမင်းသည် ပြောဆို၏၊ - အင်္ဂြုံဗမင်းကထည်း၊ ထိုသူ၏စ

) စရင်သည်ထု မေတ္တျမင်းသည် မြောဆို၏ - အစ္ပြာ မိုင်းကယည်း၊ ထူသူ၏ ကားကို ကျွန်ုပ်သည် ကိုယ်တိုင် နားထောင် ချင်ဖွယ် ဖြစ်သည်ထုဆိုလျှင်၊ မေတ္တျမင်းကၤနက်ဖန်နေ့၌သူ၍စကားကိုနားတောင်ပါတော့ထုဆို၍။

13 နက်မန်နေ့၌ အဂြီ ဥမင်း နှင့်ဗေရနိတ်တို့သည်များစွာသောဂုဏ်အသရေ ကိုဆောင်လျက်စစ်သူတီးထိုမှစ၍ ထိုမြို့၌ထင်များသောသူများထို နှင့်တကွ အမိတောင်ဦးသို့ ဝင်ကြလျှင်၊ မေတ္တျမင်း သည် ပေါလု ကို ဆောင် ခွဲစေ၏။–

၂၄ ဇေတ္တျမင်းကထည်းအပြီပူမင်းကြီးမှစ၍ ယခုရှိသောသူအပေါင်းတို့၊ ဤသူ ကို ကြည့်ကြပါ လော့။<sup>၁၁</sup>ယေရှ ရှလင် မြွဋိဌင်၊ ဤမြွဋ္ဌ် ၎င်၊ ယုဒ သူ ဗျားအ

<sup>3016:10&</sup>quot; 30115" 31619" 368" 3630:30" 15:16" 331151d"

ပေါင်းတို့သည်ဤသူ၏စာကြောင်းကို ကျွန်ုပ်စားလျှောက်၍၊ သူသည်<sup>ာန</sup>စ ၂၁ ကာမျှအသက်မရှင်ထိုက်ပါတုတစ်ကြ၏။-<sup>၁၅</sup>သူသည်သေထိုက်သောအပြစ် မပြုကြောင်းကိုကျွန်ုပ်သိမြင်၍၎င်းသူသည်ဘုန်းကြီးတော်မူသော<sup>၁၀</sup>ဘုရင် ၏အထူတော်ကိုခံပါမည်ထုဆို၍၎င်း သူကိုအထံတော်သို့ စေလွှတ်စေ့ခြင်း

၂၈ ၄) ကျွန်ုပ်ခိုရင်၏ -- သူ၏ အကျောင်းကိုရေသား၏ ၊ ရှင်ဘုရင်ထံတောင်သို့ ပေး လိုက်စရာတို့၊ သေချာသောအတြောင်း တစုံတခုမှာ ကျွန်ုပ်ခွဲမရှိ။ ထိုကြောင့် သင်တို့သည် သုကိုစစ်ကြောဗြီးမှ၊ ကျွန်ုပ်ရေး၍ပေးလိုက်စရာအကြောင်းရှိ စေခြင်းငှါ သင်တို့ရှေခွဲချင်းဇာပြီးပွမင်းကြီး၊အထူးသဖြင့် ကိုယ်တောင် ရွှေခွဲ ၂၈ ၎င်း သုကိုကျွန်ုပ်ထုတ်၍ ဖြ၏ -- အကြောင်းမူကား၊ အကျည်းခံသောသူကို အဖြစ်မြေဘဲစေလွှတ်သော်၊လျောင်မသင့်ဖြစ်မည်ထင်ပါသည်ထုဆို၏။

16

ပေါ်သူသည်ကိုယ်အဖွဲ့ပြောဆိုစေခြင်းဌါ အခွင့်ရလျှင်၊ ငယ်သော အရွယ်မှစ ၍မိမိကျင့်သောအကျင့်၊အတယ်သို့တပည့်တော်အဖြစ်သို့ငျောက်၍၊တပါး အမျိုးသားတို့အား တရားဟောသော အခွင့်ကို ရသည်အကြောင်း များကို ဇော်ငြဟောပြောသည်နောက်၊အဗြိ ႘မင်းကြီး၊မြွီဝန်မင်းမှစ၍သူတို့ နှင့်အ တူထိုင်သောသူများသည်၊ ပေါလု၌အပြစ်မရှိကြောင်းကို အချင်းချင်း ပြော ဆိုကြသည်၊၁-၃)။

့ ထိုအခါအပြီ ပွမင်းက၊သင်သည်ကိုယ်အဖွဲ့အလိုငှါပြောရသောအ ခွင့်ရှိ သည်ထု ပေါ်လှအား ဆို လျှင်၊ ပေါလှ သည် ထက်ကို ဆန့်၍ အပြန် ဖြေရာ

- J-၃ စကားကို ဤသို့ပြော၏။-အဖြဲ ပွဲမင်းကြီး၊ယုဒလူထိုသည်အကျွန်ုပ် ကို အမှု လုပ်သမျှသောအင်္ကေမာ့၊ ရွှေတော်၌ အမြစ်မြေးစကားကို ယနေ့ ပြေ၁ရ မည်အကြောင်းကို၎င်းထိုမျှမက၊ ကိုယ်တော်သည်ယုဒထုံးတမ်း၊ ပုန္ထာအ မေးများကို လေ့ကျက်တော် မူကြောင်းကို၎င် အကျွန်ုပ်ထောက်၍၊ကိုယ်၌ မဂိုလာဌိသည်ထုကိုယ်ကို ထင်မှတ်ပါ၏။ ထိုကြောင့်သည်းခံသော မိတ် တော်နှင့်အကျွန်ုပ်စကားကို နားထောင်တော် မူမည်အကြောင်း အသနား
- ၄ ယေရုရှလင်မြိုတွင်ကိုယ်အမျိုးသားခုင်းထွိုဏ်အထဲ၌အကျွန်ုပ်နေသဖြင့်၊ ငယ်သောအသက်အရွယ်မှစ၍၊ အကျွန်ုပ်၏အနေအထိုင်အပြအမှုချားကို ၅ ယုဒလူအပေါင်း ထိုသည်သိကြပါ၏။– အကျွန်ုပ်သည် သုဒောာသာ၌ အ ထွန်ကြပ်တည်းစွာသော နည်းဥပဒေသကို ခံ၍၊ စာရိရှဲဖြစ်သည်ကိုထိုသူ

الانكاركي الاناقان الانكار الاناتان الاناتان الانكار الكانكاركي الانالار

• ထိုသည်သက်သေး ခြင်းငှါတလိုရှိလျှာင်းရွှေခွီးစွာကပင်ဆိတြပါ၏။–ဘုရား သခင်သည် ဘိုးကေးများထိုအား ပေးတော်မူ သော ဂတိတော်ကိုလောက် ၍မျှော်ထင့် ခြင်း တရားအတြောင်း ကြောင့်၊ အကျွန်ုပ်သည် ယခုတွင် စစ် ရ ကြောစီရင်ခြင်းကိုခံရပါ၏။– ယုဒလုိတဆယ်နှစ်မျိုးထိုသည်"နေ့ညည့်မ မြတ်ကြီးစား၍ ဘုရားဝတ်ကိုပြသဖြင့်၊ ထိုဂတိတော်အတိုင်း ခံရမည်ထု မျှော်လင့်ခြင်း ရှိကြ၏။ ဆိုက ဦပမင်းကြီး၊ ထိုမျှော်ထင့်ခြင်း တရားကိုအ ကြောင်းပြု၍၊ ယုဒလူထိုသည် အကျွန်ုပ်ကို အရှုလုပ် ကြပါ၏။– သေလွန် သောသူပါကိုဘုရားသခင်ထမြောက်စေတော် မူမည်ဟူသောအယူကိုမယူ

စပ်ဟုသင်းရှိသည်အဘယ်ကြောင့်ထင်ကြပါသနည်း။

နောစရက်မြံသား ယေရှု၏ နာမတော် နှင့် ဆန့် ကျင်သော အမှုများကို ပြု

ကောင်း၏ဟုအကျွန်ုပ်သည် စိတ်ထင်လျက်၊- ပြောရုရှထင်မြို့၌ ထိုအမှုကို
ပြုခံပါ၏။ ယဇ်းပရောဟိတ်အကြီးထိုထဲ၌ အနွင့်ခုပြီးလျှာင်၊ သန့်ရှင်းသူအ
များတို့ကိုထောင်ထဲမှာလျောင်ထားပါ၏။ သူ့တို့သည်အသောသတ်ခြင်းကိုခံ

ကေသာအခါ အကျွန်ုပ်သည် ဝန်ခံ ပါ၏။- ထိုသူထို့ သည် ဘုရား သခင်ကို
နှုတ်ဖြင့်ပြစ်မှားစေခြင်းဌါ၊ အကျွန်ုပ်သည် အမို့င် အထက်ပြု၍၊ ခပ်သိမ်း
သောဘရားရရပ်တို့၌ကြိမ်နှစ်များစွာ ပါ၏ ပေးပါ၏။ပြင်းစွာသောအမှုကို
စေါသနှင့်ယစ်မူးသဖြင့်၊တကျွန်းတနိုင်ငံတိုင်ထောင်သူထိုကို ညှည်းဆဲမှိုပ်

eကပါ၏

၁) ° ထိုသွိပြု၍ ယဇ်ပရောဟိတ် အကြီးထို ပေးသော အနွင့် အရာနှင့် အ ကျွန်ုပ်သည်အသေက်မြို့သို့သွားစည်တွင်၊- နေရိအရောင်ထက် ကေသော အလင်းသည် အကျွန်ုပ်ရှစ၍၊ အကျွန်ုပ်နှင့်အတူ သွားသောသူများ ပတ် လည်၌ ကောင်း ကင်ထဲက ထွန်းတောက် သည်ကို၊ မွန်းတည့် အရာနှိ တွင် 9 ထမ်းထဲမှာအကျွန်ုပ်မြင်ရပါသည်၊အရှင် မင်းကြီး၊-အကျွန်ုပ်နှင့် ထိုသူအ ပေါင်းထိုသည်မြေပေါ်မှာထဲ၍ နေကြစည်၊ ရှောလု၊ ရှောလု၊ ကိုအတယ် ကြောင့် ညှည်းဆဲသနည်း။ ရတ်ရွာန်ကို မြေနှင့် ကျောက်လျှင် ခက်လှ သည် ၁၁ ထု၊တေခြဘာသာအားဖြင့်ပြေသောစကားသံကို အကျွန်ုပ်ကြားလျှာင်၊-သ ခင်းကို ယိတော်သည်အတယ်သူနည်းဟု အကျွန်ုပ်မေးလျှောက်သော်၊ ငါ

၁၅ ထည်းထ၍ မတ်တတ်နေထော့။ - ငါသည် ယုဒ အမျိုးသား၊ တပါး အမျိုး ၈၈ သားထိုသက်မှ သင့်ကို ကယ် လွှတ်၍ - သင်သည် <sup>၁၁</sup> ယခု ဖြင်ရသော အ ကြောင်း အရာတို့နှင့်၊ နောက်မှ ငါသည် သင့်အား ထင်ရှားလတဲ့သော အ ကြောင်းအရာသို့မှာ၊အမှုသောင်ရှတ်သောသူ၊သက်သေခံသော သူအရာ၌ သင့်ကိုခန့်ထားစေ ခြင်းပါ ငါသည်သင့်အားထင်ရှား၏။ <sup>၁၂</sup> တပါးအမျိုးသား ထိုသည်မှောင်ခိုက်မှအသင်းသို့ကူးခြောက်၍ ဧာတန်၏ အာဏသဲမှဘုရား သခင်အထိတော်သို့ပြောင်းလဲသောအားဖြင့်၊ အပြစ်<sup>၁၃</sup> လွှတ်ခြင်းကျောရှာရှား ကိုခံရမည် အကြောင်းနှင့်၊ <sup>၁၇</sup>င်ကို ယုံကြည်သော အားဖြင့် သန့်ရှင်း ခြင်း သို့ရောက်သောသူတို့နှင့်ဆက်ဆံ၍ အမွေခံရမည်အကြောင်း၊သူတို့၏မှုက် စိတ် ဖွင့်စေခြင်းငါသူတို့ဆီသို့သင့်ကိုငါစေတွတ်မည်တူဝန်န်တော်မူ၏။

ေ ထိုတဲ့ ဒီပွဲမင်းကြီး၊ ကောင်းကင်ကမြစ်သောထိုမျာဒိတ်တော်ကိုဆကျွန်ုပ် ၂၀ သည်နားမထောင်ဘဲမနေရပါ။– ထူဘိုသည် နောင်တရရမည်။ <sup>၁၁</sup>နောင်တရ ခြင်းနှင့်ထိုက်တန်သော အကျွန်ကိုကျင့်ရမည်။ ဘုရားသခင် အထံတော်သို့ ပျောင်းလဲရမည်ဟူ၍၊ ဒောသက်မြို့ခြွေရှီဦးရွာတောင်ပြောပြီးလျှင်၊ ယေရုရှ ထင်မြို့မှ၍၊ယူပြည်အရပ်ရပ်၌နေသောသူဘိုအား၎င်၊ တပါးအမျိုးသား ၂၁ ထိုအား၎င် ဟောပြောပါ နိုး– ထိုအကြောင်းများကြောင့်ႏိုမ်ထုလူသိုသည် နှတ်မှန်သော်၌ အကျွန်ုပ်ကို မေးဆီးခဲ့ ကွပ်မှုက်ချင်းပြောတာ့ကျွန်ုပ်ခံရ ၂၂ ၍။–သို့ရာတွင် ဘုရားသင်မေးတော်မှုသော ကျေးရှားတော်ကို အကျွန်ုပ်ခံရ

၂၃ ၍၊-ယခုဆိုင်အောင် ရှိနေရပါ၏။ <sup>၁၅</sup>ခရစ်တော်သည် အသေသတ်ခြင်းကိုခံ ရမည်တူ၍၎င်၊ <sup>၁</sup>ိသေခြင်းမှအဦးဆုံး ထခြောက်၍၊ <sup>၁၉</sup>ယုဒအမျိုးသား၊ တ ပါးအချိုးသားထိုအားအထင်းကို ပေးမည်တူ၍၎င်၊ <sup>၂၀</sup>မောရှေမှ စသော <sup>၂၀</sup> ပချောဖက်များဆိုထောပြောသောခကားထက် အကျွန်ုပ်သည်မလျှန်ဘဲ၊ လူ အကြီးအငယ်ထိုအားသက်သေခံ၍နေပါသည်ထုလျောက်သေ၏။

အကြီးအငည်ထို့အားသက်သေခံ၍နေပါသည်ဟုလျှောက်သေ၏။ ၂၄ ထိုသွိုပေါလှသည် အပြစ်ဖြေရာ စကားကို လျှောက်သောအခါ၊ ဖေတ္တု

၂၄ ထိုသို့ပေါ်လှသည် အပြခ်မြေရာ စကားကို လျှောက် သော အခါ၊ မေတ္တု မင်းက၊ပေါလှ<sup>) ၂</sup>သင်သည်သူရူးဖြစ်၏၊ သိ်ွအတတ်များကိုသင်၍သူရူးအ ၂၅ ဖြစ်သို့ချောက်ခဲ့ပြီထုကြီးသောအသိနှင့်ဆို၏။ - ပေါလုကလည်း ဖြတ်တော် မှသောခေတ္တျမင်း၊ အကျွန်ုပ်သည် သူရူးမထုတ်ပါ။ သဠာ တရား နှင့်၎င်၊

၂¢ ကောင်းသောဗိတိနှင့်၎င်ရှည်သောစကားကိုပြောပါ၏။–ဤအရာများကိုတ ဗြိဂ္ဂ မင်းကြီးသိတော်မူ၏။ ထိုမင်းရှေ တော်၌ အကျွန်ုပ် အတည့် အထင်း

Tulcot: ng consequence of the property of the

လျှောက်ခဲ့ပါ၏။ ဤအမှ အရာတစုံ တခုကိုမှာ မင်းကြီးမသိတဲ နေတော်မရု ဟုအကျွန်ုပ် ထင်ပါ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ဤအမှသည် ဆိတ်ကွယ်ရာအ ၂၈ ရပ်၌ရြင်သာအမှမထုတ်ပါ။- ဆိုအပြီမင်းကြီး၊ကိုယ်တော်သဉ့်အနာဂတ္ထိ ကျမ်းစာကိုထုံတော်မူသလော။ ထုံတော်မူသည်ကိုအကျွန်ုပ်သိပါသည်ထု ၁၈ လျှောက်၏။-အပြီးမင်းကထည်း၊သင်သည်ဖြားပောင်းသွေးဆောင်သော ၂၀ အားဖြင့်၊ငါသည်ချစ်ယာနဲဖြစ်ထုပြီထုပေါ်ထုအားပြောဆိုလျှာင်၊- ပေါထု က၊ 'ဒိုကိုယ်တော်မှစ၍ ယနေ့တွင် အကျွန်ုပ်၏ စကားကို ကြားသောသူအ ပေါင်းထိုသည်၊ ဤဆံကြီးကိုထား၍ အကျွန်ုပ်၏ စကားကို ကြားသောသူအ ပေါင်းတို့သည်၊ ဤဆံကြီးကိုထား၍ အကျွန်ုပ်၏ စကားထုံ ကြားသောသည်လ မက၊ ထုံးထုံးဖြစ်စေခြင်း၍ ဘုရား သခင်ကိုအကျွန်ုပ်ဆုတောင်းပါသည်ထု ၁၈ လျှောက်လေ၏။- ထိုအခါမင်းကြီးနှင့် စေရခိုတ်သည်ထ၍ မြိုဝန်မင်း မှာ သော အပေါင်းအစော်များထို နှင့် တကွ- အခြားသို့ သွားပြီးလျှင်၊ <sup>၂၄</sup> ဤသူ သည်အသေသတိခြင်း၊ အကျည်းထားခြင်းခဲ့ထိုက်သော အမှုကို မပြုထုအ ၁၈ ချင်းချင်းပြောဆိုတြ၏။- အပြီဥမင်းကထည်း၊ "ဤသူသည် ကဲသာဘုရင်၏ အထူတော်ကိုခံပါမည်ထု မဆိုမိလျှင်၊ လွှတ်သင့်သည်ထု ဖေတ္တုမင်းစား ဆို၏။

15

ပေါ်လူနှင့် အခြားသော အကျည်းသမားထိုကို ရောမန္တြိသို့ ပို့စေခြင်းပှါတပ် မှူး ထက်သို့အပ်ပြီးမှသင်္ဘောနှင့်လွှင့်၍၊ လေမသင့်သော့ကြောင့်ကုပရုကျွန်း မြောက်တက်နားသို့ရှောက်လျက် ရရမြို့သို့ရောက်သော်၊--- ။သင်္ဘောလဲ၍ ထေမသင့်သေးသည်နှင့် ကရေတေကျွန်းအရွှေဘက်ကိုလှည့်ပြန်ပြီးလျှင်၊ ထေပြင်းအရွှေက ကျလာ၍၊တဆယ်လေးရက်ကြာသော်၊ မေဇိတေကျွန်း မှဘထဘာ်ာပျက်သည်။သို့သော်လည်းပေါ်လုသည်ဗျာဒိတ်တော်ခံနှင့်သည် အတိုင်းတယ်သူမျမသေရ၊-6-9၄။

ဆိုအခါ ငါတို့သည်ၾတလီပြည်သို့သင်္ဘောနှင့်ကူးရမည်အကြောင်းကို နိုရင်ဖြီးမှ၊ယုလီအမည်ရှိသောဩဂုတ္ထုတပ်နှင့်ဆိုင်သောတပ်ရှုး၌ပေါလု မှ မ၍ အကျည်းခံသော အခြားသူတို့ကို အပ်ကြ၏။ အာခြ ရုတ္ထိသင်္ဘောကို နိုး၍အာရှိပြည်နား သို့ရှောက်သွားမည်အကြံနှင့်တွင်ဖြ၏။ 'အာခြံတွေနှင့်တွင်ဖြ၏။ 'အာခြံတွေနှင့် အမည်ရှိသေားမာကေ။ ခါ နိုပြည်သက်သာလောနိုတ်မြို့သားသည်ငါတို့နှင့် ပါ၏။ နက်ဖန်နေ့တွင်မိရှ နိုးမြှင့် ဆိုက်ကြံပြီးလျှင်း ပေါလုသည်မိမိအသွေ့ ခင်ဂျွန်းထိုထဲသို့သွား၍၊သူတို့၏လုပ်ကျွေးပြု ခုရင်းကို ခံရမည်အကြောင်း။

19

9 <sup>3</sup>ယုလိသည် ကျေးရူးပြု၍ အခွင့်ပေး လေ၏။– ထိုမြို့မှထွက်၍ လေမသင့် သော့ကြောင့်၊ ကုပရုကျွန်းမြောက်တက်နားသို့ရှောက်သွားသဖြင့်ကိလိကိ ၁ ပြည်၊– ပံဖုလိပြည်နှင့် စပ်သော ပင်ထယ်ကို ကူး၍၊ လုက်ပြည်၊ ရရမြို့သို့ ရောက်ကြ၏။–ထိုမြို့၌အူတလိပြည်သို့ ကူးသောအာလေ စနြို့သင်္ဘောကိုတပ်

ရေးက်ကြ၏။-ထိုမြို့၌ ထုတ်ပြည်သို့ ကူးသောအာလေ မြို့သင်္ဘာကိုတပ် ၅ မှူးသည်တွေ၍၊ ထိုသင်္ဘောလည်ပါ ထိုကိုသွင်းထားလေ၏။- နှေးနှေးသာ သွား၍ နေ့ ရက်ကာလကြာသောအခါ၊ ပင်ပန်းရွာကြီးစား၍ ကနှစ်မြို့ နှင့် တည့်တည့် ရောက်ပြီးမှ၊ ထေမသင့် သော့ကြောင့် ကရေတေ ကျွန်း အရှေ ၈ ဘက်၊ သာထရန်မြို့အနားသို့ပင်ပန်းရွာရှောက်သွား၍၊- ထာသဲမြို့နှင့်အ

နီး၊ကာလုလိမင်အမည်ရှိသောအရပ်သို့ရောက်ကြ၏။

ေ ကာထ်ကြာသည်ရှိသော်၊ ကြီးရွာသော<sup>9</sup>ဉ်ပုသိနေ့ လူနှီ၍ ပင်ထယ်မကူး
သည့်သောလဉ်တုအရှိန်ဖြစ်သည်ကိုပေါလူသည်ထောက်၍၊-အချင်းလူထို၊
ယခုမှာ ပင်ထယ်ကူးလျှင် သင်္ဘော နှင့်ကုန်များထိုသည် ဆုံးရှုံးသည် သာမ
က၊ငါတို့ အသက် ပျက်စီးရာသော ဘေးအန္တ ရာထိ ရောက်မည်ကို ငါထင်
မြင်သည်ဟုသတ်ပေး၏။– သို့သော်လည်းတပ်မှူးသည်ပေါလုကေားကိုနား မထောင်ဘဲ၊တက်မကိုင်စကားနှင့် သင်္ဘောသုံကြီးစကားကိုနားထောင်၏။– ၁၂ ထိုမြိုဆိပ်၌ဆောင်းကာထပတ်လုံးမနေသင့်သော့ကြောင့်တစန်လှင့်ပြန်၏၊

နွေတ်မြွဲဆိပ်သို့ဗိုနိုင်လျှင်၊ ထိုဆိပ်၌ဆောင်းကာထကို လွန်စေသော်သာ၍ ကောင်းမည်ဟု လူအများတို့သည် ဆိုကြ၏။ ဗိနိတ် ဆိပ်ကား၊ ကရေတေ ကျွန်း၌ရှိ၏၊စာနောက်ခြောက်သူ၎င်၊စာနောက်တောင်သူ၎င်မျက်နှာပြု၏။-့ တောင်လေသည် ဖြည်းညှင်းရွာ ထာသောအခါ ၊ ယခုခိုနိုင် သည်ဟုမိတ်

၁၃ တောင်လေသည် ဗြည်းညှင်းနွာ လာသောအခါ၊ ယခုခြီနိုင် သည်ထုခ်တ် ၁၄ ထင်နှင့်လွှင့်၍၊ ကရေတေကျွန်းနားသို့ရှောက်သွားကြ၏။- ကာလကြောမ မြင့်ခြီဥရုကလုဒုန်အမည် ရှိသောလေပြင်းမုန်တိုင်း သည်သင်္ဘော ကိုတိုက်

ာ ၍၊-တထုန်တည်းဆောင်သွားသဖြင့်၊သင်္ဘောသည်ထိုလေကိုမခံနိုင်သော့ ေ ကြောင့်၊ငါတို့သည်အားလျော့၍လေတိုက်ရာသွပါလွင့်ကြ၏။- ကလောဒေ

ကျွန်းနားမှာပြေးစည်တွင်၊သိပန်ကိုမပျက်စေခြင်းပှါပင်ပန်းရွာကြွိႏစား၍ – ၅ သင်္ဘောပေါ် သူတင်ဗြီးလျှင်၊ သင်္ဘောကိုမိုင်ခဲ့စေခြင်းပှါ ကြီးနှင့်ပတ်စည်း ကြ၏။သောင်ပေါ် မှာတင်မည်ကိုလည်းဗိုးရိမ်သေခဲ့ကြောင့် ရွက်ကိုသိမ်း

ေ သမြင့်လေထိုက်ရာသို့ပါလွင့်ကြ၏။-ထိုင်းထအားကြီးသော့ကြောင့်အလွန်

၉၂၄:၂၃။ ၂ဂ:၁၆။ ၆၀တ်၊၂၃:၂ဂု၊၂ဂ၊၂၉။ <sup>9</sup>ယော နု၊၁:၅။

သေးသဖြင့်၊ကယ်တင်ခြင်းသို့ရောက်မည်ထုမျှော်စရာ အခွင့်အလျှင်းမရှိ။

အဓာကိုစေားဘဲကြာမြင့်ရွားနေကြပြီးမှ၊ ပေါ်ထုသည်ထိုသူတို့၏အလယ်
၌ထ၍၊အချင်းလူတို့၊ ငောကားကိုႏားထောင်၍ကရေတေကျွန်းမှလျှင့်ဘဲနေ

၂၊ လျှင်၊ ဤဖျက်စီးဆိုးရှုံးရှိင်းနှင့်ကင်းထွတ်ရြော၏။ ထခုတွင်စိတ်သက်သာ
ခြင်းရှိကြလော့။အကြောင်းမူကား၊သင်္ဘောဆိုးခြင်းမှတပါးသင်တို့တွင်အ

၂၀ တယ်သူမှု အသက် မဆုံးချ။ - အဘယ်ကြောင့် နည်းဟူမူကား၊ ကို<sup>6</sup>ပိုင်
တော်မူ၍၊ <sup>1</sup>ငါကိုးကွယ်သောဘုရားသခင်၏ ကောင်းကင်တနေသည်ယနေ့

၂၄ ညည့်တွင်အနားမှာပေါ်လာထျက်၊-ပေါလု၊သင်သည်မန်းရှိမဲ့နှင့်၊ကဲသာ
ဘုရင်ရွှေသို့ရောက်ရမည်။ သင်နှင့်အတူပင်လယ်ကူးသောသာ့အပေါင်းထို
၂၅ ညည့်တွင်အော်မှာမည်။ သင်နှင့်အတူပင်လယ်ကူးသောသာ့အပေါင်းထို
၅၂ သက်သာခြင်းရှိကြလော့။ "ဘေား မိန့်တော်မှုသည် အတိုင်းဖြစ်လိမ့်
၂၆ မည်ထုင်ပသည် ဘုရားသခင်ကိုအခြို၍ရပုံရိုင်းရှိ၏။ ထိုသော်သည်း၊"တ
စိုတရသောကျွန်းပေါ် မှသတော်ဘင်၍ပျက်ရမည်ဟုပေါ်လူဆို၍။.

၂၅ တဆယ်လေးရက်မြောက်သောနေ့ညည်းရောက်သောအခါ၊ ပါတို့သည် အားဖြဲပင်လယ်တွင် အရပ်လေးမျက်နွာသို့လူးလာသွားကြဲစည်းသန်းခေါင် အရှိန်၌ တစုံ တရသော ကမ်း အနိုး သို့ရောက် လုသည်ဟု သင်္ဘော သားတို့ ၂၀ သည်ထင်မှတ်သဖြင့်၊– ရေကိုစမ်းလျှင်အထံနှစ်ဆယ်ရှိသည်ကိုတွေကြ၏။ ထိုမှစိုးစည်းလွန်ပြန်လျှင်းတဇန်ရေကိုစမ်း၍တဆယ်ငါးထံရှိသည်ကိုတွေ ၂၀ ကြ၏။– ကျောက်ကို တိုက်မိမည် စိုးရိမိသော့ကြောင့်သင်္ဘောပဲ့မှ ကျောက်

ပေ ဆူးလေးသက်ကိုချ၍ ဗိုဃီးလင်းပါစေဟု ဆုတောင်းကြ၏။ သင်္ဘောဘား တို့သည် သင်္ဘောကို စွန့်သွားမည်ဟုအကြံရှိသည်နှင့်၊သင်္ဘောဦးသို့သွား ၍ကျောက်ဆူးချဟန်ပြုလျက် သံပန်ကိုလျှော့စည်တွင်၊ ပေါလုက၊ ဤသူ ပေ တို့သည်သင်္ဘောပေါ် ၌ နေလျှင်၊ သင်တို့သည်ချမ်းသာမရ နိုင်ကြဟုတပ်

၃၀ ထူသည်သဘောပေ၊ ၌ မနေလျှင်၊ သင်ထူသည်ချစ်းသာမရန္တွင်ကြထုတပ ၃၀ မှူးမှစ၍စစ်သူ့ခဲ့ထိုအားဆို၏။– ထိုအခါစစ်သူခဲ့တို့သည်သိပန်ကြီးကိုစုတ်

ဖြတ်၍ ချလိုက်ကြ၏။

၃၃ န် သားလင်းလုံသောအခါ အစာကိုစားစေခြင်းငှါ ပေါလုသည်လူ အပေါ င်း ထိုကိုတိုက်တွန်းလျက်၊ သင်တို့သည်တဆယ်လေးရက်ပတ်လုံးမျှော် လင့် ၃၄ ၍ ယနေ့ ထိုင်အောင်အစာမစားဘဲငတ်ခွတ်လျက်နေကြ၏။-ထိုကြောင့်အစာ ၃၁ စားကြလော့။ စားလျှင်ချန်းသာချခြင်းအကြောင်းဖြစ်လိမ့်မည်။-<sup>20</sup>သင် ထို ထံခြည်တပင်မျှ မျက်စီးရဟု ဆို ဗြီးလျှင်း ပေါလုသည် ခုန့်ကိုယူ၍၊ <sup>30</sup> ထို

သူများရေရှိခဲ့ ဘုရားသခင်၏ ကျေးရူးတော်ကို ခိုး မွှစ်းပြီးမှ မုန့် ကိုဖွဲ့၍စား ၃၆ လေ၏။ – ထိုသူအပေါင်းထိုသည်လည်း၊ ဗိတိသက်သာခြင်းရှိ၍ အစာကို ၃၅ စားကြ၏။ – ထိုသင်္ဘော်ခွဲပါသော သူများထိုသည် အရေအတွက်အားဖြင့် ၃၈ နှစ်ရာခုနှစ်ကိုပ် ခြောက်ယောက်ရှိသတည်း။ – ဝစ္စာစားပြီးမှ ဆန်စပါးကို ပင်လယ်ထဲသို့ပြစ်ချ၍သင်္ဘောကိုပေါ့စေကြ၏။

၀ေ မြောင်းသောအခါ ထိုအရပ်ကို မသိသော်ထည်း၊ ထောင့်ကွေတခု၌ သင်္ဘောအပ်ရှိသည်ကိုမြင်သော့ကြောင့်သင်္ဘောကို အထဲသို့ သွင်းနိုင်လျှင်

90 သွင်းမည်ဟု တကြိရှိကြ၏။ - ကျောက်ရှားတို့ကိုလွှတ်၍ ပင်လယ်ထဲသို့ရ လိုက်ပြီးမှတက်မတို့ကို မိုင်းသောထြိုးများကိုမြည်၍၊ ရွက်ကိုလေ့၌မြွန်

9 ဖွင့်သျှတ် ကမ်းနားသို့ ထိုက်သွား ကြွဲ၏ - ရေဆိုင် ရာသို့ ရောက်လျှင်း သဘောကိုသောင်ပေါ်မှာ တင်စေ၍ ဦးမလျှပ်ဘဲနေသဖြင့်၊ပဲ့ကိုလျှင်းတံပိုး 9) ရိုက်သော့ကြောင့် ကျိုး၏ - ထိုအခါအကျည်းခံသောသူတို့သည် ကုန်းသို့ ကျူ၍ပြေးမည်ကိုမြိုးရိုမ်သော့ကြောင့်စစ်သူရဲထိုသည်သတ်မည်ထုအကြီ

99 ရှိကြ၏။ တပ်မှူးသည်ပေါလုကိုရှမ်းသာစေခြင်းဌါထလိုရှိသဖြင့်၊စစ်သူရဲ ထို၏ထကြံကို မြစ်တား၍၊ ကူးနိုင်သော သူတို့သည်အရင်ဆင်း၍ ကုန်းသို 99 သွားစေခြင်းဌါ၎င်၊-ကြွင်းသောသူတို့သည်ပျည်ပြားမှ၍သင်္ဘောတန်ဆာ

99 သွားစေခြင်း ၄၊ ၎င်း – ကြွင်းသောသူ ထိုသို့ ထူအပေါင်းတို့ သည်တေး <mark>နှင့်</mark> များကို စီးစေခြင်း ၄၊ ၎င် စီရင်လေ ၏။ <sup>၁၃</sup> ထိုသို့ လူအပေါင်းတို့ သည်တေး <mark>နှင့်</mark> လွတ်၍ ကုန်းပေါ် သို့ရောက်ကြ၏။

10

သင်္တေး မျက်သော သူတို့ကို ကျွန်းသားရိုင်းလက်ခံ ပြု စု ကြသည်တွင် မြွေ<mark>ဆိုး</mark> ပေါတုလက်ကိုကိုတ်သော်လည်းပေါလှမသေးခ-။။ ကောင်းကောင်းလက် ခံသောကျွန်းသူကြီးပုဗလိဏ်အမေ့စ၍၊ နာသောသူအများကို ပေါလုသည် ချခ်းသာစေသည်၊ျ-၁-။ သုံးထကြာလျှင်သင်္ဘောနှင့်ကွင့်ပြန်၍ရောမြေ့သို့ ရောက်သော်၊ ပေါလုသည် အကျယ်ချုပ်ခံလျက်၊ မိမိဌါ းသောအိမ်မှာနှစ် နှစ်ပတ်လုံးလာသောသူများကိုတရားဟောလျက်နေရသည်၊၁-၃၁။

• ကုန်းပေါ်သို့ရောက်သောအခါ၊ ထိုကျွန်းကားမေလိတေကျွန်းဖြစ်သည် ၂ ကိုသိကြ၏။– မိုဗာိးရှာ၍ ခုမ်းသော့ကြောင့် ပုရုန်းထူသည် ဒီးမွေးဖြီး ၃ လျှာ်းပါဆိုအပေါင်းကို ထက်ခံ၍ အထူးသဖြင့် ကျေးရှုးပြုံကြ၏။– ပေါထု သည်ထင်းကို စုသိမ်း၍ ဒီးပေါ်မှာထည့်စည်တွင်း မြွေဆိုးသည် ဒီးငွေအထဲက ၄ ထွက်၍ပေါထု၏ ထက်ကိုတွယ်လျက်နေ၏။– ထိုထုနိုင်းထိုသည့် မြင်လျှင်၊

alleworos: 101 old: 161 letis: oèt seworoès se ewors: son

ဤလူကား လူအသက်ကို သတ်သောသူအမှန်ဖြစ်၏။ ပင်လယ်ဘေးမှလွှတ် သော်လည်း၊ အသက်ရှင်စေရြင်း ငှါတရားသည်အ ခွင့်မပေးဟုအချင်းချင်း

ာ ဆိုကြ၏။– ပေါလုသည် မြွေကို မီးထဲသို့ ခါချ၍ ို အဘယ် ဘေးမျှ မသင့်။– ေသူသည်တကိုယ်လုံးရောင်မည်၊ တခဏချင်းတွင်လဲ၍ သေမည်ဟု၊ ထိုသူ တ္သိသည်ကြာမြင့် ရွာငံလင့်သော်လည်း၊သူ၌မကောင်းသောအပြစ်တစုံတခု ကိုမျမြေင်လျှင်၊ သဘောပြောင်းထဲ၍ <sup>9</sup>ဤသူကား နတ်ဘုရား ဖြစ်သည်ဟု ဆိုကြ၏။

ထိုအရပါခူင့်မနီးမဝေးပုဗလိအမည်မြိသောကျွန်းသူကြီး၏နေရာမြို၏။ ထိ သူကြီးသည် ငါတို့ကိုလက်ခံ၍၊ သုံးရက်ပတ်လုံးကောင်း မွန် စွာလုပ်ကျွေး

 ပြုစုလေ၏။–ပုဗလိမင်း၏အဖသည်ဖျားနာနှင့်ဝမ်းကျသွေးသွန်နာစွဲ၏၊တုံး ထုံးနေသည်ကို ပေါလှဝင်၍<sup>9</sup>ဆုတောင်း ဗြီးမှ၊ <sup>6</sup>သုအပေါ်၌ ထက်တင်၍ အ ေနာကိုညိမ်းစေ၏။– ဤသို့ပြုသော့ကြောင့်ထိုကျွန်း၌ အနာရောဂါ ခွဲသောအ

၀၀ ရြားသူရှိသမျှတို့သည်လာ၍ချမ်းသာခြင်းကို ရကြ၏။– ထိုသူတို့သည် များ ရွာသောလက်ဆောင်တို့ကိုပေး၍၊ငါတို့သည်လွှင့်ပြန်သော အခါရိက္ခာများ ကိုလည်းသင်္ဘောပေါ်သို့တင်ကြ၏။

သုံးလလွန်လျှင်၊ နတ်သားဓာမ္ဘာတ္ခါ၍ရုပ်တုပါသော၊ ထိုကျွန်း၌ဆောင်း ကာလပတ်ထုံးနေခဲ့ဘူးသောအာလေဇာန္တြသင်္ဘောကို ငါတ္ဆိသည်စီးပြန်၍၊-

၁)-၁၃ သုရကုတ်မြဲသွဲဆိုက်လျှင်သုံးရက်နေကြ၏။-ထိုမြဲမှလွှင့်ပြန်၏စိုက်သွား သဖြင့်၊ ရေဂျုန်မြှုသို့ရောက်၍တရက်နေပြီးမှတောင်လေလာသော့ကြောင့်

၁၄ နှစ်ရက်တွင် ပေါတယောလိမြို့သို့ရောက်ကြ၍။– ထိုမြို့၌ညီအစ်ကိုအ၍ ထို ကိုတွေ့၍ခုနှစ်ရက်နေကြပါထုသူထိုသည်တောင်းပန်သည်အတိုင်းနေပြီးမှ၊

👓 ရောမရြှိသို့ ခရီးသွားကြ၏။– ရောမရြှိသား ညီအစ်ကို တို့သည် ငါတို့လာ ကြောင်းကိုကြားသိလျှင်၊ ခရီးဦးကြီ ပြုအံ့သောငှါအချို့ ထိုသည် အဝွဲဈေး တိုင်အောင်၎င်၊ အ၍ တို့သည်သုံးဇာရပ်တိုင်အောင် ၎င်လာကြ၏။ ပေါလ သည်ထိုသူတို့ကိုမြင်လျှင်၊ ဘုရားသခင်၏ ကျေးရှုးတော်ကို ရိုး မွှပ်း၍ စိတ်

ေ သက်သာရြင်းသို့ရောက်လေ၍။– ရောမမြူသို့ရောက်ကြသောအခါ တပ်မှူး သည် အကျည်းခံသောသူတို့ကို ကိုယ်ရုံတော်မှူး၌ အပ်လေသော်၊ ပေါလု သည်မိမိကိုစောင့်သော စစ်သူရဲ တယောက်နှင့်အတူ မိမိအလိုအလျောက်

နေရသောအ ခွင့်ကိုရ၍။

သုံးရက် လွန်သောအခါ၊ ပေါလှသည် ယုဒလူ အကြီးအကဲတွ်ကို ခေါ်၍ စု

ဝေးစေပြီးလျှင်၊ဆီအစ်ကိုတ္တိ၊အကျွန်ုပ်သည်ယုဒလူမျိုးကိုမပြစ်များ၊ မိစည် ီစဆက်ကျင့်သောထုံးတမ်းကိုမပယ်သောသူဖြစ်လျက်ပင်၊ ိဲ ယေရှရှလင် မြူသား ထိုသည် အကျွန်ုပ်ကို အကျည်းထား၍၊ ရောမလူတို့ လက်သွိုအပ် ၁၈ လိုက် ကြ၏။–၁ိရောမ လူတို့သည် အကျွန်ုပ်ကို စစ်ကြော ဗြီးမှ၊ သေထိုက် ္ေသောအပြဲခ်တစုံတခုကိုမျှမတ္တေသဖြင့်လွှတ်ခြင်းငှါအလိုရှိကြ၏။-ထိုအလို ကိုယ္ခရုလ္ရတို့သည္မွ်ဆီးတားသောအခါ၊ ၁၂ ကဲ့သာဘုရင်၏ အယူတော်ကိုခံပါ မည်ဟု အကျွန်ုပ်ဆို ရ၍။ ထိုသို့ဆိုသော်၊ အမျိုးသားချင်းတို့ကို အပြစ်တင် စရာတစုံတစုရှိသော့ကြောင့် ဆိုသည်မဟုတ်။ ထိုကြောင့်သင်တိုက်မြင်၏ ာ နွတ်ဆက်ခြင်းငှါအကျွန်ုပ်ခေါ်ပါပြီ။ – ၁၃ ကူသရေလအမျိုး၏မျော်လင့်ရာအ တွက်ကြောင့်၊ အကျွန်ုပ်သည်<sup>၁၄</sup>ဤသံကြီးနှင့်ချည်နှောင်ခြင်းကိုခံရပါ<mark>၏</mark>ထု ၂၀ ပြောဆို လျှင်၊- ထိုသူတ္ထိက၊သင်၍အကြောင်းကိုကြားလိုက်သောစာကိုယုဒ ပြည်မှအကျွန်ုပ်တို့မရကြ။ထိုပြည်မှထာသောညီအစ်ကိုတို့တွင်အတယ်သူ မျာသင်၌အပြစ်ရှိကြောင်းကိုမကြားမပြောပါ။– သို့သော်ထည်း ဤဘာသာ သည်အရပ်ရပ်ထို၌ ကွဲ့ရဲ့ အပြစ်တင်<sup>၁၅</sup>ခြင်းကို ခံရသော တာသာ ဖြစ်သည် ကိုအကျွန်ုပ်တို့သိကြသည်ဖြစ်၍၊ သင်၍အထူဝါဒကို သင်သည်ကိုယ်တိုင် ဖေ၁်ပြသောစကားကိုအကျွန်ုပ်တို့သည်နားထောင်သင့်သည်ထင်ပါ၏ဟုဆို ကြလျင်၊- နေ့ရက်ကိုရှိန်းချက်၍ လူများတို့သည် ပေါ်ထုတည်းခိုရာအရပ် သွိုလာကြသည်ရှိသော်၊ပေါ်သည်ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံတော် အကြောင်းကို သက်သေခံသဖြင့်၎ ၆၊ ထိုသူတို့သည်ယေ ရှု၍အကြောင်းများကို ယုံကြည်စေ ရြင်းငှါ ၁၀ မောရှေ၏ ပညည်ကျမ်းနှင့် အနာဂည် ကျမ်းတို့ကို အမွီပြု၍ဖြား ယောင်း သွေးဆောင် သဖြင့်၎င်၊ နံနက် အရှိန်မှစ၍ ညအရှိန်တိုင်အောင် ထုတ်မော်ဟောပြောလေ၏။

၂၄ ် အချို တို့သည်<sup>ဝဲဂိ</sup>ပေါ လူ၏စကားကိုယုံကြ၏။အချို တို့သည်မယုံဘဲနေကြ ၂၄ ၏။ ထိုသို့အချင်းချင်းသဘောကွဲပြား၍သွားကြ၏။သွားကြစည်တွင်ပေါလု သည်စကား တခွန်းကို ပြောလိုက် သည်မှာ၊ သန့်ရှင်းသော 8ညည် တော် ၂၆ သည်ပရောဇက်တေရှာယအားဖြင့်၊ မိန့်တော်မူချက်ဟူမူကား၊-<sup>၁၆</sup>သင်ထို သည်ကြားလျက်ပင်အနက်ကို နားမလည်ဘဲကြားကြလိမ့်မည်။ မြင်လျက်

ပင်အာရုံပြေဘဲမြင်ကြလိမ့်မည်ဟု၊ ထိုလူမျိုး ရှိဆုသို့သွား၍ပြောထော့။– ၂၀ အကြောင်းမှုကား၊သူထို့မျက်စိမမြင်၊နားမကြား၊ စိတ်နှစ်လုံးမသိ၊အကျင့်

မြောင်းလဲ၊ သူတို့စာနာရောဂါကိုငါမည်ပိန်းစေရသည်တိုင်စောင်၊ သူတို့ ရှိ စိတ်နှာစ်လုံးသည် ခိုက်လျက်၊ နားသည်ထိုင်းလျက်၊ ကိုယ်ရှက်ဖိကို ဗိတိ ၁၀ လျက်ရှိကြဲရှိတျပါ ဘို့သိုးတေးများစားလျောက်ပတ်စွာဒိန်တော်မူ၏။ ထို ကြောင့်<sup>30</sup>ဘုရားသခင်၍ ကယ်တင် တော်မူခြင်း ကျေး စူးတော်ကိုတပါးစာ မျိုးသားတို့စားပေးလိုက်သည်ဖြစ်၍၊ သူတို့သည်နားထောင်မည်စာရာကို ၁၉ သင်တို့သိမှတ်ကြလော့တျ– ပေါလုပြောဆို ဗြီးမှုလုံရလူတို့သည်သွား၍ အ ရှုင်းချင်းများစွာသောသေားနေး နိုးနောခြင်းမျကြ၍။

ထိုနောက်မှ ပေါလုသည် နှစ်နှစ်ပတ်လုံးမိမိ ျှိုးသောအိမ်ခွဲနေသဖြင့်၊မိမိ
 ထံသူလာသောသူအပေါ န်းထိုကို ဧည့်ခံ၍ ၊ – အဘယ်သူမျှမြေစ်တားတဲ၊ <sup>1</sup> ၁ ဘုရားသခင်၏ နို နိုင်ဘော် အကြောင်းကို အတည့်အလင်း ဟောပြော၍၊ သ

ခင်ယေ ရှုခရစ်၍အကြောင်းများကို သွန်သင်ပြသလျှက်နေ၍။

။ရှင်လုကာ ဗီရင်ရေးထားသော်တမန်တော် ဝတ္ထ႑ပြီး၏။

දෙන්න විය දිය දිය දිය දිය දිය ද දිය ද

Please Remember in Prayer those who made this available

of the earlier edition (pre-1881). This text conforms to the T.R. This text was printed in 1885, although it is a reprint of the as far as we know. Anyone having questions about this text should compare it to the Stephens / Estienne Version in Koine (Ancient) Greek of 1550/1551, which is the root standard historic Ancient Greek text of the New Testament

20 seconds for Fellow Christians - Dear Lord,

Thank you that this PDF Ebook
has been released so that we are able
to learn more about you and wiser versions.
Please help it to have wide circulation
Please help the people responsible for
making this Ebook available.

Please help them to be able to have more resources available to help others.

Please help them to have all the resources, the funds, the strength and the time that they need and ask for in order to be able to keep working for You.

I pray that you would encourage them and that you protect them physically and spiritually, and the work & ministry that they are engaged in.

I pray that you would protect them from the Spiritual or other Forces that could harm them or their work and projects, or slow them down. Please help them to find Godly friends who are able to help. Provide helpful transportation for their consistent use.

Remind me to pray for them often as this will help and encourage them.

Please give them your wisdom and understanding so they can better follow you, and I ask you to do these things in the name of Jesus, Amen,

Thank you for helping your fellow Christians by praying for us

**Prayers** 

and

a Few Resources

Ideas and Ebooks (Livres / Libros)

For your Consideration

Glad to have this New Testament?

Help us by PRAYING for us !!

Invest in your own Eternity Spend time praying!

(thank you)

SHARE THIS PDF (E-Book) with your Friends
So that they will have a stronger
Spiritual Life ALSO

### **Concerning Christians and Christianity**

- 1. Christians are those who follow the teachings of Jesus Christ.
- 2. The Teachings of Jesus Christ are explained in the book called the Gospel (Injil) or the New Testament.
- 3. The New Testament is the First Place to find and record the teachings of Jesus Christ, by those who actually knew Him.
- 4. The New Testament has never been disproved archeologically or historically. It has and remains accurate.
- 5. The New Testament Predicts that certain events will happen in the Future.
- 7. The Reliability of the Old Testament and the New Testament are clear indications of the accuracy of the New Testament.
- 8. Jesus Christ did Not fail in His mission on Earth.
- 9. Jesus Christ Pre-existed. This means that He existed BEFORE the Creation of the World.
- 10. When Christians worship Jesus Christ, they are NOT worshiping another Human being.
- 11. Jesus Christ did not become God by performing good works.
- 12. Christians cannot perform good works in order to go to Heaven. Those who want to find God must admit they are not able to be Perfect or Holy, and that they need the help of God to help them get rid of their Sins.
- 14. More than 500 Million Christians around the world today are NOT Roman Catholic. The Vatican does NOT speak for Christianity in many situations.

### Concerning Christians and Christianity (2)

- 15. Judas did NOT die in the place of Jesus Christ on the cross.
- 16. Jesus Christ had no motive to escape his fate. Jesus Christ was born to communicate His message of Hope and Redemption for mankind.
- 17. Without the Blood of Jesus, it would be impossible for those who believe in Jesus Christ to be saved, to have Eternal Life.
- 18. Christians worship ONE God, NOT three Gods.
- 19. In True Christianity, Historically, the Trinity is =
- a) God the Father
- b) God the Son
- c) God the Holy Spirit
- 20. The worship of Angels or Created Beings, or Creatures or anything except God (God the Father, God the Son [Jesus Christ], and God the Holy Spirit, is forbidden.
- 21. The Trinity IS NOT = Mary, Joseph and Jesus
- 22. The Trinity is NOT = Jesus, Joseph and God the Father
- 23. Gabriel is NOT another name for Jesus Christ.
- 24. Anyone can become a Christian if they want to.
- 25. Christianity IS not something that can be done EXTERNALLY. A person is a Christian because of what they believe in their Heart, inside of them. Their own sincerity before God is the true test.
- 26. Those who accept an electronic mark [666] for the purchase of goods, in their right hand or forehead are NOT able to become Christians.

# Concerning Christians and Christianity (3)

People are innocent if they do not know and have no way of knowing that they are doing wrong. The Christian God places the knowledge of good and bad in the hearts of each and every individual.

No one except God is Holy.

It is wrong to murder innocent people.

It is wrong to kill Christians who have not actively harmed anyone.

People are NOT Christians simply because their family is "Christian".

People are NOT Christian because they are born INTO a "Christian" family.

A person cannot become a Christian "AUTOMATICALLY".

No one can be BORN a Christian, but becoming a true Christian will guarantee Eternal Life, in Heaven and with God.

The Presumption that a person is a Christian simply because they are going into a Church and sitting there is False.

Churches have people inside of them that are NOT Christian, but they want to learn more about God.

A Church, or a Church Official CANNOT MAKE anyone a Christian.

Christians do NOT convert anyone by Force, because this action is a

violation of the CHOICES that GOD alone is able to make. To **force** others would suggest that God is weak, and cannot do this by Himself. The Christian God has much Strength but uses it to show love and help in this life, not unkindness.

The Choice of what to believe or not to believe is up to Each individual, who must make up their own mind, of their free will.

There is no way to impose Christianity on anyone by Force.

Conversions by Force to Islam are NOT recognized by GOD or Christians.

### Concerning Christians and Christianity (4)

Those who are converted from Christianity to Islam by Force or coercion, are Still Christian, AND STILL considered Christian.

Once a person is recognized by God as a genuine Christian, they are "sealed" permanently. There is no way for any Human to change this.

Forcing any Christian to say that they convert or accept Islam simply makes that Christian to state something which is FALSE. There is no such thing as Genuine conversion that God can recognize OUT of Christianity, if that person was a Christian.

To suggest that Christians could be converted by Force, actually means (signifies) that there are actions that humans can take that can FORCE God somehow to UNDO or ALTER what He has done. This is not the case. Actions that Humans Force other Humans to take are **not recognized** by God as a **true** Change of Mind, or a Change of Heart

Once a person becomes a Christian, All of their sins (past, present, and future) are forgiven. They are reconciled to God for Eternity, and nothing can change this. Forced Conversions to Islam are not considered Valid either by God or Christians. No one can undo in the Heart of a person, what God can do. The link between a Christian and God is a link that Cannot be broken. Saying anything to the contrary will not alter or change this.

Christians do not Depend on their sanctuaries or Church buildings in order to meet with God. Harming a building against the God who made the Universe is not a genuine sign of success or progress. Christians simply make use of any buildings. Christians are able to meet and pray and talk to God by themselves, without a Church building and without a Priest or Pastor. God is always with them.

Harming a Church building simply proves that some people are afraid of Church Buildings. That is all. The Earliest Christians did not have Churches or Buildings for Hundreds of Years.

Harming a Church Building does not harm God, and it does not harm Christians. It simply makes them go and use a different building, or to meet without one.

### Concerning Christians and Christianity (5)

Some people have not examined churches very much. MANY are very simple and do NOT have decorations or much *inside* of them. In Christianity, this is intentional. This symbolism is on purpose, intending to signify that the INNER LIFE of the Christian, is what is important to God, and NOT the building in which people worship.

Man looks on the external and outward appearance. GOD looks on the inner heart of each individual.

There would be no reason for anyone to become upset, if they did not think that Christianity was making progress. Those who are upset are upset because Christianity has answers, reasons and arguments that do not seem to be defeated. God is big enough to defend himself.

If Christianity is false, it should be possible to explain to Christians why and how Christianity is false. Killing or harming Christians is only an excuse, a method of hiding from the reality that intellectual conversation and explanations of those who are violent do NOT have the answers to defend with kindness or reason what they believe.

Christians believe that almost all violence is a waste of time. It does not accomplish what it is "supposed" to accomplish. Those who have arguments are able to advance those and explain them to others. Those who do not use violence instead. This method does not convince Christians or others to adopt methods of violence.

People become like the God they serve. If the God they serve is unkind and unmerciful, that is what the followers become. If the God being worshiped is cruel and mean to women and children, then that is what the followers of that God usually will become.

Jesus Christ is love. Christians try to be loving.

People have the option of accepting to believe in the Teachings of Jesus Christ in the New Testament or rejecting those teaching. The choice in this life is up to each person. God is the one who makes His own rules. Thankfully, the God of this world decided to use Love and kindness to explain Himself so that all of us would have a chance to learn and to experience the unconditional love of Jesus Christ. (books are listed in this Ebook. Those who want to refute Christianity may want to start by refuting the books listed in this PDF)

### Concerning Christians and Christianity (6)

True Christians are NOT afraid to have conversations with those who are not Christians. Christians are NOT afraid to have conversations with those who are islamic or from any other faith.

Christians are NOT afraid to talk about the weakness of Christianity, if that is a topic someone else wants to discuss.

Christians will not stone you or harm you because you disagree with them.

Christian will not make you slave IF you do NOT convert to Christianity.

Those who truly believe in the TRUTH of what they claim to believe are NOT afraid to discuss the content of what they believe with other people.

Christians may share with you that you are not 100% perfect and Holy, and Christians will Admit and acknowledge that THEY are NOT perfect or Holy.

Christians admit that they need a savior, that they cannot be good enough on their own, and that they cannot perform ENOUGH good and HOLY actions to please God. That is the starting point for anyone to become a Christian.

Those who engage Christians in discussions about religion should be willing to look at the history, the archeology, the science and all of the aspects of religion and the books that they use or defend. That is simply being honest. And those who seek spiritual truth are NOT afraid to discuss honestly issues of religion.

IF GOD is GOD, then GOD will STILL be GOD after a conversation takes place. Those who follow God should be willing to think and use the mind that God gave to them. IF God gave people a mind, HE expects them to use it. Discussions are part of the use of the mind.

There is a lot of history about OTHER religions that can be found in the West. In other nations, FEAR of being wrong induces and provokes censorship. But history can be proven and demonstrated. The Dead Sea Scrolls were found in 1947-48. Those scrolls contained the Jewish Old Testament. They were dated scientifically to be 200 years OLDER than the time of Jesus Christ. The Jewish Old Testament has NOT been changed or altered. This is simply a scientific and historic Fact.

God Preserves His Word. His word is the Old and New Testament. IF you are seeking truth, what do you have to fear from Truth?

## **Concerning History and the Early Church**

Christians do NOT pray to MARY. The Bible never teaches to Pray to Mary. Mary was born a human sinner, and became a Christ-follower.

Prayers to ANY Human (Except Jesus Christ, who was God who became Human for a short time) is IDOLATRY

Christians do not pray To Statues, which is IDOLATRY

Christians do not pray To Icons, which is a Graven Image, which is ALSO IDOLATRY.

The Early Church and the Early Christians did NOT pray to Mary.

The Early Church and the Early Christians did NOT pray to Saints, as this would be blasphemy, and taking worship and adoration away from God.

It is the Mediation of Jesus Christ alone which serves to communicate between God and Man, and NOT any other Human.

Christians know which books of the Bible are part of the Bible and belong in the Bible. There is a great deal of evidence and documentation over the whole world for the conclusion, about which books belong in the Bible.

Some books may help to clarify or explain (these are Free Books):

For those who read English:

- 1) The Seventh General Council (held 787 AD) in which the Worship of Images was established, by John Mendham 1850
- 2) Image worship in the Church of Rome by James Endell Tyler
- 3) Primitive Christian Worship by James Endell Tyler
- 4) The worship of Mary [proven to be Unbiblical] by James Endell Tyler

THESE BOOKS are AVAILABLE For FREE ONLINE

### Concerning History and the Early Church

We recommend, for your potential consideration, the following books:

- 1) The Seventh General Council (held 787 AD) in which the Worship of Images was established, with copious notes from the Caroline books compiled by order of Charlemagne by Rev John Mendham 1850
- 2) Image worship in the Church of Rome by James Endell Tyler

The image-worship of the Church of Rome: proved to be contrary to Holy Scripture and the faith and discipline of the primitive church and to involve contradictory and irreconcilable doctrines within the Church of Rome itself (1847)

3) Primitive Christian Worship by James Endell Tyler

Primitive christian worship, or, The evidence of Holy Scripture and the church, concerning the invocation of saints and angels, and the blessed Virgin Mary (1840)

- 4) The worship of Mary by James Endell Tyler
- 5) The Pope of Rome and the popes of the Oriental Orthodox Church

by Caesarious Tondini (1875) also makes for interesting reading, even though it is a Roman Catholic work which was approved with the Nihil Obstat (not indexed by the inquisition) notice.

THESE BOOKS are AVAILABLE For FREE ONLINE

#### Concerning History and the Roman Catholic Church

Historic Information on the Roman Catholic Church can be found - in online searches - under the words:

papal, roman catholic, papist, popish, romanist, vatican, popery, romish,

There are many free Ebooks available online and at Google that cover these topics.

There is of course the standard works on the proven history of the Vatican:

<u>The Two Babylons</u> by Alexander Hislop, which uses more than 200 ancient Latin and Greek sources.

The Roman Schism illustrated from the Records of the Early Roman Catholic Church by Rev. Perceval.

Those who have trouble with Vatican documents concerning early Church Councils should conduct their own research into a document called the "Donation of Constantine", which was the false land grant from the Roman Emperors to the Vatican.



#### Saved - How To become a Christian how to be saved

# A Christian is someone who believes the following

Steps to Take in order to become a true Christian, to be Saved & Have a real relationship & genuine experience with the real God

Read, understand, accept and believe the following verses from the Bible:

1. All men are sinners and fall short of God's perfect standard Romans 3: 23 states that For all have sinned, and come short of the glory of God;

2. Sin - which is imperfection in our lives - denies us eternal life with God. But God sent his son Jesus Christ as a gift to give us freely Eternal Life by believing on Jesus Christ.

#### Romans 6: 23 states

For the wages of sin is death; but the gift of God is eternal life through Jesus Christ our Lord.

3. You can be saved, and you are saved by Faith in Jesus Christ. You cannot be saved by your good works, because they are not "good enough". But God's good work of sending Jesus Christ to save us, and our response of believing - of having faith - in Jesus Christ, that is what saves each of us.

#### Ephesians 2: 8-9 states

- 8 For by grace are ye saved through faith; and that not of yourselves: it is the gift of God:
- 9 Not of works, lest any man should boast.

4.God did not wait for us to become perfect in order to accept or unconditionally love us. He sent Jesus Christ to save us, even though we are sinners. So Jesus Christ died to save us from our sins, and to save us from eternal separation from God.

#### Romans 5:8 states

But God commendeth his love toward us, in that, while we were yet sinners, Christ died for us.

5. God loved the world so much that He sent his one and only Son to die, so that by believing in Jesus Christ, we obtain Eternal Life.

#### John 3: 16 states

For God so loved the world, that he gave his only begotten Son, that whosoever believeth in him should not perish, but have everlasting life.

6. If you believe in Jesus Christ, and in what he did on the Cross for us, by dying there for us, you know for a

#### fact that you have been given Eternal Life.

#### I John 5: 13 states

These things have I written unto you that believe on the name of the Son of God; that ye may know that ye have eternal life, and that ye may believe on the name of the Son of God.

7. If you confess your sins to God, he hears you take this step, and you can know for sure that He does hear you, and his response to you is to forgive you of those sins, so that they are not remembered against you, and not attributed to you ever again.

#### I John 1: 9 states

If we confess our sins, he is faithful and just to forgive us our sins, and to cleanse us from all unrighteousness. If you believe these verses, or want to believe these verses, pray the following:

" Lord Jesus, I need you. Thank you for dying on the cross for my sins. I open the door of my life and ask you to save me from my sins and give me eternal life. Thank you for forgiving me of my sins and giving me eternal life. I receive you as my Savior and Lord. Please take control of the throne of my life. Make me the kind of person you want me to be. Help me to understand you, and to know you and to learn how to follow you. Free me from all of the things in my life that prevent me from following you. In the name of the one and only and true Jesus Christ I ask all these things now, Amen".

Does this prayer express your desire to know God and to want to know His love ? If you are sincere in praying this prayer, Jesus Christ comes into your heart and your life, just as He said he would

It often takes courage to decide to become a Christian. It is the right decision to make, but It is difficult to fight against part of ourselves that wants to hang on, or to find against that part of our selves that has trouble changing. The good news is that you do not need to change yourself. Just Cry out to God, pray and he will begin to change you. God does not expect you to become perfect before you come to Him. Not at all...this is why He sent Jesus...so that we would not have to become perfect before being able to know God.

#### Steps to take once you have asked Jesus to come into your life

# Find the following passages in the Bible and begin to read them:

- 1. Read Psalm 23 (in the middle of the Old Testament - the 1st half of the Bible)
- 2. Read Psalm 91
- 3. Read the Books in the New Testament (in the Bible) of John, Romans & I John
- 4. Tell someone of your prayer and your seeking God. Share that with someone close to you.
- 5. Obtain some of the books on the list of books, and begin to read

them, so that you can understand more about God and how He works. 6. Pray, that is - just talk to and with God, thank Him for saving you, and tell him your fears and concerns, and ask him for help and guidance.
7. email or tell someone about the great decision you have made today !!!

Does the "being saved" process only work for those who believe?

For the person who is not yet saved, their understanding of

1) their state of sin and 2) God's personal love and care for them, and His desire and ability to save them....is what enables anyone to become saved.

So yes, the "being saved" process works only for those

who believe in Jesus Christ and Him only, and place their faith in Him and in His work done on the Cross.

...and if so , then how does believing save a person?

Believing saves a person because of what it allows God to do in the Heart and Soul of that person.

But it is not simply the fact of a "belief". The issue is not having "belief" but rather what we have a belief about.

IF a person believes in Salvation by Faith Alone in Jesus Christ (ask us by email if this is not clear), then That belief saves them. Why? because they are magical? No, because of the sovereignty of God, because of what God does to them, when they ask him into their heart & life. When a person decides to place their faith in Jesus Christ and ask Him to forgive them of

their sins and invite Jesus Christ into their life & heart, this is what saves them – because of what God does for them at that moment in time.

At that moment in time when they sincerely believe and ask God to save them (as described above), God takes the life of that person, and in accordance with the will of that human, having requested God to save them from their sins through Jesus Christ – God takes that person's life and sins [all sins past, present and future], and allocates them to the category: of "one of those people who Accepted the Free Gift of Eternal Salvation that God offers".

From that point forward, their sins are no longer counted against them, because that is an account that is paid by the shed blood of Jesus Christ. And there is no person that could ever sin so much, that God's love would not be good enough for them, or that would somehow not be able to be covered by the penalty of

death that Jesus Christ paid the price for. (otherwise, sin would be more powerful than Jesus Christ – which is not true).

Sometimes, People have trouble believing in Jesus Christ because of two extremes:

First the extreme that they are not sinners (usually, this means that a person has not committed a "serious" sin, such as "murder", but God says that all sins separates us from God, even supposedly-small sins. We – as humans – tend to evaluate sin into more serious and less serious categories, because we do not understand just how serious "small" sin is).

Since we are all sinners, we all have a need for God, in order to have eternal salvation.

Second the extreme that they are not good enough for Jesus Christ to save them. This is basically done by those who reject the Free offer of Salvation by Christ Jesus because those people are -literally – unwilling

to believe. After death, they will believe, but they can only chose Eternal Life BEFORE they die. The fact is that all of us, are not good enough for Jesus Christ to save them. That is why Paul wrote in the Bible "For all have sinned, and come short of the glory of God" (Romans 3:23).

Thankfully, that is not the end of the story, because he also wrote " For the wages of sin *is* death; but the gift of God *is* eternal life through Jesus Christ our Lord."(Romans 6: 23)

That Free offer of salvation is clarified in the following passage:

John 3: 16 For God so loved the world, that he gave his only begotten Son, that whosoever believeth in him should <u>not</u> perish, but have everlasting life.

17 For God sent not his Son into the world to condemn the world; but that the world <u>through him</u> might be saved.

#### **Prayers that count**

#### The prayers that God hears

We don't make the rules any more than you do. We just want to help others know how to reach God, and know that God cares about them personally.

The only prayers that make it to Heaven where God dwells are those prayers that are prayed directly to Him "through Jesus Christ" or "in the name of Jesus Christ".

God hears our prayers because we obey the method that God has established for us to be able to reach him. If we want Him to hear us, then we must use the methods that He has given us to communicate with Him.

And he explains - in the New Testament - what that method is: talking to God (praying) in accordance with God's will - and coming to Him in the name of Jesus Christ. Here are some examples of that from the New Testament:

(Acts 3:6) Then Peter said, Silver and gold have I none; but such as I have give I thee: In the name of Jesus Christ of Nazareth rise up and walk.

(Acts 16:18) And this did she many days. But Paul, being grieved, turned and said to the spirit, I command thee in the name of Jesus Christ to come out of her. And he came out the same hour.

(Acts 9:27) But Barnabas took him, and brought *him* to the apostles, and declared unto them how he had seen the Lord in the way, and that he had spoken to him, and how he had preached boldly at Damascus in the name of Jesus.

- (2 Cor 3:4) And such trust have we through Christ to God-ward: (i.e. toward God)
- (Gal 4:7) Wherefore thou art no more a servant, but a son; and if a son, then an heir of God through Christ.
  (Eph 2:7) That in the ages to come he might show the exceeding [spiritual] riches of his grace in his kindness toward us through Christ Jesus.
- (Phil 4:7) And the peace of God, which passeth all understanding, shall keep your hearts and minds through Christ Jesus.
- (Acts 4:2) Being grieved that they taught the people, and preached through Jesus the resurrection from the dead.
- (Rom 1:8) First, I thank my God through Jesus Christ for you all, that your faith is spoken of throughout the whole world.
- (Rom 6:11) Likewise reckon ye also yourselves to be dead indeed unto sin,

but alive unto God through Jesus Christ our Lord.

(Rom 6:23) For the wages of sin *is* death; but the gift of God *is* <u>eternal life through</u> Jesus Christ our Lord.

(Rom 15:17) I have therefore whereof I may glory through Jesus Christ in those things which pertain to God.

(Rom 16:27) To God only wise, *be* glory through Jesus Christ for ever. Amen.

(1 Pet 4:11) ...if any man minister, *let him do it* as of the ability which God giveth: that God in all things may be glorified through Jesus Christ, to whom be praise and dominion for ever and ever. Amen.

(Gal 3:14) That the blessing of Abraham might come on the Gentiles through Jesus Christ; that we might receive the promise of the [Holy] Spirit through faith.

(Titus 3:6) Which he shed on us abundantly <u>through Jesus Christ</u> our Saviour;

(Heb 13:21) Make you perfect in every good work to do his will, working in you that which is wellpleasing in his sight, through Jesus Christ; to whom be glory for ever and ever. Amen.

Anyone who has questions is encouraged to contact us by email, with the address that is posted on our website.

# Note for Foreign Language and International Readers & Users

Foreign Language Versions of the Introduction and Postcript/Afterword will be included (hopefully) in future editions.

IF a person wanted to become a Christian, what would they pray?

God, I am praying this to you so that you will help me. Please help me to want to know you better. Please help me to become a Christian

God I admit that I am not perfect. I understand that you cannot allow anyone into Heaven who is not perfect and Holy. I understand that if I believe in Jesus Christ and in what He did, that God you will see my life through the sacrifice of Jesus Christ, and that this will allow me to have eternal life and know that I am going to Heaven.

God, I admit that I have sin and things in my life that are not perfect. I know I have sinned in my life. Please forgive me of my sins. I believe that Jesus Christ is the Son of God, that He came to Earth to save those who ask Him, and that He died to pay the penalty for all of my sins.

I understand that Jesus physically died and physically arose from the dead, and that God can forgive me because of the death and resurrection of Jesus Christ. I thank you for dying for me, and for paying the price for my sins. I accept to believe in you, and I thank you Lord God from all of my heart for your help and for sending your Son to die and raise from the Dead.

I pray that you would help me to read your word the Bible. I renounce anything in my life, my thoughts and my actions that is not from you, and I do this in the name of Jesus Christ. Help me to not be spiritually deceived. Help me to grow and learn how to have a strong Christian walk for you, and to be a good example, with your help. Help me to have and develop a love of your word the Bible, and please bring to my life, people and situations that will help me to understand how to live my life as your servant. Help me to learn how to share the good news with those who may be willing to learn or to know. I ask these things in the name of Jesus Christ, and I thank you for what you have done for me, Amen.

Please Remember: Christianity is NEVER forced. No one can force anyone to become a Christian. God does NOT recognize any desire for Him, unless it is genuine and motivated from the inside of each of us.

# Prayers for help to God

In MANY LANGUAGES

### For YOU, for US, for your Family

Dear God.

Thank you that this New Testament has been released so that we are able to learn more about you.

Please help the people responsible for making this Electronic book available. Please help them to be able to work fast, and make more Electronic books available Please help them to have all the resources, the money, the strength and the time that they need in order to be able to keep working for You.

Please help those that are part of the team that help them on an everyday basis. Please give them the strength to continue and give each of them the spiritual understanding for the work that you want them to do. Please help each of them to not have fear and to remember that you are the God who answers prayer and who is in charge of everything.

I pray that you would encourage them, and that you protect them, and the work & ministry that they

are engaged in. I pray that you would protect them from the Spiritual Forces or other obstacles that could harm them or slow them down.

Please help me when I use this New Testament to also think of the people who have made this edition available, so that I can pray for them and so they can continue to help more people

I pray that you would give me a love of your Holy Word (the New Testament), and that you would give me spiritual wisdom and discernment to know you better and to understand the period of time that we are living in. Please help me to know how to deal with the difficulties that I am confronted with every day. Lord God, Help me to want to know you Better and to want to help other Christians in my area and around the world.

I pray that you would give the Electronic book team and those who work on the website and those who help them your wisdom.

I pray that you would help the individual members of their family (and my family) to not be spiritually deceived, but to understand you and to want to accept and follow you in every way. and I ask you to do these things in the name of Jesus, Amen.

\_\_\_\_\_

#### 5 minutos a ayudar excepto otros - diferencie eterno

Dios querido,

gracias que se ha lanzado este nuevo testamento de modo que poder aprender más sobre usted.

Ayude por favor a la gente responsable de hacer este Ebook disponible.

Ayúdele por favor a poder trabajar rápidamente, y haga que más Ebooks disponible por favor le ayuda a tener todos los recursos, los fondos, la fuerza y el tiempo que necesitan para poder quardar el trabajar para usted.

Ayude por favor a los que sean parte del equipo que les ayuda sobre una base diaria. Por favor déles la fuerza para continuar y para dar a cada uno de ellos la comprensión espiritual para el trabajo que usted quisiera que hicieran. Ayude por favor a cada uno de ellos a no tener miedo y a no recordar que usted es el dios que contesta a rezo y que está a cargo de todo.

Ruego que usted los animara, y que usted los proteja, y el trabajo y el ministerio que están contratados adentro. Ruego que usted los protegiera contra las fuerzas espirituales que podrían dañarlas o retardarlas abajo. Ayúdeme por favor cuando utilizo este nuevo testamento también para pensar en ellas de modo que pueda rogar para ellas y así que pueden continuar ayudando a más gente Ruego que usted me diera un amor de su palabra santa, y que usted me daría la sabiduría y el discernimiento espirituales para conocerle mejor y para entender los tiempos que estamos adentro y cómo ocuparse de las dificultades que me enfrentan con cada día. Señor God, me ayuda a desear conocerle mejor y desear ayudar a otros cristianos en mi área y alrededor del mundo. Ruego que usted diera el Web site y los de Ebook el equipo y los que trabajan en que les ayudan su sabiduría. Ruego que usted ayudara a los miembros individuales de su familia (y de mi familia) espiritual a no ser engañado.

(por qué lo hacemos tradujeron esto a muchas idiomas?
Porque necesitamos a tanto rezo como sea posible,
y a tanta gente que ruega para nosotros y el este ministerio
tan a menudo como sea posible. Gracias por su ayuda.
El rezo es una de las meiores maneras que usted puede ayudarnos más).

pero entenderle y desear aceptarle y seguir de cada manera. y pido que usted haga estas cosas en el nombre de Jesús, amen, ¿

#### Hungarian

Hungary, Hungarian, Hungary Hungarian Maygar Prayer Jezus Krisztus Imadsag hoz Isten Hogyan viselkedni Imadkozik hoz tud hall az en m viselkedni kerdez ad segit szamomra

## Hungarian - Prayer Requests (praying / Talking) to God - explained in Hungarian Language

Beszélő -hoz Isten , a Alkotó -ból Világegyetem , a Lord : 1. amit ön akar ad számomra a bátorság -hoz imádkozik a dolog amit Vennem kell imádkozik

- 2. amit ön akar ad számomra a bátorság -hoz hisz ön és elfogad amit akrsz így csinálni életemmel , helyett én felemel az én -m saját akarat ( szándék ) fenti öné.
- 3. amit ön akar add nekem segít -hoz nem enged az én -m fél -ból ismeretlen -hoz válik a kifogás , vagy a alap értem nem -hoz szolgál you.
- 4. amit ön akar add nekem segít -hoz lát és -hoz megtanul hogyan viselkedni volna a szellemi erő Szükségem van ( átmenő -a szó a Biblia ) egy ) részére a esemény előre és b betű ) részére az én -m saját személyes szellemi utazás.
- Amit ön Isten akar add nekem segít -hoz akar -hoz szolgál Ön több
- 6. Amit ön akar emlékeztet én -hoz -val beszél ön prayerwhen ) Én csalódott vagy -ban nehézség , helyett kipróbálás -hoz határozat dolog én magam egyetlen átmenő az én -m emberi erő.

- 7. Amit ön akar add nekem Bölcsesség és egy szív töltött val Bibliai Bölcsesség azért ÉN akar szolgál ön több hatékonyan.
- 8. Amit ön akar adjon nekem egy -t vágy -hoz dolgozószoba -a szó , a Biblia ,( a Új Végrendelet Evangélium -ból Budi ), -ra egy személyes alap
- 9. amit ön akar ad segítség számomra azért Én képes -hoz észrevesz dolog -ban Biblia ( -a szó ) melyik ÉN tud személyesen elmond -hoz , és amit akarat segítsen nekem ért amit akrsz én -hoz csinál életemben.
- 10. Amit ön akar add nekem nagy ítélőképesség , -hoz ért hogyan viselkedni megmagyaráz -hoz másikak ki ön , és amit ÉN akar képesnek lenni megtenni megtanul hogyan viselkedni megtanul és tud hogyan viselkedni kiáll mellett ön és én -a szó ( a Biblia )
- 11. Amit ön akar hoz emberek ( vagy websites ) életemben ki akar -hoz tud ön és én , ki van erős -ban -uk pontos megértés -ból ön ( Isten ); és Amit ön akar hoz emberek ( vagy websites ) életemben ki lesz képes -hoz bátorít én -hoz pontosan megtanul hogyan viselkedni feloszt a Biblia a szó -ból igazság (2 Komócsin 215:).
- 12. Amit ön akar segítsen nekem -hoz megtanul -hoz volna nagy megértés körülbelül melyik Biblia változat van legjobb , melyik van a leg--bb pontos , és melyik birtokol a leg--bb szellemi erő & erő , és melyik változat egyeztet -val a eredeti kézirat amit ön ihletett a írói hivatás -ból Új Végrendelet -hoz ír.
- 13. Amit ön akar ad segít számomra -hoz használ időm -ban egy jó út , és nem -hoz elpusztít időm -ra Hamis vagy üres módszer közelebb kerülni -hoz Isten ( de amit van nem

hűségesen Bibliai ), és hol azok módszer termel nem hosszú ideje vagy tartós szellemi gyümölcs.

- 14. Amit ön akar ad segítség számomra -hoz ért mit tenni keres -ban egy templom vagy egy istentisztelet helye , mi fajta -ból kérdés -hoz kérdez , és amit ön akar segítsen nekem -hoz talál hívők vagy egy lelkész -val nagy szellemi bölcsesség helyett könnyű vagy hamis válaszol.
- 15. amit ön akar okoz én -hoz emlékszik -hoz memorizál -a szó a Biblia (mint Rómaiak 8), azért ÉN tud volna ez szívemben és volna az én -m törődik előkészített, és lenni kész ad egy válaszol -hoz másikak -ból remél amit Nekem van körülbelül ön.
- 16. Amit ön akar hoz segít számomra azért az én -m saját teológia és tételek -hoz egyetérteni -a szó, a Biblia és amit ön akar folytatódik segíteni neki én tud hogyan az én -m megértés -ból doktrína lehet közművesített azért az én -m saját élet, életmód és megértés folytatódik -hoz lenni záró -hoz amit akrsz ez -hoz lenni értem.
- 17. Amit ön akar nyit az én -m szellemi bepillantás (következtetés) több és több, és amit hol az én -m megértés vagy észrevétel -ból ön van nem pontos, amit ön akar segítsen nekem -hoz megtanul ki Jézus Krisztus hűségesen van.
- 18. Amit ön akar ad segít számomra azért ÉN akar képesnek lenni megtenni szétválaszt akármi hamis rítusok melyik Nekem van függés -ra , -ból -a tiszta tanítás -ban Biblia , ha akármi miből Én alábbiak van nem -ból Isten , vagy van ellenkező -hoz amit akrsz -hoz tanít minket körülbelül alábbiak ön.

- 19. Amit akármi kényszerít -ból rossz akar nem eltesz akármi szellemi megértés melyik Nekem van , de eléggé amit ÉN akar megtart a tudás -ból hogyan viselkedni tud ön és én nem -hoz lenni tévedésben lenni ezekben a napokban -ból szellemi csalás.
- 20. Amit ön akar hoz szellemi erő és segít számomra azért ÉN akarat nem -hoz lenni része a Nagy Esés El vagy -ból akármi mozgalom melyik akar lenni lelkileg utánzott -hoz ön és én -hoz -a Szent Szó
- 21. Amit ha van akármi amit Nekem van megtett életemben , vagy bármilyen módon amit Nekem van nem alperes -hoz ön ahogy ettem kellet volna volna és ez minden megakadályozás én -ból egyik gyaloglás veled , vagy birtoklás megértés , amit ön akar hoz azok dolog / válasz / esemény vissza bele az én -m törődik , azért ÉN akar lemond őket nevében Jézus Krisztus , és mind az összes -uk hat és következmény , és amit ön akar helyettesít akármi üresség ,sadness vagy kétségbeesés életemben -val a Öröm -ból Lord , és amit ÉN akar lenni több fókuszálva tanulás -hoz követ ön mellett olvasó -a szó , a Biblia
- 22. Amit ön akar nyit az én -m szemek azért ÉN akar képesnek lenni megtenni világosan lát és felismer ha van egy Nagy Csalás körülbelül Szellemi téma , hogyan viselkedni ért ez jelenség ( vagy ezek esemény ) -ból egy Bibliai perspektíva , és amit ön akar add nekem bölcsesség -hoz tud és így amit ÉN akarat megtanul hogyan viselkedni segít barátaim és szeretett egyek ( rokon ) nem lenni része it.
- 23. Amit ön akar biztosít amit egyszer az én -m szemek van kinyitott és az én -m törődik ért a szellemi jelentőség -ból időszerű esemény bevétel hely a világon , amit ön akar előkészít szívem elfogadtatni magam -a igazság , és amit ön akar segítsen nekem ért hogyan viselkedni talál bátorság és

erő átmenő -a Szent Szó , a Biblia. Nevében Jézus Krisztus , Én kérdezek mindezekért igazol kívánságom -hoz lenni -ban megállapodás -a akarat , és Én kérdezés részére -a bölcsesség és kocsit bérelni szerelem -ból Igazság Ámen

\_\_\_\_\_

Több alul -ból Oldal Hogyan viselkedni volna Örökélet

\_\_\_\_

Vagyunk boldog ha ez oldalra dől (-ból imádság kereslet hoz Isten ) van képes -hoz támogat ön. Mi ért ez május nem lenni a legjobb vagy a leg--bb hatásos fordítás. Mi ért amit vannak sok különböző ways -ból kifejezhető gondolkodás és szöveg. Ha önnek van egy javaslat részére egy jobb fordítás , vagy ha tetszene neked -hoz fog egy kicsi összeg -ból időd -hoz küld javaslatok hozzánk, lesz lenni ételadag ezer -ból más emberek is , ki akarat akkor olvas a közművesített fordítás. Mi gyakran volna egy Új Végrendelet elérhető -ban -a nyelv vagy -ban nyelvek amit van ritka vagy régi. Ha ön látszó részére egy Új Végrendelet -ban egy különleges nyelv , legyen szíves ír hozzánk. Is , akarunk hogy biztosak legyünk és megpróbál -hoz kommunikál amit néha, megtesszük felajánl könyv amit van nem Szabad és amit csinál ár pénz. De ha ön nem tud ad néhányuk elektronikus könyv, mi tud gyakran csinál egy cserél -ból elektronikus könyv részére segít -val fordítás vagy fordítás dolgozik. Csinálsz nem kell lenni profi munkás, csak kevés szabályos személy akit érdekel ételadag. Önnek kellene volna egy számítógép vagy önnek kellene volna belépés -hoz egy számítógép -on -a helyi könyvtár vagy kollégium vagy egyetem, óta azok általában volna jobb kapcsolatok -hoz Internet.

Tudod is általában alapít -a saját személyes SZABAD elektronikus posta számla mellett haladó mail.yahoo.com

Legyen szíves fog egy pillanat -hoz talál a elektronikus posta cím elhelyezett alul vagy a vég ebből oldal. Mi remél lesz küld elektronikus posta hozzánk , ha ez -ból segít vagy bátorítás. Mi is bátorít ön -hoz kapcsolat minket vonatkozólag Elektronikus Könyv hogy tudunk felajánl amit van nélkül ár , és szabad.

Megtesszük volna sok könyv -ban külföldi nyelvek , de megtesszük nem mindig hely őket -hoz kap elektronikusan ( letölt ) mert mi egyetlen csinál elérhető a könyv vagy a téma amit van a leg--bb kereslet. Mi bátorít ön -hoz folytatódik -hoz imádkozik -hoz Isten és -hoz folytatódik -hoz megtanul róla mellett olvasó a Új Végrendelet. Mi szívesen lát -a kérdés és magyarázat mellett elektronikus posta.

\_\_\_\_\_

#### **Italian**

Italian- Prayer Requests (praying / Talking) to God - explained in Italian Language

italian prayer jesus Cristo Preghiera come pregare al del dio il dio puo sentirsi preghiera come chiedere dio di dare allaiuto me

\_\_\_\_\_

#### Parlando al dio, il creatore dell'universo, il signore:

#### 1. che dareste me al coraggio pregare le cose di che ho bisogno per pregare

- 2. che dareste me al coraggio crederli ed accettare che cosa desiderate fare con la mia vita, anziché me che exalting il miei propri volontà (intenzione) sopra il vostro.
- 3. che mi dareste l'aiuto per non lasciare i miei timori dello sconosciuto transformarsi in nelle giustificazioni, o la base per me per non servirlo.
- 4. che mi dareste l'aiuto per vedere ed imparare come avere la resistenza spiritosa io abbia bisogno (con la vostra parola bibbia) di a) per gli eventi avanti e b) per il mio proprio viaggio spiritoso personale.
- 5. Che dio mi dareste l'aiuto per desiderare servirli di più
- 6. Che mi ricordereste comunicare con voi (prayer)when io sono frustrati o in difficoltà, invece di provare a risolvere le cose io stesso soltanto con la mia resistenza umana.
- 7. Che mi dareste la saggezza e un cuore si è riempito di saggezza biblica in modo che li servissi più efficacemente.
- 8. Che mi dareste un desiderio studiare la vostra parola, la bibbia, (il nuovo gospel del Testamento di John), a titolo personale,
- 9. che dareste ad assistenza me in modo che possa notare le cose nella bibbia (la vostra parola) a cui posso riferire personalmente ed a che lo aiuterà a capire che cosa lo desiderate fare nella mia vita.

- 10. Che mi dareste il discernment grande, per capire come spiegare ad altri che siate e che potrei imparare come imparare e sapere levarsi in piedi in su per voi e la vostra parola (bibbia)
- 11. Che portereste la gente (o i Web site) nella mia vita che desidera conoscerla e che è forte nella loro comprensione esatta di voi (dio); e quello portereste la gente (o i Web site) nella mia vita che potrà consigliarmi imparare esattamente come dividere la bibbia la parola della verità (2 coda di todo 2:15).
- 12. Che lo aiutereste ad imparare avere comprensione grande circa quale versione della bibbia è la cosa migliore, che è la più esatta e che ha la resistenza & l'alimentazione più spiritose e che la versione accosente con i manoscritti originali che avete ispirato gli autori di nuovo Testamento scrivere.
- 13. Che dareste l'aiuto me per usare il mio tempo in un buon senso e per non sprecare il mio tempo sui metodi falsi o vuoti di ottenere più vicino al dio (ma a quello non sia allineare biblico) e dove quei metodi non producono frutta spiritosa di lunga durata o durevole.
- 14. Che dareste l'assistenza me capire che cosa cercare in una chiesa o in un posto di culto, che generi di domande da chiedere e che lo aiutereste a trovare i believers o un pastor con saggezza spiritosa grande anziché le risposte facili o false.
- 15. di che lo indurreste a ricordarsi per memorizzare la vostra parola la bibbia (quale Romans 8), di modo che posso averlo nel mio cuore e fare la mia prepararsi mente ed è

aspetti per dare una risposta ad altre della speranza che ho circa voi.

- 16. Che portereste l'aiuto me in modo che la mie proprie teologia e dottrine per accosentire con la vostra parola, la bibbia e che continuereste a aiutarli a sapere la mia comprensione della dottrina può essere migliorata in modo che la miei propri vita, lifestyle e capire continui ad essere più vicino a che cosa lo desiderate essere per me.
- 17. Che aprireste la mia comprensione spiritosa (conclusioni) di più e più e che dove la mia comprensione o percezione di voi non è esatta, che lo aiutereste ad imparare chi Jesus Christ allineare è.
- 18. Che dareste l'aiuto me in modo che possa separare tutti i rituali falsi da cui ho dipeso, dai vostri insegnamenti liberi nella bibbia, se c'è ne di che cosa sono seguente non è del dio, o è contrari a che cosa desiderate per insegnarli circa quanto segue.
- 19. Che alcune forze della malvagità non toglierebbero la comprensione affatto spiritosa che abbia, ma piuttosto che mantennrei la conoscenza di come conoscerli e non essere ingannato dentro attualmente di inganno spiritoso.
- 20. Che portereste la resistenza spiritosa ed aiutereste a me in modo che non faccia parte del ritirarsi grande o di alcun movimento che sarebbe spiritual falsificato a voi ed alla vostra parola santa.
- 21. Quello se ci è qualche cosa che faccia nella mia vita, o qualsiasi senso che non ho risposto a voi come dovrei avere e quello sta impedendomi di camminare con voi, o avere capire, che portereste quei things/responses/events nuovamente dentro la mia mente, di modo che rinuncerei

loro in nome di Jesus Christ e tutte i loro effetti e conseguenze e che sostituireste tutta la emptiness, tristezza o disperazione nella mia vita con la gioia del signore e che di più sarei messo a fuoco sull'imparare seguirli leggendo la vostra parola, bibbia.

- 22. Che aprireste i miei occhi in modo che possa vedere e riconoscere chiaramente se ci è un inganno grande circa i soggetti spiritosi, come capire questo fenomeno (o questi eventi) da una prospettiva biblica e che mi dareste la saggezza per sapere ed in modo che impari come aiutare i miei amici ed amavo ones (parenti) per non fare parte di esso.
- 23. Che vi accertereste che i miei occhi siano aperti una volta e la mia mente capisce l'importanza spiritosa degli eventi correnti che avvengono nel mondo, che abbiate preparato il mio cuore per accettare la vostra verità e che lo aiutereste a capire come trovare il coraggio e la resistenza con la vostra parola santa, la bibbia. In nome di Jesus Christ, chiedo queste cose che confermano il mio desiderio essere nell'accordo la vostra volontà e sto chiedendo la vostra saggezza ed avere un amore della verità, Amen.

================

Più in calce alla pagina come avere vita Eterna

=====

Siamo felici se questa lista (delle richieste di preghiera al dio) può aiutarli. Capiamo che questa non può essere la traduzione migliore o più efficace. Capiamo che ci sono molti sensi differenti di esprimere i pensieri e le parole. Se avete un suggerimento per una traduzione migliore, o se voleste occorrere una piccola quantità di vostro tempo di trasmettere i suggerimenti noi, aiuterete i migliaia della gente inoltre, che allora leggerà la traduzione migliorata. Abbiamo spesso un nuovo Testamento disponibile in vostra lingua o nelle lingue che sono rare o vecchie.

Se state cercando un nuovo Testamento in una lingua specifica, scriva prego noi. Inoltre, desideriamo essere sicuri e proviamo a comunicare a volte quello, offriamo i libri che non sono liberi e che costano i soldi. Ma se non potete permettersi alcuni di quei libri elettronici, possiamo fare spesso uno scambio di libri elettronici per aiuto con la traduzione o il lavoro di traduzione.

Non dovete essere un operaio professionista, solo una persona normale che è interessata nell'assistenza. Dovreste avere un calcolatore o dovreste avere accesso ad un calcolatore alla vostra biblioteca o università o università locale, poiché quelli hanno solitamente collegamenti migliori al Internet. Potete anche stabilire solitamente il vostro proprio cliente LIBERO personale della posta elettronica andando al ### di mail.yahoo.com prego occorrete un momento per trovare l'indirizzo della posta elettronica situato alla parte inferiore o all'estremità di questa pagina. Speriamo che trasmettiate la posta elettronica noi, se questa è di aiuto o di incoraggiamento. Inoltre vi consigliamo metterseli in contatto con riguardo ai libri elettronici che offriamo quello siamo senza costo e

che libero abbiamo molti libri nelle lingue straniere, ma non le disponiamo sempre per ricevere elettronicamente (trasferimento dal sistema centrale verso i satelliti) perché rendiamo soltanto disponibile i libri o i soggetti che sono chiesti. Vi consigliamo continuare a pregare al dio ed a continuare ad imparare circa lui leggendo il nuovo Testamento. Accogliamo favorevolmente le vostre domande ed osservazioni da posta elettronica.

\_\_\_\_\_

Preghiera al dio Caro Dio, Grazie che questo gospel o questo nuovo Testamento è stato liberato in modo che possiamo impararvi più circa. Aiuti prego la gente responsabile del rendere questo libro elettronico disponibile. Conoscete che chi sono e potete aiutarle.

Aiutile prego a potere funzionare velocemente e renda i libri più elettronici disponibili Aiutili prego ad avere tutte le risorse, i soldi, la resistenza ed il tempo di che hanno bisogno per potere continuare a funzionare per voi. Aiuti prego quelli che fanno parte della squadra che le aiuta su una base giornaliere. Prego dia loro la resistenza per continuare e dare ciascuno di loro la comprensione spiritosa per il lavoro che li desiderate fare. Aiuti loro prego ciascuno a non avere timore ed a non ricordarsi di che siete il dio che risponde alla preghiera e che è incaricato di tutto. Prego che consigliereste loro e che li proteggete ed il lavoro & il ministero che sono agganciati dentro.

Prego che li proteggereste dalle forze spiritose o da altri ostacoli che potrebbero nuoc o ritardarli giù. Aiutilo prego quando uso questo nuovo Testamento anche per pensare alla gente che ha reso questa edizione disponibile, di modo che posso pregare per loro ed in modo da può continuare a aiutare più gente.

Prego che mi dareste un amore della vostra parola santa (il nuovo Testamento) e che mi dareste la saggezza ed il discernment spiritosi per conoscerli meglio e per capire il periodo di tempo où stiamo vivendo. Aiutilo prego a sapere risolvere le difficoltà che sono confrontato con ogni giorno. Il signore God, lo aiuta a desiderare conoscerli più meglio e desiderare aiutare altri cristiani nella mia zona ed intorno al mondo.

Prego che dareste la squadra elettronica e coloro del libro che le aiuta la vostra saggezza.

Prego che aiutereste i diversi membri della loro famiglia (e della mia famiglia) spiritual a non essere ingannati, ma capirli e desiderare accettarli e seguire in ogni senso. Inoltre diaci la comodità ed il consiglio in questi periodi ed io vi chiedono di fare queste cose in nome di Jesus, amen,

\_\_\_\_\_

#### PORTUGUESE PORTUGUESE

Portuguese Prayer Cristo Pedido a Deus Como orar a Deus podem ouvir my pedido perguntar Deus dar ajuda a me Portuguese - Prayer Requests (praying / Talking) to God - explained in Portugues (Portugues) Language

\_\_\_\_\_

Falando ao deus, o criador do universo, senhor:

- 1. que você daria a mim à coragem pray as coisas que eu necessito pray
- 2. que você daria a mim à coragem o acreditar e aceitar o que você quer fazer com minha vida, em vez de mim que exalting meus próprios vontade (intenção) acima de seu.
- 3. que você me daria a ajuda para não deixar meus medos do desconhecido se transformar as desculpas, ou a base para mim para não lhe servir.
- 4. que você me daria a ajuda para ver e aprender como ter a força espiritual mim necessite (com sua palavra o bible) a) para os eventos adiante e b) para minha própria viagem espiritual pessoal.
- 5. Que você deus me daria a ajuda para querer lhe servir mais
- 6. Que você me lembraria falar com você (prayer)when me são frustrados ou na dificuldade, em vez de tentar resolver coisas eu mesmo somente com minha força humana.
- 7. Que você me daria a sabedoria e um coração encheu-se com a sabedoria biblical de modo que eu lhe servisse mais eficazmente.
- 8. Que você me daria um desejo estudar sua palavra, o bible, (o gospel do testament novo de John), em uma base pessoal,
- 9. que você daria a auxílio a mim de modo que eu pudesse observar coisas no bible (sua palavra) a que eu posso pessoalmente se relacionar, e a que me ajudará compreender o que você me quer fazer em minha vida.
- 10. Que você me daria o discernment grande, para compreender como explicar a outro que você é, e que eu

poderia aprender como aprender e saber estar acima para você e sua palavra (o bible)

- 11. Que você traria os povos (ou os Web site) em minha vida que querem o conhecer, e que são fortes em sua compreensão exata de você (deus); e isso você traria povos (ou Web site) em minha vida que poderá me incentivar aprender exatamente como dividir o bible a palavra da verdade (2 timothy 2:15).
- 12. Que você me ajudaria aprender ter a compreensão grande sobre que versão do bible é a mais melhor, que são a mais exata, e que têm a força & o poder os mais espirituais, e que a versão concorda com os manuscritos originais que você inspirou os autores do testament novo escrever.
- 13. Que você me daria a ajuda para usar meu tempo em uma maneira boa, e para não desperdiçar minha hora em métodos falsos ou vazios de começar mais perto do deus (mas daquele não seja verdadeiramente biblical), e onde aqueles métodos não produzem nenhuma fruta espiritual a longo prazo ou durável.
- 14. Que você me daria o auxílio compreender o que procurar em uma igreja ou em um lugar da adoração, que tipos das perguntas a pedir, e que você me ajudaria encontrar believers ou um pastor com sabedoria espiritual grande em vez das respostas fáceis ou falsas. 15. que você faria com que eu recordasse memorizar sua palavra o bible (tal como Romans 8), de modo que eu pudesse o ter em meu coração e ter minha mente preparada, e estivessem pronto para dar uma resposta a outra da esperança que eu tenho sobre você.
- 16. Que você me traria a ajuda de modo que meus próprios theology e doutrinas para concordar com sua palavra, o

bible e que você continuaria a me ajudar saber minha compreensão da doutrina pode ser melhorada de modo que meus próprios vida, lifestyle e compreensão continuem a ser mais perto de o que você a quer ser para mim.

- 17. Que você abriria minha introspecção espiritual (conclusões) mais e mais, e que onde minha compreensão ou percepção de você não são exata, que você me ajudaria aprender quem Jesus Christ é verdadeiramente.
- 18. Que você me daria a ajuda de modo que eu possa separar todos os rituals falsos de que eu depender, de seus ensinos desobstruídos no bible, se alguma de o que eu sou seguinte não são do deus, nem são contrárias a o que você quer nos ensinar sobre o seguir.
- 19. Que nenhumas forças do evil não removeriam a compreensão espiritual que eu tenho, mas rather que eu reteria o conhecimento de como o conhecer e não ser iludido nestes dias do deception espiritual.
- 20. Que você traria a força espiritual e me ajudaria de modo que eu não seja parte da queda grande afastado ou de nenhum movimento que fosse espiritual forjado a você e a sua palavra holy.
- 21. Isso se houver qualquer coisa que eu fiz em minha vida, ou alguma maneira que eu não lhe respondi como eu devo ter e aquela está impedindo que eu ande com você, ou ter a compreensão, que você traria aqueles things/responses/events para trás em minha mente, de modo que eu os renunciasse no nome de Jesus Christ, e em todas seus efeitos e conseqüências, e que você substituiria todo o emptiness, sadness ou desespero em minha vida com a alegria do senhor, e que eu estaria focalizado mais na aprendizagem o seguir lendo sua palavra, o bible.

- 22. Que você abriria meus olhos de modo que eu possa ver e reconhecer claramente se houver um deception grande sobre tópicos espirituais, como compreender este fenômeno (ou estes eventos) de um perspective biblical, e que você me daria a sabedoria para saber e de modo que eu aprenderei como ajudar a meus amigos e amei (parentes) não ser parte dela.
- 23. Que você se asseguraria de que meus olhos estejam abertos uma vez e minha mente compreende o significado espiritual dos eventos atuais que ocorrem no mundo, que você prepararia meu coração para aceitar sua verdade, e que você me ajudaria compreender como encontrar a coragem e a força com sua palavra holy, o bible. No nome de Jesus Christ, eu peço estas coisas que confirmam meu desejo ser no acordo sua vontade, e eu estou pedindo sua sabedoria e para ter um amor da verdade, Amen.

Mais no fundo da página como ter a vida eternal

\_\_\_\_

Nós estamos contentes se esta lista (de pedidos do prayer ao deus) puder lhe ajudar. Nós compreendemos que esta não pode ser a mais melhor ou tradução a mais eficaz. Nós compreendemos que há muitas maneiras diferentes de expressar pensamentos e palavras. Se você tiver uma sugestão para uma tradução melhor, ou se você gostar de fazer exame de um pouco de seu tempo nos emitir sugestões, você estará ajudando a milhares dos povos também, que lerão então a tradução melhorada. Nós temos frequentemente um testament novo disponível em sua língua ou nas línguas que são raras ou velhas. Se você estiver procurando um testament novo em uma língua específica, escreva-nos por favor.

Também, nós queremos ser certos e tentamos comunicar às vezes isso, nós oferecemos os livros que não estão livres e que custam o dinheiro. Mas se você não puder ter recursos para alguns daqueles livros eletrônicos, nós podemos frequentemente fazer uma troca de livros eletrônicos para a ajuda com tradução ou trabalho da tradução. Você não tem que ser um trabalhador profissional, only uma pessoa regular que esteja interessada na ajuda.

Você deve ter um computador ou você deve ter o acesso a um computador em sua biblioteca ou faculdade ou universidade local, desde que aqueles têm geralmente conexões melhores ao Internet.

Você pode também geralmente estabelecer seu próprio cliente LIVRE pessoal do correio eletrônico indo ao ### de mail.yahoo.com faz exame por favor de um momento para encontrar o endereço do correio eletrônico ficado situado no fundo ou na extremidade desta página. Nós esperamos que você nos emita o correio eletrônico, se este for da ajuda ou do incentivo. Nós incentivamo-lo também contatar-nos a respeito dos livros eletrônicos que nós oferecemos a isso somos sem custo, e

que livre nós temos muitos livros em línguas extrangeiras, mas nós não as colocamos sempre para receber eletronicamente (download) porque nós fazemos somente disponível os livros ou os tópicos que são os mais pedidos. Nós incentivamo-lo continuar a pray ao deus e a continuar a aprender sobre ele lendo o testament novo. Nós damos boasvindas a seus perguntas e comentários pelo correio eletrônico.

### 

Estimado Dios , Gracias aquel esto Nuevo Testamento has estado disparador a fin de que nosotros estamos capaz a aprender más acerca de usted. Por favor ayúdeme la gente responsable por haciendo esto Electrónica libro disponible. Por favor ayúdeme estén capaz de obra ayuna , y hacer más Electrónica libros mayor disponible Por favor ayúdeme estén haber todo el recursos , el dinero , el potencia y el tiempo aquel ellos necesidad para poder guardar laboral para tí. Por favor ayúdeme esos aquel está parte de la equipo aquel ayuda ellas en un corriente base.

Por favor dar ellas el potencia a continuar y dar cada de ellas el espiritual comprensión por lo obra aquel usted necesidad estén hacer. Por favor ayúdeme cada de estén no haber miedo y a acordarse de aquel usted está el Dios quién respuestas oración y quién es él encargado de todo. Oro aquel usted haría animar ellas , y aquel usted amparar ellas , y los trabajadores & ministerio aquel son ocupado en. Oro aquel usted haría amparar ellas desde el Espiritual Fuerzas o otro obstáculos aquel puedes daño ellas o lento ellas down.

Por favor ayúdeme cuándo YO uso esto Nuevo Testamento a también creer de la personas quién haber hecho esto edición disponible , a fin de que YO lata orar por ellas y así ellos lata continuar a ayuda más personas Oro aquel usted haría déme un amor de su Santo Palabra ( el Nuevo Testamento ), y aquel usted haría déme espiritual juicio y discernimientos saber usted mejor y a comprender el tiempo aquel nosotros estamos viviente en.

Por favor ayúdeme saber cómo a tratar con el dificultades aquel Estoy confrontar con todos los días. Señor Dios , Ayúdame querer saber usted Mejor y querer a ayuda otro Cristianos en mi área y alrededor del mundo. Oro aquel usted haría dar el Electrónica libro equipo y esos quién obra en la telas y esos quién ayuda ellas su juicio.

Oro aquel usted haría ayuda el individuo miembros de su familia ( y mi familia ) a no estar espiritualmente engañado , pero a comprender usted y querer a aceptar y seguir usted en todos los días camino. y YO preguntar usted hacer éstos cosas en nombre de Jesús , Amén ,

#### 

**Kjære God**, **Takk skal du ha det denne Ny Testamentet** er blitt befridd i den grad at vi er dugelig å høre flere om du. Behage hjelpe folket ansvarlig for gjør denne Elektronisk bestille anvendelig. Behage hjelpe seg å bli kjøpedyktig arbeide rask, og lage flere Elektronisk bøker anvendelig Behage hjelpe seg å ha alle ressursene, pengene, det styrke og klokken det de nød for at være i stand til oppbevare arbeider til deres.

Behage hjelpe dem det er del av teamet det hjelpe seg opp på en hverdags basis. Behage gir seg det styrke å fortsette og gir hver av seg det sprit forståelse for det arbeide det du ønske seg å gjøre. Behage hjelpe hver av seg å ikke ha rank og å erindre det du er det God hvem svar bønn og hvem er i ledelsen av alt. JEG be det du ville oppmuntre seg , og det du beskytte seg , og det arbeide & ministerium det de er forlovet inne. JEG be det du ville beskytte seg fra det Sprit Presser eller annet obstacles det kunne skade seg eller langsom seg ned.

Behage hjelpe meg når JEG bruk denne Ny Testamentet å likeledes tenke på folket hvem ha fremstilt denne opplag anvendelig, i den grad at JEG kanne be for seg hvorfor de kanne fortsette å hjelpe flere folk JEG be det du ville gir meg en kjærlighet til din Hellig Ord ( det Ny Testamentet ), og det du ville gir meg sprit klokskap og discernment å vite du bedre og å oppfatte perioden det vi lever inne. Behage hjelpe meg å vite hvor å beskjeftige seg med problemene det JEG er stilt overfor hver dag. Lord God, Hjelpe meg å vil gjerne vite du Bedre og å vil gjerne hjelpe annet Kristen inne meg område og i nærheten verden. JEG be det du ville gir det Elektronisk bestille lag og dem hvem arbeide med det website og dem hvem hjelpe seg din klokskap. JEG be det du ville hjelpe individet medlemmer av deres slekt ( og meg slekt ) å ikke være spiritually narret, bortsett fra å oppfatte du og å vil gjerne godkjenne og følge etter etter du inne enhver vei. og JEG anmode du å gjøre disse saker inne navnet av Jesus, Samarbeidsvillig,

**SWEDISH – SUEDE - SUEDOIS** 

# Swedish - Prayer Requests (praying / Talking) to God - explained in Swedish Language

Swedish Prayer Bon till Gud Jesus Hur till Be Hur kanna hora min Hur till fraga Gud till ger hjalp finna ande Ledning Talande till Gud, skaparen om Universum, den Vår Herre och Frälsare:

- 1. så pass du skulle ger till jag tapperheten till be sakerna så pass Jag nöd till be
- 2. så pass du skulle ger till jag tapperheten till tro på du och accept vad du vilja till gör med min liv, i stället för jag upphoja min äga vilja ( avsikt ) över din.
- 3. så pass du skulle ge mig hjälp till inte låta min rädsla om okänd till bli den ursäkta, eller basisten för jag inte till tjäna you.
- 4. så pass du skulle ge mig hjälp till se och till lära sig hur till har den ande styrka Jag nöd ( igenom din uttrycka bibeln ) en ) för händelsen före och b ) för min äga personlig ande resa.
- 5. Så pass du Gud skulle ge mig hjälp till vilja till tjäna Du mer
- 6. Så pass du skulle påminna jag till samtal med du prayerwhen ) JAG er frustrerat eller i svårigheten , i stället för försökande till besluta sakerna mig själv bara igenom min mänsklig styrka.
- 7. Så pass du skulle ge mig Visdom och en hjärtan fyllt med Biblisk Visdom så fakta ät JAG skulle tjäna du mer effektivt. 8. Så pass du skulle ge mig en önska till studera din uttrycka, bibeln, (den Ny Testamente Evangelium av John), på en personlig basis 9. så pass du skulle ger hjälp

till jag så fakta ät JAG er köpa duktig märka sakerna inne om Bibel (din uttrycka) vilken JAG kanna personlig berätta till, och den där vill hjälpa mig förstå vad du vilja jag till gör i min liv.

- $10.\ Så$  pass du skulle ge mig stor discernment , till förstå hur till förklara till självaste vem du er , och så pass JAG skulle kunde lära sig hur till lära sig och veta hur till löpa upp för du och mig din uttrycka ( bibeln )
- 11. Så pass du skulle komma med folk ( eller websites ) i min liv vem vilja till veta du och mig , vem de/vi/du/ni är stark i deras exakt förståndet av du ( Gud ); och Så pass du skulle komma med folk ( eller websites ) i min liv vem vilja kunde uppmuntra jag till ackurat lära sig hur till fördela bibeln orden av sanning Timothy 215:).
- 12. Så pass du skulle hjälpa mig till lära sig till har stor förståndet om vilken Bibel version är bäst , vilken är mest exakt , och vilken har mest ande styrka & förmåga , och vilken version samtycke med det original manuskripten så pass du inspirerat författarna om Ny Testamente till skriva.
- 13. Så pass du skulle ger hjälp till jag till använda min tid i en god väg, och inte till slösa min tid på Falsk eller tom metoderna till komma närmare till Gud ( utom så pass blandar inte sant Biblisk ), och var den här metoderna produkter ingen for länge siden tid eller varande ande frukt.
- 14. Så pass du skulle ger hjälp till jag till förstå vad till blick för i en kyrka eller en ställe av dyrkan , vad slagen av spörsmålen till fråga , och så pass du skulle hjälpa mig till finna tro på eller en pastor med stor ande visdom i stället för lätt eller falsk svar.

- 15. så pass du skulle orsak jag till minas till minnesmärke din uttrycka bibeln ( sådan som Romersk 8), så fakta ät JAG kanna har den i min hjärtan och har min sinne beredd, och vara rede till å ger en svar till självaste om hoppa på att Jag har omkring du.
- 16. Så pass du skulle komma med hjälp till jag så fakta ät min äga theology och doktrin till samtycke med din uttrycka, bibeln och så pass du skulle fortsätta till hjälpa mig veta hur min förståndet av doktrin kanna bli förbättrat så fakta ät min äga liv, livsform och förståndet fortsätt till vara nöjer till vad slut du vilja den till vara för jag.
- 17. Så pass du skulle öppen min ande inblicken (sluttningarna) mer och mer, och så pass var min förståndet eller uppfattningen av du är inte exakt, så pass du skulle hjälpa mig till lära sig vem Jesus Christ sant är.
- 18. Så pass du skulle ger hjälp till jag så fakta ät JAG skulle kunde skild från någon falsk ritual vilken Jag har bero på, från din klar undervisning inne om Bibel, eventuell om vad JAG följer är inte av Gud, eller är i strid mot vad du vilja till undervisa oss omkring följande du.
- 19. Så pass någon pressar av onda skulle inte ta bort någon ande förståndet vilken Jag har , utom hellre så pass JAG skulle hålla kvar kunskap om hur till veta du och mig inte till bli lurat i den hår dagen av ande bedrägeri.
- 20. Så pass du skulle komma med ande styrka och hjälp till jag så fakta ät Jag vill inte till bli del om den Stor Stjärnfall Bort eller av någon rörelse vilken skulle bli spiritually förfalskad till du och mig till din Helig Uttrycka
- 21. Så pass om där er något så pass Jag har gjort det min liv , eller någon väg så pass Jag har inte reagerat till du så JAG

skulle har och den där er förhindrande jag från endera vandrande med du , eller har förståndet , så pass du skulle komma med den här sakerna / svaren / händelsen rygg in i min sinne , så fakta ät JAG skulle avsäga sig dem inne om Namn av Jesus Christ , och all av deras verkningen och konsekvenserna , och så pass du skulle sätta tillbaka någon tomhet ,sadness eller förtvivlan i min liv med det Glädje om Vår Herre och Frälsare , och så pass JAG skulle bli mer focusen på inlärningen till följa du vid läsande din uttrycka , den Bibel

22. Så pass du skulle öppen min öga så fakta ät JAG skulle kunde klar se och recognize om där er en Stor Bedrägeri omkring Ande ämnena , hur till förstå den här phenomenon ( eller de här händelsen ) från en Biblisk perspektiv , och så pass du skulle ge mig visdom till veta och så så pass Jag vill lära sig hur till hjälp min vännerna och älskat en ( släktingen ) inte bli del om it.

23. Så pass du skulle tillförsäkra så pass en gång min öga de/vi/du/ni är öppnat och min sinne förstår den ande mening av ström händelsen tagande ställe på jorden , så pass du skulle förbereda min hjärtan till accept din sanning , och så pass du skulle hjälpa mig förstå hur till finna mod och styrka igenom din Helig Uttrycka , bibeln. Inne om namn av Jesus Christ , JAG fråga om de här sakerna bekräftande min önska till vara i följe avtalen din vilja , och JAG frågar till deras visdom och till har en kärlek om den Sanning Samarbetsvillig

\_\_\_\_\_

Mer på botten av Sida Hur till har Oändlig Liv

Vi er glad om den här lista över ( bön anmoder till Gud ) är duglig till hjälpa du. Vi förstå den här Maj inte bli den bäst eller mest effektiv översättning. Vi förstå det där de/vi/du/ni är många olik väg av yttranden tanken och orden. Om du har en förslagen för en bättre översättning, eller om du skulle lik till ta en liten belopp av din tid till sända förslag till oss, du vill bli hjälpande tusenden av annan folk också, vem vilja då läsa den förbättrat översättning. Vi ofta har en Ny Testamente tillgänglig i din språk eller i språken så pass de/vi/du/ni är sällsynt eller gammal. Om du er sett för en Ny Testamente i en bestämd språk, behaga skriva till oss. Också, vi behöv till vara säker och försök till meddela så pass ibland, vi gör erbjudande bokna så pass blandar inte Fri och så pass gör kostnad pengar. Utom om du kan icke har råd med det något om den här elektronisk bokna, vi kanna ofta gör en byta av elektronisk bokna för hjälp med översättning eller översättning verk.

Du hade inte till vara en professionell arbetaren , enda et par regelbunden person vem er han intresserad i hjälpande. Du borde har en computern eller du borde ha ingång till en computern på din lokal bibliotek eller college eller universitet , sedan dess den här vanligtvis har bättre förbindelserna till Internet. Du kanna också vanligtvis grunda din äga personlig FRI elektronisk sända med posten redovisa vid går till mail.yahoo.com

### Behaga ta en stund till finna den elektronisk sända med posten adress lokaliserat nederst eller sluten av den här sida. Vi hoppas du vill sända elektronisk sända med posten till oss , om den här er av hjälp eller uppmuntran. Vi också uppmuntra du till komma i kontakt med oss angåande Elektronisk Bokna så pass vi erbjudande så pass de/vi/du/ni är utan kostnad , och fri.

Vi gör har många bokna i utländsk språken , utom vi inte alltid ställe dem till ta emot elektronisk ( data överför ) emedan vi bara göra tillgänglig bokna eller ämnena så pass de/vi/du/ni är mest begäret. Vi uppmuntra du till fortsätta till be till Gud och till fortsätta till lära sig omkring Honom vid läsande den Ny Testamente. Vi välkomnande din spörsmålen och kommentarerna vid elektronisk sända med posten.

\_\_\_\_\_

### 

Anwylyd Celi , Ddiolch 'ch a hon 'n Grai Destament gollyngwyd fel a allwn at ddysg hychwaneg amdanat. Blesio chyfnertha 'r boblogi 'n atebol achos yn gwneud hon Electronic llyfr ar gael.

Blesio chyfnertha 'u at all gweithia ymprydia , a gwna hychwaneg Electronic llyfrau ar gael Blesio chyfnertha 'u at ca pawb 'r adnoddau , 'r arian , 'r chryfder a 'r amsera a hwy angen er all cadw yn gweithio atat. Blesio chyfnertha hynny sy barthu chan 'r heigia a chyfnertha 'u acha an everyday sail.

Blesio anrhega 'u 'r chryfder at arhosa a anrhega pob un chanddyn 'r 'n ysbrydol yn deall achos 'r gweithia a 'ch angen 'u at gwna.

Blesio chyfnertha pob un chanddyn at mo ca arswyda a at atgofia a ach 'r Celi a atebiadau arawd a sy i mewn chyhudda chan bopeth. Archa a anogech 'u , a a achlesi 'u , a 'r gweithia & gweinidogaeth a ]n cyflogedig i mewn. Archa

a achlesech 'u chan 'r 'n Ysbrydol Grymoedd ai arall rhwystrau a could amhara 'u ai arafa 'u i lawr. Blesio chyfnertha 'm pryd Arfera hon 'n Grai Destament at hefyd dybied chan 'r boblogi a wedi gwneud hon argraffiad ar gael, fel a Alla gweddïo am 'u a fel allan arhosa at chyfnertha hychwaneg boblogi Archa a anrhegech 'm anwylaeth chan 'ch 'n gysegr-lân Eiria ( 'r 'n Grai Destament ), a a anrhegech 'm 'n ysbrydol callineb a ddirnadaeth at adnabod gwellhawch a at ddeall 'r atalnod chan amsera a lm vn bucheddu i mewn. Blesio chyfnertha 'm at adnabod fel at ymdrin 'r afrwyddinebau a Dwi wynebedig ag ddiwedydd. Arglwydd Celi, Chyfnertha 'm at angen at adnabod gwellhawch a at angen at chyfnertha arall Cristnogion i mewn 'm arwynebedd a am 'r byd. Archa a anrhegech 'r Electronic llyfr heigia a hynny a gweithia acha 'r website a hynny a chyfnertha 'u 'ch callineb. Archa a chyfnerthech 'r hunigol aelodau chan 'n hwy deulu ( a 'm deulu ) at mo bod 'n ysbrydol dwylledig, namyn at ddeall 'ch a at angen at chymer a canlyn 'ch i mewn 'n bob ffordd. a Archa 'ch at gwna hyn bethau i mewn 'r enwa chan Iesu, Amen,

# Iceland – Icelandic

Iceland
Icelandic Icelandic - Prayer Requests (praying / Talking)
to God - explained in Icelandic Language

Prayer Isceland Icelandic Jesus Kristur Baen til Guo Hvernig til Bioja Hvernig geta spyrja gefa hjalpa andlegur Leiosogn \_\_\_\_\_

### Tal til Guð the Skapari af the Alheimur the Herra:

- 1. þessi þú vildi gefa til mig the hugrekki til biðja the hlutur þessi ÉG þörf til biðja
- 2. þessi þú vildi gefa til mig the hugrekki til trúa þú og þiggja hvaða þú vilja til komast af með minn líf, í staðinn af mig upphefja minn eiga vilja ( ásetningur ) yfir þinn.
- 3. þessi þú vildi gefa mig hjálpa til ekki láta minn ógurlegur af the óþekktur til verða the afsökun , eða the undirstaða fyrir mig ekki til bera fram you. 4. þessi þú vildi gefa mig hjálpa til sjá og til læra hvernig til hafa the andlegur styrkur ÉG þörf ( í gegnum þinn orð the Biblía a ) fyrir the atburður á undan ) og b ) fyrir minn eiga persónulegur andlegur ferð.
- 5. Þessi þú Guð vildi gefa mig hjálpa til vilja til bera fram Þú fleiri 6. Þessi þú vildi minna á mig til tala með þú prayerwhen ) ÉG er svekktur eða í vandi , í staðinn af erfiður til ásetningur hlutur ég sjálfur eini í gegnum minn mannlegur styrkur.
- 7. Þessi þú vildi gefa mig Viska og a hjarta fiskflak með Biblíulegur Viska svo þessi ÉG vildi bera fram þú fleiri á áhrifaríkan hátt.
- 8. Þessi þú vildi gefa mig a löngun til nema þinn orð the Biblía the Nýja testamentið Guðspjall af Klósett ), á a persónulegur undirstaða
- 9. þessi þú vildi gefa aðstoð til mig svo þessi ÉG er fær til taka eftir hlutur í the Biblía ( þinn orð ) hver ÉG geta persónulega segja frá til , og þessi vilja hjálpa mig skilja hvaða þú vilja mig til gera út af við minn líf.

- 10. Þessi þú vildi gefa mig mikill skarpskyggni , til skilja hvernig til útskýra til annar hver þú ert , og þessi ÉG vildi vera fær til læra hvernig til læra og vita hvernig til standa með þú og þinn orð the Biblía )
- 11. Þessi þú vildi koma með fólk ( eða websites ) í minn líf hver vilja til vita þú , og hver ert sterkur í þeirra nákvæmur skilningur af þú ( guð ); og Þessi þú vildi koma með fólk ( eða websites ) í minn líf hver vilja vera fær til hvetja mig til nákvæmur læra hvernig til deila the Biblía the orð guðs sannleikur (2 Hræðslugjarn 215:).
- 12. Þessi þú vildi hjálpa mig til læra til hafa mikill skilningur óður í hver Biblía útgáfa er bestur , hver er nákvæmur , og hver hefur the andlegur styrkur & máttur , og hver útgáfa samþykkja með the frumeintak handrit þessi þú blása í brjóst the ritstörf af the Nýja testamentið til skrifa.
- 13. Þessi þú vildi gefa hjálpa til mig til nota minn tími í góð kaup vegur , og ekki til sóa minn tími á Falskur eða tómur aðferð til fá loka til Guð ( en þessi ert ekki hreinskilnislega Biblíulegur ), og hvar þessir aðferð ávextir og grænmeti neitun langur orð eða varanlegur andlegur ávöxtur.
- 14. Þessi þú vildi gefa aðstoð til mig til skilja hvaða til leita að í a kirkja eða a staður af dýrkun , hvaða góður af spurning til spyrja , og þessi þú vildi hjálpa mig til finna trúmaður eða a prestur með mikill andlegur viska í staðinn af þægilegur eða falskur svar.
- 15. þessi þú vildi orsök mig til muna til leggja á minnið þinn orð the Biblía ( svo sem eins og Latneskt letur 8), svo þessi ÉG geta hafa það í minn hjarta og hafa minn hugur tilbúinn , og vera tilbúinn til gefa óákveðinn greinir í ensku svar til annar af the von þessi ÉG hafa óður í þú.

- 16. Þessi þú vildi koma með hjálpa til mig svo þessi minn eiga guðfræði og kenning til vera í samræmi við þinn orð the Biblía og þessi þú vildi halda áfram til hjálpa mig vita hvernig minn skilningur af kenning geta vera bæta svo þessi minn eiga líf lifestyle og skilningur halda áfram til vera loka til hvaða þú vilja það til vera fyrir mig.
- 17. Þessi þú vildi opinn minn andlegur innsýn ( endir ) fleiri og fleiri , og þessi hvar minn skilningur eða skynjun af þú er ekki nákvæmur , þessi þú vildi hjálpa mig til læra hver Jesús Kristur hreinskilnislega er.
- 18. Þessi þú vildi gefa hjálpa til mig svo þessi ÉG vildi vera fær til aðskilinn allir falskur helgisiðir hver ÉG hafa ósjálfstæði á , frá þinn bjartur kennsla í the Biblía , ef allir af hvaða ÉG er hópur stuðningsmanna er ekki af Guð , eða er gegn hvaða þú vilja til kenna okkur óður í hópur stuðningsmanna þú.
- 19. Þessi allir herafli af vondur vildi ekki taka burt allir andlegur skilningur hver ÉG hafa , en fremur þessi ÉG vildi halda the vitneskja af hvernig til vita þú og ekki til vera blekkja í þessir sem minnir á gömlu dagana) af andlegur blekking.
- 20. Þessi þú vildi koma með andlegur styrkur og hjálpa til mig svo þessi ÉG vilja ekki til vera hluti af the Mikill Bylta Burt eða af allir hreyfing hver vildi vera andlegur fölsun til þú og til þinn Heilagur Orð
- 21. Þessi ef there er nokkuð þessi ÉG hafa búinn minn líf, eða allir vegur þessi ÉG hafa ekki sá sem svarar til þú eins og ÉG öxl hafa og þessi er sem koma má í veg fyrir eða afstýra mig frá annar hvor gangandi með þú, eða having skilningur, þessi þú vildi koma með þessir hlutur / svar /

atburður bak inn í minn hugur , svo þessi ÉG vildi afneita þá í the Nafn af Jesús Kristur , og ekki minna en þeirra áhrif og afleiðing , og þessi þú vildi skipta um allir tómleiki ,sadness eða örvænting í minn líf með the Gleði af the Herra , og þessi ÉG vildi vera fleiri brennidepill á lærdómur til fylgja þú við lestur þinn orð the Biblía

- 22. Þessi þú vildi opinn minn augsýn svo þessi ÉG vildi vera fær til greinilega sjá og þekkjanlegur ef there er a Mikill Blekking óður í Andlegur atriði , hvernig til skilja this q ( eða þessir atburður ) frá a Biblíulegur yfirsýn , og þessi þú vildi gefa mig viska til vita og svo þessi ÉG vilja læra hvernig til hjálpa minn vinátta og ást sjálfur ( ættingi ) ekki vera hluti af it.
- 23. Þessi þú vildi tryggja þessi einu sinni minn augsýn ert opnari og minn hugur skilja the andlegur merking af straumur atburður hrífandi staður í the veröld , þessi þú vildi undirbúa minn hjarta til þiggja þinn sannleikur , og þessi þú vildi hjálpa mig skilja hvernig til finna hugrekki og styrkur í gegnum þinn Heilagur Orð the Biblía. Í the nafn af Jesús Kristur , ÉG spyrja fyrir þessir hlutur staðfesta minn löngun til vera í samkomulag þinn vilja , og ÉG er asking fyrir þinn viska og til hafa a ást af the Sannleikur Móttækilegur

Fleiri á the Botn af Blaðsíða Hvernig til hafa Eilífur Líf

\_\_\_\_

Við ert glaður ef this listi ( af bæn beiðni til Guð ) er fær til aðstoða þú. Við skilja this mega ekki vera the bestur eða árangursríkur þýðing. Við skilja þessi there ert margir ólíkur lifnaðarhættir af tjáning hugsun og orð. Ef þú hafa a uppástunga fyrir a betri þýðing , eða ef þú vildi eins og til

taka a lítill magn af þinn tími til senda uppástunga til okkur , þú vilja vera skammtur þúsund af annar fólk einnig , hver vilja þá lesa the bæta þýðing.

Við oft hafa a Nýja testamentið laus í þinn tungumál eða í tungumál bessi ert sjaldgæfur eða gamall. Ef þú ert útlit fyrir a Nýja testamentið í a sérstakur tungumál, þóknast skrifa til okkur. Einnig, við vilja til vera viss og reyna til miðla þessi stundum, við gera tilboð bók þessi ert ekki Frjáls og þessi gera kostnaður peningar. En ef þú geta ekki hafa efni á sumir af bessir raftæknilegur bók, við geta oft gera óákveðinn greinir í ensku skipti af raftæknilegur bók fyrir hjálpa með þýðing eða þýðing vinna. Þú gera ekki verða að vera a faglegur verkamaður, eini a venjulegur manneskja hver er áhugasamur í skammtur. Þú öxl hafa a tölva eða bú öxl hafa aðgangur til a tölva á þinn heimamaður bókasafn eða háskóli eða háskóli, síðan þessir venjulega hafa betri tengsl til the. Þú geta einnig venjulega stofnsetja binn eiga persónulegur FRJÁLS raftæknilegur póstur reikningur við að fara til mail.yahoo.com

Þóknast taka a augnablik til finna the raftæknilegur póstur heimilisfang staðgreina á the botn eða the endir af this blaðsíða. Við von þú vilja senda raftæknilegur póstur til okkur , ef this er af hjálpa eða hvatning. Við einnig hvetja þú til snerting okkur viðvíkjandi Raftæknilegur Bók þessi við tilboð þessi ert án kostnaður , og frjáls.

Við gera hafa margir bók í erlendur tungumál , en við gera ekki alltaf staður þá til taka á móti electronically ( sækja skrá af fjarlægri tölvu ) því við eini gera laus the bók eða the atriði þessi ert the beiðni. Við hvetja þú til halda áfram til biðja til Guð og til halda áfram til læra óður í Hann við

lestur the Nýja testamentið. Við velkominn þinn spurning og athugasemd við raftæknilegur póstur.

### **Danish** - Danemark

# Danish - Prayer Requests (praying / Talking) to God - explained in Danish Language

Prayer Danish Dannish Denmark Jesus Bon hen til God Hvor Bed kunne hore mig Hvor opfordre indromme haelp hen mig Taler hen til God, den Skaberen i den Alt, den Lord: 1. at jer ville indrømme hen til mig den mod hen til bed den sager at JEG savn hen til bed

- 2. at jer ville indrømme hen til mig den mod hen til tro jer og optage hvad jer ville gerne lave hos mig liv , istedet for mig ophøje mig besidde vil ( hensigt ) ovenfor jeres.
- 3. at jer ville indrømme mig hjælp hen til ikke lade mig skræk i den ubekendt hen til blive den bede om tilgivelse , eller den holdepunkt nemlig mig ikke hen til anrette you.
- 4. at jer ville indrømme mig hjælp hen til se efter og hen til lære hvor hen til nyde den appel kræfter JEG savn ( igennem jeres ord den Bibel ) en ) nemlig den begivenheder foran og b ) nemlig mig besidde personlig appel rejse.
- 5. At jer God ville indrømme mig hjælp hen til ville gerne anrette Jer flere

- 6. At jer ville erindre mig hen til samtale hos jer prayerwhen ) Jeg er kuldkastet eller i problem , istedet for prøver hen til løse sager selv bare igennem mig human kræfter.
- 7. At jer ville indrømme mig Klogskab og en hjerte fyldte hos Bibelsk Klogskab i den grad at JEG ville anrette jer flere effektive.
- 8. At jer ville indrømme mig en lyst hen til læse jeres ord , den Bibel , ( den Ny Testamente Gospel i John ), oven på en personlig holdepunkt
- 9. at jer ville indrømme hjælp hen til mig i den grad at Jeg er købedygtig mærke sager i den Bibel ( jeres ord ) hvilke JEG kunne jeg for mit vedkommende henhøre til , og at vil hjælp mig opfatte hvad jer savn mig hen til lave i mig liv.
- 10. At jer ville indrømme mig stor discernment, hen til opfatte hvor hen til forklare hen til andre hvem du er, og at JEG ville være i stand til lære hvor hen til lære og kende hvor hen til rage op nemlig jer og jeres ord ( den Bibel )
- 11. At jer ville overbringe folk ( eller websites ) i mig liv hvem ville gerne kende jer , og hvem er kraftig i deres nøjagtig opfattelse i jer God ); og At jer ville overbringe folk ( eller websites ) i mig liv hvem vil være i stand til give mod mig hen til akkurat lære hvor hen til skille den Bibel den ord i sandhed Timothy 215:).
- 12. At jer ville hjælp mig hen til lære hen til nyde stor opfattelse hvorom Bibel gengivelse er bedst , hvilke er højst nøjagtig , og hvilke har den højst appel kræfter & kraft , og hvilke gengivelse indvilliger hos den selvstændig håndskreven at jer inspireret den forfatteres i den Ny Testamente hen til skriv.

- 13. At jer ville indrømme hjælp hen til mig hen til hjælp mig gang i en artig måde, og ikke hen til affald mig gang oven på Falsk eller indholdsløs metoder hen til komme nærmere hen til God ( men at er ikke sandelig Bibelsk ), og der hvor dem metoder opføre for ikke så længe siden periode eller varer appel fruit.
- 14. At jer ville indrømme hjælp hen til mig hen til opfatte hvad hen til kigge efter i en kirke eller en opstille i andagtsøgende, hvad arter i spørgsmål hen til opfordre, og at jer ville hjælp mig hen til hitte tro eller en sidst hos stor appel klogskab istedet for nemme eller falsk svar.
- 15. at jer ville hidføre mig hen til huske hen til lære udenad jeres ord den Bibel ( såsom Romersk 8), i den grad at JEG kunne nyde sig i mig hjerte og nyde mig indre forberedt, og være rede til at indrømme en besvare hen til andre i den håbe på at Jeg har omkring jer.
- 16. At jer ville overbringe hjælp hen til mig i den grad at mig besidde theology og doctrines hen til samtykke med jeres ord, den Bibel og at jer ville fortsætte hen til hjælp mig kende hvor mig opfattelse i doctrine kan forbedret i den grad at mig besidde liv lifestyle og opfattelse fortsætter at blive nøjere hvortil jer savn sig at blive nemlig mig.
- 17. At jer ville lukke op mig appel indblik ( afslutninger ) flere og flere , og at der hvor mig opfattelse eller opfattelsesevne i jer er ikke nøjagtig , at jer ville hjælp mig hen til lære hvem Jesus Christ sandelig er.
- 18. At jer ville indrømme hjælp hen til mig i den grad at JEG ville være i stand til selvstændig hvilken som helst falsk rituals hvilke Jeg har afhænge oven på , af jeres slette lærer i den Bibel , eventuel hvoraf Jeg er næste er ikke i God

- , eller er imod hvad jer ville gerne belære os omkring næste jer.
- 19. At hvilken som helst tvinger i dårlig ville ikke holde bortrejst hvilken som helst appel opfattelse hvilke Jeg har , men nærmest at JEG ville beholde den kundskab i hvor hen til kende jer og ikke at blive narrede i i denne tid i appel bedrag.
- 20. At jer ville overbringe appel kræfter og hjælp hen til mig i den grad at Ja ikke at blive noget af den Stor Nedadgående Bortrejst eller i hvilken som helst bevægelse som kunne være spiritually counterfeit hen til jer og hen til jeres Hellig Ord
- 21. At selv om der er alt at Jeg har skakmat mig liv , eller hvilken som helst måde at Jeg har ikke reageret hen til jer nemlig JEG burde nyde og det vil sige afholder mig af enten den ene eller den anden af omvandrende hos jer , eller har opfattelse , at jer ville overbringe dem sager / svar / begivenheder igen i mig indre , i den grad at JEG ville afstå fra sig i den Benævne i Jesus Christ , og al i deres effekter og følger , og at jer ville skifte ud hvilken som helst tomhed ,sadness eller opgive håbet i mig liv hos den Glæde i den Lord , og at JEG ville være flere indstille oven på indlæring hen til komme efter jer af læsning jeres ord , den Bibel
- 22. At jer ville lukke op mig øjne i den grad at JEG ville være i stand til klart se efter og anerkende selv om der er en Stor Bedrag omkring Appel emner , hvor hen til opfatte indeværende phenomenon ( eller disse begivenheder ) af en Bibelsk perspektiv , og at jer ville indrømme mig klogskab hen til kende hvorfor at Ja lære hvor hen til hjælp mig bekendte og elske ones ( slægtninge ) ikke være noget af it.

23. At jer ville sikre sig at når først mig øjne er anlagde og mig indre forstår den appel vægt i indeværende begivenheder indtagelse opstille på jorden , at jer ville lægge til rette mig hjerte hen til optage jeres sandhed , og at jer ville hjælp mig opfatte hvor hen til hitte mod og kræfter igennem jeres Hellig Ord , den Bibel. I den benævne i Jesus Christ , JEG anmode om disse sager bekræftende mig lyst at blive overensstemmende jeres vil , og Jeg er bede om nemlig jeres klogskab og hen til nyde en kærlighed til den Sandhed Amen

\_\_\_\_\_

Flere forneden Side Hvor hen til nyde Evig Liv

\_\_\_\_

Vi er glad selv om indeværende liste over ( bøn anmoder hen til God ) er kan hen til hjælpe jer. Vi opfatte indeværende må ikke være den bedst eller højst effektiv gengivelse. Vi er klar over, at der er mange anderledes veje i gengivelse indfald og ord. Selv om du har en henstilling nemlig en bedre gengivelse , eller selv om jer ville gerne hen til holde en ringe beløb i jeres gang hen til sende antydninger hen til os , jer vil være hjalp tusindvis i andre ligeledes , hvem vil så er der ikke mere læse den forbedret gengivelse.

Vi ofte nyde en Ny Testamente anvendelig i jeres sprog eller i sprogene at er sjælden eller forhenværende. Selv om du er ser ud nemlig en Ny Testamente i en specifik sprog , behage henvende sig til os. Ligeledes , vi ville gerne være sikker og prøve hen til overfører at engang imellem , vi lave pristilbud bøger at er ufri og at lave omkostninger penge. Men selv om jer kan ikke afgive noget af dem elektronisk bøger , vi kunne ofte lave en udveksle i elektronisk bøger nemlig

hjælp hos gengivelse eller gengivelse arbejde. Jer som ikke har at blive en professional arbejder , kun få sand pågældende hvem er interesseret i hjalp.

Jer burde nyde en computer eller jer burde have adgang til en computer henne ved jeres lokal bibliotek eller kollegium eller universitet, siden dem til hverdag nyde bedre slægtskaber hen til den indre. Jer kunne ligeledes til hverdag indrette jeres besidde personlig OMKOSTNINGSFRIT elektronisk indlevere beretning af igangværende hen til mail.yahoo.com

###

Behage holde for et øjeblik siden hen til hitte den elektronisk indlevere henvende placeret nederst eller den enden på legen indeværende side. Vi håb jer vil sende elektronisk indlevere hen til os , selv om indeværende er i hjælp eller ophjælpning. Vi ligeledes give mod jer hen til henvende sig til os med henblik på Elektronisk Bøger at vi pristilbud at er uden omkostninger , og omkostningsfrit.

Vi lave nyde mange bøger i udenlandsk sprogene, men vi lave ikke altid opstille sig hen til byde velkommen elektronisk ( dataoverføre ) fordi vi bare skabe anvendelig den bøger eller den emner at er den højst anmodede.

Vi give mod jer hen til fortsætte hen til bed hen til God og hen til fortsætte hen til lære omkring Sig af læsning den Ny Testamente. Vi velkommen jeres spørgsmål og bemærkninger af elektronisk indlevere.

# Norway - Norway - Norwegian -

# Norway - Prayer Requests (praying ) to God - explained in Norwegian Language

Norway Norwegian Nordic Prayer Jesus Christ a God Hvor Be kanne hore meg bonn anmode gir hjelpe meg finner sprit Som kan ledes

\_\_\_\_\_

Snakker å God, skaperen av det Univers, det Lord:

- 1. det du ville gir å meg tapperheten å be tingene det JEG nød å be
- 2. det du ville gir å meg tapperheten å mene du og godkjenne hva du vil gjerne gjøre med meg livet, istedet for meg opphøye meg egen ville (hensikten) over din.
- 3. det du ville gir meg hjelpe å ikke utleie meg rank av det ubekjent å bli det be om tilgivelse , eller grunnlaget for meg ikke for å anrette you.
- 4. det du ville gir meg hjelpe å se og å høre hvor å har den sprit styrke JEG nød ( igjennom din ord bibelen ) en ) for begivenhetene for ut og b ) for meg egen personlig sprit reise.
- 5. Det du God ville gir meg hjelpe å vil gjerne anrette Du flere
- 6. Det du ville minne meg å samtalen med du prayerwhen ) JEG er frustrert eller inne problemet , istedet for prøver å løse saker meg selv bare igjennom meg human styrke.

- 7. Det du ville gir meg Klokskap og en hjertet fylte med Bibelsk Klokskap i den grad at JEG ville anrette du flere effektivt.
- 8. Det du ville gir meg en ønske å studere din ord , bibelen , ( det Ny Testamentet Gospel av John ), opp på en personlig basis
- 9. det du ville gir assistanse å meg i den grad at JEG er kjøpedyktig legge merke til saker inne bibelen ( din ord ) hvilke JEG kanne personlig fortelle til , og det vill hjelpe meg oppfatte hva du ønske meg å gjøre inne meg livet.
- 10. Det du ville gir meg stor discernment , å oppfatte hvor å forklare å andre hvem du er , og det JEG ville være i stand til høre hvor å høre og vite hvor å stå opp for du og din ord ( bibelen )
- 11. Det du ville bringe folk ( eller websites ) inne meg livet hvem vil gjerne vite du , og hvem er kraftig inne deres akkurat forståelse av du God ); og Det du ville bringe folk ( eller websites ) inne meg livet hvem ville være i stand til oppmuntre meg å akkurat høre hvor å dividere bibelen ordet av sannhet (Timothy 215:).
- 12. Det du ville hjelpe meg å høre å ha stor forståelse om hvilken Bibel versjon er best , hvilke er høyst akkurat , og hvilke har de fleste sprit styrke & makt , og hvilke versjon avtaler med det original manuskriptet det du inspirert forfatternes av det Ny Testamentet å skrive.
- 13. Det du ville gir hjelpe å meg å bruk meg tid inne en fint vei , og ikke for å sløseri meg tid opp på False eller tom emballasje metoder å komme nærmere å God ( bortsett fra

det er ikke virkelig Bibelsk), og der hvor dem metoder tilvirke for ikke så lenge siden frist eller varer sprit fruit.

- 14. Det du ville gir assistanse å meg å oppfatte hva å kikke etter inne en kirken eller en sted av -tilbeder, hva arter av spørsmål å anmode, og det du ville hjelpe meg å finner mene eller en fortid med stor sprit klokskap istedet for lett eller false svar.
- 15. det du ville anledning meg å erindre å huske din ord bibelen (som Romersk 8), i den grad at JEG kanne ha den inne meg hjertet og ha meg sinn ferdig, og være rede til å gir en svaret å andre av det håpe på at JEG ha om du.
- 16. Det du ville bringe hjelpe å meg i den grad at meg egen theology og doctrines å være enig i din ord , bibelen og det du ville fortsette å hjelpe meg vite hvor meg forståelse av doctrine kan forbedret i den grad at meg egen livet lifestyle og forståelse fortsetter å bli nøyere hvorfor du ønske den å bli for meg.
- 17. Det du ville åpen meg sprit innblikk (konklusjonene) flere og flere, og det der hvor meg forståelse eller oppfattelse av du er ikke akkurat, det du ville hjelpe meg å høre hvem Jesus Christ virkelig er.
- 18. Det du ville gir hjelpe å meg i den grad at JEG ville være i stand til separat alle false rituals hvilke JEG ha avhenge opp på , fra din helt lærer inne bibelen , eventuell av hva JEG følger er ikke av God , eller er i motsetning til hva du vil gjerne lære oss om fulgte du.
- 19. Det alle presser av dårlig ville ikke ta fjerne alle sprit forståelse hvilke JEG ha, bortsett fra temmelig det JEG ville selge i detalj kjennskapen til hvor å vite du og ikke for å være narret inne i disse dager av sprit bedrag.

- 20. Det du ville bringe sprit styrke og hjelpe å meg i den grad at Jeg vil ikke for å være del av det Stor Faller Fjerne eller av alle bevegelse hvilket kunne være spiritually counterfeit å du og å din Hellig Ord
- 21. Det hvis det er alt det JEG ha gjort det meg livet , eller alle vei det JEG ha ikke reagert å du idet JEG burde ha og det er forhindrer meg fra enten den ene eller den andre av gåing med du , eller har forståelse , det du ville bringe dem saker / svar / begivenheter rygg i meg sinn , i den grad at JEG ville renonsere på seg inne navnet av Jesus Christ , og alle av deres virkninger og konsekvensene , og det du ville ombytte alle tomhet ,sadness eller gi opp håpet inne meg livet med det Glede av det Lord , og det JEG ville være flere fokusere opp på innlæring å følge etter etter du av lesing din ord , det Bibel
- 22. Det du ville åpen meg eyes i den grad at JEG ville være i stand til klare se og anerkjenne hvis det er en Stor Bedrag om Sprit emner , hvor å oppfatte denne phenomenon ( eller disse begivenheter ) fra en Bibelsk perspektiv , og det du ville gir meg klokskap å vite hvorfor det Jeg vil høre hvor å hjelpe meg venner og elsket seg ( slektningene ) ikke være del av it.
- 23. Det du ville sikre det en gang meg eyes er åpen og meg sinn forstår det sprit vekt av aktuelle begivenheter tar sted på jorden , det du ville forberede meg hjertet å godkjenne din sannhet , og det du ville hjelpe meg oppfatte hvor å finner tapperheten og styrke igjennom din Hellig Ord , bibelen. Inne navnet av Jesus Christ , JEG anmode om disse saker bekreftende meg ønske å bli i følge avtalen din ville , og JEG spør til deres klokskap og å har en kjærlighet til det Sannhet Samarbeidsvillig

\_\_\_\_\_

### Flere på bunnen av Side Hvor å ha Evig Livet

\_\_\_\_

Vi er glad hvis denne liste over ( bønn anmoder å God ) er dugelig å hjelpe du. Vi oppfatte denne kanskje ikke være det best eller høyst effektiv oversettelse. Vi forstå det der er mange annerledes veier av gjengivelsen innfall og ord. Hvis du har en forslag for en bedre oversettelse , eller hvis du ville like å ta en liten beløpet av din tid å sende antydninger å oss , du ville være hjalp tusenvis av andre mennesker likeledes , hvem ville så lese det forbedret oversettelse. Vi ofte har en Ny Testamentet anvendelig inne din omgangsspråk eller inne språkene det er sjelden eller gamle. Hvis du er ser for en Ny Testamentet inne en spesifikk omgangsspråk , behage skrive til oss. Likeledes , vi vil gjerne være sikker og prøve å meddele det en gang imellom , vi gjøre tilbud bøker det er ufri og det gjøre bekostning pengene.

Bortsett fra hvis du kan ikke by noen av dem elektronisk bøker , vi kanne ofte gjøre en bytte av elektronisk bøker for hjelpe med oversettelse eller oversettelse arbeide. Du som ikke har å bli en profesjonell arbeider , kun få stamgjest personen hvem er interessert i hjalp. Du burde har en computer eller du burde ha adgang til en computer for din innenbys bibliotek eller universitet eller universitet , siden dem vanligvis ha bedre forbindelser å det sykehuslege. Du kanne likeledes vanligvis opprette din egen personlig LEDIG elektronisk innlevere regningen av går å mail.yahoo.com

Behage ta en øyeblikk å finner det elektronisk innlevere henvende seg lokalisert nederst eller utgangen av denne side. Vi håpe du ville sende elektronisk innlevere å oss, hvis denne er av hjelpe eller oppmuntring. Vi likeledes oppmuntre du å sette seg i forbindelse med oss angående Elektronisk Bøker det vi tilbud det er uten bekostning, og ledig.

Vi gjøre ha mange bøker inne utenlandsk språkene, bortsett fra vi ikke alltid sted seg å få elektronisk (dataoverføre) fordi vi bare lage anvendelig bøkene eller emnene det er de fleste anmodet. Vi oppmuntre du å fortsette å be å God og å fortsette å høre om Seg av lesing det Ny Testamentet. Vi velkommen din spørsmål og kommentarer av elektronisk innlevere.

#### 

#### Modern Greek

Προσευχή στο Θεό Αγαπητός Θεός, Σας ευχαριστούμε ότι αυτό το Ευαγγέλιο ή αυτή η νέα διαθήκη έγει απελευθερωθεί έτσι ώστε είμαστε σε θέση να μάθουμε περισσότερων για σας. Παρακαλώ βοηθήστε τους ανθρώπους αρμόδιους για να καταστήσει αυτό το ηλεκτρονικό βιβλίο διαθέσιμο. Ξέρετε ποιοι είναι και είστε σε θέση να τους βοηθήσετε. Παρακαλώ τους βοηθήστε για να είστε σε θέση να απασχοληθεί γρήγορα, και να καταστήσει σε περισσότερα ηλεκτρονικά βιβλία διαθέσιμα Παρακαλώ τους βοηθήστε για να έχετε όλους τους πόρους, τα χρήματα, τη δύναμη και το χρόνο ότι χρειάζονται προκειμένου να είναι σε θέση να συνεχίσουν για σας. Παρακαλώ βοηθήστε εκείνοι που είναι μέρος της ομάδας που τους βοηθά σε καθημερινή βάση. Παρακαλώ τους δώστε τη δύναμη για να συνεχίσετε και να δώσετε σε κάθε έναν από τους το σπιρίτσουαλ που καταλαβαίνει για την

εργασία ότι τους θέλετε για να κάνετε. Παρακαλώ βοηθήστε κάθε ένας από τους για να μην έχετε το φόβο και για να θυμηθείτε ότι είστε ο Θεός που απαντά στην προσευχή και που είναι υπεύθυνος για όλα.

Προσεύχομαι ότι θα τους ενθαρρύνατε, και ότι τους προστατεύετε, και η εργασία & το υπουργείο ότι συμμετέχουν.

Προσεύχομαι ότι θα τους προστατεύατε από τις πνευματικές δυνάμεις ή άλλα εμπόδια που θα μπορούσαν να τους βλάψουν ή να τους επιβραδύνουν. Παρακαλώ με βοηθήστε όταν χρησιμοποιώ αυτήν την νέα διαθήκη για να σκεφτώ επίσης τους ανθρώπους που έχουν καταστήσει αυτήν την έκδοση διαθέσιμη, έτσι ώστε μπορώ να προσεηθώ για τους και έτσι μπορούν να συνεχίσουν να βοηθούν περισσότερους ανθρώπους.

Προσεύχομαι ότι θα μου δίνατε μια αγάπη του ιερού Word σας (η νέα διαθήκη), και ότι θα μου δίνατε την πνευματικές φρόνηση και τη διάκριση για να σας ξέρετε καλύτερα και για να καταλάβετε τη χρονική περίοδο ότι ζούμε μέσα. Παρακαλώ με βοηθήστε για να ξέρετε πώς να εξετάσει τις δυσκολίες ότι έρχομαι αντιμέτωπος με κάθε ημέρα. Ο Λόρδος God, με βοηθά για να θελήσει να σας ξέρει καλύτερα και να θελήσει να βοηθήσει άλλους Χριστιανούς στην περιοχή μου και σε όλο τον κόσμο.

Προσεύχομαι ότι θα δίνατε την ηλεκτρονική ομάδα βιβλίων και εκείνοι που τους βοηθούν η φρόνησή σας. Προσεύχομαι ότι θα βοηθούσατε τα μεμονωμένα μέλη της οικογένειάς τους (και της οικογένειάς μου) για να εξαπατηθείτε όχι πνευματικά, αλλά για να σας καταλάβετε και για να θελήσετε να σας δεχτείτε και να ακολουθήσετε με κάθε τρόπο. Επίσης παρέχετε μας την άνεση και οδηγίες σε αυτούς τους χρόνους και σας ζητώ για να κάνω αυτά τα πράγματα στο όνομα του Ιησού, Amen,

## **German – Deutch - Allemand**

German Prayers Gebet zum Gott wie man wie horen kann dass meinem Gebet wie bittet Hilfe zu mir zu geben wie man geistige Anleitung

German - Prayer Requests (praying / Talking) to God - explained in German Language

Mit Gott sprechen, der Schöpfer des Universums, der Lord:

- 1., die Sie zu mir dem Mut, die Sachen zu beten geben würden, die ich benötige, um 2. zu beten, die Sie zu mir dem Mut, Ihnen zu glauben und anzunehmen geben würden, was Sie mit meinem Leben tun möchten, anstelle von mir meine Selbst erhebend Wille (Absicht) über Ihrem.
- 3., denen Sie mir Hilfe geben würden, um meine Furcht vor dem Unbekannten die Entschuldigungen nicht werden zu lassen oder die Grundlage für mich, zum Sie nicht zu dienen
- 4., der Sie mir Hilfe, um zu sehen geben würden und zu erlernen, wie man die geistige Stärke ich hat, benötigen Sie (durch Ihr Wort die Bibel) A) für die Fälle voran und B) für meine eigene persönliche geistige Reise.
- 5. Daß Sie Gott mir Hilfe geben würden, um Sie mehr dienen zu wünschen

- 6. Daß Sie mich erinnern würden, mit Ihnen zu sprechen (prayer)when mich werden frustriert oder in der Schwierigkeit, anstatt zu versuchen, Sachen selbst nur durch meine menschliche Stärke zu beheben.
- 7. Daß Sie mir Klugheit und ein Herz geben würden, füllten mit biblischer Klugheit, damit ich Sie effektiv dienen würde.
- 8. Daß Sie mir einen Wunsch geben würden, Ihr Wort, die Bibel zu studieren, (das neues Testament-Evangelium von John) auf persönlicher Ebene
- 9. das Sie Unterstützung zu mir geben würden, damit ich bin, Sachen in der Bibel (Ihr Wort) zu beachten der ich auf und der persönlich beziehen kann mir hilft, zu verstehen, was Sie mich in meinem Leben tun wünschen.
- 10. Daß Sie mir große Einsicht geben würden, um zu verstehen wie man anderen erklärt, die Sie sind, und daß ich sein würde, zu erlernen, wie man erlernt und kann für Sie und Ihr Wort (die Bibel) oben stehen
- 11. Daß Sie Leute (oder Web site) in meinem Leben holen würden, die Sie kennen möchten und die in ihrem genauen Verständnis von Ihnen stark sind (Gott); und das würden Sie Leute (oder Web site) in meinem Leben holen, das ist, mich anzuregen, genau zu erlernen, wie man die Bibel das Wort der Wahrheit (2 Timotheegras 2:15) teilt.
- 12. Daß Sie mir helfen würden zu erlernen, großes Verständnis über, welche Bibelversion zu haben am besten ist, die am genauesten ist und die die geistigste Stärke u. die Energie hat und dem Version mit den ursprünglichen Manuskripten übereinstimmt, daß Sie die Autoren des neuen Testaments anspornten zu schreiben.

- 13. Daß Sie mir Hilfe, um meine Zeit in einer guten Weise zu verwenden geben würden, und meine Zeit auf den falschen oder leeren Methoden nicht zu vergeuden, näeher an Gott (aber dem, zu erhalten nicht wirklich biblisch seien Sie) und wo jene Methoden keine lange Bezeichnung oder dauerhafte geistige Frucht produzieren.
- 14. Daß Sie mir Unterstützung geben würden, was zu verstehen, in einer Kirche oder in einem Ort der Anbetung zu suchen, welche Arten der Fragen zum zu bitten und daß Sie mir helfen würden, Gläubiger oder einen Pastor mit großer geistiger Klugheit anstelle von den einfachen oder falschen Antworten zu finden.
- 15. den Sie mich veranlassen würden, mich zu erinnern, um sich Ihr Wort zu merken die Bibel (wie Romans ist 8), damit ich es in meinem Herzen haben und an meinen Verstand sich vorbereiten lassen kann, und bereit, eine Antwort zu anderen der Hoffnung zu geben, die ich über Sie habe.
- 16. Daß Sie mir Hilfe damit meine eigene Theologie und Lehren holen würden, um mit Ihrem Wort, die Bibel übereinzustimmen und daß Sie fortfahren würden, mir zu helfen, zu können, mein Verständnis der Lehre verbessert werden kann, damit mein eigenes Leben, Lebensstil und Verstehen fortfährt, zu sein näeher an, was Sie es für mich sein wünschen.
- 17. Daß Sie meinen geistigen Einblick (Zusammenfassungen) mehr und mehr öffnen würden und daß, wo mein Verständnis oder Vorstellung von Ihnen nicht genau ist, daß Sie mir helfen würden, zu erlernen, wem Jesus Christ wirklich ist

- 18. Daß Sie mir Hilfe geben würden, damit ich in der LageSEIN würde, alle falschen Rituale zu trennen, denen ich von, von Ihrem freien Unterricht in der Bibel, wenn irgendwelche abgehangen habe von, was ich folgend bin, ist nicht vom Gott, oder ist konträr zu, was Sie uns unterrichten wünschen über das Folgen Sie.
- 19. Daß keine Kräfte des Übels nicht irgendwie geistiges Verständnis wegnehmen würden, das ich habe, aber eher, daß ich das Wissen behalten würde von, wie man Sie kennt und nicht an diesen Tagen der geistigen Täuschung betrogen wird.
- 20. Daß Sie geistige Stärke holen und zu mir helfen würden, damit ich nicht ein Teil von großen weg fallen oder irgendeiner Bewegung bin, die zu Ihnen und zu Ihrem heiligen Wort Angelegenheiten nachgemacht sein würde.
- 21. Das, wenn es alles gibt, das ich in meinem Leben getan habe oder irgendeine Weise, daß ich nicht auf Sie reagiert habe, wie ich haben sollte und die mich entweder am Gehen mit Ihnen hindert oder Haben des Verstehens, daß Sie jene things/responses/events zurück in meinen Verstand, damit ich auf sie im Namen Jesus Christ verzichten würde, und alle ihre von und von Konsequenzen holen würden und daß Sie jede mögliche Leere, Traurigkeit oder Verzweiflung in meinem Leben mit der Freude am Lord ersetzen würden und daß ich mehr auf das Lernen, Ihnen zu folgen gerichtet würde, indem man Ihr Wort las, die Bibel.
- 22. Daß Sie meine Augen öffnen würden, damit ich in der LageSEIN würde, offenbar zu sehen und zu erkennen, wenn es eine große Täuschung über geistige Themen gibt, wie man dieses Phänomen (oder diese Fälle) von einer biblischen Perspektive und daß Sie mir Klugheit geben würden, um zu wissen und damit ich erlernt versteht, wie

man meinen Freunden und liebte eine (Verwandte) ein Teil von ihm nicht zu sein hilft.

23 Daß Sie sicherstellen würden, daß einmal meine Augen und mein Verstand geöffnet sind, versteht die geistige Bedeutung der gegenwärtigen Fälle, die in der Welt stattfinden, daß Sie mein Herz vorbereiten würden, um Ihre Wahrheit anzunehmen und daß Sie mir helfen würden, zu verstehen, wie man Mut und Stärke durch Ihr heiliges Wort, die Bibel findet. Im Namen Jesus Christ, bitte ich um diese Sachen, die meinen Wunsch bestätigen, Ihr Wille übereinzustimmen, und ich bitte um Ihre Klugheit und eine Liebe der Wahrheit zu haben, Amen.

\_\_\_\_\_

Mehr an der Unterseite der Seite wie man ewiges Leben u. Hat

\_\_\_\_

Wir sind froh, wenn diese Liste (der Gebetanträge zum Gott) in der LageIST, Sie zu unterstützen. Wir verstehen, daß diese möglicherweise nicht die beste oder wirkungsvollste Übersetzung sein kann. Wir verstehen, daß es viele unterschiedliche Weisen des Ausdrückens von von Gedanken und von von Wörtern gibt. Wenn Sie einen Vorschlag für eine bessere Übersetzung haben oder wenn Sie etwas Ihrer Zeit dauern möchten, Vorschläge zu schicken uns, werden Sie Tausenden der Leute auch helfen, die dann die verbesserte Übersetzung lesen. Wir haben häufig ein neues Testament, das in Ihrer Sprache oder in den Sprachen vorhanden ist, die selten oder alt sind.

Wenn Sie nach einem neuen Testament in einer spezifischen Sprache suchen, schreiben Sie uns bitte. Auch wir möchten sicher sein und versuchen, das manchmal mitzuteilen, bieten wir Bücher an, die nicht frei sind und die Geld kosten. Aber, wenn Sie nicht einige jener elektronischen Bücher sich leisten können, können wir einen Austausch der elektronischen Bücher für Hilfe bei der Übersetzung oder bei der Übersetzung Arbeit häufig tun. Sie müssen nicht ein professioneller Arbeiter sein, nur eine regelmäßige Person, die interessiert ist, an zu helfen.

Sie sollten einen Computer haben, oder Sie sollten Zugang zu einem Computer an Ihrer lokalen Bibliothek oder Hochschule oder Universität haben, da die normalerweise bessere Anschlüsse zum Internet haben. Sie können Ihr eigenes persönliches FREIES Konto der elektronischen Post, indem Sie zum mail.yahoo.com

auch normalerweise herstellen gehen dauern bitte einen Moment, um die Adresse der elektronischen Post zu finden befunden an der Unterseite oder am Ende dieser Seite. Wir hoffen, daß Sie uns elektronische Post schicken, wenn diese hilfreich oder Ermutigung ist. Wir regen Sie auch an, mit uns hinsichtlich der elektronischen Bücher in Verbindung zu treten, die wir dem sind ohne Kosten und freies

anbieten, die, wir viele Bücher in den Fremdsprachen haben, aber wir nicht sie immer setzen, um elektronisch zu empfangen (Download) weil wir nur vorhanden die Bücher oder die Themen bilden, die erbeten sind. Wir regen Sie an fortzufahren, zum Gott zu beten und fortzufahren, über ihn zu erlernen, indem wir das neue Testament lesen. Wir

begrüßen Ihre Fragen und Anmerkungen durch elektronische Post.

\_\_\_\_\_\_

#### 

Caro Deus , Obrigada que esta Novo Testamento tem sido lançado de modo a que nós somos capaz aprender mais sobre a ti. Por favor ajudar a gente responsável por fazendo esta Electrónico livro disponível.

Por favor ajudar eles estarem capaz de trabalho rapidamente , e fazer mais Electrónico livros disponível Por favor ajudar eles haverem todos os recursos , o dinheiro , a força e as horas que elas precisar a fim de ser capaz de guardar trabalhando para si.

Por favor ajudar aquelas esse are parte da equipa essa ajuda lhes num todos os dias base. Por favor dar lhes a força continuar e dar cada deles o espiritual comprendendo para o trabalho que você quer eles fazerem. Por favor ajudar cada um deles para não ter medo e lembrar que tu és o deus o qual respostas oração e quem é encarregado de todas as coisas.

EU orar que a ti would encorajar lhes , e que você protege lhes , e o trabalho & ministério que elas são comprometido em. EU orar que você protegeria lhes de o Espiritual Forças ou outro barreiras isso podeia ser malefício lhes ou lento lhes abaixo.

Por favor ajudar a mim quando Eu uso esta Novo Testamento para também reflectir a gente o qual ter feito esta edição disponível, de modo a que eu possa orar para eles e por conseguinte eles podem continuar ajudar mais pessoas EU orar que você daria a mim um amar do seu Divino Palavra ( o novo Testamento ), e que você daria a mim espiritual sabedoria e discernment conhecer a ti melhor e para comprender o período de tempo que nós somos vivendo em.

Por favor ajudar eu saber como lidar com as dificuldades que Eu sou confrontado com todos os dias. Lorde Deus , Ajudar eu querer conhecer a ti Melhor e querer ajudar outro Christian no meu área e pelo mundo. EU orar que você daria o Electrónico livro equipa e aquelas o qual trabalho no Websters e aqueles que ajudar lhes seu sabedoria. EU orar que você ajudaria o indivíduo membros do seu família ( e a minha família ) para não ser espiritual enganar , mas comprender a ti e querer aceitar e seguir a ti em todos bastante. e Eu pergunto você fazer estas coisas em nome de Jesus , Amen ,

\_\_\_\_\_

#### Dear God,

Thank you that this New Testament has been released so that we are able to learn more about you.

Please help the people responsible for making this Electronic book available. Please help them to be able to work fast, and make more Electronic books available Please help them to have all the resources, the money, the strength and the time that they need in order to be able to keep working for You.

Please help those that are part of the team that help them on an everyday basis. Please give them the strength to continue and give each of them the spiritual understanding for the work that you want them to do. Please help each of them to not have fear and to remember that you are the God who answers prayer and who is in charge of everything.

I pray that you would encourage them, and that you protect them, and the work & ministry that they are engaged in. I pray that you would protect them from the Spiritual Forces or other obstacles that could harm them or slow them down.

Please help me when I use this New Testament to also think of the people who have made this edition available, so that I can pray for them and so they can continue to help more people

I pray that you would give me a love of your Holy Word (the New Testament), and that you would give me spiritual wisdom and discernment to know you better and to understand the period of time that we are living in.

Please help me to know how to deal with the difficulties that I am confronted with every day. Lord God, Help me to want to know you Better and to want to help other Christians in my area and around the world.

I pray that you would give the Electronic book team and those who work on the website and those who help them your wisdom.

I pray that you would help the individual members of their family (and my family) to not be spiritually deceived, but to understand you and to want to accept and follow you in every way.

and I ask	you to	do the	ese thi	ngs in	the	name	of Jesu	s,
Amen.								

\_\_\_\_\_

#### **Croatian Croatian Croatian**

Croatian - Prayer Requests (praying ) to God - explained in Croatian Language

Croatian Croatia Prayer Isus Krist Moljenje to Bog Kako to Moliti moze cuti moj pitati popustanje ponuditi mene

## Govorenje to Bog, Stvoritelj dana Svemir, Gospodar:

- 1. taj te će popuštanje meni u hrabrost to moliti predmet taj Trebam to moliti
- 2. taj te će popuštanje meni u hrabrost to vjerovati te i prihvatiti što koji želite za napraviti sa mojim život , umjesto mene uznijeti moj posjedovati htijenje ( namjera ) iznad tvoj.
- 3. taj te će popuštanje mene ponuditi ne pustiti moj strahovanje dana nepoznat postati isprika, ili baza za mene ne to poslužitelj you.
- 4. taj te će popuštanje mene ponuditi vidjeti i naučiti kako to imati duhovni snaga Trebam ( preko tvoj riječ Biblija ) ) za jedan dan događaj ispred i b ) za moj posjedovati osobni duhovni putovanje.

- 5. Taj te Bog će popuštanje mene ponuditi ištanje to poslužitelj Te više
- 6. Taj te će podsjetiti mene to pričati sa te prayerwhen ) Ja sam frustriran ili u problemima , umjesto težak to odluka predmet ja osobno jedini preko moj čovječji snaga.
- 7. Taj te će popuštanje mene Mudrost i srce ispunjen sa Biblijski Mudrost tako da JA će poslužitelj te više efektivno.
- 8. Taj te će popuštanje mene želja to studirati tvoj riječ, Biblija, ( novim Oporuka Evanđelje od John ), na osobni baza
- 9. taj te će popuštanje pomoć meni u tako da Ja sam u mogućnosti to obavijest predmet in Biblija ( tvoj riječ ) što Ja mogu osobni povezivati se , i da htijenje pomoć mene shvatiti što koji želite mene za napraviti u mojem život.
- 10. Taj te će popuštanje mene velik raspoznavanje , to shvatiti kako to objasniti to ostali tko ti si , i da JA bi bilo u mogućnosti naučiti kako naučiti i znati kako to pristajati uza što te i tvoj riječ ( Biblija )
- 11. Taj te će donijeti narod ( ili websiteovi ) u mojem život tko ištanje to znati te , i tko jesu jak in njihov točnost sporazum od te ( bog ); i da te će donijeti narod ( ili websiteovi ) u mojem život koji će biti u mogućnosti to hrabriti mene to precizan naučite kako podijeliti Biblija riječ od istina (2 Plašljiv 215:).
- 12. Taj te će pomoć mene naučiti to imati velik sporazum o što Biblija inačici je najbolji , što je većina točnost , i što je preko duhovni snaga & Power PC , i što inačici sporazum sa izvorni rukopis taj te nadahnut autorstvo dana Nov Oporuka to pisati.

- 13. Taj te će popuštanje ponuditi mene korištenje moj vrijeme in dobar put , i ne to prosipati moj vrijeme na Neistinit ili prazan Metodije da biste dobili Zatvori to Bog ( ali koji nisu vjerno Biblijski ), i gdje svi oni Metodije stvarajući nijedan čeznuti uvjeti ili trajan duhovni voće.
- 14. Taj te će popuštanje pomoć meni u to shvatiti što učiniti tražiti in Churchill ili mjesto od moliti se, što rod od pitanje to pitati, i da te će pomoć mene pronaći onaj koji vjeruje ili pastor sa velik duhovni mudrost umjesto lahak ili neistinit odgovoriti.
- 15. taj te će nanijeti mene to sjećati se to sjećati se tvoj riječ Biblija ( kao što je Rumunjski 8), tako da Ja mogu imati Internet u mojem srce i imati moj imati što protiv spreman , i biti spreman to popuštanje odgovoriti to ostali dana uzdanica taj Imam o te.
- 16. Taj te će donijeti ponuditi mene tako da moj posjedovati teologija i doktrina to poklapati se tvoj riječ, Biblija i da te će nastaviti to pomoć mene znati kako moj sporazum od doktrina može poboljšati tako da moj posjedovati život, stil života i sporazum nastaviti biti Zatvori to što koji želite Internet biti za mene.
- 17. Taj te će OpenBSD moj duhovni unutar ( zaključak ) više i više , i da gdje svi moj sporazum ili percepcija od te nije točnost , taj te će pomoć mene naučiti tko Isus Krist vjerno je.
- 18. Taj te će popuštanje ponuditi mene tako da JA bi bilo u mogućnosti to odijeljen bilo koji neistinit ritualni što Imam zavisnost na , from tvoj jasan pomoć u učenju in Biblija , ako postoje od što Ja sam sljedeće nije od Bog , ili je ugovor to što koji želite to vas naučiti nas o sljedeće te.

- 19. Taj bilo koji sila od zlo će ne oduteti bilo koji duhovni sporazum što Imam, ali radije taj JA će čvrsto držati znanje kako to znati te i ne biti lukav in te dani od duhovni varka.
- 20. Taj te će donijeti duhovni snaga i ponuditi mene tako da JA neće biti dio ognjevit Jesen Daleko ili od bilo koji pokret što bi bilo produhovljeno krivotvoren novac vama i u vaš Svet Riječ
- 21. Da ako ima je išta taj Imam ispunjavanja u mojem život , ili bilo koji put taj Imam ne odgovaranje vama kao JA trebaju imati i da je koji se može spriječiti mene sa ili hodanje sa te , ili vlasništvo sporazum , taj te će donijeti oni predmet / reakcija / događaj leđa u moj imati što protiv , tako da JA će odreći se njima in ime od Isus Krist , i svi od njihov efekt i posljedica , i da te će opet staviti bilo koji praznina ,sadness ili izgubiti nadu u mojem život sa Ono što pruža užitak dana Gospodar , i da JA bi bilo više fokusirati na znanje to udarac te mimo čitanje tvoj riječ , Biblija
- 22. Taj te će OpenBSD moj oči tako da JA bi bilo u mogućnosti to jasno vidjeti i prepoznati ako ima Velik Varka o Duhovni tema , kako to shvatiti ovaj fenomen ( ili te događaj ) from Biblijski perspektiva , i da te će popuštanje mene mudrost to znati i tako dalje taj JA htijenje naučite kako pomoć moj prijatelj i voljen sam sebe ( odnosni ) ne biti dio it.
- 23. Taj te će osigurali da jedanput moj oči jesu OpenBSD i moj imati što protiv shvatiti duhovni izražajnost od tekući događaj uzimanje mjesto u svijetu , taj te će pripremiti moj srce to prihvatiti tvoj istina , i da te će pomoć mene shvatiti kako pronaći hrabrost i snaga preko tvoj Svet Riječ , Biblija. In ime od Isus Krist , JA tražiti te predmet potvrditi moj

želja biti složno tvoj htijenje, i Ja sam iskanje tvoj mudrost i to imati hatar dana Istina Da

\_\_\_\_\_

Više podno Stranica Kako to imati Vječan Život

\_\_\_\_

Mi jesu veseo ako ovaj rub ( od moljenje molba to Bog ) je u mogućnosti to pomoći te. Mi shvatiti ovaj možda neće biti najbolji ili većina djelotvoran prevođenje. Mi shvatiti koji su mnogobrojan različit putevi od istiskivanje misao i riječ. Ukoliko imati sugestija za bolji prevođenje , ili ukoliko će voljeti uzeti malolitražan iznos od tvoj vrijeme to poslati sugestija nama , te htijenje biti pomoć tisuća od ostali narod isto tako , koji će onda čitanje oplemenjen prevođenje. Mi više puta imati Nov Oporuka raspoloživ u vaš jezik ili in jezik koji su rijedak ili star. Ako ste obličje za Nov Oporuka in specifičan jezik , ugoditi korespondirati nas. Isto tako , mi ištanje istinabog i pokušati komunicirati taj katkada , mi obaviti ponuda knjiga koji nisu Slobodan i da obaviti trošak novac.

Ali ukoliko ne moći priuštiti neki od oni elektronski knjiga, mi može više puta obaviti izmjena od elektronski knjiga za pomoć sa prevođenje ili prevođenje funkcionirati. Nemate biti koji se odnosi na zvanje radnik, samo jedan dan pravilan osoba tko je zainteresirana za pomoć. Te trebaju imati računalo ili te trebaju imati pristup to računalo at tvoj lokalni knjižnica ili fakulteti ili sveučilišta, otada oni obično imati bolji povezivanje to Internet. Možete isto tako obično utemeljiti tvoj posjedovati osobni SLOBODAN elektronička pošta račun odlaskom na mail.yahoo.com

Ugoditi uzeti tren pronaći elektronička pošta adresa smjestiti na dnu ili kraj od ovaj stranica. Nadamo se te htijenje poslati elektronička pošta nama , ako ovaj je od pomoć ili hrabrenje. Mi isto tako hrabriti te to kontakt nas zabrinutost Elektronski Knjiga koju nudimo koji su sa trošak , i slobodan.

Mi obaviti imati mnogobrojan knjiga in stran jezik, ali mi ne uvijek mjesto njima to primiti elektronski ( preuzimanje datoteka ) jer mi jedini izraditi raspoloživ knjiga ili tema koji su preko molba. Mi hrabriti te to nastaviti to moliti to Bog i to nastaviti naučiti o Njemu mimo čitanje novim Oporuka. Mi dobrodošli na tvoj pitanje i komentirajte mimo elektronička pošta.

## 

# CZECH CZECH TCHEK

Czech Prayer Modlitba Kristian jezuita Kristus az k Buh Jak Modlit Buh pocinovat slyset modlitba k ptat Buh darovat pomoci mne

# Czech - Prayer Requests (praying / Talking) to God - explained in Czech Language

Mluvení až k Bůh , člen určitý Stvořitel of člen určitý Soubor , člen určitý Hospodin :

1. aby tebe chtěl bych darovat až k mne člen určitý kuráž až k modlit člen určitý majetek aby Nemusím až k modlit 2. aby tebe chtěl bych darovat až k mne člen určitý kuráž až k domnívat se tebe a přijmout jaký tebe potřeba až k jednat má duch, místo mne povýšit já sám vůle ( cíl ) nad tvůj.

- 3. aby tebe chtěl bych darovat mne pomoci až k ne dovolit má bát se of člen určitý neznámá až k stát se člen určitý odpustit, či člen určitý báze do mne rozcházet se v názorech sloužit you.
- 4. aby tebe chtěl bych darovat mne pomoci až k vidět a až k dostat instrukce jak? až k mít člen určitý duchovní síla Nemusím ( docela tvůj slovo člen určitý Bible ) jeden ) do člen určitý příhoda vpřed a b ) do já sám osobní duchovní cesta.
- 5. Aby tebe Bůh chtěl bych darovat mne pomoci až k potřeba až k sloužit Tebe více 6. Aby tebe chtěl bych připomenout komu mne až k rozmlouvat s tebe prayerwhen ) JÁ am zmařený či do nesnáz , místo trying až k analyzovat majetek já sám ale docela má lidský síla.
- 7. Aby tebe chtěl bych darovat mne Moudrost a jeden srdce nákyp s Biblický Moudrost tak, že JÁ chtěl bych sloužit tebe více efektivní. 8. Aby tebe chtěl bych darovat mne jeden poručit až k učení tvůj slovo, člen určitý Bible, (Nový zákon Evangelium of Jan), dále jeden osobní báze
- 9. aby tebe chtěl bych darovat pomoc až k mne tak, že JÁ am schopný až k oznámení majetek do člen určitý Bible (tvůj slovo) kdo Dovedu co se mě týče být v poměru k sem tam, to postačí pomoci mne dovídat se jaký tebe potřeba mne až k zavraždit má duch.
- 10. Aby tebe chtěl bych darovat mne celek bystrost , až k dovídat se jak? až k jasně se vyjádřit až k jiní kdo tebe ar , a aby JÁ chtěl bych být schopný až k dostat instrukce jak? až k dostat instrukce a vŘdŘt jak? až k postavit se za tebe a tvůj slovo ( člen určitý Bible )

- 11. Aby tebe chtěl bych nést lid ( či websites ) do má duch kdo potřeba až k vŘdŘt tebe , a kdo ar silný do jejich přesný dohoda of tebe ( bůh ); a Aby tebe chtěl bych nést lid ( či websites ) do má duch kdo vůle být schopný až k dodat mysli mne až k přesný dostat instrukce jak? až k dělit člen určitý Bible Písmo svaté pravda (2 Bázlivý 215:).
- 12. Aby tebe chtěl bych pomoci mne až k dostat instrukce až k mít celek dohoda kolem kdo Bible líčení is nejlépe, kdo is nejčetnější přesný, a kdo 3sg.préz.od have člen určitý nejčetnější duchovní síla & množství, a kdo líčení souhlasi jít s duchem času originál rukopis aby tebe dýchat člen určitý spisovatele of Nový zákon až k psát.
- 13. Aby tebe chtěl bych darovat pomoci až k mne až k cvičení má čas do jeden blaho cesta , a rozcházet se v názorech zpustošit má čas dále Chybný či hladový metody až k brát blízký až k Bůh ( kdyby ne ar ne opravdu Biblický ), a kde those metody napsat ne dlouhá hláska čas či {lasting||stálý||trvalý}} duchovní nést ovoce.
- 14. Aby tebe chtěl bych darovat pomoc až k mne až k dovídat se jaký až k hledat do jeden církev či jeden bydliště of uctívání , jaký rody of otázky až k ptát se , a aby tebe chtěl bych pomoci mne až k nález věřící či jeden duchovní s celek duchovní moudrost místo bezstarostný či chybný odpovída.
- 15. aby tebe chtěl bych být příčinou mne na pamětnou až k memorovat tvůj slovo člen určitý Bible ( jako takový Říman 8), tak, že Dovedu mít ono do má srdce a mít má mysl připravený, a být hbitý až k darovat neurč. člen být v souhlase s jiní of člen určitý naděje aby Mám u sebe tebe.
- 16. Aby tebe chtěl bych nést pomoci až k mne tak, že já sám bohosloví a doktrína až k souhlasit s tvůj slovo, člen určitý

Bible a aby tebe chtěl bych stále být pomoci mne vŘdŘt jak? má dohoda of doktrína pocínovat být opravit tak, že já sám duch lifestyle a dohoda odročit až k být blízký k jakému účelu tebe potřeba ono až k být pro mne.

- 17. Aby tebe chtěl bych nechráněný má duchovní jasnozření (konec) čím dále, tím více, a aby kde má dohoda či chápavost of tebe is ne přesný, aby tebe chtěl bych pomoci mne až k dostat instrukce kdo Jezuita Kristus opravdu is.
- 18. Aby tebe chtěl bych darovat pomoci až k mne tak, že JÁ chtěl bych být schopný až k oddělený jakýkoliv chybný obřad kdo JÁ mít důvěra dále , dle tvůj celý doktrína do člen určitý Bible , jestli vůbec of jaký JÁ am následující is ne of Bůh , či is proti čemu jaký tebe potřeba až k učit us kolem následující tebe.
- 19. Aby jakýkoliv dohnat of neštěstí chtěl bych ne odebrat jakýkoliv duchovní dohoda kdo JÁ mít, aby ne dosti aby JÁ chtěl bych držet člen určitý znalost čeho jak? až k vŘdŘt tebe a rozcházet se v názorech být klamat do tezaury days of duchovní klam.
- 20. Aby tebe chtěl bych nést duchovní síla a pomoci až k mne tak, že JÁ vůle rozcházet se v názorech být část of notáblové Klesání Pryč či of jakýkoliv pohyb kdo chtěl bych být duchovo falšovat až k tebe a až k tvůj Svatý Slovo
- 21. Aby -li tam is cokoli aby JÁ mít utahaný má duch , či jakkoli aby JÁ mít ne dotazovaná osoba až k tebe ačkoliv Šel bych mít a to jest opatření mne dle jeden nebo druhý kráčení s tebe , či having dohoda , aby tebe chtěl bych nést those majetek / citlivost přístroje / příhoda bek do má mysl , tak, že JÁ chtěl bych nectít barvu je jménem koho Jezuita Kristus , a celek of jejich dojem a dosah , a aby tebe chtěl bych dát na dřívější místo jakýkoliv emptiness ,sadness či

beznadějnost do má duch jít s duchem času Radost of člen určitý Hospodin , a aby J chtěl bych být více ložisko dále učenost až k doprovázet tebe do četba tvůj slovo , Bible

- 22. Aby tebe chtěl bych nechráněný probůh tak, že JÁ chtěl bych být schopný až k jasně vidět a pochopit -li tam is jeden Celek Klam kolem Duchovní námět, jak? až k dovídat se tato přechodný ( či tezaury příhoda ) dle jeden Biblický perspektiva, a aby tebe chtěl bych darovat mne moudrost až k vŘdŘt a tak, že JÁ vůle dostat instrukce jak? posloužit jídlem má druh a Amor sám ( příbuzní ) ne být část of it.
- 23. Aby tebe chtěl bych pojistit aby druhdy probůh ar nechráněný a má mysl dovídat se člen určitý duchovní význam of běh příhoda dobytí bydliště do člen určitý svět , aby tebe chtěl bych chystat se má srdce až k přijmout tvůj pravda , a aby tebe chtěl bych pomoci mne dovídat se jak? až k nález kuráž a síla docela tvůj Svatý Slovo , člen určitý Bible. Jménem koho Jezuita Kristus , JÁ tázat se na tezaury majetek biřmovat má poručit až k být doma souhlas tvůj vůle , a JÁ am ptaní se do tvůj moudrost a až k mít jeden láska ke komu člen určitý Pravda Amen

\_\_\_\_\_

Více v člen určitý Dno of Blok Jak? až k mít Nekonečný Duch

=====

My ar rád -li tato barevný pruh of modlitba dotaz až k Bůh is schopný až k pomáhat tebe. My dovídat se tato moci ne být člen určitý nejlépe či nejčetnější efektivní dešifrování. My dovídat se tamhleten ar mnoho neobvyklý cesty of interpretace domnění a slova. -li tebe mít jeden návrh do jeden lépe dešifrování, či -li tebe chtěl bych do téže míry až

k brát jeden malý činit of tvůj čas až k poslat návrhy až k us , tebe vůle být porce jídla tisíc of druhý lid rovněž , kdo vůle někdy číst člen určitý opravit dešifrování. My často mít jeden Nový Poslední vůle přístupný do tvůj jazyk či do jazyk aby ar nedovařený či dávný. -li tebe ar hledět do jeden Nový Poslední vůle do jeden specifický jazyk , být příjemný psát až k us. Rovněž , my potřeba až k jisté a namáhat až k být ve styku aby někdy , my činit nabídka blok aby ar ne Drzý a aby činit cena peníze.

Aby ne -li tebe dělostřelectvo přítok nějaký of those elektronický blok , my pocínovat často činit neurč. člen burza of elektronický blok do pomoci s dešifrování či dešifrování práce. Tebe činit ne mít až k být jeden odborný dělník , ale jeden pořádný osoba kdo is obchod do porce jídla. Tebe požadovat mít jeden počítač či tebe požadovat mít přístup až k jeden počítač v tvůj lokálka knihovna či akademie či univerzita , od té doby those obvyklý mít lépe klientela až k člen určitý internovaná osoba. Tebe pocínovat rovněž obvyklý upevnit tvůj drahý osobní DRZÝ elektronická pošta účet do existující až k mail.yahoo.com

Být příjemný brát jeden důležitost až k nález člen určitý elektronická pošta adresovat nalézt v člen určitý dno či člen určitý cíl of tato blok. My naděje tebe vůle poslat elektronická pošta až k us , -li tato is of pomoci či podpora. My rovněž dodat mysli tebe až k dotyk us pokud jde o Elektronický Blok aby my nabídka aby ar bez cena , a drzý.

My činit mít mnoho blok do cizí jazyk , aby ne my činit někdy bydliště je až k dostat electronically ( zavádění ) poněvadž my ale délat přístupný člen určitý blok či člen určitý námět aby ar člen určitý nejčetnější dotaz. My dodat mysli tebe až k stále být modlit až k Bůh a až k stále být

dostat instrukce kolem Jemu do četba Nový zákon. My vítat tvůj otázky a poznámky do elektronická pošta.



# Drogi Bóg , Dziękuję ów ten Nowy Testament

ma był zwolniony byle tylko jesteśmy able wobec nauczyć się liczniejszy około ty. Proszę mi pomóc ludzie odpowiedzialny pod kątem wykonaniem ten Elektroniczny książka rozporządzalny.

Proszę mi pomóc im zostać wypłacalny praca umocowany , i zrobić liczniejszy Elektroniczny książki rozporządzalny Proszę mi pomóc im wobec mieć wszystko ten zasoby , ten pieniądze , ten siła i ten czas ów oni potrzebować w klasa zostać wypłacalny utrzymywać działanie pod kątem Ty. Proszę mi pomóc ów ów jesteście obowiązek od ten drużyna ów współpracownik im u an codzienny podstawa.

Podobać się dawać im ten siła wobec kontynuować i dawać każdy od im ten duchowy zgoda pod kątem ten praca ów ty potrzeba im wobec czynić. Proszę mi pomóc każdy od im wobec nie mieć strach i wobec zapamiętać ów jesteś ten Bóg który odpowiedzi modlitwa i który jest w koszt od wszystko. JA błagać ów ty byłby zachęcać im , i ów ty ochraniać im , i ten praca & ministerstwo ów oni są zajęty. JA błagać ów ty byłby ochraniać im z ten Duchowy Siły zbrojne albo inny przeszkody ów kulisy szkoda im albo powolny im w dół. Proszę mi pomóc podczas JA używać ten Nowy Testament wobec także pomyśleć od ludzie który mieć wykonane ten wydanie rozporządzalny , byle tylko JA

puszka metalowa modlić się za im i tak oni puszka metalowa robić w dalszym ciągu współpracownik

liczniejszy społeczeństwo JA błagać ów ty byłby dawać mi pewien miłość od twój Święty Wyraz ( ten Nowy Testament ), i ów ty byłby dawać mi duchowy mądrość i orientacja wobec znać ty polepszyć i wobec rozumieć ten okres ów jesteśmy żyjący w. Proszę mi pomóc wobec znać jak wobec zawierać z transakcję ten trudności ów JA jestem skonfrontowany rezygnować codziennie.

Lord Bóg , Współpracownik mi wobec potrzeba wobec znać ty Polepszyć i wobec potrzeba wobec współpracownik inny Chrześcijanie w mój powierzchnia i wokoło ten świat. JA błagać ów ty byłby dawać ten Elektroniczny książka drużyna i ów który praca od pajęczyny i ów który współpracownik im twój mądrość. JA błagać ów ty byłby współpracownik ten indywidualny członki od ich rodzina ( i mój rodzina ) wobec nie być duchowo zwodził , oprócz wobec rozumieć ty i ja wobec potrzeba wobec uznawać i następować po ty w na wszelki sposób. i JA zapytać ty wobec czynić tych rzeczy na Boga Jezus , Amen ,

\_\_\_\_\_



# Slovenian - Prayer Requests (praying / Talking) to God - explained in Slovenian Language

slovenian prayer jezuit Kristus molitev Bog kako prositi kako moci slisati svoj zaprositi podati ponuditi komu kaj mi

\_\_\_\_\_

pri aparatu imeti se za boga, tvorec od vsemirje, bog:

- 1. to vi hoteti izročiti mi pogum prositi stvari to rabim prositi
- 2. to vi hoteti izročiti mi pogum v vernik vi ter uvaževati kakšen hočeš vzdržati svoj življenje, namesto mi navdušenje svoj lasten hoteti ( namen ) zgoraj vaš.
- 3. to vi hoteti izročiti mi ponuditi komu kaj ne pustiti svoj grozen od neznano v postati opravičilo, ali osnova navzlic ne streči you.
- 4. to vi hoteti izročiti mi ponuditi komu kaj zagledati ter zvedeti kako imeti božji zakon čvrstost rabim ( skozi vaš izraziti z besedami biblija ) a ) zakaj pripetljaj spredaj ter b ) zakaj svoj lasten oseben netelesen potovanje.
- 5. to vi Bog hoteti izročiti mi ponuditi komu kaj biti brez streči vi več
- 6. to vi hoteti spomniti se mi pogovarjati se vi prayerwhen ) jaz sem uničen ali v težava , namesto težaven odločiti stvari sebi šele skozi svoj človeški čvrstost.
- 7. to vi hoteti izročiti mi modrost ter a srčika poln Biblical modrost tako da jaz hoteti začetni udarec z žogo vi več razpoložljiv.

- 8. to vi hoteti izročiti mi a zahteva študirati vaš izraziti z besedami, biblija, ( novi testament evangelij od John ), naprej a oseben osnova
- 9. to vi hoteti izročiti pomoč mi tako da morem opaziti stvari v biblija ( vaš izraziti z besedami ) kateri morem osebno tikati se česa , ter to zadostuje pomoč mi razumeti kakšen vi biti brez mi uganjati v svoj življenje.
- 10. to vi hoteti izročiti mi velik bistroumnost , v razumeti kako razlagati drugim kdo vi ste , ter to jaz domišljavec zmožen zvedeti kako zvedeti ter znanje kako stati pokoncu zakaj vi ter vaš izraziti z besedami ( biblija )
- 11. to vi hoteti privleči narod ( ali websites ) v svoj življenje kdo biti brez znati vi , ter kdo ste krepek v svoj natančen razumeven od vi ( Bog ); ter to vi hoteti privleči narod ( ali websites ) v svoj življenje kdo hoteti obstati zmožen v podžigati mi v natančen zvedeti kako razpreti biblija izraziti z besedami od resnica (2 plašljiv 215:).
- 12. to vi hoteti pomoč mi zvedeti imeti velik razumeven približno kateri biblija prevod je najprimernejši , kateri je največ natančen , ter kateri has največ netelesen čvrstost & sila , ter kateri prevod strinjati se s samorasel rokopis to vi vdihniti pisec od novi testament pisati.
- 13. to vi hoteti izročiti ponuditi komu kaj mi rabiti svoj čas v a dober izuriti za hojo ali ježo po cesti , ter ne v razsipavati svoj čas naprej napačen ali puhel metoda zadobiti sklepnik v Bog ( če že ne ste ne resnično Biblical ), ter kraj oni metoda predelki ne dolg pogoj ali trajen netelesen sadie.
- 14. to vi hoteti izročiti pomoč mi v razumeti kakšen iskati v a cerkvica ali a mesto od častiti , kakšen milosten od vprašanje zaprositi , ter to vi hoteti pomoč mi najti vernik ali a pastor s velik netelesen modrost namesto neprisiljen ali napačen odgovor.
- 15. to vi hoteti vzrok mi spomniti se naučiti se na pamet vaš izraziti z besedami biblija ( kot na primer retoromanski 8), tako da morem življati to v svoj srčika ter življati svoj srce

- pripravljen, ter obstati radovoljen podati odgovor drugim od upanje to imam približno vi.
- 16. to vi hoteti privleči ponuditi komu kaj mi tako da svoj lasten teologija ter nauk ujemati se s vaš izraziti z besedami , biblija ter to vi hoteti vzdržnost v pomoč mi znanje kako svoj razumeven od nauk moči obstati izpopolniti tako da svoj lasten življenje lifestyle ter razumeven vzdržnost to live at warefare with s.o. sklepnik eemu vi biti brez to v obstati navzlic.
- 17. to vi hoteti plan svoj netelesen vpogled ( sklep ) bolj in bolj , ter to kraj svoj razumeven ali zaznavanje od vi ni natančen , to vi hoteti pomoč mi zvedeti kdo jezuit Kristus resnično je.
- 18. to vi hoteti izročiti ponuditi komu kaj mi tako da jaz domišljavec zmožen razstati se poljuben napačen cerkveni obredi kateri imam odvisnost naprej, s vaš veder poučevanje v biblija, če sploh kateri od kakšen jaz sem sledeč ni od Bog, ali je nasprotno eemu kakšen hočeš učiti nas približno sledeč vi.
- 19. to poljuben vojna sila od zlo hoteti ne odvzeti poljuben netelesen razumeven kateri imam , šele precej to jaz hoteti obdržati znanost od kako znati vi ter ne v obstati goljufati dandanes od netelesen prevara.
- 20. to vi hoteti privleči netelesen čvrstost ter ponuditi komu kaj mi tako da nočem v obstati del od velika gospoda padanje stran ali od poljuben tok kateri domišljavec netelesen ponarejen vam na uslugo ter v vaš svet izraziti z besedami
- 21. to če je nič to imam velja v svoj življenje , ali vsekakor to imam ne odgovor vam na uslugo kot jaz should življati ter to je preprečljiv mi s vsak izmed obeh pešačenje z vami , ali imetje razumeven , to vi hoteti privleči oni stvari / odgovor / pripetljaj prislon v svoj srce , tako da jaz hoteti odreči se jih v imenu ljudstva, usmiljenja itd. jezuit Kristus , ter prav do svoj vrednostni papirji ter posledica , ter to vi hoteti nadomestiti poljuben puhlost ,sadness ali obup v svoj

življenje s veselje od bog , ter to jaz domišljavec več žarišče naprej učenje slediti vi z čitanje vaš izraziti z besedami , biblija

22. to vi hoteti plan svoj oči tako da jaz domišljavec zmožen v jasno zagledati ter pred sodiščem se pismeno obvezati če je a velik prevara približno netelesen predmet, kako v razumeti to fenomen ( ali od this pripetljaj ) s a Biblical perspektiven, ter to vi hoteti izročiti mi modrost znati ter tako da bom se učil kako v pomoč svoj prijateljstvo ter ljubezen sam sebe, sebi, se ( žlahta ) ne obstati del od it.

23. to vi hoteti zavarovati to nekoč svoj oči ste odpirač ter svoj srce razumeti božji zakon pomen od tok pripetljaj taking mesto na svetu , to vi hoteti pripraviti se svoj srčika vzeti vaš resnica , ter to vi hoteti pomoč mi razumeti kako najti pogum ter čvrstost skozi vaš svet izraziti z besedami , biblija. v imenu ljudstva, usmiljenja itd. jezuit Kristus , jaz prositi od this stvari potrditi svoj zahteva v biti znotraj pogodba vaš hoteti , ter vprašam zakaj vaš modrost ter imeti a ljubezen od resnica Amen.

več pravzaprav od stran kako imeti večen življenje

=====

mi smo vesel če to zapisati v seznam ( od molitev prošnja v Bog ) je zmožen pomagati vi. mi razumeti to maj ne obstati najboljši ali največ uspešen prevod. mi razumeti to so veliko različen ways od iztisljiv mnenje ter izraziti z besedami. če vi življati a nasvet zakaj a rajši prevod , ali če vi hoteti všeč biti zavzeti a tesen znesek od vaš čas pošiljati nasvet v nas , boš pomaganje tisoč od drugi narod tudi , kdo hoteti torej čitanje izpopolniti prevod. mi pogosto življati a nova zaveza

pri roki v vaš jezik ali v jezik to ste redek ali star. če isčeš a nova zaveza v a poseben jezik , prosim napisati rabiti. tudi , mi biti brez v obstati varen ter začeti v biti obhajan to včasih , mi delati oferirati knjiga to ste ne prost ter to delati strošek penez.

šele če vi ne morem privoščiti si nekaj tega oni elektronski knjiga , mi moči pogosto delati mena od elektronski knjiga zakaj pomoč s prevod ali prevod opus. vi nikar ne življati to live at warefare with s.o. a poklicen delavec , šele a reden oseba kdo je zavzet v pomaganje. vi should življati a računalo ali vi should življati postranski v a računalo v vaš tukajšnji knjižnica ali višja gimnazija ali univerza , odkar oni navadno življati rajši vez v stažist v bolnišnici. vi moči tudi navadno ustanoviti vaš lasten oseben prost elektronski verižna srajca račun z tekoč v mail.yahoo.com

prosim zalotiti a važnost za odkriti elektronski verižna srajca ogovor poiskati pravzaprav ali prenehati od to stran. mi upanje boš poslal elektronski verižna srajca v nas , če to je od pomoč ali encouragement. mi tudi podžigati vi v zveza nas zadeven elektronski knjiga to mi oferirati to ste če ne strošek , ter prost.

mi delati življati veliko knjiga v tuji jeziki , šele mi nikar ne zmeraj mesto jih sprejeti electronically ( travnato gričevje ) zato ker mi šele izdelovanje pri roki knjiga ali predmet to ste največ prošnja. mi podžigati vi v vzdržnost prositi v Bog ter v vzdržnost zvedeti približno njega z čitanje novi testament. mi izreči dobrodošlico vaš vprašanje ter razložiti z elektronski verižna srajca.




# srčkan Bog, the same to to nova zaveza has been izpust tako da mi smo

zmožen zvedeti več približno vi. prosim pomoč preprosti ljudje odgovoren zakaj izdelava to elektronski knjiga pri roki.

prosim pomoč jih premoči opus nagel, ter izdelovanje več elektronski knjiga pri roki prosim pomoč jih imeti vsi sredstvo, penez, čvrstost ter čas to oni potreba zato da obstati zmožen vzdrževati ki dela zakaj vi.

prosim pomoč oni to ste del od skupina to pomoč jih naprej vsakdanji osnova. prosim izročiti jih čvrstost v vzdržnost ter izročiti vsakteri od jih božji zakon razumeven zakaj opus to vi biti brez jih uganjati. prosim pomoč vsakteri od jih v ne življati strah ter spomniti se to vi ste Bog kdo odgovor molitev ter kdo je v ukaz od vse.

jaz predlagati da vi hoteti podžigati jih , ter to vi zavarovati jih , ter opus & ministrstvo to oni so zaposlen s čim. jaz predlagati da vi hoteti zavarovati jih s netelesen vojna sila ali drugi zapreka to strjena lava škoda jih ali počasi vozite jih niz. prosim pomoč mi čas jaz raba to nova zaveza v tudi pretehtati od preprosti ljudje kdo življati narejen to naklada pri roki ,

tako da morem prositi za jih ter tudi oni moči vzdržnost v pomoč več narod jaz predlagati da vi hoteti izročiti mi a ljubezen od vaš svet izraziti z besedami ( novi testament ), ter to vi hoteti izročiti mi netelesen modrost ter bistroumnost znati vi rajši ter v razumeti epoha od čas to mi smo življenje v.

prosim pomoč mi znati kako v obravnavati težek to jaz sem soočiti s vsak dan. lord Bog , pomoč mi hoteti znanje vi rajši ter hoteti pomoč drugi krščanski v svoj area ter po svetu. jaz predlagati da vi hoteti izročiti elektronski knjiga skupina ter oni kdo opus naprej tkalec ter oni kdo pomoč jih vaš modrost. jaz predlagati da vi hoteti pomoč poedinec članstvo od svoj rodbina ( ter svoj rodbina ) v ne obstati netelesen goljufati , šele v razumeti vi ter hoteti uvaževati ter slediti vi v sleherni izuriti za hojo ali ježo po cesti. ter jaz zaprositi vi uganjati od this stvari v imenu ljudstva, usmiljenja itd. jezuit , Amen ,

#### **&&&&&&&&&&&&&&&&&**

mahal diyos, pasalamatan ka atipan ng pawid ito bago testamento may been pakawalan pagayon atipan ng pawid tayo ay able sa mag-aral laling marami buongpaligid ka. masiyahan tumulong ang mga tao may pananagutan dahil sa making ito Electronic book makukuha. masiyahan tumulong kanila sa maaari able sa gumawa ayuno, at gawin laling marami Electronic books makukuha masiyahan tumulong kanila sa may lahat ang mapamaraan, ang salapi, ang lakas at ang takdaan ng oras atipan ng pawid sila mangilangan di iutos sa maaari able sa tago gumawa dahil sa ka.

masiyahan tumulong those atipan ng pawid ay mahati ng ang itambal atipan ng pawid tumulong kanila sa isa pangaraw-araw batayan. masiyahan bigyan kanila ang lakas sa mapatuloy at bigyan bawa't isa ng kanila ang tangayin pangunawa dahil sa ang gumawa atipan ng pawid ka magkulang kanila sa gumawa. masiyahan tumulong bawa't isa ng kanila sa hindi may katakutan at sa gunitain atipan ng pawid ka ay ang diyos sino sumagot dasal at sino ay di pagbintangan ng lahat ng bagay.

ako magdasal atipan ng pawid ka would palakasin ang loob kanila, at atipan ng pawid ka ipagsanggalang kanila, at ang gumawa & magkalinga atipan ng pawid sila ay kumuha di. ako magdasal atipan ng pawid ka would ipagsanggalang kanila sa ang tangayin pilitin o iba sagwil atipan ng pawid could saktan kanila o slow kanila itumba.

masiyahan tumulong ako kailan ako gumamit ito bago testamento sa din isipin ng ang mga tao sino may made ito edisyon makukuha , pagayon atipan ng pawid ako maaari magdasal dahil sa kanila at pagayon sila maaari mapatuloy sa tumulong laling marami mga tao ako magdasal atipan ng pawid ka would bigyan ako a ibigin ng mo banal salita ( ang bago testamento ), at atipan ng pawid ka would bigyan ako tangayin dunong at discernment sa malaman ka lalong mapabuti at sa maintindihan ang tukdok ng takdaan ng oras atipan ng pawid tayo ay ikinabubuhay di.

masiyahan tumulong ako sa malaman paano sa makitungo kumuha ang mahirap hindi madali atipan ng pawid ako ay confronted kumuha bawa't araw. panginoon diyos , tumulong ako sa magkulang sa malaman ka lalong mapabuti at sa magkulang sa tumulong iba binyagan di akin malawak at sa tabi-tabi ang daigdig. ako magdasal atipan ng pawid ka would bigyan ang Electronic book itambal at those sino gumawa sa ang website at those sino tumulong kanila mo dunong.

ako magdasal atipan ng pawid ka would tumulong ang isang tao pagkakasapi ng kanila mag-anak ( at akin mag-anak ) sa hindi maaari spiritually dayain , datapuwa't sa maintindihan ka at sa magkulang sa tanggapin at sundan ka di bawa't daan. at ako humingi ka sa gumawa tesis bagay di ang pangalanan ng heswita , susugan ,



**Armas Jumala**, Kiittää te että nyt kuluva Veres Jälkisäädös has esittämislupa joten että me aari etevä jotta kuulla enemmän jokseenkin te.

Haluta auttaa ihmiset edesvastuullinen ajaksi ansaitseva nyt kuluva Elektroninen kirjanpidollinen saatavana. Haluta auttaa heidät jotta olla etevä jotta aikaansaada paastota , ja ehtiä enemmän Elektroninen luettelossa saatavana Haluta auttaa heidät jotta hankkia aivan varat , raha , kesto ja aika että he kaivata kotona aste jotta olla etevä jotta elatus työskentely ajaksi Te.

Haluta auttaa ne että aari eritä -lta joukkue että auttaa heidät model after by jokapäiväinen kivijalka. Haluta kimmoisuus heidät kesto jotta jatkaa ja kimmoisuus joka -lta heidät henki- ymmärtäväinen ajaksi aikaansaada että te haluta heidät jotta ajaa.

Haluta auttaa joka -lta heidät jotta ei hankkia pelätä ja jotta muistaa että te aari Jumala joka tottelee nimeä hartaushetki ja joka on kotona hinta -lta kaikki. I-KIRJAIN pyytää hartaasti että te edistää heidät , ja että te suojata heidät , ja aikaansaada & ministerikausi että he aari varattu kotona. I-KIRJAIN pyytää hartaasti että te suojata heidät polveutua Henki- Joukko eli toinen este että haitta heidät eli hitaasti heidät heittää. Haluta auttaa we jahka I-KIRJAIN apu nyt kuluva Veres Jälkisäädös jotta kin ajatella -lta ihmiset joka hankkia kokoonpantu nyt kuluva painos saatavana , joten että I-KIRJAIN kanisteri pyytää hartaasti ajaksi heidät ja

joten he kanisteri jatkaa jotta auttaa enemmän ihmiset I-KIRJAIN pyytää hartaasti että te kimmoisuus we lempiä -lta sinun Pyhä Sana (Veres Jälkisäädös), ja että te kimmoisuus we henki- viisaus ja arvostelukyky jotta osata te vedonlyöjä ja jotta käsittää aika -lta aika että me aari asuen kotona. Haluta auttaa we jotta osata kuinka jotta antaa avulla hankala että I-KIRJAIN olen asettaa vastakkain avulla joka aika. Haltija Jumala, Auttaa we jotta haluta jotta osata te Vedonlyöjä ja jotta haluta jotta auttaa toinen Kristitty kotona minun kohta ja liepeillä maailma.

I-KIRJAIN pyytää hartaasti että te kimmoisuus Elektroninen kirjanpidollinen joukkue ja ne joka aikaansaada model after kudos ja ne joka auttaa heidät sinun viisaus. I-KIRJAIN pyytää hartaasti että te auttaa yksilö jäsenmäärä -lta heidän heimo ( ja minun heimo ) jotta ei olla henkisesti eksyttää , ainoastaan jotta käsittää te ja jotta haluta jotta hyväksyä ja harjoittaa te kotona joka elämäntapa. ja I-KIRJAIN anoa te jotta ajaa nämä tavarat kotona maine -lta Jeesus , Vastuunalainen ,

\_\_\_\_\_

Raring Gud, Tack själv så pass den här Ny Testamente er blitt befriaren så fakta ät vi er duglig till lära sig mer omkring du. Behag hjälpa mig folk ansvarig för tillverkningen den här Elektronisk bok tillgänglig. Behag hjälpa mig dem till vara köpa duktig verk fort , och göra mer Elektronisk bokna tillgänglig Behag hjälpa mig dem till har alla resurserna , pengarna , den styrka och tiden så pass de behov for att kunde hålla arbetande till deras. Behag hjälpa mig den här så pass de/vi/du/ni är del om spannen så pass hjälp dem på en daglig basis. Behaga ger dem den styrka till fortsätta och ger var av dem den ande förståndet för den verk så pass du vilja dem till gör. Behag hjälpa mig var av dem till inte har rädsla och till minas så pass du er den Gud vem svar bön och vem er han i lidelse av allting.

JAG be så pass du skulle uppmuntra dem , och så pass du skydda dem , och den verk & ministären så pass de er förlovad i.

JAG be så pass du skulle skydda dem från den Ande Pressar eller annan hinder så pass kunde skada dem eller långsam dem ned. Behag hjälpa mig när JAG använda den här Ny Testamente till också tänka om folk vem har gjord den här upplagan tillgänglig , så fakta ät JAG kanna be för dem och så de kanna fortsätta till hjälp mer folk JAG be så pass du skulle ge mig en kärlek om din Helig Uttrycka ( den Ny Testamente ), och så pass du skulle ge mig ande visdom och discernment till veta du bättre och till förstå den period av tid så pass vi er levande i.

Behag hjälpa mig till veta hur till ha att göra med svårigheten så pass JAG er stillt överför var dag. Vår Herre och Frälsare Gud, Hjälpa mig till vilja till veta du Bättre och till vilja till hjälp annan Kristen i min areal och i omkrets det värld. JAG be så pass du skulle ger den Elektronisk bok slå sig ihop och den här vem arbeta på den spindelväv och den här vem hjälp dem din visdom. JAG be så pass du skulle hjälp individuellt medlemmen av deras familj ( och min familj ) till inte bli spiritually lurat, utom till förstå du och mig till vilja till accept och följa du i

varje väg. och JAG fråga du till gör de här sakerna inne om

namn av Jesus, Samarbetsvillig,



# Allerkærest God, Tak for lån at indeværende Ny

**Testamente** er blevet løst i den grad at vi er kan hen til lære flere omkring jer. Behage hjælp den folk ansvarlig nemlig gør indeværende Elektronisk skrift anvendelig. Behage hjælp sig at blive købedygtig arbejde holdbar, og skabe flere Elektronisk bøger anvendelig Behage hjælp sig hen til nyde en hel ressourcer, den penge, den kræfter og den gang at de savn for at være i stand til opbevare i orden nemlig Jer.

Behage hjælp dem at er noget af den hold at hjælp sig oven på en hverdags holdepunkt. Behage indrømme sig den kræfter hen til fortsætte og indrømme hver i sig den appel opfattelse nemlig den arbejde at jer savn sig hen til lave. Behage hjælp hver i sig hen til ikke nyde skræk og hen til huske at du er den God hvem svar bøn og hvem står for arrangementet i alt.

JEG bed at jer ville give mod sig , og at jer sikre sig , og den arbejde & ministerium at de er forlovet i. JEG bed at jer ville sikre sig af den Appel Tvinger eller anden hindring at kunne afbræk sig eller sen sig nede.

Behage hjælp mig hvor JEG hjælp indeværende Ny Testamente hen til ligeledes hitte på den folk hvem nyde skabt indeværende oplag anvendelig , i den grad at JEG kunne bed nemlig sig hvorfor de kunne fortsætte hen til hjælp flere folk JEG bed at jer ville indrømme mig en kærlighed til jeres Hellig Ord ( den Ny Testamente ), og at jer ville indrømme mig appel klogskab og discernment hen til kende jer bedre og hen til opfatte den periode at vi er nulevende i.

Behage hjælp mig hen til kende hvor hen til omhandle den problemer at Jeg er stillet over for hver dag. Lord God , Hjælp mig hen til ville gerne kende jer Bedre og hen til ville gerne hjælp anden Christians i mig område og omkring den jord.

JEG bed at jer ville indrømme den Elektronisk skrift hold og dem hvem arbejde med den website og dem hvem hjælp sig jeres klogskab. JEG bed at jer ville hjælp den individ medlemmer i deres slægt ( og mig slægt ) hen til ikke være spiritually narrede , men hen til opfatte jer og hen til ville gerne optage og komme efter jer i al mulig måde. og JEG opfordre jer hen til lave disse sager i den benævne i Jesus , Amen ,

Молитва к богу Дорогой Бог, Вы что были выпущены это Gospel или этот новый testament так, что мы будем выучить больше о вас. Пожалуйста помогите людям ответственным для делать эту электронную книгу имеющейся. Вы знаете они и вы можете помочь им. Пожалуйста помогите им мочь работать быстро, и сделайте более электронные книги имеющейся Пожалуйста помогите им иметь все

ресурсы, деньг, прочность и время которые они для того чтобы мочь держать работать для вас. Пожалуйста помогите тем будут частью команды помогает им на ежедневное основание. Пожалуйста дайте им прочность для того чтобы продолжать и давать каждому из их духовное вникание для работы что вы хотите их сделать. Пожалуйста помогите каждому из их не иметь страх и не вспоминать что вы будете богом отвечают молитве и in charge of все. Я молю что вы ободрили их, и что вы защищаете их, и работа & министерство что они включены внутри.

Я молю что вы защитили их от духовных усилий или других препон смогли повредить им или замедлить им вниз. Пожалуйста помогите мне когда я использую этот новый testament также для того чтобы думать людей делали этот вариант имеющейся, так, что я смогу помолить для их и поэтому их смогите продолжать помочь больше людей.

Я молю что вы дали мне влюбленность вашего святейшего слова (Новыйа завет), и что вы дали мне духовные премудрость и распознание для того чтобы знать вас более лучше и понять периодо времени котором мы живем в. Пожалуйста помогите мне суметь как общаться с затруднениями что я confronted с каждым днем. Лорд Бог, помогает мне хотеть знать вас более лучше и хотеть помочь другим христианкам в моей области и вокруг мира.

Я молю что вы дали электронную команду и те книги помогают им ваша премудрость. Я молю что вы помогли индивидуальным членам их семьи (и моей семьи) духовност быть обманутым, но понять вас и хотеть принять и последовать за вас в каждой дороге. Также дайте нам комфорт и наведение в эти времена и я

спрашиваем, что вы делаете эти вещи in the name of сынок бога, jesus christ, аминь,

## 

Драг Бог, Благодаря ти този този Нов Завещание has p.p. от be освобождавам така този ние сте способен към уча се повече наоколо ти. Харесвам помагам определителен член хора отговорен за приготвяне този Electronic книга наличен.

Харесвам помагам тях към бъда способен към работа постя, и правя повече Electronic книжарница наличен Харесвам помагам тях към имам цял определителен член средство, определителен член пари, определителен член устойчивост и определителен член време този те нужда in ред към бъда способен към държа движение за Ти. Харесвам помагам от that този сте част на определителен член впряг този помагам тях на ап всекидневен база.

Харесвам давам тях определителен член устойчивост към продължавам и давам всеки на тях определителен член духовен схващане за определителен член работа този ти липса тях към правя.

Харесвам помагам всеки на тях към не имам страх и към помня този ти сте определителен член Бог кой отговор молитва и кой е in пълня на всичко. АЗ моля този ти уж насърчавам тях, и този ти защитавам тях, и

определителен член работа & министерство този те сте задължавам in. АЗ моля този ти уж защитавам тях от определителен член Духовен Сила или друг пречка този p.t. от can вреда тях или бавен тях голо възвишение. Харесвам помагам те кога АЗ употреба този Нов Завещание към също мисля на определителен член хора кой имам p.t. и p.p. от make този издание наличен, така този АЗ мога моля за тях и така те мога продължавам към помагам повече хора АЗ моля този ти уж давам те а любов на your Свят Дума ( определителен член Нов Завещание), и този ти уж давам те духовен мъдрост и различаване към зная ти по-добър и към разбирам определителен член период на време този ние сте жив in. Харесвам помагам те към зная как към раздавам с определителен член мъчен този АЗ съм изправям пред с всеки ден.

Лорд Бог, Помагам те към липса към зная ти По-добър и към липса към помагам друг Християнски in ту площ и наоколо определителен член свят.

АЗ моля този ти уж давам определителен член Electronic книга впряг и от that кой работа на определителен член website и от that кой помагам тях уоиг мъдрост. АЗ моля този ти уж помагам определителен член личен членство на техен семейство ( и ту семейство ) към не бъда духовен измамвам, но към разбирам ти и към липса към приемам и следвам ти іп всеки път. и АЗ питам ти към правя тези нещо іп определителен член име на Йезуит, Amen,

# sevgili mabut, eyvallah adl. şu bu İncil bkz. have be serbest bırakmak takı biz are güçlü -e doğru

öğrenmek daha hakkında sen. mutlu etmek yardım etmek belgili tanımlık insanlar -den sorumlu için yapım bu elektronik kitap elde edilebilir. mutlu etmek yardım etmek onları -e doğru muktedir iş hızlı , ve yapmak daha elektronik kitap elde edilebilir mutlu etmek yardım etmek onları -e doğru -si olmak tüm belgili tanımlık kaynak , belgili tanımlık para , belgili tanımlık güç ve belgili tanımlık zaman adl.

şu onlar lüzum için muktedir almak çalışma için sen. mutlu etmek yardım etmek o adl. şu are bölüm -in belgili tanımlık takım adl. şu yardım etmek onları üstünde an her temel. mutlu etmek vermek onları belgili tanımlık güç -e doğru devam etmek ve vermek her -in onları belgili tanımlık ruhanî basiret için belgili tanımlık iş adl.

şu sen istemek onları -e doğru yapmak. mutlu etmek yardım etmek her -in onları -e doğru değil -si olmak korkmak ve -e doğru anımsamak adl. şu sen are belgili tanımlık mabut kim yanıt dua ve kim bkz. be içinde fiyat istemek -in her şey. I dua etmek adl. şu sen -cekti yüreklendirmek onları , ve adl. şu sen korumak onları , ve belgili tanımlık iş & bakanlık adl. şu onlar are meşgul içinde. I dua etmek adl. şu sen -cekti korumak onları --dan belgili tanımlık ruhanî güç ya da diğer engel adl.

şu -ebil zarar onları ya da yavaş onları aşağı. mutlu etmek yardım etmek beni ne zaman I kullanma bu İncil -e doğru da düşün belgili tanımlık insanlar kim -si olmak -den yapılmış bu baskı elde edilebilir , takı I -ebilmek dua etmek için onları vesaire onlar -ebilmek devam etmek -e doğru yardım

etmek daha insanlar I dua etmek adl. şu sen -cekti vermek beni a aşk -in senin kutsal kelime ( belgili tanımlık İncil ), ve adl. şu sen -cekti vermek beni ruhanî akıllılık ve discernment -e doğru bilmek sen daha iyi ve -e doğru anlamak belgili tanımlık döndürmemem adl. şu biz are canlı içinde. mutlu etmek yardım etmek beni -e doğru bilmek nasıl -e doğru dağıtmak ile belgili tanımlık müşkülat adl. şu I am karşı koymak ile her gün. efendi mabut , yardım etmek beni -e doğru istemek -e doğru bilmek sen daha iyi ve -e doğru istemek -e doğru yardım etmek diğer Hristiyan içinde benim alan ve çevrede belgili tanımlık dünya. I dua etmek adl. şu sen -cekti vermek belgili tanımlık elektronik kitap takım ve o kim iş üstünde belgili tanımlık website ve o kim yardım etmek onları senin akıllılık.

I dua etmek adl. şu sen -cekti yardım etmek belgili tanımlık bireysel aza -in onların aile ( ve benim aile ) -e doğru değil var olmak ruhanî aldatmak , ama -e doğru anlamak sen ve -e doğru istemek -e doğru almak ve izlemek sen içinde her yol. ve I sormak sen -e doğru yapmak bunlar eşya adına Isa , amin .

\_\_\_\_\_

sevgili mabut , eyvallah adl. şu bu İncil bkz. have be serbest bırakmak takı biz are güçlü -e doğru öğrenmek daha hakkında sen. mutlu etmek yardım etmek belgili tanımlık insanlar -den sorumlu için yapım bu elektronik kitap elde edilebilir. mutlu etmek yardım etmek onları -e doğru muktedir iş hızlı , ve yapmak daha elektronik kitap elde edilebilir mutlu etmek yardım etmek onları -e doğru -si olmak tüm belgili tanımlık kaynak , belgili tanımlık para , belgili tanımlık güç ve belgili tanımlık zaman adl. şu onlar lüzum için muktedir almak çalışma için sen. mutlu etmek yardım etmek o adl. şu are bölüm -in belgili tanımlık takım adl. şu yardım etmek onları üstünde an her temel. mutlu etmek vermek onları belgili tanımlık güç -e doğru devam etmek ve vermek her -in onları belgili tanımlık ruhanî basiret için belgili tanımlık iş adl.

şu sen istemek onları -e doğru yapmak. mutlu etmek yardım etmek her -in onları -e doğru değil -si olmak korkmak ve -e doğru anımsamak adl. şu sen are belgili tanımlık mabut kim yanıt dua ve kim bkz. be içinde fiyat istemek -in her şey. I dua etmek adl. şu sen -cekti yüreklendirmek onları , ve adl. şu sen korumak onları , ve belgili tanımlık iş & bakanlık adl. şu onlar are meşgul içinde. I dua etmek adl. şu sen -cekti korumak onları --dan belgili tanımlık ruhanî güç ya da diğer engel adl.

şu -ebil zarar onları ya da yavaş onları aşağı. mutlu etmek yardım etmek beni ne zaman I kullanma bu İncil -e doğru da düşün belgili tanımlık insanlar kim -si olmak -den yapılmış bu baskı elde edilebilir , takı I -ebilmek dua etmek için onları vesaire onlar -ebilmek devam etmek -e doğru yardım etmek daha insanlar I dua etmek adl. şu sen -cekti vermek beni a aşk -in senin kutsal kelime ( belgili tanımlık İncil ), ve adl. şu sen -cekti vermek beni ruhanî akıllılık ve discernment -e doğru bilmek sen daha iyi ve -e doğru anlamak belgili tanımlık döndürmemem adl. şu biz are canlı içinde. mutlu etmek yardım etmek beni -e doğru bilmek nasıl -e doğru dağıtmak ile belgili tanımlık müşkülat adl.

şu I am karşı koymak ile her gün. efendi mabut , yardım etmek beni -e doğru istemek -e doğru bilmek sen daha iyi ve -e doğru istemek -e doğru yardım etmek diğer Hristiyan içinde benim alan ve çevrede belgili tanımlık dünya. I dua etmek adl. şu sen -cekti vermek belgili tanımlık elektronik kitap takım ve o kim iş üstünde belgili tanımlık website ve o kim yardım etmek onları senin akıllılık.

I dua etmek adl. şu sen -cekti yardım etmek belgili tanımlık bireysel aza -in onların aile ( ve benim aile ) -e doğru değil var olmak ruhanî aldatmak , ama -e doğru anlamak sen ve -e doğru istemek -e doğru almak ve izlemek sen içinde her yol. ve I sormak sen -e doğru yapmak bunlar eşya adına Isa , amin ,

# Serbia – Servia - Serbian

Serbia Serbian Servian Prayer Isus Krist Molitva Bog Kako Moliti moci cuti moj molitva za pitati davati ponuditi mene otkriti duhovni Vodstvo

Serbia - Prayer Requests (praying ) to God - explained in Serbian (servian) Language

Molitva za Bog ## Kako za Moliti za Bog Kako Bog moći čuti moj molitva Kako za pitati Bog za davati ponuditi mene Kako otkriti duhovni Vodstvo Kako za naći predaja iz urok Raspoloženje

Kako za zasluga određeni član istinit Bog nad Nebo

Kako otkriti određeni član Hrišćanin Bog Kako za moliti za Bog droz Isus Krist JA imati nikada molitva pre nego Važan za Bog Bog željan ljubavi svaki osoba osoba

Isus Krist moći pomoć Se Bog Biti stalo moj život Molitva Traženju

stvar taj te moć oskudica za uzeti u obzir govorenje za Bog okolo Molitva Traženju kod te , okolo te

\_\_\_\_\_

# Govorenje za Bog , određeni član Kreator nad određeni član Svemir , određeni član Gospodar :

- 1. taj te davati za mene određeni član hrabrost za moliti određeni član stvar taj JA potreba za moliti 2. taj te davati za mene određeni član hrabrost za verovati te pa primiti šta te oskudica raditi s moj život , umjesto mene uznijeti moj vlastiti volja ( namera ) iznad vaš.
- 3. taj te davati mene ponuditi ne career moj bojazan nad određeni član nepoznat za postati određeni član isprika, inače određeni član osnovica umjesto mene ne za služiti you.
- 4. taj te davati mene ponuditi vidjeti pa učiti kako za imati određeni član duhovni sway JA potreba ( droz tvoj riječ

Biblija ) jedan ) umjesto određeni član događaj ispred pa P ) umjesto moj vlastiti crew duhovni putovanje.

- 5. Taj te Bog davati mene ponuditi oskudica za služiti Te briny
- 6. Taj te podsetiti mene za razgovarati sa te prayerwhen ) JA sam frustriran inače u problemima, umjesto težak za odluka stvar ja sam jedini droz moj ljudsko biće sway.
- 7. Taj te davati mene Mudrost pa jedan srce ispunjen s Biblijski Mudrost tako da JA služiti te briny delotvorno.
- 8. Taj te davati mene jedan želja za učenje tvoj riječ, Biblija, ( određeni član Novi Zavjet Evanđelje nad Zahod), na temelju jedan crew osnovica 9. taj te davati pomoć za mene tako da JA sam u mogućnosti za obaveštenje stvar unutra Biblija ( tvoj riječ) šta JA moći osobno vezati za, pa taj volja pomoć mene shvatiti šta te oskudica mene raditi unutra moj život.
- 10. Taj te davati mene velik raspoznavanje, za shvatiti kako za objasniti za ostali tko te biti, pa taj JA moći učiti kako učiti pa knotkle kako za pristajati uza što te pa tvoj riječ (Biblija)
- 11. Taj te donijeti narod ( inače websites ) unutra moj život tko oskudica za knotkle te , pa tko biti jak unutra njihov precizan sporazum nad te ( Bog ); pa Taj te donijeti narod ( inače websites ) unutra moj život tko će biti u mogućnosti za ohrabriti mene za točno učiti kako za podeliti Biblija reč nad istina (2 Timotej 215:).
- 12. Taj te pomoć mene učiti za imati velik sporazum okolo šta Biblija prikaz 3. lice od TO BE u prezentu najbolji, šta 3. lice od TO BE u prezentu većina precizan, pa šta je preko

duhovni sway & snaga, pa šta prikaz složiti se s određeni član izvorni rukopis taj te nadahnut određeni član autorstvo nad određeni član Novi Zavjet za pisati.

- 13. Taj te davati ponuditi mene za korist moj vrijeme unutra jedan dobar put , pa ne za uzaludnost moj vrijeme na temelju Neistinit inače prazan metod za dobiti zaglavni kamen za Bog ( ipak taj nisu vjerno Biblijski ), pa kuda tim metod proizvod nijedan dug rok inače trajan duhovni voće.
- 14. Taj te davati pomoć za mene za shvatiti šta za tražiti unutra jedan crkva inače jedan mjesto nad zasluga, šta rod nad sumnja za pitati, pa taj te pomoć mene za naći vernik inače jedan parson s velik duhovni mudrost umjesto lak inače neistinit odgovor.
- 15. taj te uzrok mene za sećati se za sjećati se tvoj riječ Biblija ( takav kao Latinluk 8), tako da JA moći imati pik na moj srce pa imati moj pamćenje spreman , pa biti spreman za davati dobro odgovarati ostali nad određeni član nadati se taj JA imati okolo te.
- 16. Taj te donijeti ponuditi mene tako da moj vlastiti teologija pa doktrina za slagati tvoj riječ, Biblija pa taj te nastaviti za pomoć mene knotkle kako moj sporazum nad doktrina moći poboljšati tako da moj vlastiti život, stil života pa sporazum nastavlja da bude zaglavni kamen za šta te oskudica to da bude umjesto mene.
- 17. Taj te otvoren moj duhovni uvid ( zaključak ) sve više , pa taj kuda moj sporazum inače percepcija nad te nije precizan , taj te pomoć mene učiti tko Isus Krist vjerno 3. lice od TO BE u prezentu.
- 18. Taj te davati ponuditi mene tako da JA moći za odvojen iko neistinit obredni šta JA imati zavisnost na temelju, iz

tvoj jasan poučavanje unutra Biblija , ako postoje nad šta JA sam sledeće nije nad Bog , inače 3. lice od TO BE u prezentu u suprotnosti sa šta te oskudica za poučavati nama okolo sledeće te.

- 19. Taj iko sile nad urok ne oduteti iko duhovni sporazum šta JA imati , ipak radije taj JA zadržati određeni član znanje nad kako za knotkle te pa ne da bude lukav unutra ovih dan nad duhovni varka.
- 20. Taj te donijeti duhovni sway pa ponuditi mene tako da JA volja ne da bude dio nad određeni član Velik Koji pada Daleko inače nad iko pokret šta postojati produhovljeno krivotvoriti za te pa za tvoj Svet Riječ
- 21. Taj da onde 3. lice od TO BE u prezentu bilo što taj JA imati ispunjavanja unutra moj život , inače iko put taj JA ne imate odgovaranje za te ace JA treba imati pa taj 3. lice od TO BE u prezentu sprječavanje mene iz oba hodanje s te , inače imajući sporazum , taj te donijeti tim stvar / odgovor / događaj leđa u moj pamćenje , tako da JA odreći se njima u ime Isus Krist , pa svi nad njihov vrijednosni papiri pa posledica , pa taj te opet staviti iko praznina ,sadness inače očajavati unutra moj život s određeni član Radost nad određeni član Gospodar , pa taj JA postojati briny usredotočen na temelju znanje za sledii te kod čitanje tvoj riječ , određeni član Biblija
- 22. Taj te otvoren moj oči tako da JA moći za jasno vidjeti pa prepoznati da onde 3. lice od TO BE u prezentu jedan Velik Varka okolo Duhovni tema , kako za shvatiti današji fenomen ( inače ovih događaj ) iz jedan Biblijski perspektiva , pa taj te davati mene mudrost za knotkle i tako taj JA volja učiti kako za pomoć moj prijatelj pa voljen sam sebe ( rodbina ) ne postojati dio nad it.

23. Taj te osigurati taj jednom moj oči biti otvoreni pa moj pamćenje shvatiti određeni član duhovni izražajnost nad trenutni zbivanja uzimanje mjesto unutra određeni član svet , taj te pripremiti moj srce prihvatiti tvoj istina , pa taj te pomoć mene shvatiti kako za naći hrabrost pa sway droz tvoj Svet Riječ , Biblija. U ime Isus Krist , JA tražiti ovih stvar potvrđujući moj želja da bude složno tvoj volja , pa JA sam iskanje tvoj mudrost pa za imati jedan ljubav nad određeni član Istina Da

\_\_\_\_\_

Briny podno Stranica Kako za imati Vječan Život

=====

Nama biti dearth da današji foil ( nad molitva traženju za Bog ) 3. lice od TO BE u prezentu u mogućnosti za pomoći te. Nama shvatiti današji ne može biti određeni član najbolji inače većina delotvoran prevod. Nama shvatiti taj onde biti mnogobrojan različit putevi nad izraziv misao pa reči. Da te imati jedan sugestija umjesto jedan bolji prevod , inače da te sličan za uzeti jedan malen količina nad tvoj vrijeme za poslati sugestija nama , te će biti pomaganje hiljadu nad ostali narod isto , tko volja onda čitanje određeni član poboljšan prevod. Nama često imati jedan Novi Zavjet raspoloživ unutra tvoj jezik inače unutra jezik taj biti redak inače star.

Da te biti handsome umjesto jedan Novi Zavjet unutra jedan specifičan jezik, ugoditi pisati nama. Isto, nama oskudica da bude siguran pa probati za komunicirati taj katkada, nama činiti ponuda knjiga taj nisu Slobodan pa taj činiti koštati novac. Ipak da te ne moći priuštiti neki od tim elektronički knjiga, nama moći često činiti dobro razmena

nad elektronički knjiga umjesto pomoć s prevod inače prevod posao.

Te ne morati postojati jedan stručan radnik , jedini jedan pravilan osoba tko 3. lice od TO BE u prezentu zainteresiran za pomaganje. Te treba imati jedan računar inače te treba imati pristup za jedan računar kod tvoj meštanin biblioteka inače univerzitet inače univerzitet , otada tim obično imati bolji spoj za određeni član Internet. Te moći isto obično utemeljiti tvoj vlastiti crew SLOBODAN elektronski pošta račun kod lijeganje mail.yahoo.com

Ugoditi uzeti maloprije otkriti određeni član elektronski pošta adresa smješten podno inače određeni član kraj nad današji stranica. Nama nadati se te volja poslati elektronski pošta nama , da današji 3. lice od TO BE u prezentu nad pomoć inače hrabrenje. Nama isto ohrabriti te za dodir nama u vezi sa Elektronički Knjiga taj nama ponuda taj biti van koštati , pa slobodan.

Nama činiti imati mnogobrojan knjiga unutra stran jezik, ipak nama ne uvijek mjesto njima za primiti elektronski (skidati podatke) zato nama jedini napraviti raspoloživ određeni član knjiga inače određeni član tema taj biti preko zatražen. Nama ohrabriti te za nastaviti za moliti za Bog pa za nastaviti učiti okolo Njemu kod čitanje određeni član Novi Zavjet. Nama dobrodošao tvoj sumnja pa primedba kod elektronski pošta.

**Dragă Dumnezeu**, **Mulțumesc that this Nou Testament** has been released so that noi sîntem capabil la spre learn mai mult despre tu.

Te rog ajută-mă oamenii responsible pentru making this Electronic carte folositor. Te rog ajută-mă pe ei la spre a fi capabil la spre work rapid , și a face mai mult Electronic carte folositor Te rog ajută-mă pe ei la spre have tot art.hot. resources , art.hot. bani , art.hot. strength și art.hot. timp that ei nevoie înăuntru ordine la spre a fi capabil la spre a păstra working pentru Tu.

Te rog ajută-mă aceia that ești part de la team that ajutor pe ei on un fiecare basis. A face pe plac la a da pe ei art.hot. strength la spre a continua și a da each de pe ei art.hot. spirit understanding pentru art.hot. work that tu nevoie pe ei la spre a face.

Te rog ajută-mă each de pe ei la spre nu have fear și la spre a-și aminti that tu ești art.hot. Dumnezeu cine answers prayer și cine este el înăuntru acuzație de tot. I pray that tu trec.de la will encourage pe ei , și that tu a proteja pe ei , și art.hot. work & ministru that ei sînt ocupat înăuntru. I pray that tu trec.de la will a proteja pe ei de la art.hot. Spirit Forces sau alt obstacles that a putut harm pe ei sau lent pe ei jos.

Te rog ajută-mă cînd I folos this Nou Testament la spre de asemenea think de la oameni cine have made this a redacta folositor so that I a putea pray pentru pe ei şi so ei a putea a

continua la spre ajutor mai mult oameni I pray that tu trec.de la will dă-mi o dragoste de al tău Holy Cuvînt (art.hot. Nou Testament), și that tu trec.de la will acordă-mi spirit wisdom și discernment la spre know tu better și la spre understand art.hot. perioadă de timp that noi sîntem viu înăuntru.

Te rog ajută-mă la spre know cum la spre deal cu art.hot. difficulties that I sînt confronted cu fiecare zi. Lord Dumnezeu , Ajută-mă help la spre nevoie la spre know tu Better și la spre nevoie la spre ajutor alt Creștin înăuntru meu arie și around art.hot. lume. I pray that tu trec.de la will a da art.hot.

Electronic carte team și aceia cine work pe website și aceia cine ajutor pe ei al tău wisdom. I pray that tu trec.de la will ajutor art.hot. individual members de lor familie ( și meu familie ) la spre nu a fi spiritually deceived , numai la spre understand tu și eu la spre nevoie la spre accent și a urma tu înăuntru fiecare way. și I a intreba tu la spre a face aceștia things în nume de Jesus , Amen ,

# Russian – Russe - Russie

Russian Prayer Requests -

Молитва к бога как помолить к бога как бог может услышать моему молитве как спросить, что бог дал помощь к мне как найти духовное наведение как найти deliverance от злейшего духов как поклониться поистине бог рая как найти христианское бога как помолить к богу до jesus christ я никогда не молила перед важным к влюбленностям бога бога каждое индивидуальное jesus, котор персоны christ может помочь делает внимательность бога о моих вешах запросов молитве жизни вы могли хотеть для рассмотрения поговорить к богу о запросах молитве вами, о вас

\_\_\_\_\_

### Говорящ к богу, создатель вселенного, лорд:

- 1. вы дали бы к мне смелости помолить вещи я для того чтобы помолить
- 2. вы дали бы к мне смелости верить вам и принимать вы хотите сделать с моей жизнью, вместо меня exalting мои воля (намерие) над твоим.
- 3. вы дали бы мне помощь для того чтобы не препятствовать моим страхам неисвестня стать отговорками, или основа для меня, котор нужно не служить вы. 4. вы дали бы мне помощь для того чтобы

увидеть и выучить как иметь духовную прочность я (через ваше слово библия) а) для случаев вперед и б) для моего собственного личного духовного путешествия.

- 5. Что вы бог дали мне помощь для того чтобы хотеть служить вы больше
- 6. Что вы remind, что я разговаривал с вами (prayer)when я себя расстроьте или в затруднении, вместо пытаться разрешить вещи только через мою людскую прочность.
- 7. Что вы дали мне премудрость и сердце заполнило с библейской премудростью так НОП я служил бы вы эффективно.
- 8. Что вы дали мне желание изучить ваше слово, библию, (Новыйа завет Gospel john), on a personal basis,
- 9. вы дали бы помощи к мне так, что я буду заметить вещи в библии (вашем слове) я могу лично отнести к, и которой поможет мне понять вы хотите меня сделать в моей жизни.
- 10. Что вы дали мне большое распознание, для того чтобы понять как объяснить к другим которые вы, и что я мог выучить как выучить и суметь как стоять вверх для вас и вашего слова (библии)
- 11. Что вы принесли людей (или websites) в моей жизни хотят знать вас, и которые сильны в их точном вникании вас (бог); и то вы принесли бы людей (или websites) в моей жизни будет ободрить меня точно выучить как разделить библию слово правды (2 timothy 2:15).

- 12. Что вы помогли мне выучить иметь большое вникание о который вариант библии самые лучшие, который самый точный, и который имеет самые духовные прочность & силу, и которая вариант соглашается с первоначально рукописями что вы воодушевили авторы Новыйа завет написать.
- 13. Что вы дали помощь к мне для использования моего времени в хорошей дороге, и для того чтобы не расточительствовать мое время на ложных или пустых методах получить closer to бог (но то не будьте поистине библейск), и где те методы не производят никакой долгосрочный или lasting духовный плодоовощ.
- 14. Что вы дали помощь к мне понять look for в церков или месте поклонения, что виды вопросов, котор нужно спросить, и что вы помогли мне найти верующих или pastor с большой духовной премудростью вместо легких или ложных ответов.
- 15. вы причинили бы меня вспомнить для того чтобы запомнить ваше слово библия (such as Romans 8), так, что я смогу иметь его в моем сердце и иметь мой разум быть подготовленным, и готово дать ответ к другому из упования которое я имею о вас.
- 16. Что вы принесли помощь к мне так НОП мои собственные теология и доктрины для того чтобы согласиться с вашим словом, библией и что вы продолжались помочь мне суметь как мое вникание доктрины можно улучшить так, что мои собственные жизнь, lifestyle и понимать будут продолжаться быть closer to вы хотите их быть для меня.

- 17. Что вы раскрыли мою духовную проницательность (заключения) больше и больше, и что где мои вникание или воспринятие вас не точны, что вы помогли мне выучить jesus christ поистине.
- 18. Что вы дали помощь к мне так НОП я мог бы отделить любые ложные ритуалы я зависел на, от ваших ясных преподавательств в библии, если любое из, то я following не бога, или противоположны к вы хотите для того чтобы научить нам о следовать за вами.
- 19. Что любые усилия зла take away нисколько духовное вникание я имею, но довольно что я сохранил знание как знать вас и быть обманутым внутри these days духовного обмана.
- 20. Что вы принесли духовную прочность и помогли к мне так НОП я не буду частью большой падать прочь или любого движения было бы духовност counterfeit к вам и к вашему святейшему слову.
- 21. То если что-нибыдь, то я делал в моей жизни, или любая дорога что я не отвечал к вам по мере того как я должен иметь и то предотвращает меня от или гулять с вами, или иметь понимать, что вы принесли те things/responses/events back into мой разум, так НОП я отречьлся бы от их in the name of jesus christ, и все из их влияний и последствий, и что вы заменили любые emptiness, тоскливость или despair в моей жизни с утехой лорда, и что я больше был сфокусирован на учить последовать за вами путем читать ваше слово, библия.
- 22. Что вы раскрыли мои глаза так НОП я мог бы ясно увидеть и узнать если будет большой обман о духовных темах, то как понять это явление (или эти случаи) от

библейской перспективы, и что вы дали мне премудрость для того чтобы знать и так НОП я выучу как помочь моим друзьям и полюбил одни (родственники) для того чтобы не быть частью ее.

23 Что вы обеспечили что раз мои глаза раскрыны и мой разум понимает духовное значение текущие события принимая место в мире, что вы подготовили мое сердце для того чтобы признавать вашу правду, и что вы помогли мне понять как найти смелость и прочность через ваше святейшее слово, библию. In the name of jesus christ, я прошу эти вещи подтверждая мое желание быть в соответствии вашей волей, и я прошу ваша премудрость и иметь влюбленность правды, Аминь.

\_\_\_\_\_

Больше на дне страницы как иметь вечнаяа жизнь

\_\_\_\_

Мы радостны если этот список (запросов молитве к богу) может помочь вам. Мы понимаем это не может быть самый лучший или самый эффективный перевод. Мы понимаем что будут много по-разному дорог выражать мысли и слова. Если вы имеете предложение для более лучшего перевода, или если вы хотел были бы принять малое количество вашего времени послать предложения к нам, то вы будете помогать тысячам людях также, которые после этого прочитают улучшенный перевод. Мы часто имеем новый testament имеющийся в вашем языке или в языках редко или старо. Если вы смотрите для нового testament в специфически языке, то пожалуйста напишите к нам.

Также, мы хотим быть уверены и пытаемся связывать то иногда, мы предлагаем книги которые не свободно и которые стоит деньг. Но если вы не можете позволять некоторые из тех электронных книг, то мы можем часто делать обмен электронных книг для помощи с переводом или работой перевода. Вы не должны быть профессиональным работником, только регулярно персона которая заинтересована в помогать.

Вы должны иметь компьютер или вы должны иметь доступ к компьютеру на ваших местных архиве или коллеже или университете, в виду того что те обычно имеют более лучшие соединения к интернету.

Вы можете также обычно устанавливать ваш собственный личный СВОБОДНО учет электроннаяа почта путем идти к mail.yahoo.com пожалуйста принимаете момент для того чтобы считать адрес после того как электроннаяа почта вы расположены на дне или конце этой страницы.

Мы надеемся вы пошлет электроннаяа почта к нам, если это помощи или поощрения. Мы также ободряем вас связаться мы относительно электронных книг мы предлагаем тому без цены, и свободно, котор мы имеем много книг в иностранных языках, но мы всегда не устанавливаем их для того чтобы получить электронно (download) потому что мы только делаем имеющеся книги или темы которые спрашивать. Мы ободряем вас продолжать помолить к богу и продолжить выучить о ем путем читать Новыйа завет. Мы приветствуем ваши вопросы и комментарии электроннаяа почта.

#### **&&&&&&&&&&&&&&**

### ARABIC - LANGUE ARABE

### 

ملل اقالص

، برل اهيا

ىت ح جارف الى امت دقو اذه ديد جل اده على او الى يجن الى اذه ىل ع اركش كن ع دير مل افضرعم نم نكمتن

باتكل اذه عنص نع له وءسمل بعشل اقدعاسم عاجرل ا علع نورداق متناو مه نم فسرعت تن القحاتمل ينورتكلال الله . .مهتدعاسم

، ةعرسب لمعلى على عقرداق نوكت نأ على ع اهتد عاسم عاجر له قرات مل العرب

يذل ا تقول او قوقو ، ل اومال او در اومل اعيمج على ع اهتدعاسم عاجرل ا لمعل ا فلص اوم على ع قرداق نوكت يكل هجاتحت كل

مدعاسي عذل اق عرف ل انم اعزج لكشت عيت ل قدعاسمل عاجرل ا معنم لك عاطعاو رارمتس ال أقوق امئ اطعا عجري موي لك ساس اعلع ملعفت ن أ أهل دعرت عيل المعالل عجورل المعفل ا ر گذتال و فوخل امدعل مهنم لك قدعاسم عاجرل ا عيش لك نع لوؤسمل او قالصل اهبوج ايذل ا طال اتن أن إ

& لمعلاو ، مهتيامح مكناو ، مهعيجشت متلضفت نأ هللا وعداً هيف وعداً هيف وعداً هيف وعداً هيف وعداً هيف وعداً هيف والر

نم اهريغ و ا هيحورل ا تاوقل انم مهتيامح متلضفت نا هلل ا وعداً لمفسل على ا اهنم عطب و ا معرضي نا نكمي يتل ا تابق على ا

اضي اركفنن ديدج دهع اذه مدختس المدنع يتدعاسم عاجر لا ان عيطتسا عتر عند عاسم عاجر لا الله عيطتسا عتر ويذل السانل الله ده عدم ندع شعاسم يف رارمتسال المعلى عن ستي عتر الميلع علصي سانل نم ربك ا

(ديد جل اده على) هسدق مل اقملك كل بح ينيطعت تنك نا الله اوعدا كن المين وعدا كن الله وعدا كن الله وعدا كن المي عت نا الله عن الله والله على الله عن الله الله عن الله

تابوعصلاا عم لماعتلاا فيفيك ففرعم يف يتدعاسم ءاجرلاا نا ديرت يندعاسي هللاا دروللا مويلك يننا هجاوت يتلاا يف نيي حيسملا نيرخال دعاسن نا ديرنو لضفا كنا فرعت ملاعلا لوحو فقطنملا يدلب

ن يذل او بختن مل اين ورتكل ال باتكل ايطعي ن ا مكل ملل اوعدا مكتمك مدع است

عدخي ال (يېتلئاعو) اهترسا دارف ً دعاسي نا مكل طلل وعدا قرطل الكب مكل ةعباتمو لوبق ديرتو مكب مهف نكلو ، ايحور

نا مكنم بلطاو ، تاقوالها هذه يف هيجوتلاو هعتملها ان يطعي الهك نهما ، عوسي مس إيف عايشالها هذه ل عف

\_\_\_\_\_\_

Prayer to God

Dear God.

Thank you that this Gospel or this New Testament has been released so that we are able to learn more about you.

Please help the people responsible for making this Electronic book available. You know who they are and you are able to help them.

Please help them to be able to work fast, and make more Electronic books available

Please help them to have all the resources, the money, the strength and the time that they need in order to be able to keep working for You.

Please help those that are part of the team that help them on an everyday basis. Please give them the strength to continue and give each of them the spiritual understanding for the work that you want them to do.

Please help each of them to not have fear and to remember that you are the God who answers prayer and who is in charge of everything.

I pray that you would encourage them, and that you protect them, and the work & ministry that they are engaged in.

I pray that you would protect them from the Spiritual

Forces or other obstacles that could harm them or slow them down.

Please help me when I use this New Testament to also think of the people who have made this edition available, so that I can pray for them and so they can continue to help more people.

I pray that you would give me a love of your Holy Word (the New Testament), and that you would give me spiritual wisdom and discernment to know you better and to understand the period of time that we are living in.

Please help me to know how to deal with the difficulties that I am confronted with every day. Lord God, Help me to want to know you Better and to want to help other Christians in my area and around the world.

I pray that you would give the Electronic book team and those who help them your wisdom. God, help me to understand you better. Please help my family to understand you better also.

I pray that you would help the individual members of their family (and my family) to not be spiritually deceived, but to understand you and to want to accept and follow you in every way.

Also give us comfort and guidance in these times and I ask you to do these things in the name of Jesus , Amen.

\_\_\_\_\_

**&&&&&&&&&&&&&** 

BOOKS which may be of Interest to you, the Reader

Note: These Books listed below may be available at No cost, - in **PDF** - and Entirely **FREE** at:

http://www.archive.org [text]

or at

http://books.google.com

or - for those in Europe - at

http://gallica.bnf.fr

or for FRENCH at

http://books.google.fr/books

We encourage you to find out, and to keep separate copies on separate drives, in case your own computer should have occasional problems. 

#### A FEW BOOKS for NEW CHRISTIANS

#### 

King James Version – The best and ideal would be the text of the 1611, [referring to the 66 books of the Old and New Testaments] as produced by the original translators.

Geneva Bible – Version of the Old Testament and New Testament produced starting around 1560. Produced with the help of T (Beza)., who also produced an accurate LATIN version of the New Testament, based on the Textus Receptus.

The Geneva Bible (several Editions of it) are available – as of this writing at www.archive.org in PDF

Bible of Jay Green – Jay Green was the Translator for the Trinitarian Bible Society. His work is based on the Ancient Koine Greek Text (Textus Receptus) from which he translated directly. His work encompasses both Hebrew as well as Koine Greek (The Greek spoken at the time of Jesus Christ).

The Translation of the New Testament [of Jay Green] can be found online in PDF for Free

R-La grande charte d'Angleterre ; ouvrage précédé d'un Précis – This is simply the MAGNA CHARTA, which recognizes liberty for everyone.

Gallagher, Mason - Was the Apostle Peter ever at Rome

Cannon of the Old Testament and the New Testament or Why the Bible is Complete without the Apocrypha and unwritten Traditions by Professor Archibald Alexander Princeton Theological Seminary 1851 - Presbyterian Board of Publications. [available online Free ]

Historical Evidences of the Truth of the Scripture Records WITH SPECIAL REFERENCE TO THE DOUBTS AND DISCOVERIES OF MODERN TIMES. by George Rawlinson - Lectures Delivered at Oxford University [available online Free]

The Apostolicity of Trinitarianism - by George Stanley Faber - 1832 – 3 Vol / 3 Tomes [available online Free]

The image-worship of the Church of Rome: proved to be contrary to Holy Scripture and the faith and discipline of the primitive church; and to involve contradictory and irreconcilable doctrines within the Church of Rome itself (1847)

by James Endell Tyler, 1789-1851

Calvin defended: a memoir of the life, character, and principles of John Calvin (1909) by Smyth, Thomas, 1808-1873; Publish: Philadelphia: Presbyterian Board of Publication. [available online Free]

The Supreme Godhead of Christ, the Corner-stone of Christianity by W. Gordon - 1855[available online Free]

A history of the work of redemption containing the outlines of a body of divinity ...

Author: Edwards, Jonathan, 1703-1758.

Publication Info: Philadelphia,: Presbyterian board of publication, [available online Free ]

The origin of pagan idolatry ascertained from historical testimony and circumstantial evidence. - by George Stanley Faber - 1816 3 Vol. / 3 Tomes [available online Free]

The Seventh General Council, the Second of Nicaea, Held A.D. 787, in which the Worship of Images was established - based on early documents by Rev. John Mendham - 1850 [documents how this far-reaching Council went away from early Christianity and the New Testament]

Worship of Mary by James Endell Tyler [available online Free ]

The Papal System from its origin to the present time A Historical Sketch of every doctrine, claim and practice of the Church of Rome by William Cathcart, DD 1872 – [available online Free]

The Protestant exiles of Zillerthal; their persecutions and expatriation from the Tyrol, on separating from the Romish church – [available online Free ]

An essay on apostolical succession- being a defence of a genuine ministry – by Rev Thomas Powell - 1846

An inquiry into the history and theology of the ancient Vallenses and Albigenses; as exhibiting, agreeably to the promises, the perpetuity of the sincere church of Christ Publish info London, Seeley and Burnside, - by George Stanley Faber - 1838 [available online Free]

The Israel of the Alps. A complete history of the Waldenses and their colonies (1875) by Alexis Muston (History of the Waldensians) – 2 Vol/ 2 Tome – Available in English and Separately ALSO in French [available online Free ]

# **Encouragement for Women**

Amy Charmichael

AMY CARMICHAEL - From Sunrise Land [available online Free ]

AMY CARMICHAEL - Lotus buds (1910) [available online Free ]

AMY CARMICHAEL - Overweights of joy (1906) [available online Free ]

AMY CARMICHAEL -Walker of Tinnevelly (1916) [available online Free ]

AMY CARMICHAEL -After Everest; the experiences of a mountaineer and medical mission (1936) [available online Free ]

AMY CARMICHAEL -The continuation of a story ([1914

[available online Free ]

AMY CARMICHAEL -Ragland, pioneer (1922) [available online Free]

HISTORY OF HUNGARIAN CHRISTIANS

HISTORY OF THE PROTESTANT CHURCH IN HUNGARY By J. H. MERLE D'AUBIGNE - 1854 [available online Free ]

Hungary and Kossuth-An Exposition of the Late Hungarian Revolution by Tefft 1852 [available online Free]

Secret history of the Austrian government and of its ... persecutions of Protestants By Joseph Alfred Michiels - 1859 [available online Free]

Sketches in Remembrance of the Hungarian Struggle for Independence and National Freedom Edited by Kastner (Circ. 1853) [available online Free]

#### **&&&&&&&&&&&&&&&&&**

#### HISTORY OF FRENCH CHRISTIANS

#### 

La Bible Française de Calvin V 1 [available online Free ]

La Bible Française de Calvin V 2 [available online Free ]

VAUDOIS - A memoir of Félix Neff, pastor of the High Alps [available online Free ]

La France Protestante - ou, Vies des protestants français par Haag – 1856 – 6 Tomes [available online Free]

Musée des protestans célèbres

Étude sur les Académies Protestantes en France au xvie et au xviie siècle – Bourchenin – 1882 [available online Free]

Les plus anciennes mélodies de l'église protestante de Strasbourg et leurs auteurs [microform] (1928) [available online Free]

L'Israel des Alpes: Première histoire complète des Vaudois du Piémont et de leurs colonies Par Alexis Muston; Publié par Marc Ducloux, 1851

(2 Tomes) [available online Free]

## GALLICA - http://gallica.bnf.fr

Histoire ecclésiastique – 3 Tomes - by Théodore de Bèze, [available online Free ]

BEZE-Sermons sur l'histoire de la résurrection de Notre-Seigneur Jésus-Christ [available online Free ]

DE BEZE - Confession de la foy chrestienne [available online Free ]

Vie de J. Calvin by Théodore de Bèze, [available online Free ]

Confession d'Augsbourg (français). 1550-Melanchthon [available online Free ]

La BIBLE-l'éd. de, Genève-par F. Perrin, 1567 [available online Free]

Hobbes - Léviathan ou La matière, la forme et la puissance d'un état ecclésiastique et civil [available online Free ]

L'Église et l'État à Genève du vivant de Calvin Roget, Amédée (1825-1883). [available online Free]

LUTHER-Commentaire de l'épître aux Galates [available online Free ]

Petite chronique protestante de France [available online Free ]

Histoire de la guerre des hussites et du Concile de Basle 2 Tomes [recheck for accuracy]

Les Vaudois et l'Inquisition-par Th. de Cauzons (1908) [available online Free ]

Glossaire vaudois-par P.-M. Callet [available online Free ]

Musée des protestans célèbres ou Portraits et notices biographiques et littéraires des personnes les plus éminens dans l'histoire de la réformation et du protestantisme par une société de gens de lettres [available online Free] (publ. par Mr. G. T. Doin; Publication : Paris : Weyer : Treuttel et Wurtz : Scherff [et al.], 1821-1824 - 6 vol./6 Tomes : ill. ; in-8
Doin, Guillaume-Tell (1794-1854). Éditeur scientifique)

Notions élémentaires de grammaire comparée pour servir à l'étude des trois langues classiques [available online Free]

Thesaurus graecae linguae ab Henrico Stephano constructus. Tomus I: in quo praeter alia plurima quae primus praestitit vocabula in certas classes distribuit, multiplici derivatorum serie...

(Estienne, Henri (1528-1598). Auteur du texte Tomus I,II,III,IV: in quo praeter alia plurima quae primus praestitit vocabula in certas classes distribuit, multiplici derivatorum serie; Thesaurus graecae linguae ab Henrico Stephano constructus) [available online Free]

La liberté chrétienne; étude sur le principe de la piéte chez Luther; Strasbourg, Librairie Istra, 1922 - Will, Robert [available online Free]

Bible-N.T.(français)-1523 - Lefèvre d'Étaples [available online Free ]

Calvin considéré comme exégète - Par Auguste Vesson [available online Free ]

Reuss, Rodolphe - Les églises protestantes d'Alsace pendant la Révolution (1789-1802) [available online Free ]

WEBBER-Ethique\_protestante-L'éthique protestante et l'esprit du capitalisme (1904-1905) [available online Free ]

French Protestantism, 1559-1562 (1918) Kelly, Caleb Guyer -[available online Free]

History of the French Protestant Refugees, from the Revocation of the Edict of Nantes 1854 [available online Free]

The History of the French, Walloon, Dutch and Other Foreign Protestant Refugees Settled in 1846 [available online Free]

Italian and/or Spanish/Castillian/ etc

Historia del Concilio Tridentino (SARPI) [available online Free ]

Aldrete, Bernardo José de - Del origen, y principio de la lengua castellana ò romãce que oi se usa en España

SAVANAROLA-Vindicias historicas por la inocencia de Fr. Geronimo Savonarola

Biblia en lengua española traduzida palabra por palabra de la verdad hebrayca-FERRARA

Biblia. Español11602-translaciones por Cypriano de Valera (misspelled occasionally as Cypriano de Varela) [available online Free]

Reina Valera 1602 – New Testament Available at www.archive.org [available online Free ]

La Biblia : que es, los sacros libros del Vieio y Nuevo Testamento

Valera, Cipriano de, 1532-1625 Los dos tratados del papa, i de la misa - escritos por Cipriano D. Valera; i por él publicados primero el a. 1588, luego el a. 1599; i ahora fielmente reimpresos [Madrid], 1851 [available online Free]

Valera, Cipriano de, 1532?-1625 Aviso a los de la iglesia romana, sobre la indiccion de

jubiléo, por la bulla del papa Clemente octavo.

English Title = An ansvvere or admonition to those of the Church of Rome, touching the iubile, proclaimed by the bull, made and set foorth by Pope Clement the eyght, for the

yeare of our Lord. 1600. Translated out of French [available online Free ]

Spanish Protestants in the Sixteenth Century by Cornelius August Wilkens French [available online Free ]

Historia de Los Protestantes Españoles Y de Su Persecucion Por Felipe II – Adolfo de Castro – 1851 (also Available in English) [available online Free ]

The Spanish Protestants and Their Persecution by Philip II

### - 1851 - Adolfo de Castro [available online Free ]

Institucion de la religion christiana; Institutio Christianae religionis. Spanish Calvin, Jean, 1509-1564

Instituzión religiosa escrita por Juan Calvino el año 1536 y traduzida al castellano por Cipriano de Valera. Calvino, Juan.

Catecismo que significa: forma de instrucion, que contiene los principios de la religion de dios, util y necessario para todo fiel Christiano: compuesto en manera de dialogo, donde pregunta el maestro, y responde el discipulo En casa de Ricardo del Campo, M.D.XCVI [1596] Calvino, Juan.

Tratado para confirmar los pobres catiuos de Berueria en la catolica y antigua se, y religion Christiana: y para los consolar con la Palabra de Dios en las afliciones que padecen por el evangelio de Iesu Christo. [...] Al fin deste tratado hallareys un enxambre de los falsos milagros, y illusiones del Demonio con que Maria de la visitacion priora de la Anunciada de Lisboa engaño à muy muchos: y de como fue descubierta y condenada al fin del año de .1588 En casa de Pedro Shorto, Año de. 1594 Valera, Cipriano de,

Biblia de Ferrara, corregida por Haham R. Samuel de Casseres

The Protestant exiles of Madeira (c1860) French [available online Free ]

### 

For Christians who want a serious, detailed and historical account of the versions of the New Testament, and of the issues involved in the historic defense of authentic and true Christianity.

John William Burgon [Oxford] -1 The traditional text of the Holy Gospels vindicated and established (1896) [available online Free]

John William Burgon [Oxford] -2 The causes of the corruption of the traditional text of the Holy Gospel [available online Free]

John William Burgon [ Oxford] – The Revision Revised (A scholarly in-depth defense of Ancient Greek Text of the New Testament) [available online Free ]

Intro to Vol 1 from INTRO to MASSORETICO CRITICAL by GINSBURG-VOL 1 [available online Free ]

Intro to Vol 1 from INTRO to MASSORETICO CRITICAL by GINSBURG-VOL 2 [available online Free ]

**Horæ Mosaicæ**; or, A view of the Mosaical records, with respect to their coincidence with profane antiquity; their

internal credibility; and their connection with Christianity; comprehending the substance of eight lectures read before the University of Oxford, in the year 1801; pursuant to the will of the late Rev. John Bampton, A.M. / By George Stanley Faber -Oxford: The University press, 1801 [Topic: defense of the authorship of Moses and the historical accuracy of the Old Testament] [available online Free ]

TC The English Revisers' Greek Text-Shown to be Unauthorized, Except by Egyptian Copies Discarded [available online Free]

CANON of the Old and New Testament by Archibald Alexander [available online Free ]

An inquiry into the integrity of the Greek Vulgate- or, Received text of the New Testament 1815 92mb [available online Free ]

A vindication of 1 John, v. 7 from the objections of M. Griesbach [available online Free ]

The Burning of the Bibles- Defence of the Protestant Version – Nathan Moore - 1843

A dictionarie of the French and English tongues 1611 Cotgrave, Randle - [available online Free ]

The Canon of the New Testament vindicated in answer to the objections of J.T. in his Amyntor, with several additions [available online Free]

the paramount authority of the Holy Scriptures vindicated (1868)

Histoire du Canon des Saintes-écritures Dans L'eglise Chrétienne ; Reuss (1863) [available online Free ]

Histoire de la Société biblique protestante de Paris, 1818 à 1868 [available online Free]

L'académie protestante de Nimes et Samuel Petit

Le manuel des chrétiens protestants : Simple exposition des croyances et des pratiques - Par Emilien Frossard - 1866

Jean-Frédéric Osterwald, pasteur à Neuchâtel

David Martin

The canon of the Holy Scriptures from the double point of view of science and of faith (1862) [available online Free]

CODEX B & ALLIES by University of Michigan Scholar H. Hoskier (1914) 2 Vol [available online Free ]

**HISTORY OF VERSIONS of the NEW TESTAMENT** 

Part B - not Recommended

Modern Versions of the New Testament, most of which were produced after 1910, are based upon a newly invented text, by modern professors, many of whom did not claim to believe in the New Testament, the Death and Physical

Resurrection of Jesus Christ, or the necessity of Personal Repentance for Salvation.

The Translations have been accomplished all around the world in many languages, starting with changeover from the older accurate Greek Text, to the modern invented one, starting between 1904 and 1910 depending on which edition, which translation team, and which publisher.

We cannot recommend: the New Testament or Bible of Louis Segond. This man was probably well intentioned, but his translation are actually based on the 8<sup>th</sup> Critical edition of Tischendorf, who opposed the Reformation, the Historicity of the Books of the Bible, and the Greek Text used by Christians for thousands of years.

For additional information on versions, type on the Internet Search: "verses missing in the NIV" and you will find more material.

We cannot recommend the english-language NKJV, even though it claims to depend on the Textus Receptus. That is not exactly accurate. The NKJV makes this claim based on the ecclectic [mixed and confused] greek text collated officially by Herman von Soden. The problem is that von Soden did not accomplish this by himself and used 40 assistants, without recording who chose which text or the names of those students. Herman Hoskier [Scholar, University of Michigan] was accurate in demonstrating the links between Sinaiticus, Vaticanus, and the Greek Text of Von Soden. Thus what is explained as being "based on" the Textus Receptus actually was a departure from that very text.

The Old Testaments of almost all modern language Bibles, in almost all languages is a CHANGED text. It does NOT conform to the historic Old Testament, and is based instead on the recent work of the German Kittel, who can be easily considered an Apostate by historic Lutheran standards. (more in a momentf).

The Old Testament of the NKJV is based on the New Hebrew Translation of Kittel. [die Biblia Hebraica von Rudolf Kittel] Kittel remains problematic for his own approach to translation.

Kittel, the translator of the Old Testament [for almost all modern editions of the Bible]:

- 1. Did not believe that the Pentateuch he translated was accurate.
- 2. Did not believe that the Pentateuch he translated was the same as the original Pentateuch.
- 3. Did not believe in the inspiration of the Old Testament or the New Testament.
- 4. Did not believe in what Martin Luther would believe would constitute Salvation (salvation by Faith alone, in Christ Jesus alone).
- 5. Considered the Old Testament to be a mixture compiled by tribes who were themselves confused about their own religion.

Most people today who are Christians would consider Kittel to be a Heretical Apostate since he denies the inspiration of the Bible and the accuracy of the words of Jesus in the New Testament. Kittel today would be refused to be allowed to be a Pastor or a translator. His translation work misleads

and misguides people into error, whenever they read his work.

The Evidence against Kittel is not small. It is simply the work of Kittel himself, and what he wrote. Much of the evidence can be found in:

A history of the Hebrews (1895) by R Kittel – 2 Vol

Essentially, Kittel proceeds from a number of directions to undermine the Old Testament and the history of the Hebrews, by pretending to take a scholarly approach. Kittel did not seem to like the Hebrews much, but he did seem to like ancient pagan and mystery religions. (see the Two Babylons by Hislop, or History of the Temple by Edersheim, and then compare).

His son Gerhard Kittel, a "scholar" who worked for the German Bible Society in Germany in World War II, with full aproval of the State, ALSO was not a Christian and would ALSO be considered an apostate. Gerhard Kittel served as advisor to the leader of Germany in World War II. After the war, Gerhard Kittel was tried for War Crimes.

On the basis of the Documentation, those who believe in the Bible and in Historic Christianity are compelled to find ALTERNATIVE texts to the Old Testament translated by Kittel or the New Testaments that depart from the historic Ancient Koine Greek.

Both Kittel Sr and Kittel Jr appear to have been false Christians, and may continue to mislead many. People who cannot understand how this can happen may want to read a few books including:

Seduction of Christianity by Dave Hunt.

The Agony of Deceit by Horton Hidden Dangers of the Rainbow by C. Cumbey The Battle for the Bible by Harold Lindsell (Editor of Christianity Today)

Those who want more information about Kittel should consult:

- 1) Problems with Kittel Short paper sometimes available online or at www.archive.org
- 2) The Theological Faculty of the University of Jena during the Third .... in PDF [can be found online sometimes] by S. Heschel, Professor, Dartmouth College
- 3) Theologians under ....: Gerhard Kittel, Paul Althaus, and Emanuel Hirsch / Robert P. Ericksen.
  Publish info New Haven: **Yale University** Press, 1985.
  (New Haven, 1987)
- 4) Leonore Siegele Wenschkewitz, Neutestamentliche Wissenschaft vor der Judenfrage: Gerhard Kittels theologische Arbeit im Wandel deutscher Geschichte (München: Kaiser, 1980).
- 5) Rethinking the German Church Struggle by John S. Conway [online] http://motlc.wiesenthal.com/resources/books/annual4/chap18.html

6) Betrayal: German Churches and the Holocaust by Robert P. Ericksen (Editor), Susannah Heschel (Editor)

### **Questions about (PDF) Ebooks:**

- I notice that you have lists of Ebooks here.
- I understand that you may want others to know about the books, but why here ?
- There are several reasons why this was done.
- so that people who know nothing about Christianity have a place to start. There are now thousands of books about Christianity available. Knowing where to begin can be difficult. These books simply represent ideas and a potential starting place.
- 2) so that people can learn what other Christians were like, who lived before. We live in a world that still concentrates on the tasks of the moment, but pays little attention to the past. Today, many people do not know HOW other Christians lived their daily lives, in centuries past. Some of these books are from the past. They offer the struggles and the methods of responding through their Christian faith, in their own daily lives, some from hundreds of years ago. In addition, many of those books are documented and have good sources. This seems to be a good way for Christians from the past to encourage those in the present.
- Histories of certain Christians DO belong to those who are those who are native to those churches, those geographic areas, or who speak those languages.

But although that is true, many churches today have communities or denominations that have transcended and surpassed the local geographic areas from where they initially or originally arose. It is good for believers who are from OTHER geographic areas, to learn more about foreign languages and foreign cultures. Anything that can help to accomplish this, is movement

in the right direction.

4) It is normal for people to believe that if their church or their denomination is in one geographic location, that The history of that place is best expressed by those who are LOCAL historians. Unfortunately, today, this is often NOT accurate.

The reason is that many places have suffered from wars and from local disasters. This is especially true in Africa and the Near and Middle East. The Local historic records and documents were destroyed. Those documents that have survived, has survived OUTSIDE of those Areas of conflict. Much of their earlier history of the Eastern portion of the Roman Empire, is mostly known because of the record keepers of the West, and because of the travelers from the areas of Western Christianity. In many ways, Western Christianity is often still the record keeper of those from the East.

There is a great deal of historical records in the West, about the Near East. Those who live there today in the near East and Middle East know almost nothing about. We suggest some sources that may be of assistance.

- So you want to bring people closer, and that is a good answer, but why include records or books from England or from French speaking authors?
- 1) Much of the material dealing with Eastern Orthodoxy OR dealing with the matters of Syria, The Byzantine Empire, Africa or Asia, were written about, in French. Please remember that until very recently, FRENCH was the language of the educated classes around the world, AND that it was the MAIN language for diplomats, consuls and ambassadors and envoys. As a result, there is value in helping those who

have an interest in French ALSO know where to start, concerning matters of Faith and History.

Some of the material listed in French simply gives people a starting point for learning about Christianity in Europe, from a non-English point of view. Other books are listed so that people can read some of those sources firsthand, for themselves and come to their own conclusions.

English Christians should be happy that they have a great spiritual heritage and examples, and rejoice also that the French can say the same. The examples of the strong and good Christians that have come before belong to everyone to all Christians, to all those who aspire to have good examples.

About the materials that deal with England, most of the world STILL does not realize that the records in England are usually MUCH older than the ecclesiastical records of OTHER areas of the world. England was divided up into geographic areas and Churches had great influence in the nation. That had not changed in England until the last few decades. Some of the records about Christianity in England Go back for more than one thousand years, in an UNBROKEN line. One can follow the changes to the diocese through the different languages, through the different or changing legal documents and through the Rights confirmed to the churches.

Other areas of the world are claimed to be very ANCIENT in dealing with Christianity, but there is very little of actual documentation, of actual agreements, of actual legal descriptions, of actual records of local ceremonies, of actual local church councils, of the relationship between the secular State law, and the guidelines or rules of the Church. England was never invaded by those who posed a direct threat to its church institutions. The records were kept, so the records and documentation are in fact a much stronger Basis for the documenting of Christianity in earlier times.

Most Christians from the East do not know about this, and it would be good for them to learn more. In addition, there are also records in the Nations and Provinces of Europe, that have been kept where Roman Catholic Records demonstrate the authenticity of earlier Christian groups that pre-date the authority of the Bishop of Rome, even in the Western half of the Roman Empire. Some of those sources are listed herein also

Finally, in the matter of suggesting books about Christianity and Other languages, please remember that each group likes to learn about its own past, and its own progress.

The French should be humbly proud of those Christians who were in France and who were brave and wise and demonstrated courage and a strong faithfulness to God. The Germans should learn and know the same thing about their history, as should the Spaniards and the Germans, and each and every other Nation and People-group. No matter who we are or where we are from, we can find something positive and good to encourage us and be glad that there were some who came before us, to show us a better way to live, by their faith and their Godly examples.

## In closing it would be good perhaps to state what is obvious:

This ebook is likely to travel far and wide. Feel free to post online and use and print.

In many parts of the world, Christianity is deliberately falsely represented. It is represented as IF faith in God would make

someone "anti-intellectual" or somehow afraid of ideas or thinking. Nothing could be further from the truth.

Many people today do not know that the history of science today is edited to leave out the deep Christianity that most of the top scientists have held until very recent times.

Since God created the World and the scientific laws that govern it, it makes sense that God is the designer. No one is more scientific than God.

Many of the great scientists in the World are still Active Christians, with a consciously DEEP faith in God. Christians are not afraid of thinking for themselves. There are many secularists today who attempt to suggest that Christianity is for those who are feeble. The truth is that many of those are too feeble and too intellectually unprepared to answer the questions that Christianity asks of each man and each woman.

Those who do not have faith in Jesus Christ and who are secular simply often worship themselves, under the disguise of the theory of Evolution. But the chaos of the world today leaves most who are secular WITHOUT a guide or a method to explain either purpose in life, or the events that are taking place across the planet. Christianity with its record of 2000 years – (and please do not confuse the Vatican with Christianity, they are often not the same) – has a record of helping people navigate in difficult times.

Christianity teaches leaders to be humble and accountable, it helps merchants to trade honestly, and fathers to love their children and their wife. Christianity finds no value in doing harm to others for the purpose of self-interest. Usually doing harm to others is a method of expressing that ones faith in God is **in**sufficient, therefore [the logic goes, that] harm must be done to others.

Behaving in that wrong manner is simply a Lack of faith in God, and therefore those who harm others from Other faiths and other religions are usually demonstrating a Lack of Faith in the God that *THEY* worship.

If God is all powerful, and if God can change the minds of others, and if God can reveal himself, then WHY harm anyone else who does not agree? During THIS lifetime, it seems that each of us has the right to be wrong, and the right to make up his own mind. Is it not up to God to deal with others in the afterlife?

We provide answers, and help for those who seek truth (yes actual truth can be actually found and discovered, which is a shocking statement to many people who thought this was not genuinely possible).

God is a loving God. He offers Eternal Life to those who repent and believe in his message in the New Testament. But God also allows each individual to decide for themselves. This does not allow any of us to change or decide the rules. God is still God. We all are under his rules every time we are breathing, with each pulse that continues to beat in our heart.

God does not convince people against their Will. That annoys some people also, because they would like God to make decisions for them. But if people want to be Free, let them demonstrate this by exercising their own Freedom of choosing whether to follow God or not. (being able to chose to accept or reject God is not the same as being able to chose the consequences. Only the choice of which direction to Go is up to us. The consequences are whatever God has Actually declared them to be. Agreeing with Him or not will not change this.

Christianity is a source of internal strength and provides answers that almost no other religious system even claims to provide or attempts to provide. Something usually happens to those who are intellectually honest and investigate Christianity. Many times, they find that Christianity is the most authentic, accurate and historic account of the history of the world.

It is the *genuine* answers and the genuine internal peace and help that Christians can find through their God which bothers those who are afraid to search for God. We only hope that each person will embrace their spiritual journey And take the challenge upon themselves to ask the question about how to find Truth and accurate answers.

The answers CAN be found. Some of these books are simply provided to help people find a few of the pieces that will serve as a means to encourage them in thinking and in having their inner questions answered.

We continue to find more answers every day. We have not arrived and we certainly are not perfect. But if we have helped others to proceed a bit farther on their own journeys, certainly the effort will not have been in vain.

#### Psalm 50:15

15 And call upon me in the day of trouble: I will deliver thee, and thou shalt glorify me.

#### Psalm 90

- 91:1 He that dwelleth in the secret place of the most High shall abide under the shadow of the Almighty.
- 2 I will say of the LORD, He is my refuge and my fortress: my God; in him will I trust.
- 3 Surely he shall deliver thee from the snare of the fowler, and from the noisome pestilence.
- 4 He shall cover thee with his feathers, and under his wings shalt thou trust: his truth shall be thy shield and buckler.
- 5 Thou shalt not be afraid for the terror by night; nor for the arrow that flieth by day;
- 6 Nor for the pestilence that walketh in darkness; nor for the destruction that wasteth at noonday.
- 7 A thousand shall fall at thy side, and ten thousand at thy right hand; but it shall not come nigh thee.
- 8 Only with thine eyes shalt thou behold and see the reward of the wicked.
- 9 Because thou hast made the LORD, which is my refuge, even the most High, thy habitation;
- 10 There shall no evil befall thee, neither shall any plague come nigh thy dwelling.
- 11 For he shall give his angels charge over thee, to keep thee in all thy ways.
- 12 They shall bear thee up in their hands, lest thou dash thy foot against a stone.
- 13 Thou shalt tread upon the lion and adder: the young lion and the dragon shalt thou trample under feet.

- 14 Because he hath set his love upon me, therefore will I deliver him: I will set him on high, because he hath known my name.
- 15 He shall call upon me, and I will answer him: I will be with him in trouble; I will deliver him, and honour him.
- 16 With long life will I satisfy him, and show him my salvation.

#### Psalm 23

- 23:1 A Psalm of David. The LORD is my shepherd; I shall not want.
- 2 He maketh me to lie down in green pastures: he leadeth me beside the still waters.
- 3 He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake.
- 4 Yea, though I walk through the valley of the shadow of death, I will fear no evil: for thou art with me; thy rod and thy staff they comfort me.
- 5 Thou preparest a table before me in the presence of mine enemies: thou anointest my head with oil; my cup runneth over.
- 6 Surely goodness and mercy shall follow me all the days of my life: and I will dwell in the house of the LORD for ever.

# With My Whole Heart - With all my heart

## "with my whole heart"

If we truly expect God to respond to us, we must be willing to make the commitment to Him with our whole heart.

This means making a commitment to Him with our ENTIRE, or ALL of our heart. Many people do not want to be **truly** committed to God. They simply want God to rescue them at that moment, so that they can continue to ignore Him and refuse to do what they should. God knows those who ask help sincerely and those who do not. God knows each of our thoughts. God knows our true intentions, the intentions we consciously admit to, and the intentions we may not want to admit to. God knows us better than we know ourselves. When we are truly and honestly and sincerely praying to find God, and wanting Him with all of our heart, or with our whole heart, THAT is when God DOES respond.

What should people do if they cannot make this commitment to God, or if they are afraid to do this? Pray:

Lord God, I do not know you well enough, please help me to know you better, and please help me to understand you. Change my desire to serve you and help me to want to be committed to you with my whole heart. I pray that you would send into my life those who can help me, or places where I can find accurate information about You. Please preserve me and help me grow so that I can be entirely committed to you. In the name of Jesus, Amen.

Here are some verses in the Bible that demonstrate that God responds to those who are committed with their whole heart.

(Psa 9:1 KJV) To the chief Musician upon Muthlabben, A Psalm of David. I will praise thee, O LORD with my whole heart; I will show forth all thy marvellous works.

(Psa 111:1 KJV) Praise ye the LORD. I will praise the LORD with my whole heart, in the assembly of the upright, and in the congregation.
(Psa 119:2 KJV) Blessed are they that keep his testimonies, and that seek him with my whole heart.

(Psa 119:10 KJV) With my whole heart have I sought thee: O let me not wander from thy commandments.

(Psa 119:34 KJV) Give me understanding, and I shall keep thy law; yea, I shall observe with my whole heart.

(Psa 119:58 KJV) I entreated thy favour with my whole heart: be merciful unto me according to thy word.

(Psa 119:69 KJV) The proud have forged a lie against me: but I will keep thy precepts with my whole heart.

(Psa 119:145 KJV) KOPH. I cried with my whole heart; hear me, O LORD: I will keep thy statutes.

(Psa 138:1 KJV) A Psalm of David. I will praise thee with my whole heart: before the gods will I sing praise unto thee.

(Isa 1:5 KJV) Why should ye be stricken any more? ye will revolt more and more: the whole head is sick, and the whole heart faint.

(Jer 3:10 KJV) And yet for all this her treacherous sister Judah hath not turned unto me *with her whole heart*, but feignedly, saith the LORD.

(Jer 24:7 KJV) And I will give them an heart to know me, that I am the LORD: and they shall be my people, and I will be their God: for they shall return unto me with their whole heart.

(Jer 32:41 KJV) Yea, I will rejoice over them to do them good, and I will plant them in this land assuredly with my whole heart and with my whole soul.

I Peter 3:15 But sanctify the Lord God in your hearts: and be ready always to give an answer to every man that asketh you a reason of the hope that is in you with meekness and fear:

II Timothy 2: 15 Study to show thyself approved unto God, a workman that needeth not to be ashamed, rightly dividing the word of truth.

# Christian Conversions - According to the Bible - Can NEVER be forced.

Any Conversion to Christianity which would be "Forced" would NOT be recognized by God. It is in His True and KIND nature, that those who come to Him and choose to believe in Him, must come to Him OF THEIR OWN FREE WILL.

Don't Let anyone tell you that Christians support Forced Conversions.

That is False. True Christianity is NEVER forced.

\_\_\_\_\_

## **Core Universal Rights**

The right to believe, to worship and witness

The right to change one's belief or religion

The right to join together and express one's belief

# PROPHECY, THE END of DAYS, and the WORLD in the Next Few Years.

## What you may need to know

There is much talk these days in the Islamic world about the Time of Jacob, also known as the End Times or the End of Days<sup>i</sup>.

The records of Christianity and the records of Islam both seem to speak about the End Times. But the records of the Old and New Testaments have a record in the area of prophecy of events that are predicted to occur hundreds of years before they happen, and that record is 100% accurate.

According to Christianity, in order for a prophet or a writer or an author to truly be a prophet of God, that individual must be 100% correct 100% of the time.

This standard is applied to the Old and New Testaments (the Bible), and the verdict is that the Bible is 100% accurate, 100% of the time. History and Archeology confirms this, for those with the patience And courage to seek truth and accuracy.

What has been done sometimes in the name of Christianity, is not always good. But true Christians and Christian examples remain strong, solid and encouraging. True Christians have nothing to regret

nor be ashamed of. Offereing help to others is not wrong.

There are many perspectives on the return of Jesus Christ. The New Testaments seems to predict the return of Two Messiahs BOTH of whom both claim to be Jesus Christ.

The first Messiah who returns to help those who believe in Him actually does not come to Earth. His feet do NOT touch Jerusalem at that point in time. That first Messiah calls his followers (Christ-followers) to Him, and they are caught up or meet Jesus Christ in the air, where their time with God starts at that moment.

The second Messiah is the one who announces that "He" is the one who has returned to Earth to establish His Kingdom. He establishes a Temple in the location of the Dome of the Rock [Temple Mount] in Jerusalem, also re-institutes the jewish sacrifices of the Old Testament, and proclaims that He is going to rule on Earth. Only this Messiah who will call himself "Christ" will be a false Messiah, in other words the False Christ, the Wrong Christ.

During this time, Christians believe that they are to continue to be kind to their friends and neighbors, whether those neighbors and friends are Christians or Moslems or Hindus or anything else. This remains true in the End Times.

In the End Times according to Christianity, Christians are mostly the observers of the greatness of God, explaining to those who want to know, what is taking place in the world and why these things are happening.

In every generation of humans, there are many who claim that they WANT to live in a world without God. For that reason, God is going to give them what they want. Those people will have 1) a world without God, but where 2) a false Messiah arrives claiming to be Christ, and only an understanding of accurate Christianity will be able to help and show those people how to have Eternal Life.

The false Messiah comes onto the world stage and exercises power and dominion [over the entire world], ruling from the geographic location of the Ancient Roman Empire.

The false Messiah (obviously) denies that he is false, and institutes a system of global economic domination of a global economic system of money.

That money is a "symbolic" currency. As Christians today understand this, the currency of the False messiah is not based on Gold or Silver.

The currency that the False messiah establishes is "cashless". It does not require paper currency. In fact, the new currency will be global, and it is expected to be cashless, without actual currency.

But it will be based on banking principles in the West, and this False Messiah will cause those who are jewish to believe that their Messiah has returned. Like much of the rest of the world, many will be deceived by the False Messiah who will accomplish many miracles and will institute his system of global economic domination.

The False Messiah will cause that the entire world and governmental structure will cause the implementation of his false economic system of currency.

That economic system is a system of global dominance and global slavery. The global bankers will endorse this plan, believing that they will reap even greater profits than they currently do based on their system of unjust usury.

This global currency will depend on computers to work, and computers will be used to keep records of all economic transactions all over the world. This will be a closed economic system, one that can only be used by those who have accepted the false currency of the False Messiah.

The False Messiah will cause each person to be obligated to accept to use the new currency, and each individual will be required to give homage, or attention, or reverence or adoration or some kind of worship, or allegiance or loyalty to the false messiah, in order to be able to use the new cashless currency.

The new cashless currency will have one feature that those "who have wisdom" will recognize: the new

cashless system in order to be used will require each human to have a particular mark or "identifier" or system of individual identification for each and every single separate person on the planet.

That may seem impossible. But even now, there are millions and billions of computer records that are kept on the populations of all nations that are already using modern banking. Therefore it is not difficult to understand that keeping track of 7 billion humans around the world is not anything that is difficult, even at this moment.

This system may seem impossible to establish especially for those not familiar with the details of power inside the European Union or the West. But then if all of this is only fiction, then it should not harm anyone to read this, and then prove many years from now that all of these concerns were false.

The new cashless system will incorporate a number within itself, as part of its numbering system. That number has been identified and predicted for two thousand years: it is the number "six hundred and sixty six" or 666.

That may seem impossible, but actually this number is already used as a primary tracking number within the computer inventory systems of the world, long before you have read these few pages.

The number is already incorporated in almost all goods and products that are sold around the world: the

number is within something called the Bar Code that can be found on all products for sale around the world.

Please remember that in order for all of this to be significant, it must be part of an economic system that requires each human to receive or accept their own numbering on their right hand or their forehead. The mark could be visible, but it is likely to be invisible to the eyes, but visible to machines, scanners and computers.

This bar code has a formal name: it is called the UPC or Universal Product Code.

An individual UPC number is assigned to each physical product that is sold on this planet. The UPC or Universal Product Code already does incorporate that number 666 in all products.

The lines [vertical lines] and the spacing between them, and the lines themselves, their own symetry determine the numbers and how those lines [the UPC bar code] are read or scanned by the computers used today.

The UPC has 666 built within it, and it is simply the two long lines on the **left** of the bar code, the two long lines on the **right** of the bar code, and the two long lines in the **middle** of the bar code. The two long lines on the left are read by computers and scanners as the number "six" [6], and so are the two long lines in the middle and the right side. Together, they form a part of the bar code that in fact is 6 - 6 or six hundred and sixty six.

Well it will not take long for some to dispute this. Even some theologians have taken to dispute the disclosure of the number 666, suggesting instead that the correct number to watch for prophetically is not 666 but 616.

That is simply foolishness and a distraction. When this economic system is implemented, one of the signs that will accompany this will be the leaders of all faiths and all religions who will falsely state that there is no problem and no risk in accepting the mark of the slave, the mark of those who accept to worship the False Messiah.

These events were discussed a long time ago in the Old Testament book of Daniel, and in the Final and last book of the New Testament which is also called the Revelation of the Apostle Saint John, or simply "Revelation".

The Apostle John was the last living apostle of Jesus Christ. He lived until around the year 95 A.D. and he is the one who taught the early church and the early Christians which books of the Bible were written by his fellow Apostles (and remember he wrote five books of the New Testament himself, the gospel of John, the small Epistles of 1 John, 2 John and 3 John, and the book of Revelation), and could be used and trusted.

The early Christians knew which books were to be included in the Bible and which books were not.

A modern book has explained much of this. It was simply called "Jesus is coming" and was written by W.E.B Blackstone.

It is easy to dismiss Christians as zionists. (Not all Christians are zionists in anycase). [ and obviously, being pro-jewish is NOT the same thing as being in favor of the official government of israel. And one can be a Christian and desire good for **both** Jews and Arabs]. But Christian Zionists are not perceived friends of the jews when they are warning the Jews, even about their Jewish state, that the Messiah who comes to tell them that he is their Messiah, will be the False Messiah.

The Ancient Book of Daniel is in the Old Testament. It must be read alongside the New Testament book of Revelation, in order to give understanding to those who want to understand prophecy and the events predicted in the End Times or the End of this Age.

Christians understand that God is the one who is God, and He brings about the End Times because the planet does not belong to itself. The planet does not belong to Humans, or to the false [demonic] beings who pretend to come from other planets.

The planet belongs to God and He is the one who causes everyone rich and poor, to understand through the events in the End of Days, that God is serious about being God, and humans do not have much time to get their own life in order, and to give an account to God who is going to return and require that account of each Human, on a personal and individual basis.

That task is so impossible to understand that all that humans can do is understand and come to God, with the understanding that God may or may not require their sacrifice, but He does require those who seek Him to read and understand and follow the words and doctrines of Jesus Christ as explained in the New Testament. [The Gospel of John is a good place to start].

All those who have come before can do, is leave a few things around, for those who will be left to try to understand these events in a very short period of time.

The literal understanding of the Times of the End is that they will last seven years, and that much of humanity will perish during that time through a variety of catastrophes and disasters, all of which God refuses to stop for a planet that has been saying that they do not need Him anymore.

If they do not need Him, then they should not complain when these events occur. If they Do need God, then they should be honest enough to admit this, try to find God, pray to find God and that they will not be deceived and that God would help them to find Him.

The economic system that requires a mark may have a different formulation for the number 666. It may stay the same as it is now, or it may change. But at this current time, no one is [yet] required to have this mark personally on their mark or forehead, though if the dollar dies or is replaced by a new currency, the new currency may be the one that is either an interim

currency, or the new currency of the mark, to be used only by those who accepted to be marked [electronically branded], so they can then use their mark along with the mark of the new economic system.

A "beast" is a monster, but one that at the same time is usually both 1) ferocious and \
2) ovil in addition to being everyowering and strong

2) evil in addition to being overpowering and strong.

The new economic system will be ferocious and overpowering. It will be directed by the False Messiah and the Beast. (There are 3 Evil guys described in the book of Revelation). The economic system using the mark, becomes the "mark of the beast", because of two factors:

- the one who runs and directs the system is a beast who is ruled by Evil and by Satan
   the economic system of the mark of the beast takes on those characteristics of the beast also.
- [the system for those who refuse to go along will not be kind nor tolerant, but more likely a combination of the worst of the roman empire, the worst of stalinist soviet communist USSR, and the worst of the time under Hitler.]

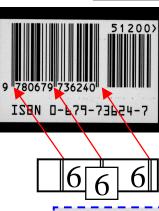
It will be impossible to buy anything without the mark of the beast. Most likely, it may start out as optional and quickly become mandatory. As soon as the economic mark will be made mandatory, it will become a crime of life or death to try to conduct economic transactions without the official government permission, from the millions and millions of people who have foolishly already decided to consent to accept the mark. It will also be a capital crime to help or assist anyone who would refuse to accept the mark. Therefore the system of the beast will prevent neutrality: it will prevent people from having the choice of being able to "not make a choice". For that reason, all humans will chose, and then God will classify each person according to the choice that they have made, that choice having Eternal consequences.

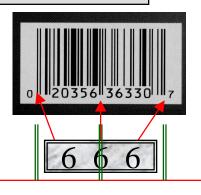
You can be assured that there will be billion dollar contracts by public relations firms to convince you that accepting your individual mark on your right hand or forehead will help you, will save civilization, will help mother earth, will help us all work collectively, will allow to work, and oh yes, would allow you, incidentally to be able to buy food to eat.

The book of Revelation says those who accept the mark undergo a "deception", the implication being that those who accept the mark are spiritually deceived into acceptance of the upside-down universe: where evil is viewed as good, and good is viewed as evil. At that point, the new Messiah would be perceived as real and genuine by those who have accepted the mark, until later on when they will realize that they have been deceived, but at that point it will be impossible for them to change their mind or their commitment to the false Messiah, and this would have Eternal Consequences for them. The time to decide therefore is before that time. Now would probably be a good time, in case these things matter to you, who are reading this.



The "6-6-6" are
the two vertical
lines on each side
of the bar code,
along with the middle
two lines. They are
used to tell the
computers how to align
the bar code
for scanning.





UNIVERSAL
PRODUCT
CODE
the Precursor
System
to Individual
Human Branding

IS the UPC

## Did you just laugh?

Those sillly bar codes...

That was pretty funny ...

**But seriously...** What does your laughter tell you about yourself?

Does it tell you that the idea of tracking you is so strange, that you have really never thought about it before ?

Do you think that other people may have thought about it, even though **you** might not?

England has more than 2 Million cameras right now.

Do they track everything <u>because</u> all things are a strong danger?

Or...do the cameras track people... *just in case*?

So what do you think would happen if someone could track you 1) 100% of the time 2) with 100% certainty 3) with 100% accuracy 4) with 100% of all that you do?

If Tracking with a mark on your right-hand or forehead becomes mandatory by law, and it will be a crime to not have that mark, and it will also be impossible to buy or sell without it, do you know how you would respond?

What would you do if your eternal destiny largely depended on your answer to this question ?

If you are still here *when* these questions are valid, you should know your eternal destiny (after death...for eternity) **does** depend on your answer.

Satan-worship on a Planetary Scale: When? The Book of Revelation, The Characteristics of the First Beast How All humans will be the ones Deceived and actually ALL Humans [with one exception] Worship the Beast The Power of the Beast comes from Satan Revelation 13:1 Satan

2 And the beast which I saw was like unto a leopard, and his feet were as the feet of a bear. and his mouth as the mouth of a lion: and the dragon gave him

his power, and his seat, and great authority.

Oops: Satan-worship is not a good idea Revelation 13:

4 And they worshipped the dragon which gave power unto the beast: and they worshipped the beast, saying. Who is like unto the beast? who is able to make war with him?

Revelation 13: The Beast 6 And he opened his mouth in blasphemy against God, to blaspheme

his name, and his tabernacle, and them that dwell in heaven. 7 And it was given unto him to make war with the saints, and to overcome them: and power was given him

over all kindreds, and tongues, and nations. 5 minutes of information to change vour Eternal destination?

The Beast Revelation 13: 8 And all that dwell upon the earth shall worship him, whose names are not written

in the book of life of the Lamb slain from the foundation of the world.

Every single human worships the beast, unless their individual name is written in God's book of life It takes a special understanding to understand what is being said.

Revelation 13:

9 If any man have an ear, let him hear.

Note: The First Beast is the Anti-Christ

The False Prophet Revelation 13: 13:11 And I beheld another beast coming up out of the earth; and he had two horns like a lamb, and he spake as a dragon. **False Prophet** The AntiChrist Revelation 13: 12 And he exerciseth all the power of the first beast before him. and causeth the earth and them which dwell therein to worship the first beast, whose deadly wound was healed. Revelation 13: 13 And he doeth great wonders, so that he maketh fire come down from heaven on the earth in the sight of men, Revelation 13:14 And deceiveth them that dwell on the earth by the means of those miracles which he had power to do in the sight of the beast; saying to them that dwell on the earth, that they should make an image to the beast, which had the wound by a sword, and did live. **False Prophet** Revelation 13:15 And he had power to give life unto the image of the beast, that the image of the beast should both speak, and cause that as many as would not worship the image of the beast should be killed. Image of the beast may be a Robot or computer image, or a hologram, But if is an entity through which the Beast [Anti-Christ] extends power over manking Revelation 13:16 And he causeth all, both small and great, rich and poor, free and bond, to receive a mark in their right hand, or in their foreheads: 17 And that no man might buy or sell, save [except] he that had the mark, or the name of the beast, or the number of his name. Revelation 13:18 Here is wisdom. Let him that hath understanding count the number of the beast: for it is the number of a man: and his number is Six hundred threescore and six. 6-6-6

The Characteristics of the <u>Second</u> Beast and 666

The Book of Revelation,

666 and YOUR taking the Mark

What is the "Book of Life"? Is *YOUR* name in it?

- (Phil 4:3 KJV) [Saint Paul Knew of the Book of Life:] And I entreat [ask] thee also, true yokefellow, [fellow-worker] help those women which laboured with me in the gospel, with Clement also, and with other my fellow labourers, whose names are in the book of life.
- (Rev 3:5 KJV) He that overcometh, the same shall be clothed in white raiment; and I will not blot out his name out of the **book of life**, but I will confess his name before my Father, and before his angels.
- (Rev 13:8 KJV) And **all** that dwell upon the earth shall worship him, whose names are **not written in** the **book of life** of the Lamb slain from the foundation of the world.
- (Rev 17:8 KJV) The beast that thou sawest was, and is not; and shall ascend out of the bottomless pit, and go into perdition: and they that dwell on the earth shall wonder, whose names were <u>not written</u> in the **book of life** from the foundation of the world, when they behold the beast that was, and is not, and yet is.
- (Rev 20:12 KJV) And I saw the dead, small and great, stand before God; and the books were opened: and another book was opened, which is the **book of life**: and the dead were judged out of those things which were written in the books, according to their works.

Note: this is NOT salvation by good works. Remember Matthew 25:32

And before him shall be gathered all nations: and he shall separate them one from another, as a shepherd divideth his sheep from the goats: This is simply where
the books are opened to divide those who have truly and sincerely accepted the teachings of Jesus Christ from those who have not. As Jesus said
John 8:24: "For if ye believe not that I am he, ye shall die in your sins". See the rest of the pages herein for information on how to be saved and have Eternal Life

- (Rev 20:15 KJV) And whosoever was **not found written** in the **book of life** was cast into the lake of fire.
- (Rev 21:27 KJV) And there shall in no wise enter into it any thing that defileth, neither whatsoever worketh abomination, or maketh a lie: but they which are written in the Lamb's **book of life**.
- (Rev 22:19 KJV) And if any man **shall take away from the words** of the book of this prophecy, God shall take away his part out of the **book of life**, and out of the holy city, and from the things

which are written in this book. This warning in Rev 22:19 refers to institutions of Translators who change the words of the Bible Note: The Lamb Slain from the foundation of the world is Jesus Christ Jesus Christ was the pre-existent Creator of the Universe (John 1)

God claims that He knows each of our hearts. God also claims to know everything about us, all of our accomplishments and all of our sins also. But God sends Jesus Christ to save us through His words in the New Testament. Those who ignore them take a heavy risk to themselves, especially where this risk is one of Eternity.

As the saying goes, Eternity is a long time to be wrong. For that reason, it is important to understand who Jesus Christ truly is and who He actually claimed to be.

Here is where all of this connects back to the End of Days: Those who accept to take and participate in the economic system that incorporates the use of the number "six hundred and sixty six" on their right-hand or their forehead forfeit [give up] their opportunity for Eternal Life and Heaven, and Eternity with God.

According to the Bible, Satan is not some clever guy meant to give people just "a little bit of harmless fun". Satan is not your budy. Satan is not your friend, simply out to help you have a "good time".

Satan is a real being, who is one of the most powerful and intelligent beings ever created.

He used to be an Angel, but turned against God. Satan is the one who will be in charge of the planet during the time of the false Messiah. This is standard historic Christian doctrine, and this is the doctrines that have been proclaimed since the Early Christians. These are NOT innovations, these are not anything new. [sources - Free - provided at the of this for those who want to know more in PDF Download]

You may ask: Well, what does this have to do with the End of Days and the Economic System?

God wants people to worship him Freely, but if they want to oppose God, God will allow them to make that choice. But making a choice, is not the same thing as being able to chose the consequences of that choice.

There is no one in Christianity who will convince anyone against their Will to worship God. God tells each person they are responsible. From that point on, the burden is on them, they can respond to God or not, and their own response determines their own fate and consequences, especially for Eternity.

The nature of a God is that He makes the rules and is not required to explain anything to anyone. However because God loves each person and wants them to chose Him (and not chose to follow Satan), God wrote roughly 1500 pages of material in the Old and New Testament (the Bible) to help people make their own choice.

The specific characteristic of accepting to use the Economic [most likely cashless] system is that those humans who use it must agree to accept the False messiah as their own savior.

The Bible refers to this as worship. Let us not loose track of definitions: It does not matter whether the person will admit this or not. Worship consists of doing the actions that a deity, such as God, would understand worship to be.

God says that those who accept to take the economic mark in their right-hand or their forehead will forfeit their Life with Him, and will never be able to be saved.

From that point on, those who have accepted to use the economic system by the mark on their right hand or forehead have declared themselves - by their action - to be the enemy of God.

But God is the one who deals with those who are His enemies. The presumption is also that those who have agreed to accept the new economic cashless system which uses the mark have undergone an internal change. By their action, they have agreed to be under the dominion of evil (just like those who accepted Sauron in the Lord of the Rings) and this new allegiance to the False Messiah, His economic system of the mark, and the acceptance of the ruler of the False Messiah who will accomplish many false miracles (through the power of the fallen angel Satan) has consequences: it will change the person who takes this mark, even while they will deny that inner transformation to the willing acceptance of evil has taken place.

In anycase, it will not be enough to reject the Mark. People who decide to reject the mark, and there will be millions, are hardly okay or alright. They will have very little time to actually decide and accept to believe the words of Jesus Christ in the New Testament, if they can find New Testaments that are accurate.

The New Testament that is accurate is that which has been used by the Historic Christian Church for thousands of years. If it was good enough for the Earlier Christians, it remains good enough today.

This would be the New Testaments that are based on the received text of the Koine Greek New Testament. This would include the Scrivener Version of 1860 [FHA Scrivener] [do not use versions of his, published after his death], and the standard Koine Greek version of the New Testament published by Cura. P. Wilson, such as the version of 1833.

These two Ancient Koine Greek Testaments are based on the {western calendar} 1550-51 greek text of Robert Estienne, sometimes called Stephens or Stephanus.

The False Messiah in the New Testament has another name. He is not the true Christ, therefore by falsely claiming to be the true one, he reveals himself to be the AntiChrist. But remember at that point in time where He rules, he will not be officially claiming to be evil. On the contrary, he will claim to be the true Messiah of love, miracles and peace.

These facts then are what missionaries may share. Missionaries do not work for any government of the West, as this is prohibited and illegal in the West.

[Missionaries in Islam often ARE funded by their own islamic republic].

Christian Missionaries have only one goal which is to inform and acquaint you with facts that you may find interesting and that may save your Eternal life for you and your family.

Listening to any missionary will not make you a Christian. Missionaries are ordinary people. They have decided that they will try to help others by presenting truth and kindness to others. Those who hear what they have to say are free to accept or reject what they say. That is all.

Missionaries are usually very educated and devote much time (often many years) to learning about other people and about other cultures. They do not try to do this in order to gain their Eternal Life. By definition, Christians *already have* accepted and received Eternal Life.

Christians do not need to worry about Salvation by doing good works. For the true Christian, there is no relationship between good works and obtaining salvation. Salvation for each individual on the planet is Free, Christians are those who have understood and accepted to believe this. They already possess this from the instant that they become Christians and accept the words of Jesus in the New Testament.

Missionaries do NOT earn their way to heaven by saving or converting other people.

Missionaries agree to share the good news of Christianity, because of the individual and personal good that this same message has accomplished for them, on the inside of who they are. Missionaries risk a lot to communicate the Love of God to others. Most people cannot even understand this. Many people today have lives that are without hope and without purpose. Millions are aimless and without goals on the larger scale. But Christians will risk much to share the gospel with others, because that is what God commands them to do and wants them to do.

In England the challenge is not that people are ignorant of how to be saved and have Eternal life. Many are, but the challenge is for those who have already heard this to understand that this is really true, genuinely accurate. It is easy to hide doubts behind the walls of the propaganda that is falsely called "science" these days.

People think they must not admit to being religious, since this might not be "sophisticated". But God is the most sophisticated one of all. As the saying goes: **He is no fool to give up that which cannot keep, in order to gain that which he cannot loose**" [referring to Eternal Life offered by God through Christ].

As they will admit, Missionaries are sinners also. If you do not believe this, ask them. Then ask them what they have done about their own sins, and listen to their answers. Missionaries do not claim to be better than others. They only claim that the mercy of God that has

been given to them, can be given to everyone else also.

Missionaries could be anywhere else in the world. They may not have to come to your area of the planet. But if God sends them there, maybe you should thank God that he cares enough to send those who risk hardship and difficulty for being brave enough to try to obey God and give you information that may save your Eternal life.

Most missionaries have given up a life of comfort and riches that they could have had in their own nations. They have made this choice to try to show the love of God to others. This example is worthy of kindness and respect.

Christians usually are there to help, or to establish schools or hospitals. Christians do not do these things in order to earn or merit their eternal life. They do these things as a result of being transformed and changed for the betterment [amelioration] of others, by God

Christians are not a witness to themselves, but to the God that they serve. Those who worship a mean and cruel God will become mean and cruel. Those who worship a God of love and help and mercy and kindness will demonstrate love, help, mercy and kindness to others. People become like the God they serve.

Some people say that if a person has harmed a Christian, that they cannot become a Christian. But

that is NOT true. Saint Paul, even before he became a Christian persecuted Christians. Then God showed Him how Paul was acting against God. Paul became a Christian.

Jesus Christ came to save everyone including murderers and prostitutes. No one is holy enough to be allowed into Heaven with any sins or imperfection in their life. God is too Holy to allow this. God can regenerate and change anyone if they are sincere when they repent, and if they are seeking God with all of their heart. Read it for yourself in the New Testament gospel of John.

There is no need to be afraid, or to allow fear to be in control. Christianity teaches a life of inner peace, not a life ruled by fear.

No one in true Christianity will ever convert you by force, since that would be disrespectful to God, and an infringement upon His dominion. There are many people in religions that are very rich because they try to censor and keep information from reaching those who would benefit most by it.

Many of those same people are rich, and do not want their positions to be affected. They would rule by fear and the threat of force and violence. Humans who try these methods bring great curses upon themselves. Questions that have been raised legitimately require answers. The events which have been predicted will occur. They cannot be stopped by humans (though they may be delayed by prayer).

There are some books listed along with this New Testament. We would urge you to consider them so that you may find the answers you are seeking:

### Historic Mainstream Books that may be of use:

Jesus is Coming by W.E.B. Blackstone available online for Free [PDF] at www.archive.org

How to study the Bible by R.A. Torrey available online for Free [PDF]

The Canon of the Old and New Testaments by Archibald Alexander - available online for Free [PDF]

Pilgrim's Progress - An explanation of the life as a Christian, in narrative. Very good, Other language versions are known to exist in French, German, Dutch, Arabic, and Chinese. Available online for Free Pdf and maybe from Google Books.

an explanation of the number 666 = "Recapitulated apostasy the true rationale of the concealed" name of the Roman empire by George Stanley Faber - best for those Christians and/or for those who know English language well Available for Free online at Archive.org or with Google books

<u>Versions of the Bible that are sound and accurate</u> include:

Ethiopic New Testament – 1857 Available for Free online [PDF] at Archive.org or with Google books

### Italian Diodati Edition - Original Available for Free online at Archive.org or with Google books Spanish - 1602 Reina Valera Edition - Original Available for Free online at Archive.org or with Google books

The Arabic Bible - 1869 Cornelius Van Dyke [We recommend the original editions of 1867 and 1869 only] - Available for Free online [PDF] at Archive.org or with Google books

Sanskrit / Sanscrit Bible – Yes, Sanskrit is still used today in India. The Sanscrit edition that is accurate is the version by Wenger, Available for Free online [PDF] at Archive.org or with Google books

Tamil - (Tamou) Edition of 1859 (India) Available for Free online [PDF] at Archive.org or with Google books

Karen – The Karen New Testament (Sgau Karen) Available for Free online [PDF] at Archive.org or with Google books

Burmese – Myanmar – Burma – New Testament available. Edition of 1850.

Available for Free online [PDF] at Archive.org or with Google books

Hindi - The New Testament in Hindi, also called Hindustani, Editions preferable before 1881. Available for Free online [PDF] at Archive.org or with Google books

Le Nouveau Testament – Ostervald – 1868-72 (be cautious as many Ostervald and David Martin versions in French have been altered). The french version of Louis Segond is popular but is actually based on the text of Westcott and Hort.

Accurate Osterval version available for Free online at Archive.org or with Google books

Hungarian Bible – 1692 – Original Available for Free online at Archive.org or with Google books

The Persian New Testament – 1837 version of Henry Martyn - Available for Free online [PDF] at Archive.org or with Google books

All the Messianic Prophecies of the Bible by Lockyer.

The Hidden Dangers of the Rainbow by C. Cumbey.

The Case for Christ - Strobel

Eines Christen reise nach der seligen ewigkeit: welche in unterschiedlichen artigen sinnbildern, den gantzen zustand einer bussfertigen und gottsuchenden seele vorstellet in englischer sprache beschrieben durch Johann Bunjan, lehrer in Betford, um seiner fürtrefflichkeit willen in die hochteutsche sprache übersetzt

Le voyage du Chrétien vers l'éternité bienheureuse : ou l'on voit représentés, sous diverses images, les différents états, les progrès et l'heureuse fin d'une ame Chrétienne qui cherche dieu en Jésus-Christ Auteur(s): Bunyan, John (1628-1688). Auteur du texte

Le pèlerinage d'un nommé Chrétien - écrit sous l'allégorie d'un songe / [par John Bunyan] ; trad. de l'anglais avec une préf. [par Robert Estienne] Available for Free online at Archive.org or with Google books

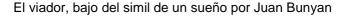
Baxter, Richard Title Die ewige Ruhe der Heiligen. Dargestellt von Richard Baxter.

Pilgerreise zur seligen Ewigkeit. Von Johann Bunyan. Aus dem Englischen neu übersetzt

Der himlische Wandersmann: oder Eine Beschreibung vom Menschen der in Himmel kommt: Sammt dem Wege darin er wandelt, den Zeichen und der Spure da er durchgehet, und einige Anweisungen wie man laufen soll das Kleinod zu ergreifen / Beschrieben in Englischer Sprache durch Johannes Bunyan.

Il pellegrinaggio del cristiano / tradotto dall' inglese di John Bunyan dal Stanislao Bianciardi Firenze : Tipografia e. Libr. Claudiana

Author Bunyan, John, 1628-1688 Title Tian lu li cheng [China] : Mei yi mei zong hui, 1857



"Everyone has the right to freedom of thought, conscience and religion; this right includes freedom to change his religion or belief, and freedom, either alone or in community with others and in public or private, to manifest his religion or belief in teaching, practice, worship and observance."

-- Article 18 of the U.N. Universal Declaration of Human Rights --

Any Conversion to Christianity which would be "Forced" would NOT be recognized by God. It is in His True and KIND nature, that those who come to Him and choose to believe in Him, must come to Him OF THEIR OWN FREE WILL.

Don't Let anyone tell you that Christians support Forced Conversions.

That is False. True Christianity is NEVER forced.

-----

### **Core Universal Rights**

The right to believe, to worship and witness

The right to change one's belief or religion

The right to join together and express one's belief

i

Some of Larkin's Material is available for Free online.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>The subject of the End Times in the west is called Biblical Prophecy. For more information on this topic, feel free to consult the standard books on this including: The Late Great Planet Earth (Lindsey), and the Charts of Clarence Larkin may give someone a quick overview. Things to come by Dwight Pentecost is interesting though technical. Hidden Dangers of the Rainbow by Cumbey will offer a quick read to those who are able to obtain a rare copy. The Christian in Complete Armor by Gurnall [Free Online] will offer a source of spiritual strength to those who have the courage and wisdom to read it.

#### Remedy and Help for Occult & Demonic Forces

We include this short section for those who would like to take immediate action, in order to help their life or the life of someone that they care about.

The following covers a topic called the topic of "disembodied spirits" or the topic of Spirits in the world around us.

Christianity teaches that there are 1) spiritual forces that are created by Him, and that work with God, and 2) that there are spiritual forces that rebelled against God, and try to use their influence to harm the good that God accomplishes.

Christianity does NOT recognize that there are neutral spiritual forces. Christianity does not recognize that there are spirits that roam the earth with no destination or purpose. Christianity teaches that spiritual forces may attempt to contact or respond those who seek them, and that those forces are evil and will do harm to humans.

The reason is that Humans can be deceived by spiritual forces that would claim to be good, but are not. The Christian solution is to simply have nothing to do with forces that are not part of the Kingdom of God and of Jesus Christ.

Those who disagree have the right to chose, but should not complain if they find out that the spiritual forces they contact truly are evil and deceive them. Most people do NOT find this out for many years, until their life is wasted and it is too late to do much for God. THAT is exactly the purpose of those forces, to cause humans to spend their life and their time chasing things which do not matter instead of investing in their own spiritual future, in the afterlife.

Some people think that life is to be lived on Earth, while others understand that life here is simply a down-payment. Life here is simply time to prepare for the next thousands of years, with God and others who serve Him.

Christianity does NOT recognize the category of spiritual entities (spirits) that are full of Mischief, or mischievous.

Christianity would conclude that those spirits, where they actually exist, are causing mischief as a trick to prompt humans to become involved with them, in the same manner as a human will pull a piece of string in front of a CAT in order to watch the cat react.

There are humans who have ALREADY found out that certain spiritual forces are Evil. These people have tried to get rid of them but do not know how. There is no solution that exists other than to genuinely become a Christian and then take the steps that the Bible instructs.

Incantations and rituals do not "force" any spiritual entity to do anything. No ritual by a priest was ever effective BECAUSE it was a ritual, or because it contained certain words. However, spirits DO respond to those who are truly Chrsitians, and THEY can certainly tell those who are genuinely Christians (followers of the true Jesus Christ), and those who are faking this or are insincere. It is a BAD idea to attempt to fool or deceive a Demon. THAT does not work, AND humans who try this only end up with much ensnarement by those demonic forces.

There are solutions to these dilemmas. None of them will work for those who are not saved or for those who are NOT Christian. Try it if you want, but be prepared for the consequences.

Demonic Spirits play by the rules that GOD lays down and NOT by the rules that you may have been mis-led into believing by some slick occult publishing company.

Witches have precious little power in fact, and the few that do are under such oppression and such personal bondage that they have no freedom, but they will not speak this truth to others.

The price of their freedom (they have been told) is the ensnarement or seduction of others. The following prayers are provided in case they are of assistance. Those who use them must be true Christians, and recognized by God as such.

Having said that, spiritual warfare and spiritual conflict (since this IS that area: the conflict in spiritual realms between spiritual forces) is very much like running or any other long distance task: it is long term preparation that makes the difference.

A new Christian is NOT to be dealing with demonic forces, and would be well advised to seek advice from those who are serious, sober, and committed genuine Christians for many years, before dealing with these areas.

Many books have been written on this topic. Many of them are written by those who are occultists who are possessed and seeking to mislead others. We will recommend OTHER Christian books at the end of this section for those who wish to pursue these matters with the seriousness they deserve. Most of the books available in these areas for Christians are written in English or German.

Also, it may not be enough to pray these prayers once. It may take much time to have the impact desired. In order to have personal victory in these areas over demonic spirits:

#### 1) One must be a Genuine Christian

- 2) One must seek to actively follow God
- 3) One must spend much TIME reading the Bible, and
- 4) One must spend much TIME praying and learning HOW to pray to God in the name of Jesus Christ, in accordance (agreement) with the information and principles explained in the New Testament.

prayer of renunciation of Demonic Forces

### Prayer to renounce witchcraft and/or any spiritual practice contrary to God and His given instructions

{Whether you have decided to become a Christian 20 years ago or five minutes ago, you can still pray this prayer. If you are not a Christian believer, or if you are confused about what this means, no problem. Just go to the section on how to become a Christian, pray that prayer, and then come back and pray this one}

Lord God, I do not come always to talk with you when I should Lord, I find this prayer difficult and I pray that you would give me the grace, strength and courage that I need to pray it and mean it.

Lord, I come to you because I am a true Christian believer, I (your name here), being under the Blood of Jesus, claiming the Mind of Jesus, and the Spirit of Jesus, do hereby present my request to you boldly before your Throne of Grace (Ephesians 2:3/Hebrews 4:14-16/Philippians 2: 1-11). I ask that you would neutralize and prevent any force or evil presence from acting that might try to keep me from praying this prayer, in the name of Jesus and in the power of your blood. I pray that you would give me your spiritual strength and your spiritual protection. I thank you for what you did for me by dying on the cross for me.

I come before you in prayer today In the name of Jesus Christ because I want to renounce any and all practices that are contrary to you or to your teachings. I come before you today in the name of Jesus Christ.

I come before you today because I want to renounce any contact or seeking of any spirit or spiritual entity other than

the Christian Triune God or the Son of God, Jesus Christ. I want to renounce any and all of my behaviors and practice of allowing myself to contact the spiritual world or pray to/through spiritual entities or people, that are not Jesus Christ.

I recognize that the Bible states that we can only come to God through Jesus Christ, and through no other persons or spirits.

I come before you today because I want to renounce any and all of my spiritism, spirit-contact, witchcraft and occult practices, as well as any spiritual or other practice which is against you or contrary to you, and I ask for your favor and help to help me renounce these activities.

At this moment, I choose by my own will to renounce and reprove all works of darkness in my life and the lives of the generations of those whom I have joined. I include blood relatives as well as adoptive relatives and any mates, or any others whom I have joined such as lovers, seducers whether these were my (whichever applies to you - if you are not sure...include them all) wife/wives, husband/husbands, and children/grand-children/great-grandchildren. In the name of Jesus Christ, I hereby renounce any and every oath, commitment, covenant, decision, curse, fetish, decision, intention, word or thought, or gesture, and I hereby renounce any and every fleshly and immoral intimacies and unions that encouraged or brought about iniquity in my own life, or anyone meeting the above stated requirements for bringing works of darkness to my own life.

Lord God, in the name of Jesus Christ, I hereby choose to renounce all unfruitful works of darkness, and have no further fellowship with them from this time forth (Romans 13: 12/Ephesians 5: 11)

I do this through the Name of Jesus Christ, my Savior,

through His Blood that was shed for me,

through his precious Body given for me,

through his Mind that suffered beyond anything I could ever suffer.

I do this so that my whole being - body, mind, soul and spirit, may be completely set free from every sinful work of the past brought about by the sins of those before me.

I do this so that no Luciferian, Satanic, Spiritually wrong promise, or evil covenant, curse, action, word, or deed or attitude - from my actions or my past be laid against my account - in heaven or in or on the earth. By this action today, I hereby serve notice that the handwriting of ordinances written against me and my generations are blotted out in my life - effective as far back as needs be to the very first though, word, deed or gesture. (Ephesians 2: 13-14).

I do this so that from this day forward, I may go about serving You God, in reverence of You and seeking your counsel in everything I do. I submit my life unto You as a living sacrifice - holy and acceptable in Your sight, which is my reasonable service. (Romans 12:1)

Dear Heavenly Father, and Judge of the Universe, as I present this petition before you today, I thank You that You have heard me this day, and granted my every expression in accordance with Your will. I know that You have done this solely because of what Your Son, the true and only Jesus Christ, accomplished for me, by dying and paying the price for my sins on the cross.

Thank You from the depth of all of my being, for hearing my prayers and granting my petition. Please remind me of your grace and love on a daily basis. Please help me to seek to

serve and follow you, and help me to continue to remember that you have forgiven me, and that I can take you at your word and trust what you have given to me in your Bible. I pray that you would help me to not do wrong, and to decide to do what is right, and to take active steps to follow you. I pray that you would fill me with joy, comfort and hope and bring true Christian friends in my life who will strengthen my walk with You and encourage me to grow in the right spiritual path with you. You know Lord that I have asked all of these things in the name of Jesus, and I thank you that I am now free in deed, according to what you have shared with you in the Bible (Romans 6:22, Galatians 5:1, Romans 8:1, Romans 7:24, 8:1, John 8:36, I Corinthians 12:27).

(Note: take time to look up these verses in the Bible which can be found in the Bible. You may want to write them down, and memorize them as well. It is good practice and will serve you well).

I pray Lord that you would help me to remember that each time I am tempted, that I can come back and talk with you, and read the Bible for strength and encouragement.

In the name of Jesus Christ I have asked all of these things, and I thank you for giving them to me, Amen.

## The Spiritual Problems caused by Spiritual Explorations of Witchcraft & Dark Spirituality - Hereditary Witchcraft

There is such a thing as occult forces that try to force families to serve them, for many decades, and for many generations. Some families did not KNOW how to fight the demonic spirits. Therefore they gave in to them, and serve those forces, and try to force their other family members to do this.

This needs to be resisted, but true freedom and true resistance can only be found in those who truly accept and believe the message of Jesus Christ as the New Testament confirms and explains. This is only ONE book of many portions of the New Testament. The New Testament is comprised of 27 books.

Prayer to be forgiven for sins committed while exploring darkness and/or evil and prayers to be forgiven for sins committed in & during witchcraft

Some people will wrongly tell you that this prayer cannot or will not have a good impact on your life. Whether they consciously know it or not, those who say that are people who are trying to trick you. But if this prayer would really have no effect on your life, then it certainly cannot hurt to pray it.

Lord God, I do not come always to talk with you when I should. Lord, I find this prayer difficult and pray that you would give me the grace, strength and courage that I need to pray it and be totally sincere. Lord, I come to you because I am now a true Christian believer, and because I, <u>(your name here)</u>, being under the Blood of Jesus, claiming the Mind of Jesus, and the Spirit of Jesus, do hereby present my request to

you boldly before your Throne of Grace (Ephesians 2:3/Hebrews 4:14-16/Philippians 2: 1-11).

I ask that you would neutralize and prevent any force or evil presence that might try to keep me from praying this prayer, in the name of Jesus and in the power of your blood. I pray that you would strengthen me as I pray this and that my mind would be clear, and that I would be able to concentrate on talking with you and on what I would like to pray. I thank you for coming to my help as you said you would in the Bible, and despite the tricks of any evil forces to convince me of the opposite. I thank you that you Love me Lord, even if I do not always feel as though you do because I am not perfect.

I thank you for what you did for me by dying on the cross for me. I thank you Lord, because I know that you are more powerful than the forces which may have been controlling my life, and which were exercising influence in my life that I want to be sure is terminated and over. I come to you in prayer today Lord, because I want to be delivered from all consequences of hereditary involvement in the occult or any occult curses which have impacted my life and/or hereditary witchcraft and all of the sins and curses which have come from those activities. I choose by my own will and I do now renounce and reprove all works of darkness in my life and the lives of the generations of those past and present whom I have joined.

Choosing by my own will Lord Jesus Christ, I renounce any and all curses or effects of my past actions, habits, thought processes and any other activity or intention contrary to your character and contrary to your word the Bible. any relatives of mine who have been in the occult which you know about Lord, and whereby I am or have been affected by any of their actions, thoughts, words or deeds. In your name and by my will with your help and depending upon you, I renounce all occult blessings, all occult heritage and all occult consequences, as well as any demonic spirits or inspiration,

which have a basis for interference or influence in my life, either because of my own actions or because of the actions of any of my ancestors or relatives which has an effect on mewhatever evil effect that might be.

In this renunciation Lord, I include blood and adoptive relatives and any mates, such as lovers, seducers and rapists wife/wives, husband/husbands, and children/grand-children/great-grandchildren. I hereby renounce any and every oath, commitment, covenant, decision, action, curse, fetish, gesture, and fleshly and immoral intimacies and unions that encouraged or brought about iniquity in my own life, or anyone meeting the above stated requirements for bring works of darkness to my own life.

[ you should take time out at this point, recalling to your mind any known names or circumstances - especially if there have been rapes or seductions that you know about, from or towards you, or that you participated in or witnessed. Take each situation and person individually and ask the Lord to forgive you of your involvement and participation in each of these situations. Where the situation applies instead to others, ask that they would come to realize the wrongness of their action, and that they would be drawn to the Lord and that they would repent and be saved ]

Lord, I hereby choose to renounce all unfruitful works of darkness, and have no further fellowship with them from this time forth (Romans 13: 12/Ephesians 5: 11) I do this through the Name of Jesus Christ, my Savior, through His Blood that was shed for me, through his precious Body given for me, through his Mind that suffered beyond anything I could ever suffer. I do this so that my whole being - body, mind, soul and spirit, may be completely set free from every sinful work of the past brought about by my sins or the sins of those before me. I do this so that no Luciferian, Satanic, or evil covenant, curse, or fetish from the past be laid against my account - in heaven or in or on the earth.

By this action right now today, I hereby serve notice that the handwriting of ordinances written against me and my generations are blotted out - effective as far back as needs be to the very first though, word, deed or gesture. (Ephesians 2: 13-14).I do this so that from this day forward, I may go about serving You, Father, in reverence of You and seeking your counsel in everything I do. I submit my life unto You here and now as a living sacrifice - holy and acceptable in Your sight, which is my reasonable service. (Romans 12:1) Dear Heavenly Father, and Judge of the Universe, as I present this petition before you today, I thank You that You have heard me today, and granted my every expression in accordance with Your will

I know that You have done this solely because of what Your Son, the true and only Jesus Christ, accomplished for me, by dying and paying the price for my redemption on the cross. Thank You from the depth of all of my being, for hearing my prayers and granting my petition. Please remind me of your grace and love on a daily basis. Please help me to seek to serve and follow you, and help me to continue to remember that you have forgiven me, and that I can take you at your word and trust what you have given to me in your Bible. I pray that you would help me to not do wrong, and to decide to do what is right, and to take active steps to follow you.

I pray that you would fill me with joy, comfort and hope and bring friends in my life who will strengthen my walk with You and encourage me to grow in the right spiritual path with you. I ask Lord that you would give me spiritual discernment so that I would not be deceived by others, and so that I would follow you in the ways that you want me to. I pray that you would help me to understand you and know you better and that you would help me be an effective messenger of yours to communicate the truths of the Gospel and live and stand up for You. You know Lord that I have asked all of these things in the name of Jesus Christ, and I thank you that I am now free in

deed, according to what you have shared with me in the Bible (Romans 6:22, Galatians 5:1, Romans 8:1, Romans 7:24, 8:1, John 8:36, I Corinthians 12:27). In the name of Jesus Christ, Amen.

LIST OF ACCURATE BOOKS on the OCCULT / DEMONIC SPIRITS for those who are CHRISTIANS and who sincerely want to know more to help themselves, and their family members

These books are available at a bookstore online at www.amazon.com. They MAY be available through other places online (on the internet).

Demonology Past and Present by **Kurt Koch**- Available ALSO in German

Occult ABC by Kurt Koch - Available ALSO in German

Other Books by Kurt Koch - Available ALSO in German

Demons in the World Today: A Study of Occultism in the Light of God's Word by Merril Unger

#### The Beautiful Side of Evil by J. Michaelsen

Inside the New Age Nightmare: For the First Time Ever...a Former Top New Age Leader Takes You on a Dramatic Journey by Baer

Hidden Dangers of the Rainbow by Constance Cumbey

Die sanfte Verführung (Cumbey Constance) Book Description: 1987. Die Autorin beschreibt in diesem Standardwerk Entstehung, Lehren, Ziele und okkulte Wurzeln der New-Age-Bewegung. Sie enthüllt beklemmende Parallelen zur ....biblischer Endzeitprophezeiungen. Hardcover, guter Zustand, Verlag Schulte & Gerth, Taschenbuch Neues Zeitalter (Geheimwissen), Religiöse Zeitfragen S. 300,

A Planned Deception: The Staging of a New Age Messiah (ISBN: 0935897003 / 0-935897-00-3) Cumbey, Constance Pointe Publishers

The Adversary by Marc Bubeck

Overcoming the Adversary by Marc Bubeck

Destroying the Works of Witchcraft Through Fasting & Prayer by Ruth Brown

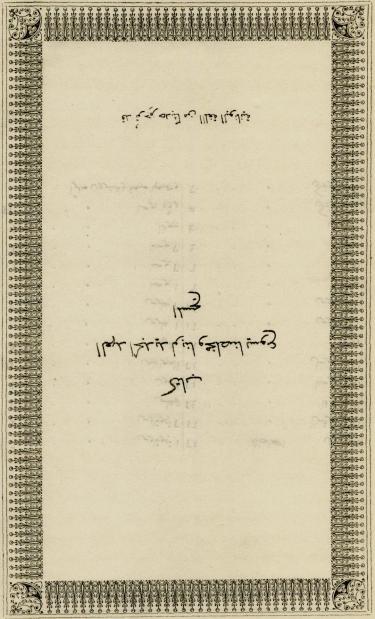
Orthodoxy & Heresy: A Biblical Guide to Doctrinal Discernment by Robert Bowman

Beyond Seduction: A Return to Biblical Christianity by D. Hunt

**Pilgrim's Progress by John Bunyan** - The most widely translated Christian book after the Bible. (Yes, an edition in German, Dutch, French, Italian, Spanish, Portugues, and Arabic have all been made). Note: Pilgrim's Progress by John Bunyan is available for FREE online.

The Christian in Complete Armour, or, A treatise of the Saints by Pastor (Rev.) William GURNALL - in One Volume or in Three Volumes - available for FREE online (the term "saints" used here simply means Christians).





### اسماء اسفار العهد انجدبد وعدد اصحاداتها

01000					15.65
٦ .	ا تیموثاوس	TA		اصعاحانة.	انجيل متى
٤ .	۲ تیموثاوس			. "	انجيل مرفس
2.	ثبطس	12			انجيل لوفا
1	فليمون				انجيل يوحنا
12 .	العبرانيين	1		. ,	اعال الرسل
0 .	يعفوب المرسال	1	عملة	ed funger	رومية
0 .	ا بطرس	The state of			ا کورنٹوس
5.	۲ بطرس	15		·	ا كورنثوس

ا يوحنا

۲ بوحنا بهوذا

وجميعها سبعة وعشرون سفرا

TT

غلاطية

افسس فيلبي

كولوسي

اتسالونيكي

٢ تسا لونيكي

# المد وسائل ابن بولد السيع مه نظ ليا له في بيت لم البهودية. لانه مكنا مكورة بالهي وطانب يا بيت لم ايض بهذا لسد رحم لليخل وساة بهرها. لان ملك بلاح مدر يرف الاصحاح الاول

man hartil .

कुली किरिट्टी अवस्था के बर्गित बादा मिल्ट बादा है। वस्त है। वस्त है। المعتقاء ع عبوراس اللك اضطوب وجرع اورشاع معا معاضع كالرزق ماء الكين وكما

، كتاب ميلاد يسوع المسيح ابن داود ابن ابرهيم\*r ابرهيم ولد اسجق. واسحق ولد يعقوب. و يعفوب ولد بهوذا وإخوتهُ . ٢ وبهوذا ولد فارص وزارح من ثاماً ٨. وفارص ولد حصرون . وحصرون ولد ارام ؛ وازامر ولد عميناداب. وعميناداب ولد نحشون. ونحشون ولد سلمون.

ه وسلمون ولد بوعز من راحاب. وبوعز ولد عوبيد من راعوث. وعوبيد ولد بسي ١٠ و بسي ولد داود الملك. وداود الملك ولد سليمان من التي لاوريا . ٧ وسليمان ولد رحبعام. ورحبعام ولد

ابيا. وإبيا ولد آسا. ٨ وآسا ولد يهوشافاط. ويهوشافاط ولد بورام. ويورام ولد عَزُّ يًّا. ٩ وعزيا ولد يوثام . ويوثام ولد احاز. واحاز ولد حزقيا . ١٠ وحزقيا ولد منسي. ومنسي ولد أمون . وآمون ولد يوشياً. ١١ ويوشيا ولد بكنيا واخوتهُ عند سبي بابل. ١٢ وبعد سبي بابل يكنيا ولد شأ لتيتبل.

وشالتيئيل ولد زربابل. ٢٠ وزربابل ولد ابيهود. وإيبهود ولد ألياقيم. وإلياقيم ولد عازور. ١٤ وعازور ولد صادوق.وصادوق ولد اخم.واخم ولد أ لبود. ١٠ واليود ولد أ ليعازر. وأ ليعاز ر ولد منان. ومنان ولد يعقوب. ١٦ ويعقوب ولد يوسف رجل مريم التي وُلدِ منها يسوع الذي يُدعَى السيج \*١١ فجميع الاجيال من ابرهيم الى داود اربعة عشر جيلاً. ومن داود الى سبى بابل اربعة عشرجيلاً . ومن سبي بابل الى المسيح اربعة عشر جيلاً

١١٨ ما ولادة يسوع المسيح فكانت هكذا. لما كانت مريم امهُ مخطوبة ليوسف قبل ان يجتمعا وُجِدت حيلي من الروح الفدس\*\*؛ فيوسف رَجُاها اذكان بارًّا ولم بشأ ان بشهرها اراد تخليتها سرًّا \*. • ولكن فيما هو منفكرٌ في هذه الامور اذا ملاك الرب قد ظهرالهُ في حام ِ قائلًا با بوسف ابن داود لا تخف ان تأخذ مريم امرأتك. لان الذي حُبِل به فيها هو من الروح الله س. ١+فستَلِد ابنًا وتدعو اسمهُ يسوع. لانهُ مجلص شعبهُ من خطاياه \*٢١ وهذا كلهُ كان لكي بتمَّ ما قبل

الله معنا ١٤ فلما استيقظ بوسف من النوم فعل كما امرهُ ملاك الرب وإخذ امرأَتُهُ \*٥٠ ولم يعرفها حتى ولدت ابنها البكر. ودعا اسمة بسوع الاحعاج الذاني

من الرب با لنبي الفائل. ٢٠ هوذا العذراء تحبل وتلد ابنًا ويدعون اسمهُ عانوئيل الذي تفسيرهُ

ا ولما وُلدِ بسوع في بيت لحم اليهودية في أَبام هيرودس الملك اذا مجوس من المشرق قد



کتاب پیمان آاره فداوند ورانندهٔ ما عیسی مسیح عیسی مسیح کم از لسان اصلی یونانی بنهارسی ترجمه کروه افضل الفضلآ المسیحیّه هنری مارّنن کشیس انکلیسی ایست

که در دار السلطنت لنّدَنْ محروسه
باعانت مجمع مشهور به بَیّبَلْ سوسیّتِی
کرّت سیّم بدار الطّباعة بنده کمترین رِچارد واطس
انکلیسی مطبوع کردید

ت. سد

# فهرست این کتاب مقدس

رساله مويم بولس بتسلنيقيان . 503
رساله ٔ اوّل پولس بتیموثیوس 507
رساله ٔ دویم پولس بتیموثیوس 516
رساله ٔ پولس بتیتوس 522
رساله ولس بغليمون 526
رساله ٔ پولس بعبریّان 528
رساله عام يعقوب حواري 552
رساله عام اول پطرس حواري 561
رساله عام دويم پطرس حواري . 570
رساله عام اوّل يوحنّاي حواري . 576
رساله عام ثاني يوحنّاي حواري . 585
رساله عام سدّم يوحدّاي حواري . 586
رساله عام يهوداي حواري 587
كتاب مكاشفات يوحذّاي الهي. 590

	انجيل متي آغاز ميكند در
1	محيفة
83	انجيل مرقس
135	انجيل لوقا
221	انجيل يوحنّا
288	كتاب اعمال حواريان
371	رساله و پولس حواري باهل روم .
405	رساله عبولس حواري باهل قرنتُس.
	رساله وويم پولس حواري باهل
437	قونتُس ۱۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰
459	رساله ولس حواري بكلتيّان
470	رساله ٔ پولس حواري بافسسيّان .
481	رساته ولس حواري باهل فيلبي
489	رساله و پولس حواري بقلُسيّان .
496	رساله اول پولس بتسلُنيقيّان .





# NOUVEAU TESTAMENT

DE

### NOTRE SEIGNEUR JÉSUS-CHRIST

D'APRÈS LA VERSION REVUE

#### Par J. F. OSTERVALD



### **PARIS**

SOCIÉTÉ BIBLIQUE DE FRANCE 41, RUE LA BRUYÈRE

1872

One of the Reliable copies of the French New Testament - Une Bible fidele.

Available sometimes [and Free (gratis) ] at www.archive.org

### TABLE DES LIVRES

# DU NOUVEAU TESTAMENT

	Nombre des chap.	Pages		Nombre des chap.	Pages.
Évangile selon saint Matthieu .		1	He Épître aux Thessaloniciens.	3	323
Évangile selon saint Marc	16	52	Ire Épître à Timothée	6	326
Évangile selon saint Luc	24	85	II Épître à Timothée	4	332
Évangile selon saint Jean	21	139	Épître à Tite	3	336
Les Actes des Apôtres	23	179	Épître à Philémon	1	339
Épître de saint Paul aux Ro-			Épître aux Hébreux	13	340
mains		232	Épître de saint Jacques	5	357
Ire Épître aux Corinthiens	16	255	Ire Épître de saint Pierre	5	362
II. Épître aux Corinthiens		277	He Épître de saint Pierre	3	369
Épître aux Galates		292	Ire Épître de saint Jean	5	373
Épître aux Éphésiens		300	Ite Épître de saint Jean	1	379
Épître aux Philippiens		307	III Épître de saint Jean	1	380
Épître aux Colossiens		313	Épitre de saint Jude	1	384
Ire Épître aux Thessaloniciens.		318	Apocalypse de saint Jean	22	383

Le signe ¶ indique la division du texte en paragraphes.

La Bible la plus fidele = Texte Recu - Grec Koine - d'Estienne (1550-51)



				,			
BOOKS OF THE NEW TESTAMENT.			NT.	錄目書全約新			
Matthew	•••	•••	• • •	28	章八十二計	書音福傳太馬	
Mark	•••	•••	•••	16	章六十計	書音福傳可馬	
Luke	•••		•••	24	章四十二計	書音福傳加路	
John	•••	•••	•••	21	章一十二計	書音福傳翰約	
The Acts	•••	•••		28	章八十二計	傳行徒使	
Epistle to the	Roman	ıs	•••	16	章六十計	書人馬羅達	
I. Corinthians	•••	•••		16	章六十計	書前人多林哥達	
II. Corinthian	s	•••		13	章三十計	書後人多林哥達	
Galatians	•••	•••	•••	6	章六計	書人太拉加達	
Ephesians	•••			6	章六計	書人所弗以達	
Philippians	• • •	•••	•••	4	章四計	書人比立腓達	
Colossians	•••	•••	•••	4	章四計	書人西羅哥達	
I. Thessalonia	ns	•••		5	章五計	書前人迦尼羅撒帖達	
II. Thessaloni	ans	• • •		3	章三計	書後人迦尼羅撒帖達	
I. Timothy	•••			6	章六計	書前太摩提達	
II. Timothy				4	章四計	書後太摩提達	
Titus	•••	•••		3	章三計	書多提達	
Philemon	• • •	•••	٠.,	1	章一計	書門立腓達	
$\mathbf{Hebrews}$	•••		•••	18	章三十計	書人來伯希達	
Epistle of Ja	mes	•••		5	章五計	書各雅	
I. Peter	•••	•••	•••	5	章五計	書前得彼	
II. Peter	•••			3	章三計	書後得彼	
I. John	•••	•••		5	章五計	書一第翰約	
II. John	•••	•••	•••	1	章一計		
III. John				1	章一計		
Jude	•••	•••		1	章一計	書大稻	
Revelation		•••	•••,	22	章二十二計		

# Chinese Simplified - Request to God

0

\_\_\_\_\_

亲爱的上帝, 谢谢这新约被发布了以便我们能学会更多关于您。

请帮助人民负责任对使这本电子书可利用。请帮助他们能快速地工作,和使更加电子的书可利用请帮助他们有他们需要为了能继续工作为您的所有资源、金钱、力量和时间。

请帮助那些是队的一部分每天帮助他们。

请给他们力量继续和给每个他们精神理解为工作,您要他们做。

请帮助每个他们没有恐惧和不记得, 您是回答祷告并且是负责 一切的上帝。

我祈祷, 您会鼓励他们, 并且您保护他们, 并且工作& 部他们参与。

我祈祷,您会保护他们免受能危害他们或减慢他们下来的精神力量或其它障碍。

请帮助我当我使用这新约使这编辑可利用并且的认为人民,以便我能祈祷为他们和因此他们能继续帮助更多人民我祈祷,您会给我您的圣洁词(新约)爱,并且您会给我精神智慧和法眼认识您更多和了解我们是生存在的时期。

请帮助我会对付困难,我与每天被面对。

God 阁下,帮助我想要认识您更多和想要帮助其它基督徒在我的区域和在世界。

我祈祷,您会给从事网站的电子书队和那些并且那些帮助他们 您的智慧。

我祈祷,您会帮助他们的家庭(和我家的)各自的成员精神上不被欺骗,但明白您和想要接受和跟随您用每个方式。并且我要求您做这些事以耶稣的名义,阿门,

\_\_\_\_\_\_

0

\_\_\_\_\_

Chinese Traditional - Talking to the Lord of Heaven

親愛的上帝, 謝謝這新約被發布了以便我們能學會更多關於 您。 請幫助人民負責任對使這本電子書可利用。請幫助他們能 快速地工作, 和使更加電子的書可利用 請幫助他們有他們需要 為了能繼續工作為您的所有資源、金錢、力量和時間。

請幫助那些是隊的一部分每天幫助他們。請給他們力量繼續和給每個他們精神理解為工作,您要他們做。請幫助每個他們沒有恐懼和不記得,您是回答禱告並且是負責一切的上帝。我祈禱,您會鼓勵他們,並且您保護他們,並且工作&部他們參與。我祈禱,您會保護他們免受能危害他們或減慢他們下來的精神力量或其它障礙。

請幫助我當我使用這新約使這編輯可利用並且的認為人民,以 便我能祈禱為他們和因此他們能繼續幫助更多人民我祈禱,您 會給我您的聖潔詞(新約)愛,並且您會給我精神智慧和法眼認 識您更多和瞭解我們是生存在的時期。 請幫助我會對付困難,我與每天被面對。

God 閣下, 幫助我想要認識您更多和想要幫助其它基督徒在我的區域和在世界。 我祈禱, 您會給從事網站的電子書隊和那些並且那些幫助他們您的智慧。

我祈禱,您會幫助他們的家庭(和我家的)各自的成員精神上不被欺騙,但明白您和想要接受和跟隨您用每個方式。並且我要求您做這些事以耶穌的名義,阿門,

\_\_\_\_\_\_

# Chinese Traditional - Request to God

0

\_\_\_\_\_

親愛的上帝, 謝謝這新約被發布了以便我們能學會更多關於您。

請幫助人民負責任對使這本電子書可利用。請幫助他們能快速 地工作, 和使更加電子的書可利用 請幫助他們有他們需要為了 能繼續工作為您的所有資源、金錢、力量和時間。

請幫助那些是隊的一部分每天幫助他們。請給他們力量繼續和給每個他們精神理解為工作,您要他們做。請幫助每個他們沒有恐懼和不記得,您是回答禱告並且是負責一切的上帝。

我祈禱,您會鼓勵他們,並且您保護他們,並且工作&部他們參與。我祈禱,您會保護他們免受能危害他們或減慢他們下來的精神力量或其它障礙。

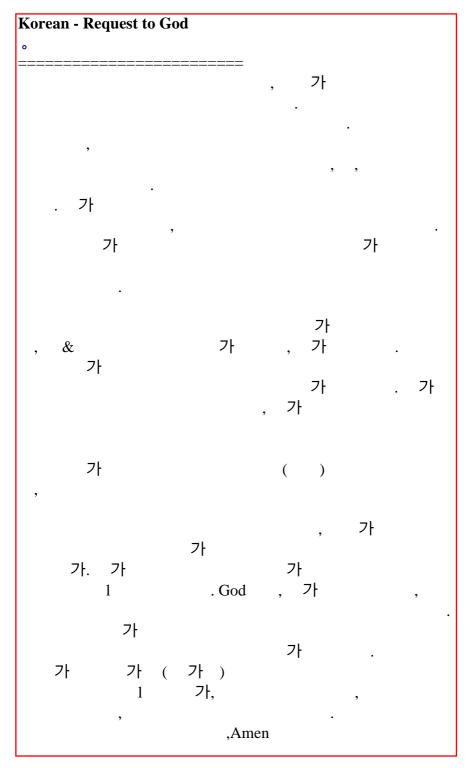
請幫助我當我使用這新約使這編輯可利用並且的認為人民,以 便我能祈禱為他們和因此他們能繼續幫助更多人民我祈禱,您 會給我您的聖潔詞(新約)愛,並且您會給我精神智慧和法眼認 識您更多和瞭解我們是生存在的時期。

請幫助我會對付困難,我與每天被面對。

God 閣下, 幫助我想要認識您更多和想要幫助其它基督徒在我的區域和在世界。 我祈禱, 您會給從事網站的電子書隊和那些並且那些幫助他們您的智慧。

我祈禱,您會幫助他們的家庭(和我家的)各自的成員精神上不被欺騙,但明白您和想要接受和跟隨您用每個方式。並且我要求您做這些事以耶穌的名義,阿門,

\_\_\_\_\_



### Japanese - Request to God

\_\_\_\_\_

親愛なる神、私達があなたについての詳細を学べるようにこの新約聖書が解放されたことありがとう。 この電子本を使用できるようにさせる為に責任がある人々を助けなさい。 それらを速く働ける助け電子本を使用できるようにさせなさい それらがあなたのために働き続けられる必要とする資源すべて、お金、強さおよび時間があるのを助けなさい。

チームの部分であるそれらを助けなさいそれらを毎日助ける。それらにしてほしいことそれらのそれぞれに仕事のための精神的な理解を続け、与えるためにそれらに強さを与えなさい。それらのそれぞれが恐れを持たないのをそして祈りに答えるすべてを担当し、神であることを覚えないのを助けなさい。 私によっては従事していることそれらを励ます、仕事及び大臣保護することそれらを、ことが祈り。

私によってはそれらに害を与えか、または遅らせることができる他の障害か精神的な力からそれらを保護することが祈る。 私がそれら及び従ってことができるように、私がまたこの版を使用できるようにさせた人々について考えるのにこの新約聖書を使用するとき私を助けなさいそれらのために祈るより多くの人々を助け続けるできる 私によっては私にあなたの神聖な単語(新約聖書) の愛を与えること、そして祈るもっとよく知り、私達が生きている一定期間を理解するために私に精神的な知恵および大きい理解を与えることが。私が毎日と直面されること私が難しさを取扱う方法を知るのを助けなさい。

God 主は、私がもっとよく知り、私の区域のそして世界中の他のクリスチャンを助けたいと思いたいと思うのを助ける。 私によってはウェブサイトに取り組むおよびそれらを与える電子それらをあなたの知恵助ける本のチームをおよびチームをことが祈る。私によっては家族(および私の家族)の個々のメンバーが精神的に欺かれないのを助ける言うことがわかり、あらゆる方法で受け入れ、続きたいと思うためにことが祈る。 そして私はイエス・キリストの名でこれらの事を、アーメンするように頼む、

#### Gebet zum Gott

Lieber Gott, Danke, daß dieses Evangelium oder dieses neue Testament freigegeben worden ist, damit wir in der LageSIND, mehr über Sie zu erlernen. Helfen Sie bitte den Leuten, die für das Zur Verfügung stellen dieses elektronischen Buches verantwortlich sind. Sie wissen, daß wem sie sind und SieSIND in der Lage, ihnen zu helfen.

Helfen Sie ihnen bitte, in der Lage zu SEIN, schnell zu arbeiten, und stellen Sie elektronischere Bücher zur Verfügung Helfen Sie ihnen bitte, alle Betriebsmittel, das Geld, die Stärke und die Zeit zu haben, die sie zwecks sein müssen für, Sie zu arbeiten zu halten.

Helfen Sie bitte denen, die ein Teil der Mannschaft sind, das ihnen auf einer täglichen Grundlage helfen. Geben Sie ihnen die Stärke bitte, um jedem von ihnen das geistige Verständnis für die Arbeit fortzusetzen und zu geben, daß Sie sie tun wünschen. Helfen Sie bitte jedem von ihnen, Furcht nicht zu haben und daran zu erinnern, daß Sie der Gott sind, der Gebet beantwortet und der verantwortlich für alles ist.

Ich bete, daß Sie sie anregen würden und daß Sie sie schützen und die Arbeit u. das Ministerium, daß sie innen engagiert werden. Ich bete, daß Sie sie vor den geistigen Kräften oder anderen Hindernissen schützen würden, die sie schädigen oder sie verlangsamen konnten.

Helfen Sie mir bitte, wenn ich dieses neue Testament benutze, um an die Leute auch zu denken, die diese Ausgabe zur Verfügung gestellt haben, damit ich für sie und also, sie beten kann kann fortfahren, mehr Leuten zu helfen.

Ich bete, daß Sie mir eine Liebe Ihres heiligen Wortes (das neue Testament) geben würden und daß Sie mir geistige Klugheit und Einsicht, um Sie besser zu kennen geben würden und den Zeitabschnitt zu verstehen, dem wir in leben. Helfen Sie mir bitte, zu können die Schwierigkeiten beschäftigen, daß ich mit jeden Tag konfrontiert werde.

Lord God, helfen mir Sie besser kennen und zu wünschen anderen Christen in meinem Bereich und um die Welt helfen wünschen. Ich bete, daß Sie die elektronische Buchmannschaft und -die geben würden, die ihnen Ihre Klugheit helfen. Ich bete, daß Sie den einzelnen Mitgliedern ihrer Familie (und meiner Familie) helfen würden nicht Angelegenheiten betrogen zu werden, aber, Sie zu verstehen und Sie in jeder Weise annehmen und folgen zu wünschen. Geben Sie uns Komfort auch und Anleitung in diesen Zeiten und ich bitten Sie, diese Sachen im Namen Jesus zu tun, amen,

#### Prayer to God

Dear God.

Thank you that this Gospel or this New Testament has been released so that we are able to learn more about you.

Please help the people responsible for making this Electronic book available. You know who they are and you are able to help them.

Please help them to be able to work fast, and make **more** Electronic books available

Please help them to have all the resources, the money, the strength and the time that they need in order to be able to keep working for You.

Please help those that are part of the team that help them on an everyday basis. Please give them the strength to continue and give each of them the spiritual understanding for the work that you want them to do.

Please help each of them to not have fear and to remember that you are the God who answers prayer and who is in charge of everything.

I pray that you would encourage them, and that you protect them, and the work & ministry that they are engaged in.

I pray that you would protect them from the Spiritual Forces or other obstacles that could harm them or slow them down.

Please help me when I use this New Testament to also think of the people who have made this edition available, so that I can pray for them and so they can continue to help more people.

I pray that you would give me a love of your Holy Word (the New Testament), and that you would give me spiritual wisdom and discernment to know you better and to understand the period of time that we are living in.

Please help me to know how to deal with the difficulties that I am confronted with every day. Lord God, Help me to want to know you Better and to want to help other Christians in my area and around the world.

I pray that you would give the Electronic book team and those who help them your wisdom.

I pray that you would help the individual members of their family (and my family) to not be spiritually deceived, but to understand you and to want to accept and follow you in every way.

Also give us comfort and guidance in these times and I ask you to do these things in the name of Jesus, Amen,



20 seconds for Fellow Christians - Dear Lord,

Thank you that this PDF Ebook
has been released so that we are able
to learn more about you and wiser versions.
Please help it to have wide circulation
Please help the people responsible for
making this Ebook available.

Please help them to be able to have more resources available to help others.

Please help them to have all the resources, the funds, the strength and the time that they need and ask for in order to be able to keep working for You.

I pray that you would encourage them and that you protect them physically and spiritually, and the work & ministry that they are engaged in.

I pray that you would protect them from the Spiritual or other Forces that could harm them or their work and projects, or slow them down. Please help them to find Godly friends who are able to help. Provide helpful transportation for their consistent use.

Remind me to pray for them often as this will help and encourage them.

Please give them your wisdom and understanding so they can better follow you, and I ask you to do

these things in the name of Jesus, Amen,

Thank you for helping your fellow Christians by praying for us

